



El Consejo de Ministros adopta medidas extraordinarias para paliar los daños por las inundaciones

ZONA CATASTROFICA

(Información en págs. 18, 19 y 27)
(Fotos: Broch-Lino)

**Durante la semana:
más de cien litros
por metro cuadrado**

La lluvia ha sido beneficiosa para el campo

En contraste con el panorama desolador que ofrecen las tierras valencianas, donde miles de hectáreas han sido arrasadas por la fuerza desatada de las aguas, la lluvia ha sido beneficiosa para el campo castellonense. En prácticamente todas las comarcas se ha superado los cien litros por metro cuadrado sumando las cantidades de precipitación registradas a lo largo de la semana. Esto produce un positivo efecto de recuperación de los acuíferos, mientras los embalses incrementan sus reservas, aunque con menos rapidez de la que desearían los regantes. Sichar, Arenós y María Cristina, de vital influencia para los municipios de La Plana, todavía están lejos del nivel óptimo.

(Pág. 3)



La solidaridad interprovincial, funciona

«PUENTE DE ESPERANZA» CASTELLÓN-VALENCIA

Toda la provincia registra una amplia reacción en apoyo a los damnificados por las inundaciones de Valencia. Ejemplos, muchos. Desde la labor que está llevando a cabo la Diputación Provincial a través de su Gabinete de Presidencia, a las acciones de gran número de ayuntamientos y de instituciones de todo tipo, tanto públicas como privadas. Porque nadie se esconde a la hora del esfuerzo solidario, y así, un «puente de esperanza» se ha establecido entre nuestras tierras y las valencianas, recorrido a diario por una serie de camiones que transportan alimentos,

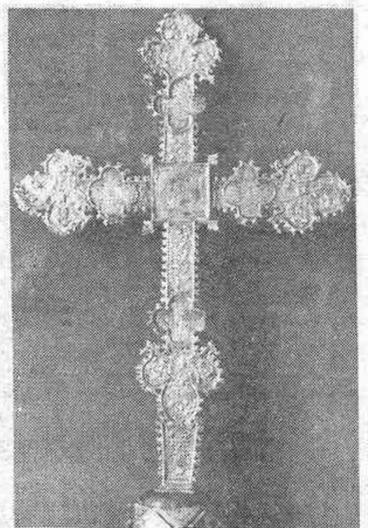
enseres, agua y herramientas con destino a unas poblaciones que lo han perdido todo. Muchas gentes, aquí en Castellón, llevan veinticuatro y hasta cuarenta y ocho horas sin dormir y sólo con una cabezada seguida de un café fuerte cuando el cansancio les vence. Su esfuerzo, ejemplar, está sirviendo para mantener en activo la compleja maquinaria de la solidaridad, en la que participan cargos de la Administración estatal y local, funcionarios y trabajadores de diversos sectores.

(Pág. 5)

**Adquirida a un anticuario
de Madrid**

**La Diputación recupera
una cruz gótica
de Morella**

(Pág. 16)



**EXTRA
FIESTAS
DE ONDA**

Veinticuatro páginas dedicadas a las fiestas de Onda que hoy comienzan

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.744

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6. 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

Editorial

Vaticinios y votos

El valor de las encuestas y sondeos, en una sociedad en la que la tecnología de cálculo es elevadísima y en la que la sociología o, mejor dicho, las técnicas de investigación sociológica también han alcanzado unas cotas de prestigio y rigor, es indiscutible. Pero sólo es indiscutible como un indicio. Los sondeos son un intento de aproximación a la realidad, pero también se considera un postulado indiscutible de la sociología actual que los análisis de la realidad acaban por incorporarse a la misma. De ahí surge la posibilidad de utilizar y manejar las técnicas de investigación social como instrumentos de manipulación de la opinión.

Los únicos resultados fiables son los de las urnas. Y en todas las ocasiones electorales se ha demostrado que las firmas más prestigiosas en la realización de sondeos han cometido enormes errores o, al menos, han sido estruendosas sus equivocaciones en los pronósticos. Si no fuese así, para nada harían falta las elecciones, pudiéndose sustituir las urnas por un equipo de sociólogos, lo que sería el primer paso para encaminarnos hacia la tecnocracia o hacia una clara dictadura.

Uno de los efectos negativos que tiene la proliferación de sondeos es que reducen la participación, aumentando la abstención, que constituye el peor enemigo de la representatividad de un sistema político democrático. Pero las encuestas están sufriendo un periodo de desconfianza y desprestigio, derivado de los errores de bulto que se han cometido en ocasiones concretas y trascendentales, en países que cuentan con una tecnología avanzadísima en todos los órdenes.

Ciñéndonos a la realidad española, y a la más inmediata actualidad, es forzoso referirse a una espectacular encuesta, realizada por Sofemasa y publicada en el Diario «El País», que atribuye al PSOE la mayoría absoluta. Para analizar esta encuesta, es preciso ponerla en relación con sus antecedentes. También «El País» y la firma Sofemasa publicaron y realizaron sondeos, sobre una amplia muestra de 16.000 personas, en las anteriores elecciones legislativas: en 1977 y en 1979. En ambas ocasiones se reiteró la misma desviación hacia la izquierda. En el análisis de los sufragios y escaños que obtendría el que resultó partido ganador se le castigaba siempre con veintitantos escaños menos de lo que obtuvo en realidad. Respecto al PSOE, que obtuvo cinco millones y medio de votos, frente a seis millones trescientos mil que obtuvo la UCD, se aseguraba en «El País» que, de acuerdo con la encuesta de Sofemasa, sería el partido que obtendría más votos populares... pese a las encuestas, sea cual sea la opción de nuestra preferencia, es preciso votar para que sean las urnas las que determinen hacia dónde se inclina el pueblo.



Observatorio

Una historia irreplicable

El temor existe y alguien lo ha expresado en letras de molde dadas a la publicidad. Son las siguientes: «Las elecciones generales en puertas y la posibilidad de que se produzca un cambio en la administración está generando algunos temores acerca de cómo se producirá tal relevo en los niveles de la normalidad administrativa, del aparato de la alta burocracia, de la eficacia del Gobierno, de la gobernabilidad instrumental del Estado, en una palabra».

Por otra parte la rumorología no cesa de agitar las aguas un tanto removidas de la campaña electoral. A partir de la creencia suscitada por las encuestas mayoritariamente manejadas en los medios de comunicación social y por la idea extendida por el propio PSOE, éste se considera virtual ganador de las elecciones generales. Entonces, naturalmente, el partido de Felipe González se ha convertido en blanco de la atención general. Los adversarios y enemigos de aquel se han lanzado sobre la fuerza política que, por las causas apuntadas, se estima que es el poder «in pectore». Acabo de leer que el PSOE desmiente que tenga ya preparado celebrar su victoria con una multitudinaria manifestación que, arrancando del madrileño puente de Vallecas «la pequeña Rusia», se le llamó alguna vez a esta populosa barriada, desembocaría en la Puerta del Sol, kilómetro cero de España, portando esos supuestos tres mil metros de bandera republicana que ha hecho —hecho desmentido también por los socialistas— que se agote la tela de color morado en los comercios de Madrid.

Pero volviendo al tema inicial, la posibilidad de que se produzca un cambio en la Administración del Estado ha producido revuelo entre el funcionariado. Anticipándose a los acontecimientos, los funcionarios de los cuerpos superiores de la Administración Civil del Estado han hecho pública una nota, dada por la Federación de Asociaciones de esos cuerpos y la Asociación Española de Administración Pública, haciendo constar que «estarán siempre a las órdenes del gobierno democráticamente elegido». Tras señalar que son entidades independientes de cualquier partido político, señala que sus asociados colaboraran lealmente con el nuevo gobierno y le

facilitarán el ejercicio de sus funciones.

El fundamento de tal rebullicio quizás sea debido a la actitud de los eternos impacientes, que, en la militancia socialista o en los alcañanes de la misma. Creen que después de una victoria electoral el partido que la titulariza debe cobrarse el botín, empezando por los puestos administrativos. Hace pocos días hablé de la detectada presencia de los innumerables personajes y personajillos que, en la misma línea que al galdosiano Juan Bragas de Pipaon, sujeto adaptable a todas las situaciones políticas, aún las más contradictorias y extremosas, han comenzado a reclamar un lugar bajo el nuevo sol que se presiente. Quiero, sin embargo, creer, cual se nos ha dicho por alguien que juzga los acontecimientos imparcialmente, que «no hay hasta ahora en nuestro país nada que permita temer fundadamente que el eventual relevo vaya a ser una carnicería funcional —lo que sería un grave error—, y, mucho menos, un estrepitoso jolgorio próximo a un pretendido reparto de la famosa tarta. Pero no es menos cierto que algunas prebendas suscitan codicias... hay listas casi en todas partes y los nuevos organigramas están o parecen estar listos».

Si esto fuera así se nos brindaría uno de los espectáculos políticos de inmadurez más completos de nuestra historia. Me resisto a pensar seriamente en la certeza de tan absurdo disparate.

Los comicios de octubre de 1982 no deben parecerse en nada a aquellos otros de febrero de 1936, de los que muchos españoles que viven fueron apesadumbrados testigos. El triunfo electoral de la izquierda se convirtió rápidamente en una orgía, pues no más conocerse los primeros resultados, el Frente Popular rubricó su éxito de la siguiente forma: apoderamiento de actas, manifestaciones, asaltos a centros políticos y a periódicos de derechas, cárceles abiertas, incendios de iglesias y conventos, muertos y heridos. «Casares Quiroga —anota García Escudero en su «historia política de las dos Españas— había declarado que, si triunfaban las izquierdas, el ministro de Gobernación debería ser sordo y ciego durante cuarenta y ocho horas».

El gobierno de Portela facilitó los acontecimientos, pues fueron varios los gobernadores civiles que abandonaron precipitadamente sus puestos y crearon un vacío de poder. El presidente de la República, Manuel Azaña, hacía constar que «nos hemos encontrado el día 19, en febrero del año 1936, con un país abandonado por las autoridades».

Y estos tristes e históricos recuerdos son los que, en realidad, dan pábulo a que algunos sospechen que pueda volver a repetirse una historia que, a mi ver, es irreplicable.

Cristóbal Páez



Lo que dice la prensa

La relatividad de los sondeos

Ayer fue el último día en que legalmente se podían dar a conocer sondeos o prospecciones de las intenciones de los votantes para los comicios del próximo jueves. Ese mismo día dos de nuestros colegas, «El País» y «Diario 16», publicaron sendas encuestas con hipotéticos resultados provincia a provincia. Aunque de estos resultados es posible deducir alguna de las tendencias generales del electorado, el hecho de que sus previsiones de número de escaños o de porcentajes electorales no sean absolutamente coincidentes nos obliga a plantear aquí de nuevo el tema de la relatividad y subjetividad de todo sondeo electoral. Con muy buen criterio, nuestro colega «El País» pone de relieve en su editorial que los datos de un sondeo

no significan que éstos vayan a ser exactamente iguales a los que se produzcan el día 28.

El elevado porcentaje de indecisos todavía en estos últimos días de campaña induce a pensar que los resultados podrían sufrir variaciones a la hora de emitir realmente el voto, que es, al fin y al cabo, lo que cuenta. Por otra parte, al tratarse de una campaña en la que la televisión está teniendo una gran importancia, la posible comparecencia de los líderes en los previstos encuentros ante las cámaras de TVE pueden condicionar el voto de esos indecisos que aún no tienen decidido el sentido de su sufragio.

Al elector habría que recomendarle siempre el voto en conciencia, sin dejarse llevar o arrastrar por posibles datos o sondeos en un sentido o en otro. En todos los paí-

ses en los que se celebran los debates políticos en la pequeña pantalla la comparecencia de los líderes es un elemento muy importante para la movilización del voto. No hay que caer, pues, en el determinismo de las encuestas y de los sondeos creyendo, para bien o para mal, que ya todo está hecho en la jornada del próximo jueves. El ciudadano debe acudir a las urnas para votar a quien libremente considere que debe gobernarle, sin pensar en derivaciones de su voto por «a priori» más o menos discutibles. Los sondeos publicados por algunos de los medios informativos nacionales tienen valor como mera indicación de una prospección, pero no como hechos ciertos o reales. La verdadera decisión estará el día 28. Y todo lo demás son palabras.

Pueblo

Durante la semana: más de cien litros por metro cuadrado

LA LLUVIA HA SIDO BENEFICIOSA PARA EL CAMPO

● Lenta recuperación de las reservas de los embalses

Las últimas aportaciones de agua, como consecuencia del régimen de lluvia, han producido un nuevo incremento de los volúmenes embalsados en los pantanos castellanenses, cuya situación va mejorando, aunque bastante lentamente, porque se partió de unas reservas insignificantes.

A las ocho de la mañana de ayer, los embalses de Arenós, Sichar y María Cristina presentaban la siguiente situación:

● En el de Arenós, se contaba con 7.191.000 metros cúbicos, lo que significa únicamente el 5'53 por ciento de su volumen total. Hay que tener en cuenta sin embargo que, antes de las lluvias, disponía únicamente de algo más de dos millones de metros cúbicos. Durante las últimas veinticuatro horas ha estado recibiendo una aportación media de 22.660 litros por segundo.

● Sichar dispone de 7.185.255 metros cúbicos, o lo que es lo mismo, en 14'57 por ciento de su capacidad total. También en este caso se partió de una situación de precario antes de la aparición del periodo de precipitaciones. Las aportaciones del río Mijares durante el último periodo han sido de 24.800 litros por segundo.

● María Cristina por su parte contaba con 5.259.697 metros cúbicos. Ello representa el 26'69 por ciento de la capacidad total de este embalse, que durante las últimas veinticuatro horas —hasta las ocho de la mañana de ayer— venía recibiendo una aportación de

28.580 litros por segundo procedente de barrancos y ramblas.

Lluvia

Resulta interesante la estadística de la precipitación medida en diversos puntos de la provincia, desde el pasado lunes día 18, hasta las ocho horas de este sábado día 23.

Según los datos facilitados por las Junta de Aguas de la Plana, el resumen es éste:

Castellón: 119'5 litros por metro cuadrado.

Depuradora de Castellón: 99'5 litros.

Observatorio Meteorológico: 114'2 litros.

Villarreal: 105 litros.

Alquerías Niño Perdido: 117 litros.

Nules: 112'5 litros.

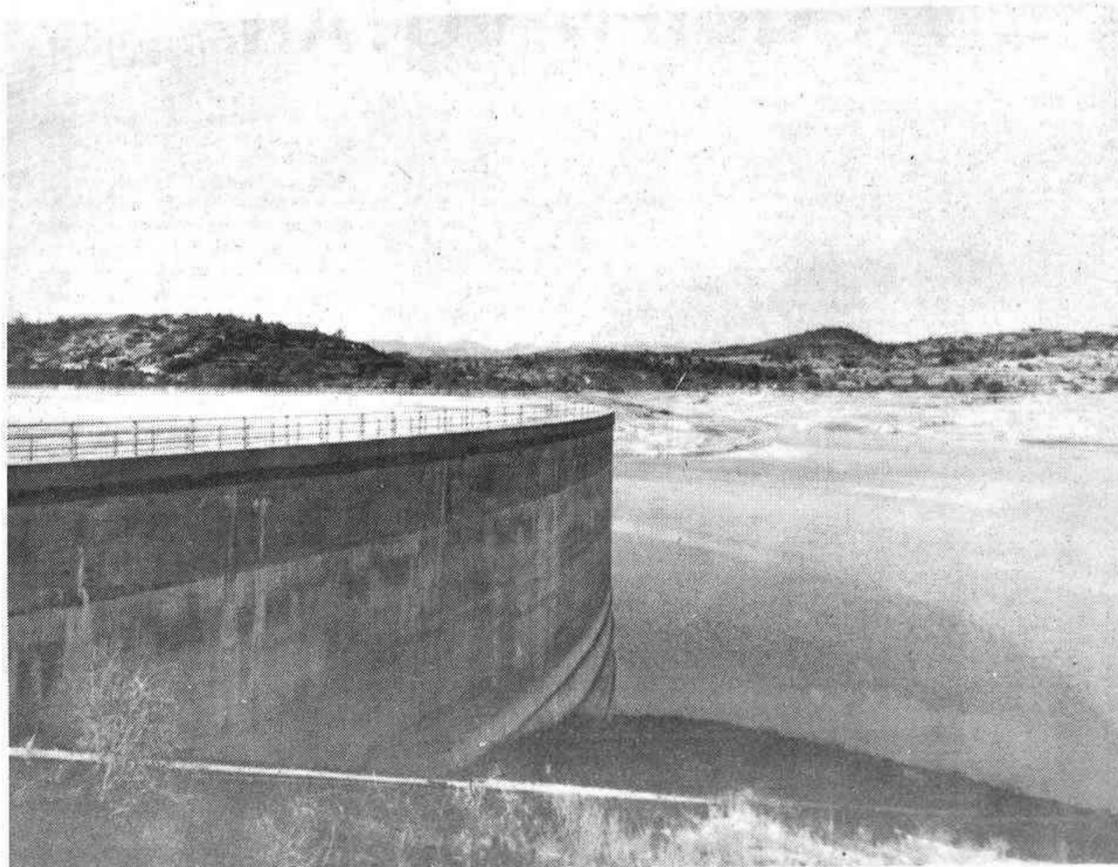
Embalse de Arenós: 153'1 litros.

Embalse de Sichar: 135'4 litros.

Embalse de Regajo: 180 litros.

Embalse de María Cristina: 129'2 litros.

Como se puede apreciar, en general se han superado los cien



litros por metro cuadrado, en algunos casos con bastante amplitud. Como no han existido tormentas de fuerte intensidad —salvo en algún caso aislado— la precipitación ha resultado positiva desde el punto de vista agrícola, máxime teniendo en cuenta que se han incrementado las reservas de los

embalses, aunque, desde luego, no en la medida que resulta necesario puesto que, a pesar de la lluvia, estos, de momento, siguen con niveles de reserva muy bajos.

Por otra parte, tampoco debe perderse de vista los efectos de la precipitación en la recarga de los acuíferos de la Plana y otras

comarcas, que redonda en una subida del nivel freático del subsuelo, siempre interesante en épocas de sequía, puesto que regenera los pozos y permite obtener los caudales necesarios con menos coste de elevación.

Juan Enrique Mas
(Foto: Heredio)

Medidas contra la gomosis de los cítricos

Debido a las continuadas lluvias que está soportando la zona citrícola se produce un exceso de humedad que favorece los ataques de phytophthora en tronco (gomosis) y en fruto (aguado), por lo cual el Servicio de Protección de los Vegetales y las Agencias de Extensión Agraria hacen las siguientes recomendaciones:

● En las variedades Navel y Navelina se recomienda un tratamiento a base de Oxiclورو de cobre al 0,2% inmediatamente después de que cesen las lluvias, mojado principalmente las faldas de los árboles.

● En variedades de mandarina que estén virando de color es conveniente hacer un tratamiento de

conservación a base de Acido Giberélico a dosis comercial (8 a 10 p.p.m.) más Oxiclورو de cobre al 0,2%. En zonas de maduración más tardía retrasar este tratamiento al cambio de color.

● En las variedades de naranja (Navel, navelina, Salustiana y Valencia) en los que se vaya a hacer algún tratamiento para la no caída del fruto, una vez producido el cambio de color, se añadirá a dicho tratamiento Oxiclورو de cobre al 0,2%.

● En caso de plantaciones con pies tolerantes a la tristeza, al realizar los tratamientos anteriores se mojarán también los troncos de forma que escurra el caldo hacia las raíces.

PARA EL CONGRESO LAMO DE ESPINOSA



VOTA UCD EL CENTRO

BOLIGRAFOS LLAVEROS

somos fabricantes de estos artículos

LOS MAS RENTABLES PARA SU PUBLICIDAD

Universal Española, S. A.

DELEGACION CASTELLON

HNOS. VILAFANA, 7-A. Teléfono 21 07 54

Tribuna libre

¿A QUIEN VOTAR?

Por Antonio Tirado Jiménez

Una conversación mantenida recientemente con un amigo me hizo meditar, de manera muy especial, sobre la gran trascendencia del momento electoral que estamos viviendo y sobre su repercusión en el futuro inmediato de nuestra España. El tema de la conversación era, por supuesto, la cuestión que el elemental sentido de la responsabilidad ha convertido en omnipresente durante los últimos días, es decir, la respuesta a la gran pregunta de a quién votar.

Mi amigo no es, en absoluto, un hombre fuertemente «ideologizado», es, por el contrario, un hombre al que su contacto con la realidad y el ejercicio de sus responsabilidades sociales ha impuesto un cierto estilo de moderación y hasta de pragmatismo y al que su dificultad, casi biológica, para asimilar el dogma ha hecho concretar su pensamiento en, tan sólo, un reducido elenco de fuertes convicciones enraizadas de manera inmediata en el terreno de lo ético.

No es, tampoco, mi amigo, un hombre de pensamiento propiamente socialista, y, por ello, las razones en que fundaba su decisión de votar al PSOE en los próximos comicios merecen una particular reflexión.

España, decía mi amigo, está a punto de culminar un difícil proceso político en el que el desmontaje de los engranajes del sistema anterior ha sido efectuado desde el poder mismo. La culminación de la transición y, por tanto, la definitiva

estabilización del sistema democrático, exige que, dentro de la normal alternancia, se produzca ahora una cierta renovación de la clase política actualmente en el poder, de manera que los nuevos gobernantes puedan afrontar con verdadera voluntad política tres grandes objetivos globales:

A) Ejercer la autoridad que es base del orden y la paz, defendiendo con energía a los españoles de quienes utilizan o pretenden utilizar la violencia contra nuestro sistema y nuestra forma de convivencia, sean de un signo político o de otro, llegando hasta el final de las investigaciones sin miedos ni vacilaciones y manteniendo siempre el sentido de la dimensión de esa autoridad que está fundada en la representación que se les confirió.

B) Afrontar la necesaria reforma en el funcionamiento de la Administración del Estado, lo cual no quiere decir, ni mucho menos, sobredimensionar o multiplicar la administración pública, sino todo lo contrario. Lo que hay que multiplicar es la eficacia.

C) Introducir un efecto moralizador en todo el tejido social que, en buena medida, puede impulsarse con el ejemplo y el estilo de las propias personas que tengan encomendada la difícil tarea de ejercer la autoridad.

No es, en modo alguno, que mi amigo hiciera una valoración descalificadora ni negativa en su conjunto de los políticos que han protagonizado desde el poder la transi-

ción, al contrario, a lo largo de la conversación no escatimó elogios referidos a aciertos concretos, pero, sin embargo, insistía en que en este momento daba la impresión de que los actuales gobernantes habían agotado su voluntad o su posibilidad de avance en esa triple faceta a que me he referido antes. Si queremos hacer un país moderno, un país estable con modelos de organización y comportamiento social parangonables a los de la Europa occidental de la que formamos parte, es necesario abrir la ventana, sin temor, y dejar que penetre el viento suave de la renovación y el cambio.

Si el PSOE hubiese ofrecido un programa, al estilo Mitterrand, de nacionalizaciones o de desmesurado incremento del gasto y del déficit público, mi amigo, ni siquiera hubiese llegado a plantearse la posibilidad de concederle su voto. Pero lo que el PSOE ofrece es una alternativa abierta, alejada de demagogias y de planteamientos clasistas, apoyada por socialdemócratas y liberales progresistas, y que pretende enfrentarse a la crisis económica y al paro —principal problema de nuestro país— con medidas realistas de estímulo de la inversión pública y de la inversión privada.

Además, Felipe González es, sin duda, un hombre convincente, sereno y poco proclive a la aventura.

Por todo ello, decía mi amigo, esta vez apostaré por la esperanza.

LA DERECHA Y EL CENTRO

Por Vicente Insa Ten
Del Consejo Político de UCD-Castellón

Pues es verdad. Los «apés» tienen razón: Ucedé es de derechas. Verdad relativa, relativa a los parámetros. Si tomamos como referencia para distinguir la derecha y la izquierda, la opción por la construcción de una sociedad socialista o la afirmación de un sistema de libertades económica, de pensamiento, de educación, etc., indudablemente el centro es de derechas. Gozosa y rotundamente de derechas.

Pero si se pretende capitalizar la derecha desde una opción por el conservadurismo inmovilista, los intocables privilegios, la incapacidad para enseñar formas renovadoras que permitan construir una sociedad más equilibrada, más democrática y más justa en este sentido nos apartamos de la derecha y afirmamos con total convicción la opción de centro desde la exigencia de unos valores éticos enraizados en el equilibrio de un personalismo humanista y cristiano.

Porque la opción de centro es esencialmente un compromiso de renovación de la sociedad desde los esquemas de una sociedad de libertades. Compromiso al que nos convocaba Landelino Lavilla desde la fidelidad indeclinable y el entusiasmo en su histórico discurso.

Pero, ¿por qué nos quieren destruir como opción política? ¿Por qué Alianza Popular que apenas ha hecho críticas al PSOE —se aman amando el bipartidismo— ha concentrado todas sus energías en destruir a UCD? «No quedará piedra sobre piedra» (Verstrynge). «Hay que borrar del mapa a UCD» (Fraga).

Saben que izquierda tiene que haber, y amorosamente esperan que se estrelle. Pero quien únicamente podía hacer viables las reformas y la renovación de la sociedad española es el partido que ha venido haciéndolo, UCD. Ciertamente dejándose girar por el camino y sudando sangre.

Lo que se pretende es la destrucción del centro y la polarización hacia una derecha... derecha, derecha. Hacia el reloj parado, el privilegio, la incompreensión de los problemas sociales y regionales, la ausencia de imaginación política.

Pero la ceguera política no deja de ver a importantes sectores de la derecha que la destrucción del centro conduce inevitablemente al triunfo socialista, porque AP puede servir para minar y desmoralizar al centro pero es incapaz de restar un solo voto a los socialistas.

Digan lo que quieran, pero lo cierto es que en España con la democracia, también ha gobernado la derecha, desde el centro.

Importantes fuerzas de la derecha han decidido apostar por AP con lo que están facilitando el triunfo socialista. Ucedé ganó las elecciones anteriores y formó gobierno.

AP ni las va a ganar ni va a formar gobierno. AP y Fraga caminan hacia aquel éxito relativo que es un fracaso absoluto. Hacia el valladar insalvable. Por eso con AP nunca hay voto útil.

La derecha conservadora, ciertos grupos económicos, quizás despierten en su hora y comprendan que si quieren gobernar en España, sólo lo pueden hacer desde el centro. Quizás entonces comprendan que A.P. no les sirve para gobernar que solo vale para reproducir 60 ó 70 fans de Manolo Fraga.

Pero la tragicomedia de la situación es que Fraga se reviste ahora de una moderación y adopta unas posiciones políticas que es todo lo contrario de lo que ha venido gritando, vociferando estos años, la demagogia barata que le ha servido de escabel. El Fraga «descentrado» en busca del centro perdido.

De auténtico sarcasmo que pondere los follones de UCD y le acompañan todos los follones. El «terrorífico Herrero», «el canónigo Alzaga con su curia de sacristanas intriguantes y meapilas». «El increíble e increído Alvarez». Los de la «autonosuya» para Segovia, Fraile y Gila... ¡Va de chiste! Ese extraño meteorito de la política valenciana Pin. El fascicular e inconsistente La Cierva con sus «inmensos errores».

Fraga paga con escaño al heliotropo Emilio Romero, sus viscerales ataques a UCD, su ensañamiento bilioso y primitivo con sus líderes. Romero especialista en asustar a los españoles con chulerías de gallito y cabrear al personal.

¡Manolo tú con tal de crecer y recoger derribos de UCD te lo llevas todo... te deseo que te obedezcan y veneren como a un auténtico caudillo!

Estamos servidos de golpes y son conocidos pero apenas subrayados los silencios, las reticencias de AP y Fraga, su cuidado rayano en lo servil por no incordiar a un poder fáctico. No quiero citar el nombre de aquella diputada de AP que se sentía protegida el 23-F.

A veces nos alcanza la sospecha ¡ah! de que AP es correa de transmisión de determinados poderes fácticos... ¡Qué afectuoso banquete con Segurado!, el máximo representante del ala intransigente de la patronal.

Y ahora... el hiriente carnaval de valencianía de un partido que nada ha hecho por la autonomía valenciana. Pero de esto... otro día.

AP y Fraga en su propia dinámica de cierto crecimiento a costa de UCD —nunca del PSOE— se ve ineludiblemente llevado a la agresividad destructiva y violenta hacia nuestro partido.

Es aquel tipo de amor que buscando la asimilación destruye.

Quiero decir con total firmeza a las gentes de AP que hagan la normal y justa crítica política de nuestro partido —y también del PSOE!— pero que no aspiren a destruirnos... eso no es ni ético ni estético. No pongáis en la tentación a las gentes de UCD de parecerles más tolerables los socialistas, aunque distantes. Por otra parte hay absoluta y decidida voluntad de mantener ese centro necesario cuyo indiscutible éxito es obligaros a centraros a todos por la izquierda y la derecha. Nosotros somos más «buenos chicos», queremos y respetamos que exista AP... a la derecha del centro.

Subvenciones al gasóleo pesquero

El Gobierno ha aprobado un crédito extraordinario de 1.207 millones de pesetas, que permitirá mantener la subvención de 7,65 pesetas litro de gasóleo pesquero, hasta el treinta y uno de diciembre próximo.

Según declaraciones del titular de este ministerio, la cantidad asignada al presupuesto quedaba agotada a finales del actual mes de octubre.

Per un territori habitable

Per Vicent Franch

Cap de llista d'Unitat del Poble Valencià

El País Valencià és probablement, en aquests moments un dels territoris més amenaçats per la degradació ecològica que ja està tenint greus conseqüències en distints àmbits. El regueros d'incendis forestals que any per any ha assolat les nostres muntanyes, reduint a un terç la nostra riquesa forestal, tindran conseqüències perillosíssimes en els propers anys. El desgavell urbanístic de les ciutats i de les nostres costes ha arribat a un límit difícil de superar. Algunes de les nostres reserves naturals importants (l'Albufera, El Saler, Portacoeli, etc.), han mort ja o estan moribundes. La implantació d'indústries nocives, perilloses i contaminants dins de les ciutats, o en llocs claus, han tingut fins ara carta de corsari. El desig irresponsable de les anteriors autoritats d'oferir el que fora per tal d'atraure qualsevol tipus d'indústria, en gran part, ha estat una porta oberta a una destrucció del medi difícil de solucionar ara que, a més a més, quan ha arribat la crisi, tampoc s'ha demostrat útil. En gran part és tractava d'indústries forànies que a les primeres dificultats han

plegat. El primer perjudicat fou el llaurador que ha estat menyspreat i, en molts casos condemnat a l'atur (expropiacions de milers de fanecacs per a la IV Planta Siderúrgica que es varen quedar ermes, eliminació física de gran part de l'Horta de València, expropiació de les autopistes, etc.).

Per posar fi a aquest desgavell, per a dir prou!, és necessària una força política valenciana, de casa, que tinga com a objectiu fonamental la defensa de la nostra gent i per tant del territori on habitem. Els nacionalistes, com a gent de casa, ens comprometem fermament a lluitar per fer del nostre país un territori habitable i defensem:

1.— Establiment d'un catàleg d'entorns amenaçats i d'entorns a recuperar, denunciant cas per cas la seua situació.

2.— Elaboració d'una llei de Protecció del Medi Ambient Natural del País Valencià. Creació d'un sistema de parcs nacionals valencians.

3.— De moment, aplicació immediata i escrupulosa de les actuals lleis sobre indústries contaminants.

4.— Controls polítics i tècnics de les

fonts energètiques i de la seua instal·lació al País Valencià, seguint el criteri de buscar alternatives d'energia neta.

5.— Com a conseqüència, revisió immediata de l'actual programa energètic.

6.— Paralització de la central nuclear de Cofrents.

7.— Inici d'una campanya de repoblament forestal en base a les espècies arbòries pròpies de la terra.

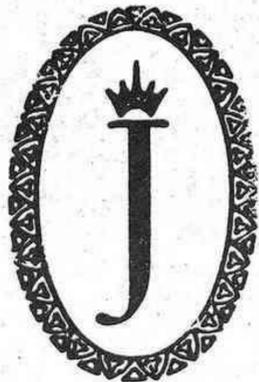
8.— Control per les institucions autònomes dels traçats de carreteres, autopistes, vies ferroviàries, gaseoductes, transport elèctric, etc.

9.— Unificació i augment dels serveis de vigilància i protecció dels boscos i muntanyes, organitzats comarcalment.

10.— Aplicació immediata de l'actual llei del sòl.

11.— L'habitabilitat de les ciutats i pobles del país com a concepte prioritari de tota política urbanística.

12.— Promoció d'una llei que permetta la reserva del sòl urbà per als Ayuntaments com a instrument d'una política del sòl urbà antiespeculativa.



La utilización de estas cremas que contienen Unibogen reduce la rugosidad de la piel en un 64% en un mes de tratamiento.

¡¡INFORMESE!!

JUVENA

exclusives

SOLO LA NATURALEZA CONOCIA EL SECRETO

La señorita VICEN SANCHEZ diplomada de JUVENA, estará a su disposición DEL 25 al 30 DE OCTUBRE (Ambos inclusive)

EN PERFUMERIA

JOSE MONERRIS

Asensi, 7 - Tel.: 22 08 74 - CASTELLON

Para tratamiento, reserve hora

La solidaridad interprovincial, funciona

«Puente de esperanza» Castellón-Valencia

● Amplia reacción de apoyo popular e institucional a los damnificados por las inundaciones

Toda la provincia registra una amplia reacción en apoyo a los damnificados por las inundaciones de Valencia. Ejemplos, muchos. Desde la labor que está llevando a cabo la Diputación Provincial a través de su Gabinete de Presidencia, a las acciones de gran número de Ayuntamientos y de instituciones de todo tipo, tanto públicas como privadas. Porque nadie se esconde a la hora del esfuerzo solidario, y así, un «puente de esperanza» se ha establecido entre nuestras tierras y las valencianas, recorrido a diario por una serie de camiones que transportan alimentos, enseres, agua y herramientas con destino a unas poblaciones que lo han perdido todo. Muchas gentes, aquí en Castellón, llevan veinticuatro y hasta cuarenta y ocho horas sin dormir, sólo con una cabezada seguida de un café fuerte cuando el cansancio les vence. Su esfuerzo, ejemplar, está sirviendo para mantener en activo la compleja maquinaria de la solidaridad, en la que participan cargos de la Administración estatal y local, funcionarios y trabajadores de diversos sectores.

La Diputación Provincial de Castellón ha realizado el envío de distintos alimentos, enseres y útiles, mediante un servicio en el que han tomado parte cincuenta y siete camiones, directamente remitidos por la propia Corporación Provincial, a través de sus servicios del Parque Móvil, en colaboración con la Asociación Provincial de Transportes por Carretera y el Parque Móvil de Obras Públicas.

En estos envíos —según señala la Diputación en una nota informativa— han colaborado de forma extraordinaria los Ayuntamientos de Villarreal, Benasal, Catí, Artana, Segorbe, Bechí, Alcora, Benicasim, Vall de Uxó, Villavieja y Cabanes.

Hasta ayer, la ayuda de la Diputación de Castellón ofrecía el siguiente balance: pan, 18.500 kilos; leche, 37.500 litros; galletas, 4.100 kilos, mermeladas, 3.500 kilos; azúcar, 11.000 kilos; queso, 650 kilos; fruta diversa, 17.500 kilos; fiambres variados, 1.800 kilos; agua, 43.000 litros, procedentes de las embotelladoras de Benasal, Catí y Artana; mantas, 1.400 unidades, calcetines, 6.000 pares; leotardos, 10.000 unidades; calzado, 1.025 pares;

vasos de plástico, 50.000 unidades. Estos datos corresponden a los pedidos en firme cursados desde la Diputación a diferentes empresas de la capital y provincia. A ellos hay que añadir toda una serie de cargamentos variados en vehículos procedentes de diferentes poblaciones castellonenses.

La nota informativa de la Diputación indica que, asimismo se han entregado directamente a dicha entidad, para su posterior envío al aeropuerto militar de Manises, distintas donaciones de empresas y particulares, como las firmas Dusen, Impiensa, Zaera, Gremio de Detallistas de Alimentación y Licenciados Farmacéuticos. La Cámara Agraria Provincial ofreció ayer un donativo de medio millón de pesetas al presidente de la Diputación, para adquisición de distintos utensilios de primera necesidad.

Cruz Roja

La Asamblea Provincial de la Cruz Roja también está teniendo una destacada intervención, canalizando a través de su sede de Castellón y las asambleas locales de la provincia las aportaciones y donativos de particulares. Especial-

mente hay que recordar que se deben entregar víveres no perecederos, y de modo fundamental leche, agua, conservas y azúcar.

Faltaba cal

Durante toda la jornada de ayer desde Valencia estuvieron pidiendo cal viva. Cantidades importantes de este producto, necesario una vez que las aguas han bajado de nivel dejando a la vista un panorama de desolación y muerte.

Los numerosos animales que han muerto ahogados con motivo de la inundación, crean ahora un problema grave: su eliminación; puesto que de otro modo constituyen focos infecciosos capaces de originar enfermedades de todo tipo.

Las autoridades sanitarias han recomendado que para eliminar los animales muertos se abran zanjas, cubriendo los cadáveres con cal viva. Para atender las peticiones en este sentido que ayer llegaban desde Valencia, se estuvo buscando en nuestra provincia toda la cal viva disponible. Ayer se enviaron 52.000 kilos, desde Chilches y Altura.

También se puso especial interés en el envío de herramientas para trabajos de desescombro y retirada de fango, especialmente picos, palas, rastrillos, etc. En este caso, los ofrecimientos estuvieron canalizados a través del Gobierno Civil, que coordina en su conjunto las operaciones de ayuda a los damnificados.

Comarcas

Diferentes Ayuntamientos han organizado expediciones con camiones cargados de alimentos y ropa. La lista es amplia. En Almenara están funcionando permanentemente tres camiones, que hasta ahora han transportado dieciséis toneladas de ropa y ocho mil kilos de alimentos. Las poblaciones de la comarca del Palancia también se han destacado por su



ayuda y en las sucursales de la Caja de Ahorros de Segorbe se ha abierto una cuenta especial para recibir donativos en metálico.

Ayuda de Acció Cultural

Acció Cultural del País Valencià s'ha fet càrrec del contingut dels tres primers vagons arribats a València com a mostra de la solidaritat d'institucions culturals de Catalunya amb la tragèdia que pateix el nostre poble. Els vagons contenen roba i menjars, que Acció Cultural ha fet arribar als serveis que la Diputació té instal·lats a la Casa de la Misericòrdia, per a la seua distribució.

En dies sucesius continuaran arribant més ajuts de roba i queviures des de Catalunya.

Acció Cultural aprofita aquesta ocasió per a cridar, una volta més, els seus socis i simpatitzants a col·laborar en tot allò que puguen per a paliar els efectes de la tragèdia que estan sofrint tantes comarques de la nostra terra i recordar en aquest sentit que ha obert un compte destinat a l'ajust als damnificats amb el número 1187-70 de l'oficina urbana 16 de València del Banc Central.

Colaboración de UNICEF

La Asociación Unicef-España,

en contacto con la oficina de Unicef para Europa, con sede en Ginebra, ha acudido en ayuda de los niños afectados por las inundaciones producidas en la zona de Levante, mediante el envío a las delegaciones de Alicante, Valencia y Murcia de un millón de tabletas cloradas para depuración de agua, siete mil kilos de leche en polvo y cincuenta mil frascos de comida infantil preparada.

Cualquier persona que quiera colaborar con Unicef-España para resolver esta situación, puede ingresar su donativo en las cuentas Unicef-Niños del Mundo, de cualquier Banco o Caja de Ahorros.

Festival folklórico

El grupo de danzas «El Forcat» proyecta realizar un festival folklórico a beneficio de los damnificados por las inundaciones de Valencia y Alicante.

Con tal motivo, al citado grupo de interesa entrar en contacto con las restantes agrupaciones folklóricas de la provincia, al objeto de organizar el festival con la participación más numerosa posible.

Los interesados deben ponerse en comunicación con el grupo «El Forcat» llamando al teléfono 22 33 06, de Castellón.

(Foto: Heredio)

fuerza nueva

MARTES-DIA 26
8 de la tarde

En el Salón de Actos del Colegio Menor
C/. Orfebre Santalínea)

CIERRE DE LA CAMPAÑA
ELECTORAL EN
CASTELLON

Intervendrá:

ANGEL ORTUÑO

Vicepresidente Nacional de F. Nueva
y Candidato n.º 1 al Congreso
por nuestra provincia

VOTA EN CONCIENCIA

VOTA 

FUERZA NUEVA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

El Consejo de Administración de esta Entidad ha acordado colaborar con **UN MILLON DE PESETAS** en favor de los damnificados en las recientes inundaciones sufridas en zonas de las provincias de Valencia, Alicante, Murcia y Albacete, para lo cual se ha abierto la cuenta corriente n.º 4006/8, invitando a los clientes y público en general que quieran adherirse para que en cualquiera de las Oficinas que mantiene esta Institución pueda efectuar sus ingresos en la mencionada cuenta.

Castellón, 22 de octubre de 1982

Instrucciones del Gobierno Civil

Deben suspenderse los envíos a Valencia

El Gobierno Civil informa a través de una nota remitida a nuestra redacción que deben suspenderse los envíos de alimentos y enseres a las poblaciones de Valencia afectadas por las inundaciones.

No obstante, tanto los Ayuntamientos como otras instituciones colaboradoras, deben seguir recibiendo las aportaciones del público, especialmente mantas, leche condensada y en polvo y otros artículos alimen-

ticios no perecederos, que mantendrán en depósito hasta que desde el Gobierno Civil se les cursen instrucciones para su traslado a Valencia.

En caso de duda debe consultarse telefónicamente con el Gobierno Civil.

Esta medida se ha adoptado a fin de evitar concentración de vehículos y productos en lugares no adecuados y normalizar todos los envíos.

EIC-EUPV propugna la máxima participación ciudadana

Dos problemas de signo municipal y ciudadano, han sido objeto de otros tantos comunicados por parte de Esquerra Independent de Castelló (Esquerra Unida del País Valencià). Uno de ellos es el que afecta a un grupo de vecinos de la calle Cronista Rocafort y el otro al establecimiento de familias gitanas en edificios de la calle Obispo Salinas y Santa Cruz de Tenerife.

En el tema de Cronista Rocafort, EIC-EUPV afirma que no comparte las opiniones de José Luis Villamarín, presidente de la Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento de Castellón y portavoz del grupo socialista municipal, por lo que invita a los vecinos afectados a una entrevista con los concejales de EIC, para ver qué se puede hacer. Afirma EIC que el señor Villamarín no tiene su confianza y que por tanto su opinión no representa a la de todos los grupos municipales, con independencia de que en este caso no pudieran estar de acuerdo. EIC reitera su petición de una máxima participación en la solución de estos problemas.

Respecto a la implantación de familias gitanas en determinados bloques de viviendas, el comunicado señala que los concejales de EIC-EUPV no tienen ningún inconveniente, en principio, en vivir cerca de gitanos y payos «mientras se respeten unas normas mínimas».

«Sin embargo, continúa diciendo el comunicado, EIC-EUPV reconoce que la postura de los vecinos es justa y razonable, ya que la comunidad gitana es más fácil que se integre, en tanto que más se mezcla con toda la población castellanense en general, evitando la repetición del «ghetto» ubicado en diferentes barrios».

«Si no hay otra salida mejor, concluye el comunicado, los payos y los gitanos tendrán que convivir así. Estamos seguros que el Ayuntamiento dará todas las facilidades que están en sus manos para hacer posible esta convivencia. Confiamos en que no será tan difícil, si hay buena voluntad y garantías por parte de todos».

El 28 no habrá clase en los centros universitarios

El Rectorado de la Universidad de Valencia nos remite el siguiente comunicado:

«El Rectorado de la Universidad de Valencia, interpretando el Real Decreto 2057/1.982, de 27 de Agosto, de disolución de las Cortes

Generales y fijación de la fecha de elecciones, comunica que en caso de celebrarse éstas, según lo inicialmente previsto, se declara inhábil, a efectos académicos, el próximo jueves, 28 de Octubre, a fin y efecto de facilitar el proceso electoral».

EL COMITE DE GESTION PIDE LA SOLIDARIDAD DEL SECTOR CITRICOLA

El Comité de Gestión, ante la situación de extrema gravedad por las recientes tormentas de Valencia y Alicante, ha hecho pública una nota en la que «como prueba de solidaridad del sector citrícola, suplica a todos los exportadores privados y cooperativas que por el momento no hayan sido afectados por dicha catástrofe, analicen con el máximo altruismo y espíritu de compañerismo la posibilidad de ayuda a los compañeros exportadores y cooperativas de las zonas fuertemente afectadas, ofreciendo los servicios de sus almacenes e

infraestructura para paliar, en lo posible, el resultado tan catastrófico de incidencias irreversibles para los afectados».

«Estamos seguros, concluye diciendo la nota, que una vez más, el sector exportador sabrá hacer frente a esta prueba tan dura por la que atravesamos y que podrá superarse con la ayuda de todos».

Para el próximo martes a las once y media de la mañana ha sido convocada una sesión extraordinaria del pleno del Comité de Gestión.

El tiempo

Seco y soleado

Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 23

Temperaturas
Mínima junto al suelo: 8
Mínima: 8,8 a las 5,35 h.
Máxima: 18,4 a las 14 h.
Media: 13,6

Presión atmosférica a las 12 GMT. (reducida al nivel del mar): 758 mm.

Humedad Relativa del aire (valor medio aproximado): 50 por ciento.

Precipitaciones
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): 7 litros.

Viento:
Dirección predominante: ONO

Velocidad media: 18 Km./h.
Racha máxima medida en anemómetro: 48 Km./h. del ONO a las 14,32 h.

PREVISION PARA EL DIA DE HOY: Buen tiempo como corresponde al tiempo seco y soleado con escasa nubosidad.

Vientos flojos del ONO. La temperatura mínima ligeramente inferior y la máxima ligeramente superiores.

CULTOS

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy misas a las 8,30, 9,30, 10,30 y 11,30 de la mañana. Por la tarde, a las 6,30 y 7,30.

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12. Tarde a las 7 horas.

SAN PEDRO.— Hoy, misas a las 10 y 12 de la mañana y 6 tarde. En el Serradal, misa a las 11.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 9, 11, 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6'30.

BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS.— Hoy, misa a las 10 de la mañana.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9'30 y 11'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7.

SAN JUAN BAUTISTA.— Hoy, misas a las 9'30 y 12 de la mañana.

CAPILLA DEL CEMENTERIO.— Hoy, a las 11 de la mañana.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy, misas a las 9'30 y 12'30 de la mañana.

SAN JOSE OBRERO.— Hoy, misas a las 9'30 y 11'30 de la mañana y 6 tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misas a las 9, 10, 11,30 de la mañana y 6 tarde.

SANTUARIO DE LLEDO.— Hoy, misa a las 11 de la mañana.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 10, 12 de la mañana y 7 de la tarde.

Agenda

DOMINGO, 24 DE OCTUBRE
El Sol, en Castellón, sale a las 7'20 y se pone a las 18'09
Luna en cuarto creciente el día 25
SANTOS DEL DIA

Ss. Antonio María Claret, ob.; Evergisto y Félix, obs.; Aducto y Jenaro, pbs.; Séptimo, Ciriaco y Claudiano, Fortunato, Aretas, Marcos, Poncia y Petronila, Sosterico y Valentina, mrs.; Proclo, Malgorio, Bernardo, Calvo, obs.; Martín ab.; Nicéforo, monje.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Crisanto y Daria, Crispín y Crispiniano, Proto, Jenaro, mrs.; Teodosio, Lucio, Marcos, Pedro, Claudio, mrs.; Cleto, cf.; Bonifacio I, p.; Valentín y Engracia, mrs.; Miniato y Frutos de Segovia. Misa: De Feria.

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21-12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO
Hacia Valencia

00.54 Expreso sigue a Granada.
02.28 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
10.11 Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.
11.00 Intercity, sigue a Madrid.
12.52 Unidad Rápida.
15.31 Talgo sigue a Murcia.
16.37 Semidirecto.
20.08 Expreso sigue a Málaga.
20.41 Corail.
21.12 Expreso, sigue a Sevilla.

Hacia Barcelona

03.00 Expreso procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.59 Expreso, procede de Sevilla.
07.26 Expreso procede de Granada.
08.51 Semidirecto.
09.32 Expreso, procede de Málaga.
10.33 Corail.
13.27 Talgo, procede de Murcia.
17.08 Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga.
19.11 Unidad Rápida.
20.03 Tranvía, sigue a Tortosa.

DE CERCANIAS
CASTELLON-VALENCIA
(Salidas)

06.10 Tranvía.
07.05 Semidirecto.
08.04 Tranvía, procede de Tortosa.
08.58 Tranvía.
11.18 Tranvía.
14.14 Tranvía.
16.05 Semidirecto.
18.30 Semidirecto.
21.22 Tranvía.

VALENCIA-CASTELLON
(Llegadas)

10.10 Semidirecto.
12.44 Tranvía.
14.34 Tranvía.
16.36 Tranvía.
18.28 Semidirecto.
20.00 Tranvía, sigue a Tortosa.
21.09 Tranvía.
21.51 Semidirecto.
22.18 Intercity, procede de Madrid.
23.19 Tranvía.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197
Navarra 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

24 HORAS
GILABERT, P. Juan XXIII, 5.
ARASA, Av. Alcora, 9 (Junto vía ferrocarril).
DE 9 MAÑANA A 2 TARDE
FERRAGUT, Trinidad, 47.
OCTUBRE 25
24 HORAS
ESPIN, Av. Casalduch, 19.
FARMACIAS DEL GRAO
SANFELIU, Churruca, 14.
OCTUBRE 25
RIPOLLES, Buenavista, 4.

CUPON PRO-CIEGOS
premiado ayer
225
PUBLICAS
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25
Traslados España y extranjero Alloza, III. Castellón

FUNERARIAS REUNIDAS
PASCUAL Y ALBALADEJO, S.I.

TURNO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69
CASTELLÓN

Los nacionalistas en busca de un puesto en el Senado

«No vendemos nuestras ideas por unos votos de más»

«Tenemos voluntad inequívoca de ser una fuerza política real. No queremos ser testimoniales», ha declarado a MEDITERRANEO el intelectual castellanense Vicent Pitarch, único candidato nacionalista al Senado en la demarcación de esta provincia, como miembro de la Esquerra Unida del País Valencià. Claro en sus planteamientos, radical incluso, Pitarch afirma: «No vendemos nuestras ideas por unos votos más».

—¿Qué hace un nacionalista como usted en unas elecciones como éstas?

—Nosotros tenemos absolutamente claro que la defensa del País Valencià se juega en Madrid en una grandísima parte, puesto que de ella vienen las leyes que regulan el gobierno de aquí. En respuesta a eso, es decir, como intento de neutralizar todos los esfuerzos en contra de la identidad del País Valencià, queremos ir a Madrid.

—Es usted el único candidato al Senado por la coalición EUPV. ¿Porqué se presenta a esta cámara y no al Congreso de los Diputados?

—Si la candidatura en vez de en Castellón hubiera estado ubicada en otra circunscripción electoral, donde las posibilidades de salir parlamentario al Congreso fueran muchas, posiblemente me hubiera presentado al Congreso, pero hemos de ser muy realistas. Nosotros sabemos que Esquerra Unida del País Valencià es una propuesta electoral reciente y, en tales condiciones, es imposible obtener un diputado. Por otra parte, el Senado representa una alternativa de voto absolutamente distinta. Dicen que el Senado habría de ser un exponente de representación personal en el marco del conjunto de opciones políticas. El voto se distribuye más, porque, así como al Congreso sólo puedes votar una lista cerrada, aquí el elector tiene la posibilidad de votar, si quiere, tres nombres distintos de tres partidos diferentes. Valorando todo esto llegamos a la conclusión de que al Senado teníamos mayores posibilidades.

—¿EUPV tiene posibilidades reales o al final quedará como una candidatura exclusivamente testimonial?

—No tenemos sondeos, porque para eso hay que disponer de bastante dinero, lo cual, evidentemente, no es nuestro caso. Ahora bien, partimos de un par de constataciones. Una es que, aquello que llamamos el valencianismo popular, el valencianismo de los trabajadores valencianos, es un fenómeno en expansión. Por otra parte, eso del voto útil y el voto inútil tiene muchas matizaciones. ¿Es voto útil sólo el que ayuda a que uno aparezca ahora ya, en estas elecciones, como diputado o senador? A primera vista parece que sí, pero recuerdo que en las elecciones municipales se esgrimió mucho este falso dilema, afirmando que sería inútil votar a EIC y ahí estamos, siendo la tercera fuerza política de Castellón. Además, hay otra forma de valorar la utilidad del voto. Si es cierto que somos tantos los valencianos que estamos comprometidos para intentar recuperar este país nuestro, si somos tantos los que nos sentimos valencianistas porque queremos hacer la política del País Valencià desde aquí, en conciencia esos valencianos han de votar la candidatura que más claramente responde a estos planteamientos nacionalistas porque, aun en el caso de que esos votos no dieran de inmediato un senador o un diputado del Parlamento de Madrid, superar las elecciones con un número de votos considerable objetivamente da una gran ilusión y fuerza para el futuro. Ese futuro que pasa de inmediato por las elecciones municipales y las de las Cortes Valencianas. Y claro, no es lo mismo enfrentarnos a éstas como una candidatura apoyada por diez mil votos, que si ahora conseguimos treinta y cinco mil.

Comunidad agrícola

—¿Porqué hasta ahora el nacionalismo no ha tenido en la Comunidad Valenciana la fuerza del País Vasco o de Cataluña?

—Porque el País Valencià es una sociedad muy joven. Hace unos veinticinco años éramos un país absolutamente agrario, y es ahora cuando experimentamos unas profundas transformaciones que nos convierten en un país industrial. Pues bien, una de las características más claras del agrarismo consiste en el localismo, que quiere decir que cada

pueblo es una cosa distinta e incluso que en cada barrio un vecino está sistemáticamente enemistado con otro. Desde esas condiciones, es muy difícil que un pueblo despierte una conciencia nacionalista de ser cosa colectiva.

En Cataluña y el País Vasco, cuando llegó a Europa la revolución industrial, se creó una sociedad de este signo, moderna, no agraria sino industrializada. Eso hizo aparecer una conciencia nacional que ya estaba latente. Nosotros vamos retrasados con respecto a ellos, porque las condiciones objetivas de signo económico han sido diferentes. Pero, paralelamente, en la medida que el País Valencià, a partir de los años sesenta y cinco, entra en la dinámica de una sociedad nueva, ésta genera ese valencianismo, que hoy es una de las cosas más notables de nuestra sociedad.

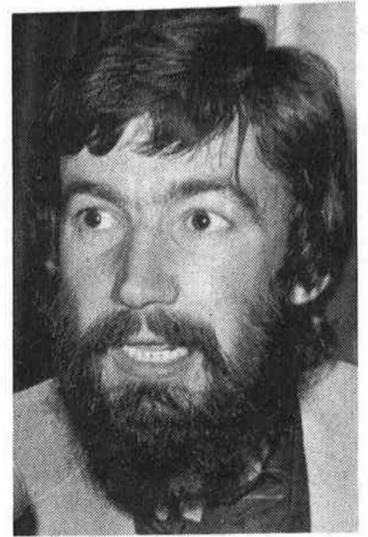
—En estas elecciones del veintiocho de octubre concurren en nuestra provincia dos candidaturas de signo nacionalista: la de Unitat del Poble Valencià y Esquerra Nacionalista del Poble Valencià. Que diferencia a una de la otra.

—Las capillitas, fruto de esa falta de concienciación a que antes me he referido, han impedido que fuéramos unidos. Al menos ha sido uno de los motivos. Otro quizá haya sido también la precipitación en la convocatoria electoral, que ha impedido culminar el proceso de conversaciones, que no llegaron a madurar en una candidatura unitaria. Yo hago una valoración negativa del hecho de que no hayamos sido capaces de ir juntos y estamos decididos a que esto no vuelva a ocurrir. Por otra parte, creo que mi candidatura al Senado si que representa un signo de unidad, porque UPV no ha presentado lista al Senado y me consta que en público han dicho que me apoyan. En cuanto a las diferencias entre unos y otros, nosotros tenemos muy claro que hay que ir a una propuesta electoral unitaria, sin que cada uno pierda su identidad. En UPV hay fuerzas que entienden que la defensa del País Valencià es una cosa prioritaria y no son excesivamente exigentes en cuanto a las alternativas y grupos que integran la coalición. EUPV tiene, además, toda una exi-

gencia de recuperación de poder político para el pueblo valenciano, con denuncias muy claras y mayor radicalismo en muchas propuestas.

—¿Qué quiere EUPV?

—Ofrecemos al elector el estudio de cómo estamos en el País Valencià, hecho desde aquí. Tenemos la sensación que toda la campaña electoral está imbuida por unas directrices descaradamente provincianas, o sea, que todo viene desde Madrid: imágenes, slogans, lengua. Es curioso que aquí no se ve un cartel escrito en la lengua del poble. En contra de eso nosotros somos unos ciudadanos que sólo trabajamos y vivimos aquí y nos preocupan fundamentalmente los problemas de esta tierra, que son los que conocemos. Por ejemplo, no sabemos lo que pasa en Salamanca. Esto trae consigo la seriedad, el rigor, el compromiso de unas decisiones y planteamientos hechos para nosotros, los valencianos. Además, entendemos la política como una forma de recoger las necesidades de la base. La política de enseñanza la diseñamos los que trabajamos en este sector, la de las Asociaciones de Vecinos está hecha por gente integrada en los movimientos ciudadanos, la de los obreros, por la que trabajan en fábricas. Eso es importante, porque indica que las cosas que defendemos no las cambiaremos por otros intereses. Cuando hacemos una oferta de reconstruir el País Valencià, deben saber todos que esa oferta será defendi-



da con toda libertad y que no la venderemos a ningún interés.

—¿Es la propuesta de EUPV radicalmente utópica?

—En absoluto. Nosotros tenemos voluntad inequívoca de ser una fuerza política real. No queremos ser testimoniales. Lo que pasa es que, dentro de las propuestas que se formulan en el marco del electoralismo, hay mucha gente que está dispuesta a renunciar a aspectos problemáticos de su ideología, incluso de forma ignominiosa, a cambio de ganar votos como sea. Nosotros somos muy claros y si queremos una sociedad protagonizada por los trabajadores, un País Valencià que no renuncie al derecho de la autodeterminación, lo decimos, aunque no resulte electoralista. Lo mismo que seguimos afirmando que nuestra lengua se dice técnicamente catalán. No vendemos nuestras ideas por unos votos más.

Juan Enrique Mas
(Foto: Heredio)

CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE EL PAPA

Organizado por la Real Cofradía de Lledó y en el salón de actos del edificio Hucha de la Caja de Ahorros de Castellón, tuvo lugar la conferencia «El Papa y la familia», primera del ciclo organizado en colaboración con la Comisión Diocesana que prepara la venida del Santo Padre a España.

Manuel Ordeig, doctor en Ingeniería y en Teología, comenzó su disertación hablando de la familia en la actualidad conectándola al mundo de hoy, pasando más tarde a la explicación detallada de la Encíclica «Familiaris consortio» de Juan Pablo II. De ésta destacó el designio de Dios sobre el matrimonio y la familia, y los hijos, —como don preciosísimo del matrimonio—, el amor —principio y forma de la comunión—, el servicio a la

vida, el derecho-deber educativo de los padres, y la responsabilidad de la familia cristiana.

Entre los numerosos asistentes que llenaban la sala, se entabló un animado coloquio sobre los problemas actuales de la familia.

Conferencias previstas

Para el día 25 en el mismo salón de actos de la Caja de Ahorros se proyectará un video sobre «El Papa en Irlanda», a las 8 de la tarde.

El día 26, a las 7 de la tarde, conferencia «El Papa y la educación» a cargo de don Javier Monfort, director de las Escuelas Pías.

El día 27, también en el mismo lugar y a la misma hora, don Vicente Pascual, Prior de Lledó, hablará sobre «El Papa y la Virgen».

A propuesta del Banco de España

Ramón Oñate miembro de la comisión reguladora del fondo de garantías de depósitos en las cooperativas de crédito

Por R.D. de fecha 24 de septiembre, se crea el Fondo de Garantías de Depósitos en las Cooperativas de Créditos, ante el crecimiento y extensión de la actividad de las mismas, a depositantes no socios o que carecen de la posibilidad de discernir la situación interna de la entidad a la que confían sus fondos. Todo ello, por razones de equidad y equiparación de trato con los bancos y cajas de ahorro y fundamentalmente, con la finalidad de proteger a los ahorradores modestos.

El Fondo de Garantías de Depósitos, en Cooperativas de Crédito está regido por una Comisión Gestora integrada por cuatro representantes del Banco de España y por cuatro de las Cooperativas de Crédito nombrados por el Ministerio de Economía.

La garantía de los depósitos tendrá el límite de un millón qui-

nientas mil pesetas por depositante, similar al de los otros constituidos de la banca y cajas de ahorro, lo que unido a la existencia del Consorcio de Cajas Rurales que garantizará la cuantía de los depósitos superiores a la referida cantidad, hecho este último singular en las Cajas Rurales y que no tiene paralelo, en las otras cantidades de Crédito.

En Madrid, ha tenido lugar la constitución de la Comisión Reguladora, en la que, Orden del Ministerio de Economía, ha propuesta del Banco de España, ha sido designado miembro del alto organismo, Ramón Oñate Revets, director general de la Caja Rural Provincial de Castellón. Prueba este hecho, una vez más, el alto reconocimiento y estima que merece, a nivel nacional, la solidez, rentabilidad y expansión de la veterana entidad agraria caste-



llonense, y, sin duda, la gestión de sus dirigentes, reconocida ahora con expresividad concluyente, en la persona de Ramón Oñate Revets, su director general.

(Foto: Breva Fabregat)

HERNIADOS

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable), con el SUPER FLEXIBLE ADMINICULO HERNIGAY, sin hierros, sin flejes, ni correajes de cuero ni bultos; sin enganches ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde, para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY, Pelayo, 60, pral. BARCELONA-1. (C.P.S. 3.722)

VISITA EN CASTELLON

El propio Director de HERNIGAY atenderá a los herniados el martes día 26 de Octubre, en el HOTEL MINDORO, calle Moyano, n.º 6, de CASTELLON.

HORARIO: De 10 a 1.

Tribuna libre

Unidad empresarial

Hay muchas razones morales para luchar contra la abstención en unas elecciones como las que ahora afrontamos los españoles, pero hay también razones prácticas, y la primera es la de ejercer el derecho a elegir la opción política con la que más nos sentimos identificados. Y en el aspecto económico, nadie como los empresarios distingue mejor cual es el programa con posibilidades para sacar el país de la crisis.

El empresariado forma un estamento social muy importante. Sólo en el ámbito de la pequeña empresa se cuentan aproximadamente unos tres millones de profesionales, lo que ya es un colectivo de peso a la hora de votar. Y los pequeños, medianos y grandes empresarios, en conjunto, forman una gran fuerza moderadora, comprometida con los valores de la democracia industrial y con el sistema de libertades que garantiza la Constitución.

El voto del empresariado, en definitiva, tiene una importancia que ya no puede escapar a nadie. De ahí, la necesidad de tener muy presente lo que queremos, hacia

dónde vamos y qué es lo que más nos conviene de cara al futuro que va a salir de este proceso electoral que ahora vivimos.

En principio, hay que reafirmar la unidad empresarial porque, entre otras cosas, es la mejor vía para el diálogo con los demás grupos sociales. Ahora más que nunca es necesario que los empresarios formen un colectivo numeroso, unido y organizado. Este es el fundamento de la Confederación de Empresarios de Castellón que, como cúpula representativa del empresariado castellanense, aspira a que los problemas de la empresa tengan siempre una posibilidad de solución. Y la fuerza está precisamente en esa unión solidaria, para fomentar y defender el sistema de iniciativa privada y economía libre de mercado, conscientes de que con ello se asegura el progreso económico y social de España. Se trata de propiciar el desarrollo económico del país como medio para lograr una situación social cada vez más justa.

Y lo primero que debemos tener muy claro los empresarios es que, en un régimen democrático, hay

que olvidar paternalismos y basarnos en la amplitud de un colectivo con derecho a opinar y votar, porque nadie nos defenderá, sino nosotros mismos. Cualquiera que sea el resultado electoral, lo cierto es que seguirán existiendo problemas en la empresa y, frente a ellos, siempre y cada vez más, será necesaria la unidad del empresariado para la defensa de sus intereses que no son otros que el contar una política económica coherente con la realidad del país. Todos los intentos de dividir a los empresarios tienen un claro origen político, cuando desde un punto de vista rigurosamente económico, resulta inexcusable esa unidad en la que está la fuerza del empresariado ante los otros colectivos de la vida nacional.

Como tal colectivo no sólo no podemos abstenernos en estas elecciones, sino que además debemos emitir un voto consciente y reflexivo. Que nadie decida o pueda decidir por nosotros. La abstención sería imperdonable, y por supuesto, el más flaco favor que podríamos hacer al sistema democrático.

C.E.C.

Presencia del centro político

Por José Luis Navarro Fandos

Secretario provincial de JJ.UCD

Aunque cercado por el desempleo y acusado por la inflación, aunque viviendo a veces una vida dificultosa en grandes ciudades de hierro y cemento que han sustituido a los «habitats» rurales de ayer, el español de hoy tiene motivos reales para la esperanza. Aunque a veces perplejo ante el desarrollo de la política, su mundo cívico, antes tan restringido, es incomparablemente más rico y variado que el de hace apenas siete años. Por doquiera se aprecian las huellas de profundas transformaciones, positivas en conjunto, si bien, tomadas aisladamente, algunas hayan engendrado nuevos desasosiegos. En las formas de comportarse, en las aspiraciones, en las opiniones y en ese baremo que son las preferencias del consumo, se nota un aire nuevo, una nueva exigencia, correlato sin duda de nuevos planteamientos vitales. ¿Será preciso insistir en que esta España de hoy no es la misma de ayer?

Una notable novedad, que en el momento electoral ha puesto más de manifiesto, es esa corriente de moderación en los planteamientos y en la expresión que parece haberse impuesto a seculares rutinas de tensión y de exclusivismo. Salta a la vista, por ejemplo, que ni el PCE ni el PSOE, por hablar de la izquierda, formulan ahora sus programas con el tono que cabría esperar de los principios ideológicos de lucha de clases en que se inspiran, y que AP, pasando a hablar de la derecha, matiza sus formulaciones con el cuidado de quien quiere evitar las remisiones a sus antecedentes autoritarios. Se nota por doquiera como una voluntad de adoptar, por parte de los partidos en que hoy se concretan las antiguas opciones excluyentes de derecha e izquierda, los hábitos de moderación, los tonos medios que alejan de la arenga, el deseo de evitar las estridencias, pese al decidido enfrentamiento de principios que yace detrás de los alineamientos tan cuidadosamente expresados.

Diríase que, de alguna manera, la derecha y la izquierda han sido contagiadas por el Centro, que han pedido a éste el atuendo que permite distinguir a los servidores de la democracia, y que permite también hacer olvidar los antecedentes de tensión y sobresalto a que la dinámica de la bipolarización ha sometido a España en momentos de triste recordación. Consiguen así las credenciales para el acceso a un ánimo popular hoy más que nunca alejado de los radicalismos, de las tensiones mortales y de los exclusivismos.

Sin proponérselo, este mimetismo, que tanto contribuye a hacer más hópito el ambiente político español, señala hacia una dirección inesperada. Está indicando una necesidad que la división bipolar, paradójicamente, niega, la necesidad del centro político y el carácter saludable de su presencia en el escenario de las opciones que al ciu-

dadano Español se ofrecen, la necesidad de ese punto de confluencia, moderado y moderador desde el cual es posible la reforma de nuestra sociedad, sin las destrucciones de la revolución, desde luego, pero también sin el giro perturbador de las aceleraciones desmandadas ni el golpe inercial que los frenazos llevan siempre consigo.

Una sociedad como la española, que ha pasado con decisión el umbral de su reforma institucional y que aspira a renovarse, no puede resignarse a beber tan sólo en los viejos aljibes de la izquierda y de la derecha, aunque estas se presenten con la mano de cal que les imponen sus recién adquiridos hábitos democráticos. Los problemas de hoy necesitan soluciones de hoy, ¿será preciso insistir en que esta España de hoy no es la misma de ayer?

La irrupción del centro en el escenario político Español, constituyó el elemento dinámico más eficaz de la innovación que España necesitaba, al centrismo se debe esa transformación que hoy admiran los politicólogos, la transición se operó sin los traumatismos que tantos vaticinaban, pero fue cumplida con la sinceridad y la valentía que tanta alarma causó a los valedores del inmovilismo.

Ese paso, comenzado bajo tan buenos auspicios, ha de ser completado con las elecciones próximas, que son su normal correlato, ciertamente la crisis de UCD ha contribuido a disminuir su imagen como partido de incontrastable mayoría, pero esto no debe inducirnos a error. Sigue siendo el partido que más aportaciones ha realizado para la configuración de nuestra democracia. El centro no es una opción política periclitada que haya desgastado sus virtualidades. Precisamente el momento que se avecina, el «segundo tiempo» de la democracia española, esta exigiendo ya desde ahora la presencia de los factores que garantizan el desarrollo de las instituciones democráticas, cuya cimentación y primer crecimiento tuvo efecto en el período que se cerró con la convocatoria de elecciones. El voto centrista tiene mucho que decir, de él dependen, en gran medida, la suerte de las libertades de que gozamos, el afianzamiento institucional de la democracia, las correcciones que lleva consigo todo perfeccionamiento político y la garantía de que detrás de este no se esconda la vieja tentación del inmovilismo.

Si el Centro no existiera, los españoles tendrían que inventarlo. Su sola presencia es ya un aviso frente a las viejas rutinas políticas, frente a los hábitos establecidos de las derechas y las izquierdas. Como sucede con todas las soluciones que marcará la etapa que se avecina. Mantener esta opción es deber de todos aquellos que desean la renovación sin traumas y un futuro con progreso y sin sobresaltos.

LOS HOMBRES DE FRAGA PARA EL SENADO POR CASTELLON



JOSE M.ª ESCUIN MONFORT



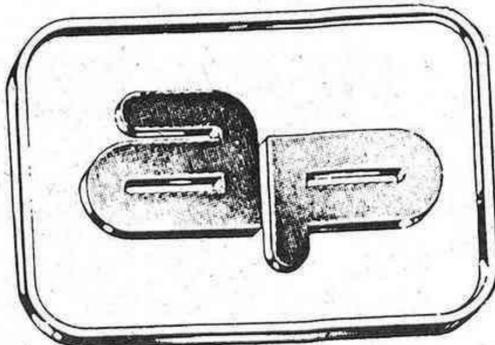
VICENTE FAUBEL PABLO



CARLOS MURRIA ARNAU

POR NUESTRA PROVINCIA

VOTA



ALIANZA POPULAR



Alcanta
Castellón
Valencia



en coalición electoral con UNION VALENCIANA y PARTIDO DEMOCRATA POPULAR

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA

Se hace público para general conocimiento que, la venta de flores que se realiza con motivo de las conmemoraciones de Todos los Santos y Fieles Difuntos, se efectuará en las Casetas de Flores sitas junto a la Pescadería del Mercado Central.

Los agricultores-productores, podrán situar sus puestos, siempre que no interrumpan el tránsito de peatones, a partir del próximo miércoles, día 29 de los corrientes, en los siguientes emplazamientos: Paseo Ribalta (junto a Pérgola y antigua báscula) y Plaza del Maestrazgo.

Los indicados agricultores-productores, deberán acreditar previamente tal condición, mediante certificación de la Cámara Agraria correspondiente, especificando extensión de flores cultivadas y variedades, y caso de ser industrial, exhibirá la oportuna Licencia Fiscal.

Castellón de la Plana a 22 de Octubre de 1982

El Alcalde,

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0					
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas				
00601.....	50.000	00602.....	25.000	00603.....	25.000	00604.....	27.500	00605.....	25.000	00606.....	27.500	00607.....	25.000	00608.....	25.000	00609.....	50.000	00610.....	25.000	00611.....	25.000		
00621.....	5.000.000	00622.....	312.500	00623.....	25.000	00624.....	27.500	00625.....	25.000	00626.....	27.500	00627.....	25.000	00628.....	25.000	00629.....	25.000	00630.....	312.500	00631.....	25.000	00632.....	25.000
00651.....	25.000	00652.....	25.000	00653.....	25.000	00654.....	27.500	00655.....	25.000	00656.....	52.500	00657.....	25.000	00658.....	25.000	00659.....	25.000	00660.....	25.000	00661.....	25.000	00662.....	25.000
00681.....	25.000	00682.....	25.000	00683.....	25.000	00684.....	27.500	00685.....	25.000	00686.....	27.500	00687.....	25.000	00688.....	25.000	00689.....	25.000	00690.....	25.000	00691.....	25.000	00692.....	25.000
00691.....	25.000	00692.....	25.000	00693.....	25.000	00694.....	27.500	00695.....	25.000	00696.....	27.500	00697.....	25.000	00698.....	25.000	00699.....	25.000	00700.....	25.000	00701.....	25.000	00702.....	25.000
00711.....	25.000	00712.....	25.000	00713.....	25.000	00714.....	27.500	00715.....	25.000	00716.....	27.500	00717.....	25.000	00718.....	25.000	00719.....	25.000	00720.....	25.000	00721.....	25.000	00722.....	25.000
00731.....	25.000	00732.....	25.000	00733.....	25.000	00734.....	27.500	00735.....	25.000	00736.....	27.500	00737.....	25.000	00738.....	25.000	00739.....	25.000	00740.....	25.000	00741.....	25.000	00742.....	25.000
00751.....	25.000	00752.....	25.000	00753.....	25.000	00754.....	27.500	00755.....	25.000	00756.....	27.500	00757.....	25.000	00758.....	25.000	00759.....	25.000	00760.....	25.000	00761.....	25.000	00762.....	25.000
00781.....	25.000	00782.....	25.000	00783.....	25.000	00784.....	27.500	00785.....	25.000	00786.....	27.500	00787.....	25.000	00788.....	25.000	00789.....	25.000	00790.....	25.000	00791.....	25.000	00792.....	25.000
00791.....	25.000	00792.....	25.000	00793.....	25.000	00794.....	27.500	00795.....	25.000	00796.....	27.500	00797.....	25.000	00798.....	25.000	00799.....	25.000	00800.....	25.000	00801.....	25.000	00802.....	25.000
00811.....	25.000	00812.....	25.000	00813.....	25.000	00814.....	27.500	00815.....	25.000	00816.....	27.500	00817.....	25.000	00818.....	25.000	00819.....	25.000	00820.....	25.000	00821.....	25.000	00822.....	25.000
00831.....	25.000	00832.....	25.000	00833.....	25.000	00834.....	27.500	00835.....	25.000	00836.....	27.500	00837.....	25.000	00838.....	25.000	00839.....	25.000	00840.....	25.000	00841.....	25.000	00842.....	25.000
00851.....	25.000	00852.....	25.000	00853.....	25.000	00854.....	27.500	00855.....	25.000	00856.....	27.500	00857.....	25.000	00858.....	25.000	00859.....	25.000	00860.....	25.000	00861.....	25.000	00862.....	25.000
00881.....	25.000	00882.....	25.000	00883.....	25.000	00884.....	27.500	00885.....	25.000	00886.....	27.500	00887.....	25.000	00888.....	25.000	00889.....	25.000	00890.....	25.000	00891.....	25.000	00892.....	25.000
00891.....	25.000	00892.....	25.000	00893.....	25.000	00894.....	27.500	00895.....	25.000	00896.....	27.500	00897.....	25.000	00898.....	25.000	00899.....	25.000	00900.....	25.000	00901.....	25.000	00902.....	25.000
00911.....	25.000	00912.....	25.000	00913.....	25.000	00914.....	27.500	00915.....	25.000	00916.....	27.500	00917.....	25.000	00918.....	25.000	00919.....	25.000	00920.....	25.000	00921.....	25.000	00922.....	25.000
00931.....	25.000	00932.....	25.000	00933.....	25.000	00934.....	27.500	00935.....	25.000	00936.....	27.500	00937.....	25.000	00938.....	25.000	00939.....	25.000	00940.....	25.000	00941.....	25.000	00942.....	25.000
00951.....	25.000	00952.....	25.000	00953.....	25.000	00954.....	27.500	00955.....	25.000	00956.....	27.500	00957.....	25.000	00958.....	25.000	00959.....	25.000	00960.....	25.000	00961.....	25.000	00962.....	25.000
00981.....	25.000	00982.....	25.000	00983.....	25.000	00984.....	27.500	00985.....	25.000	00986.....	27.500	00987.....	25.000	00988.....	25.000	00989.....	25.000	00990.....	25.000	00991.....	25.000	00992.....	25.000
00991.....	25.000	00992.....	25.000	00993.....	25.000	00994.....	27.500	00995.....	25.000	00996.....	27.500	00997.....	25.000	00998.....	25.000	00999.....	25.000	01000.....	25.000	01001.....	25.000	01002.....	25.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones			
211.....	25.000					4.....	2.500	985.....	25.000	166.....	52.500	917.....	25.000	408.....	25.000	339.....	25.000			499.....	25.000		
601.....	25.000									656.....	27.500					609.....	25.000			619.....	25.000		
811.....	25.000									706.....	27.500					799.....	25.000			899.....	25.000		
										66.....	27.500					919.....	25.000						
										6.....	2.500												

PREMIO ESPECIAL AL DECIMO

El décimo o fracción 9.ª de la serie 12.ª del billete número 54566 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 de pesetas

VOTA A LOS HOMBRES DE MANUEL FRAGA EN CASTELLON



PARA EL SENADO



JOSE MARIA ESCUIN MONFORT



CARLOS MURRIA ARNAU



VICENTE FAUBEL PABLO

PARA EL CONGRESO



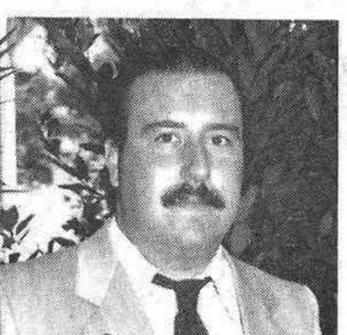
1.— GABRIEL ELORRIAGA FERNANDEZ



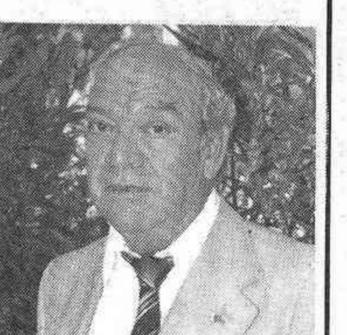
2.— ENRIQUE BELTRAN SANZ



3.— JOSE TOVAR VICENTE



4.— FRANCISCO BELTRAN ROCA



5.— SALVADOR LLACER BAIXAULI

VOTA ALIANZA POPULAR

EN COALICION CON
PARTIDO DEMOCRATA POPULAR
Y UNION VALENCIANA

(c) Ministerio de Cultura 2007

HAY HORAS EN LAS QUE NADIE DEBE QUEDARSE EN CASA

Hay horas decisivas en la vida de los pueblos. Horas en las que la responsabilidad común debe movernos a no silenciar nuestra opinión.

Hay que definir ahora el futuro que queremos, el mejor modelo de sociedad, nuestra posición en el mundo. Todo lo que de verdad es esencial. Hay que elegir un programa de Gobierno, unas personas capaces de cumplirlo.

Hay horas en las que nadie debe quedarse en casa.

EL 28 DE OCTUBRE VOTA



ALIANZA POPULAR

en coalición electoral con UNION VALENCIANA y PARTIDO DEMOCRATA POPULAR



Los profesores de la UNED apoyan la gestión de su director

El pasado viernes se celebró una reunión del claustro de profesores del Centro Asociado de UNED en la provincia en su sede de Vila-real y de un total de cuarenta asistieron pese a la inclemencia del tiempo veinticuatro de ellos. Al finalizar la sesión informativa, veintitrés de ellos suscribieron el documento que por su importancia reproducimos.

En reunión celebrada conjuntamente por el Director del Centro Asociado de la U.N.E.D., Dr. D. Ismael Roca Meliá con la casi totalidad del Profesorado del Cen-

tro han acordado hacer pública la siguiente nota aclaratoria con relación a la información aparecida en el Diario MEDITERRANEO del día 17 de los corrientes:

1.- Los Profesores quieren a través de esta nota mostrar su pública adhesión a la labor desempeñada en los planos personal y profesional del Director del Centro.

2.- El colectivo de Profesores asistentes se manifiesta contrario al proceder del Presidente del

Patronato con su actuación en la reunión que mantuvo, en la cual dejaba al margen la posibilidad de réplica del Director del Centro que se encontraba ausente.

3.- Este colectivo de Profesores deseoso de que el Centro Asociado siga prestando los servicios por el bien de la Provincia expone su deseo de que los malentendidos que han podido ocurrir no impidan el normal desenvolvimiento de la vida universitaria en el Centro.

Punto de mira

Celebra hoy domingo su fiesta principal una entidad villarrealense de gran tradición, glorioso pasado y que a pesar de muchas adversidades, lucha por querer ser actual. Hablo de la Cofradía de la Purísima Sangre, secular institución que algunos pretenden conectar directamente con la figura de San Vicente Ferrer y que a falta de otros documentos, únicamente podemos afirmar que ya en el siglo XVI ya existía, como demuestra el hecho de hallarse grabadas las cifras correspondientes a este año en la puerta de sillares que desgraciadamente es todo lo que nos queda de la primitiva Iglesia de la Sangre.

Han pasado bastantes años desde que fue derribada aquella añeja construcción que había servido para todo, y que sólo la tozudez de unos cuantos de los cofrades de la Sangre le plantó cara al Obispo tratando de evitar su destrucción, no siendo escuchados ya entonces por resultar inaceptables los planteamientos esgrimidos. Una verdadera pena, puesto que era uno de los pocos vestigios que nos quedaban del pasado y quizá, faltó ya entonces que desde la misma Cofradía se hubieran levantado voces menos airadas, pero con mayor autoridad para haberse evitado el desaguisado.

De todas formas el tiempo que todo lo borra, también ha logrado hacernos olvidar pronto aquella entrañable Iglesia de la Sangre, que fue ayuda de parroquia, almacén de abonos, teatro y cárcel. Queda no obstante la cofradía, que no sólo se reduce a la fiesta que hoy celebrarán en la Arciprestal en este último domingo de octubre y que fieles a tradiciones, presidirá a no dudar la pequeña imagen de Amorós, con su precioso manto carmesí y oro. Dentro de la Semana Santa, la veterana Cofradía forma con

una de las mejores obras de Ortells que tiene por titular, y aun cuando pueda parecer extraño, mantiene en sus filas a más de seiscientos cofrades.

Por eso, sabedor de la actualidad de una institución multi-secular, que figura profundamente enraizada con la tradición y el sentir de buena parte de villarrealenses, quiero hoy aprovechar el espacio del Punto de Mira para invitar una vez más, como de palabra lo he hecho tantas veces a sus actuales rectores, para que se marchen a sus casas. Sin ya demasiados años prometiendo entregar a los jóvenes las riendas de la Cofradía e incumpliendo sistemáticamente las promesas.

No pongo en duda el cariño que sienten por la Sangre, pero es ya tiempo de dar entrada a los más jóvenes que han demostrado ser el más firme soporte de la entidad y la única esperanza de cara al futuro. Este mismo año gracias al tesón de algunos de esos cofrades de recambio, se estrenó un nuevo trono para el paso del Crucificado y la Magdalena. ¡Déjenles por favor la dirección de la Cofradía y verán como hacen muchas más cosas!

De momento si estos mismos jóvenes que empujan hubieran regido la Cofradía años atrás, hubieran podido esgrimir razones de mayor peso. Como por ejemplo, el que la Cofradía hiciera entre sus socios una colecta en 1894, permitiendo recuperar para el culto lo que después de haber sido iglesia, almacén de abonos etc., se había convertido en un teatro de variedades. Un cura de San Jaime de nombre Vicente Alba fue quien dio testimonio de todo aquel esfuerzo, aun cuando a la hora de inscribirla, como tal organización eclesial, la Cofradía de la Purísima Sangre permitió que se hiciera como bien de la propia Iglesia de Vila-real.

José P. Serrano

HOY EN ELS XIII, «EL BRUNCIER DE LES ABELLES»

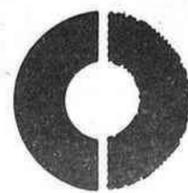
Hoy domingo a las 6,30 en el salón teatro de la Agrupación Coral «Els XIII» de Vila-real se pondrá en escena por el «Grup de Teatre Torreblanquins» la obra de Josep L. y Rodolf Sirena «El bruncier de les abelles» que ha despertado la lógica expectación entre los muchos aficionados.

La obra en dos actos resulta muy entretenida, ya que a caballo entre dos épocas se enmarca en el tiempo de la caída de Isabel II, las contradicciones entre monárquicos liberales y republicanos y la escalada del anarquismo después

del reinado efímero de Amadeo I. La acción transcurre en un pueblo cercano a Alcoy -La Pobla del Bisbe- entre los años 1868 y 1875, lo que la acerca mucho dado su carácter eminentemente valenciano. Sigue la trama con la II Guerra Carlista, la proclamación de la I República, el golpe de Pavía y la reinstauración monárquica en la Persona de Alfonso XII.

Sinceramente debemos recomendar que no se pierdan esta representación

Del resultado de la obra daremos cumplida información el próximo martes.



UCD

ACTOS PUBLICOS PARA HOY

MORELLA

TEATRO, 11 horas

Hablarán: Enrique Monsonís Domingo.
Jaime Lamo de Espinosa.

VILLAFRANCA

CINE VICTORIA, 13 horas

Hablarán: Enrique Monsonís Domingo.
Jaime Lamo de Espinosa.

SEGORBE

INSTITUTO, 17,30 horas

Hablarán: Jaime Faus y Faus.
Enrique Monsonís Domingo.
Jaime Lamo de Espinosa.

VILLAVIEJA

CÁ MATADERO, 1, 19,30 horas

Hablarán: Vicente Serra Pesudo.
Jaime Lamo de Espinosa.

ARTANA

CINE ESPADAN, 22 horas

Hablarán: Vicente Serra Pesudo.
Jaime Lamo de Espinosa.

SACAÑET

FRONTON, 12 horas

Hablarán: Luis Ramón Martín Pérez.
Vicente Bueso Aragonés.

BEGIS

ESCUELAS, 17 horas

Hablarán: Luis Ramón Martín Pérez.
Vicente Bueso Aragonés.

CULLA

CENTRO CULTURAL, 12 horas

Hablarán: Vicente Serra Pesudo.
Pedro Palau Añó.

TORRE EMBESORA

ESCUELAS, 19 horas

Hablarán: Pedro Palau Añó.
Vicente Vilar Lambies.

PARADOR EL TORDO ONDA

MAÑANA en sesiones de tarde y noche Actuación del cantante del momento, con su voz y estilo inconfundible.

MANZANITA

MARTES. Baile popular con las Orquestas de

FRANCISCO RIBELLES y EVASION

Precios populares

VOTA UCD EL CENTRO

BURRIANA

Designadas las damas de la ciudad y corte de honor de la Reina Fallera

Días pasados en la Casa Consistorial de Burriana tuvo lugar el acto de presentación oficial a la primera autoridad municipal de las jóvenes que integrarán la Corte de Honor de la Reina Fallera, Carmen Ros Fortuño, y las Damas de la Ciudad.

Según informó la Junta Local Fallera a MEDITERRANEO, las señoritas elegidas en representación de la mujer burrianaense son las siguientes: Corte de Honor: Rosabel Gumbau González, María Pilar Esteve Escobedo, Doria Rives Pérez, Concha Domingo Mesado, Marga Salvador Soriano y Cande Tomás García. Damas de la Ciudad: Susana Martí Pérez, María Mercedes Vidal Fuster, Alicia Piquer Agustí y Celina Ros Fortuño.

El alcalde de la ciudad, Juan Canós y el presidente de la Junta Local Fallera, Javier Perelló, dieron el visto bueno a estas designaciones.

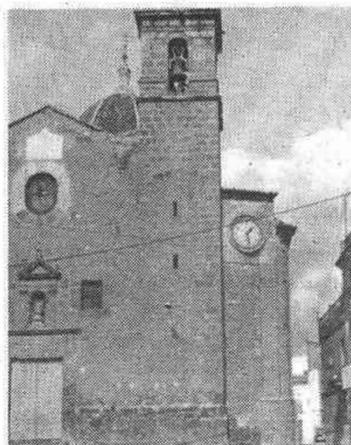
Foto: Franch



VALL DE UXO

Concierto de la Orquesta Municipal de Valencia

De entre los muchos actos y festejos que han tenido lugar durante las fiestas en honor de la Sagrada Familia y Santísimo Cristo, creemos que este del concierto de la Orquesta Municipal de Valencia teniendo como director invitado al maestro José María Cervera Collado ha tenido la importancia y calidad artística que éste, que tuvo lugar en la iglesia del Santo Angel a falta de no disponer de un local apropiado de unos 170 metros cuadrados que ocupaba la plantilla de 70 profesores y su instrumental. Una pena porque las iglesias no exteriorizan, no hacen de tornavoz sino al contrario, la absorben. Hecha esta salvedad pasamos a comentar lo que fue el concierto y cuyo programa fue el siguiente:



Oberón (Obertura) C. M.^a Weber.
El sombrero de tres picos, de Manuel de Falla.
Sinfonía n.º 3 en la menor «Escocesa» Op. 56 de F. Mendelssohn.
El acto-concierto fue presentado por el director provincial de Cultura José Solernou asistiendo Salvador Seguí que ostenta el mismo cargo en Valencia entre otras personalidades tales como el concejal delegado del Ayuntamiento de Valencia presentando el templo un lleno total y guardándose durante las interpretaciones un silencio absoluto.

El compositor alemán Weber nos dio en su Oberón una versión de su melodía amplia y expresiva, brillante instrumentación y ejecución, Falla, con su «Sombrero de tres picos» nos muestra como uno de sus méritos como gran compositor es haber ennoblecido la música española y poner de relieve su personalidad musical y figura señera de la escuela española moderna y que con el «Sombrero de tres picos» alcanzó fama y ser

conocida en todo el mundo, inspirado siempre en el folklore andaluz y cuyas melodías son ricas, concentradas e intensas, emotivas, con cuya instrumentación nos lleva a la impronta de su genio. Y nos queda citar a Mendelssohn, el autor de «El sueño de una noche de verano» de las Hébridas, o la Gruta de Fingal, cuyas obras se caracterizan por una gracia y elegancia innegables, de ensueño, como ese adagio de la Escocesa, que tiende a lo sentimental y melódico, a cielo.

Al éxito de los profesores en la interpretación de las obras, ajuste, sonoridad, equilibrio, perfecta afinación y sensacionales primeros planos hay que destacar la dirección matizando, coordinando toda la orquesta y dándole su vibración, su dominio y seguridad de rectoría a la paleta orquestal dibujada con precisión y autoridad.

Un concierto para los gustadores de la buena música, de la clásica, de la sensibilidad, de los sonidos y los ritmos, además de la técnica, el gesto y el canto que se nos dio como forma y expresión hasta lograr en los oyentes esa vibración y comunicación espiritual que es el objetivo de la música.

Ernesto Pérez



ACTOS PUBLICOS PARA HOY

SEGORBE

SALON DE ACTOS DEL INSTITUTO - A LAS 12 H.
Hablarán: ERNESTO FENOLLOSA TEN
LUIS ALCALA
FRANCISCO ARNAU

TORREBLANCA

EN LA PISTA LUX - A LAS 20 H.
FIESTA-MITIN

Hablarán: JUAN CALLAO
FRANCISCO ARNAU
FELIPE GUARDIOLA
AMENIZARA LA ORQUESTA PERNIL LATINO
CUEVAS DE VINROMA

EN EL CINE CAPITOLIO - A LAS 20 H.
FIESTA-MINTIN

Hablarán: JUAN CALLAO
FRANCISCO ARNAU
FELIPE GUARDIOLA
AMENIZARA EL CONJUNTO JULIO GALFERA Y AMBIENTES

ALCORA

EN LA PISTA JARDIN - A LAS 12 H.

Hablarán: JUAN CALLAO
J. A. IBORRA
FELIPE GUARDIOLA

CASTELLON-BARRIOS

BARRIO SAN LORENZO CTRA. RIBESALBES S/N
A LAS 21 H.

BAR SAN LORENZO
Hablarán: E. FENOLLOSA TEN
LUIS ALCALA

CASTELLON-BARRIOS

BENADRESA C. GRUPO EL PILAR N.º 3
A LAS 19 H.
VENTA, GUILLAMON
Hablarán: E. FENOLLOSA TEN
LUIS ALCALA

MATA DE MORELLA

LOCAL MUNICIPAL C. LA IGLESIA
A LAS 20.30 H.
Hablarán: JAVIER FABREGAT
JOAN ESTELLER

OLOCAU DEL REY

EN EL SALON BAILE - A LAS 17 H.
Hablarán: JAVIER FABREGAT
JOAN ESTELLER

TODOLELLA

ANTIGUA ESCUELAS NIÑAS - A LAS 19 H.
Hablarán: JAVIER FABREGAT
JOAN ESTELLER

MORELLA

EN CHIVA DE MORELLA - A LAS 15.30 H.
Hablarán: JAVIER FABREGAT
JOAN ESTELLER

ARES DEL MAESTRE

EN EL AYUNTAMIENTO - A LAS 17.30 H.
Hablarán: ANGEL PAVON
FERNANDO MARCOS

PARADOR EL TORDO ONDA

Hoy en sesiones de tarde y noche actuación del internacional canta-autor

ALBERTO CORTEZ
La poesía hecha canción

Mañana

MANZANITA

Precios populares

Por el cambio

Traemos un aire nuevo

Por el cambio

Las próximas elecciones generales serán una buena ocasión para que los ciudadanos españoles recuperen su protagonismo directo y relancen su voluntad de progreso y de solidaridad. El 28 de Octubre, al tiempo que se elige a los representantes del pueblo en las Cortes Generales, se depositará la confianza en un nuevo equipo que garantice la puesta en práctica de esa voluntad de cambio.

Esa necesidad de cambio viene de lejos, puesto que la sociedad española sigue soportando una inaceptable desigualdad social, cultural y económica, y se ha hecho más intensa porque se han perdido unos años preciosos para atajar estos males endémicos. Nuestro ordenamiento constitucional plasmó con total acierto un modelo de convivencia social, de libertades y derechos individuales y colectivos, que ofrece el marco ideal para modernizar el país, marco que no ha sido aprovechado por las fuerzas políticas y sociales que han detentado el poder en las anteriores legislaturas. El Partido Socialista ha sabido durante todo este período de tiempo conjugar el lícito e imprescindible papel de oposición con el de facilitar responsablemente la gobernación y la estabilidad de las instituciones del país, dentro del espíritu pacificador y constructivo que la Corona ha promovido, en armonía con el sentir del pueblo.

El Partido Socialista, consciente de que en torno a él se han ido concentrando muy variadas esperanzas, ha integrado con rigor esas justas aspiraciones en un proyecto coherente, que se ha concretado —tras dos años de trabajo de cientos de técnicos y de diálogo intenso con

todos los sectores sociales— en un detallado programa de gobierno, del cual se han seleccionado las líneas de acción y las medidas más esenciales para ofrecer a la ciudadanía nuestro Programa Electoral.

Este programa ataca los problemas de forma armónica y equilibrada, teniendo como objetivo prioritario la creación de empleo.

Crear empleo, mejorar la productividad, modernizar el país, racionalizar las relaciones industriales, elevar los niveles tecnológico-organizativos, supone situar a España en el lugar que se merece. Esto exige aplicar gradualmente un abanico de sincronizadas medidas dinamizadoras, no sólo en el ámbito macroeconómico, sino también en la empresa, en la Administración, en el sector público, en el área de los servicios sociales, en la esfera de los derechos y libertades, en lo internacional y en la defensa. El programa socialista no se basa sólo en un objetivo de mero crecimiento cuantitativo y economicista, sino que lo conjuga con el aumento de la calidad de vida, la mayor independencia nacional y con una mayor libertad y justicia.

Por eso, el ciudadano encontrará en nuestro programa, junto a la planificación concertada, el mantenimiento de la capacidad adquisitiva de los salarios, un crédito transparente, la reestructuración de la Empresa Pública, la reducción de los costes de la Seguridad Social que gravitan sobre las empresas, otros tantos proyectos para desterrar el despilfarro de la Sanidad y ofrecer prestaciones de mayor calidad, para mejorar y democratizar la educación pública y privada, para extender la cultura, para erradicar corrupciones y privilegios en la Administración, para conseguir una justicia más eficiente, rápida y gratuita, para proteger los derechos personales y asegurar los derechos de participación.

Todas estas medidas están concebidas para resolver o para empezar a solucionar seriamente los problemas que tiene el país y que afectan a la gran mayoría de los españoles, desde una perspectiva progresista y solidaria.

Hay que apartar de una vez por todas los obstáculos y resistencias que ponen los grupos reaccionarios frente al avance y la aspiración a la igualdad y a la libertad. Hay que arrumbar los viejos métodos, las estructuras caducas y las viejas e ineficaces técnicas, y poner al servicio del hombre y de la comunidad la nueva tecnología y la ciencia para producir más rentablemente. Hoy los ciudadanos pueden optar por soltar todos estos lastres históricos porque el sistema democrático a través de las urnas posibilita el cambio. La realización de nuestro proyecto exige, junto a una firme acción de Gobierno, la colaboración decidida de los ciudadanos y su participación en el esfuerzo común, incorporándose al cambio.

Nuestro programa asume las esperanzas y las aspiraciones de la mayoría y debe tener el respaldo de la mayoría electoral de forma clara, para poder ponerlo en práctica con serenidad y decisión.

VOTA PSOE

Por el cambio

FELIPE GONZALEZ

Extracto del Programa Electoral del Partido Socialista Obrero Español. Si desea recibir el Programa completo solicítelo a:
 Comité Electoral del PSOE • Apartado de Correos 3.375. Madrid - Indicando en el sobre "PROGRAMA ELECTORAL"

INVITACIO A LA LITERATURA

Versos per a valencians

«Vetleu sempre, us ho pregue, per Roma, per les seues gents, per la meua família, darrerament per mi, que us necessite molt».

(V. A. Estellés, Pòntiques)

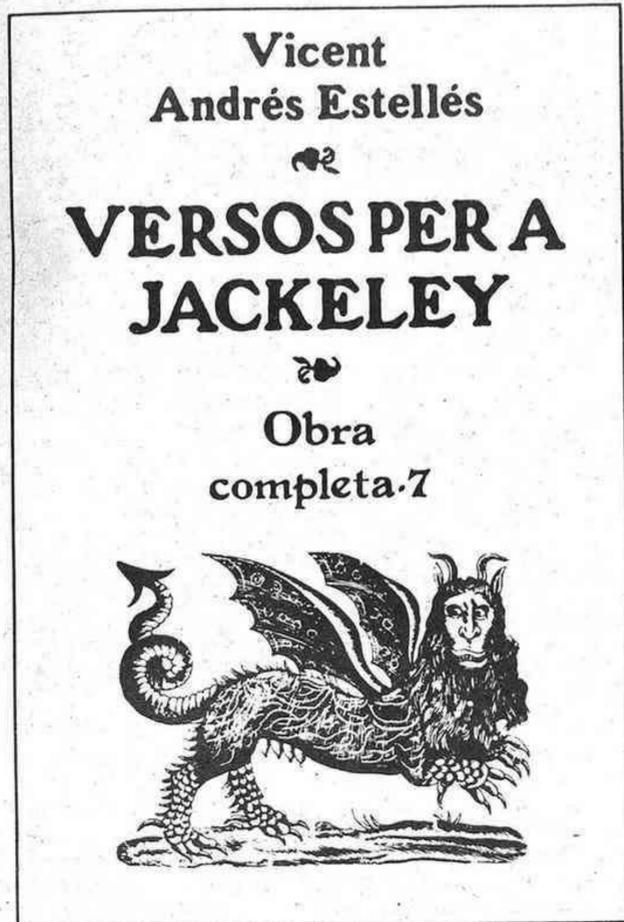
demana (ell, que ho podria ordenar a tots que «vetlem»). Sí, vetlem, vetlem per Roma perquè per ara els déus ens obligen a enyorar

desesperadament Grècia.

Sí: vetlem per la Vida perquè algú ens condemna a enyorar desesperadament la Bellesa i la

Llibertat. I vetlem sense solenitats: per exemple, llegint alguns «versos a Jackeley».

Lluís Meseguer



Per quina raó, com un Ovidi qualsevol, el poeta Vicent Andrés Estellés demana als lectors que «vetlen»? Com ell, un burjassotí que no es cansa de celebrar el ritual de les paraules com un sacerdot, un valencià del carrer que no deixa de cridar angoixes i pors, un vividor que no cessa d'enyorar cuixes i maleir la senyora Mort... com ell gosa demanar-los «vetlar»? Què ens cal vetlar?

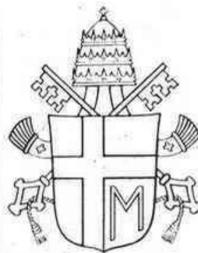
Vicent Andrés Estellés, l'humà, ha usat l'estiu passat per publicar el setè llibre de la seua bíblia vital. I heus ací que el títol és tota una convocatòria: «Versos per a Jackeley», o siga, versos per a «ella» (més general que el «tu» de Pedro Salinas, clar), per a la «dona» (la dona amant, però, aquella que el poeta en tant que home ha de reivindicar més enllà del temps), per a la «vida» (el record i el desig, l'amor i la llibertat)... és a dir, per al propi poeta i els seus amics lectors, els qui li tenen «compassió» precisament per compartirne la

humanitat. Així i avant: el diàleg perpetu entre el sacerdot i la tribu, però a una pàtria on el sacerdot no és la veu dels déus sinó de la tribu.

Llarga i estèril ha estat la polèmica sobre la «puresa» poètica de Vicent Andrés Estellés. Sobre sí ell, humà i sacerdot, èpic i líric, necessitava versos perfectes com alguns de Bernat Artola, Navarro Borràs o Xavier Casp (aquest darrer recentment mort). I no: la «puresa» estellesiana, la prodigiosa lliçó, ha estat la d'aixecar-se per damunt del silenci, vèncer-lo en penosa i prosaica batalla i finalment veremar-ne veritats sagrades, misteris de vida quotidiana i molt agradoses confessions d'amant de tota la vida... Coses, al capdavall, les més humanes del món. I potser les més poètiques, si fem cas d'un Quevedo, d'un Goethe, d'un Dante. O d'un home.

Des de l'alta carona de la veritat feroç i dolçíssima de la Vida tot és «ella», tot és desig, conversa, llenguatge. I des d'eixa carena ens

CONOZCA A JUAN PABLO II



ALBUM DEL PAPA JUAN PABLO II.

El Album del Papa Juan Pablo II quiere ser un documento que contribuya a un mayor conocimiento de la figura excepcional del Romano Pontífice. En sus páginas encontrará una antología de palabras e imágenes de Juan Pablo II, el Papa que ha conmovido el mundo.

Casi trescientas fotografías componen el Album; unas, en blanco y negro, sintetizan la biografía y los recuerdos familiares y entrañables de Juan Pablo II, la mayoría, en color, reflejan momentos de su Pontificado. El libro comienza con una honda semblanza del Sumo Pontífice escrita por don José Orlandis, sacerdote y catedrático; y se completa con un claro diccionario cuyo propósito es acercar el mensaje espiritual del Papa a una gran mayoría de lectores así como con una variada recopilación de anécdotas.

La Caja de Ahorros de Valencia siguiendo la tradición de obsequiar a los clientes que depositan sus ahorros a plazo en las sucursales de la Caja y ante la expectación despertada por el feliz acontecimiento de la visita de Juan Pablo II a España, anuncia que todas aquellas personas que ingresen 5.000 Ptas. a plazo, en cualquiera de las sucursales de la Caja, recibirán, en el mismo momento de efectuar la imposición, el libro ALBUM DEL PAPA acompañado del disco que contiene el testimonio de su voz.



LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA
CAJA DE AHORROS DE VALENCIA
SUCURSAL EN CASTELLÓN: CALLE ENMEDIO, 9

SUCURSALES EN LA PROVINCIA: ALCORCA ALGUERIAS DEL NIÑO PERDIDO ALMAZORA BENICARLO BURRIANA ONDA VELLARREAL DE LOS INFANTES VELLARREAL DE LOS INFANTES URBANA A VINARCOZ

XI PREMIS OCTUBRE

Els organitzadors dels Premis Octubre, units amb tots els valencians en el dolor per la catàstrofe que ha desolat tantes comarques del País Valencià, han decidit, com a mostra de condol i de solidaritat, no celebrar

la tradicional festa d'aquest certamen literari, anunciada per al pròxim dissabte.

Això no obstant, els jurats es reuniran el dia 30 i donaran compte del resultat de les seues deliberacions als mitjans d'informació.

Adquirida por la Diputación Provincial, en Madrid

Se recupera una cruz gótica de Morella para el patrimonio castellonense

De fines del siglo XV, se exhibirá en el Museo de Bellas Artes

El patrimonio artístico y cultural de la Provincia de Castellón, se ha visto enriquecido notablemente los últimos días con la adquisición por parte de la Diputación Provincial, de una excelente Cruz gótica de plata, de fines del siglo XV, obra de los talleres de orifices de Morella.

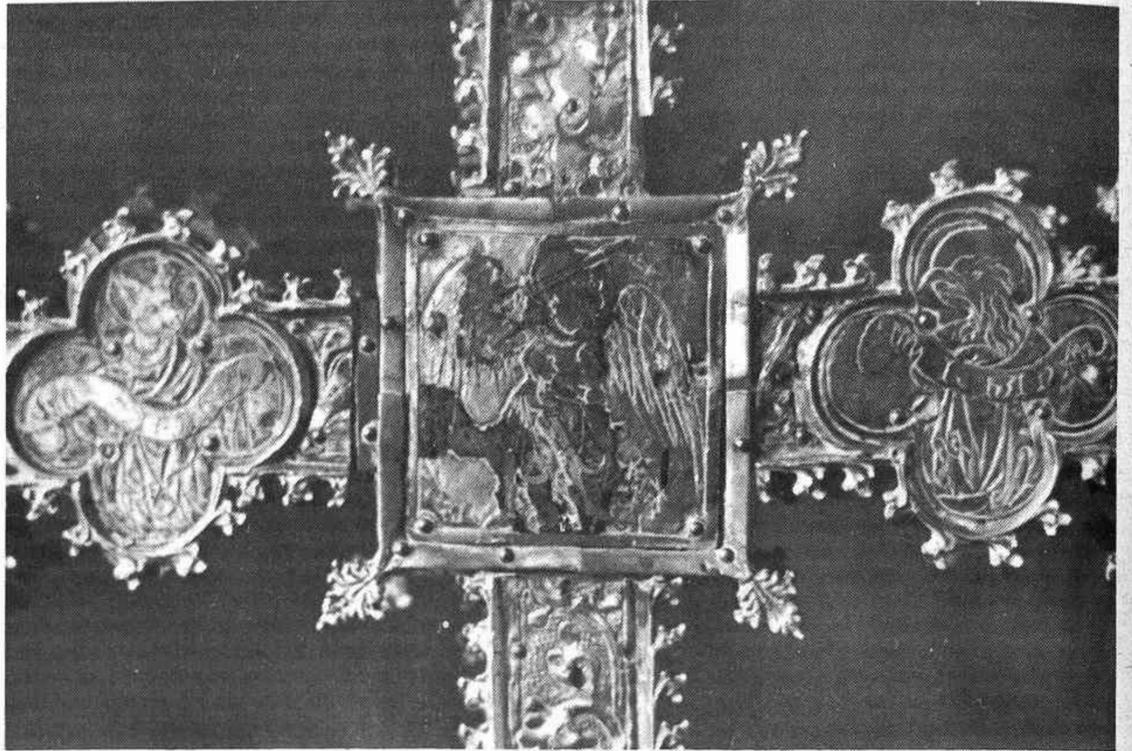
La Cruz Gótica morellana, fue descubierta hace algunos meses en un anticuario madrileño por un profesor de arte castellonense, que rápidamente lo puso en conocimiento de la Diputación Provincial y los correspondientes servicios del Museo Provincial de Bellas Artes, en la persona de su Director Eugenio Díaz, el que con mayor interés ha seguido y realizado los trámites para su adquisición.

Tras las oportunas gestiones, la Diputación Provincial mantuvo los contactos pertinentes con el anticuario madrileño, a fin de establecer un precio asequible para la propia Corporación, y aún, caso de ser posible, el lugar de procedencia. Lógicamente la cruz no había

sido robada en ningún momento, dado que prácticamente era desconocida su existencia en las catalogaciones e inventarios del patrimonio efectuados durante el presente siglo. Tampoco, aún hoy, es posible conocer la población comitente que la encargó en su momento para el culto a los talleres de orfebres de Morella. Incluso cabe la posibilidad que esta excelente pieza provenga de algún pueblo de fuera de la actual provincia, dado el amplio mercado que abastecía el centro de orfebres de Morella, durante todo el siglo XV, respecto a las tierras colindantes del Bajo Aragón y comarcas meridionales de Cataluña.

Tal vez la cruz gótica, adquirida hoy por la Diputación fuese vendida o expoliada durante los años de la desamortización, en el siglo pasado.

De una forma u otra, la Cruz había llegado a Madrid, donde fue comprada por el anticuario que en su momento la vendió a la Diputación Provincial.



Detalle de la Cruz Gótica. En el centro, intersección de los brazos, se representa a «Sant Miquel», con restos de la esmaltería

Tras la aprobación de compra por parte del Pleno de la Corporación Castellonense, en una cantidad que oscila alrededor de las ochocientas mil pesetas, la pieza fue trasladada definitivamente esta misma semana a Castellón, desplazándose a Madrid, el director del Museo Provincial de Bellas Artes, Eugenio Díaz y el encargado de las actividades públicas de la presidencia de Diputación, Josep Miquel Francés, instalándose definitivamente dentro de unos días en una de las Salas del Museo Provincial de Bellas Artes, junto con otras piezas, muestras importantes de la orfebrería castellonense de los siglos XV y XVI.

Pieza de alto interés iconográfico

La Cruz, aunque salida de los talleres de orfebres de Morella, el más importante centro de orfebrería medieval castellonense junto con el de San Mateo, y no necesariamente relacionada con el culto de la propia capital de «Els Ports», tiene unas dimensiones de 0,75 x 0,20.

De brazos flordelisados que convergen en una placa central

cuadrada, no presenta como es habitual, las figuras de bulto redondo o relieve del Cristo Crucificado en el anverso y la imagen de la Virgen-Madre o el Santo titular del templo en el reverso. Su lugar lo ocupan en este caso, respectivamente, las figuras cinceladas de Dios-Padre bendicente y Sant Miquel, en su representación de «psicopombo» o pesador de las almas.

En su parte anterior y en el brazo horizontal del árbol de la cruz, se adorna con unos cuadrifolios que albergan las figuras de San Juan Evangelista y la Virgen Dolorosa, a derecha e izquierda, mientras que en el brazo vertical aparecen Adán saliendo del sepulcro, con una clara alusión a la redención del género humano, simbolizado en la resurrección del primer hombre creado y un ángel con filatería, con el anagrama de Cristo-Salvador.

En la parte posterior y rodeando a la imagen de San Miguel, se representa el tetramorfos con los símbolos de los cuatro evangelistas portadores de filaterías con los nombres en valenciano de «Matheu», «Marc», «Lluc» y «Johan».

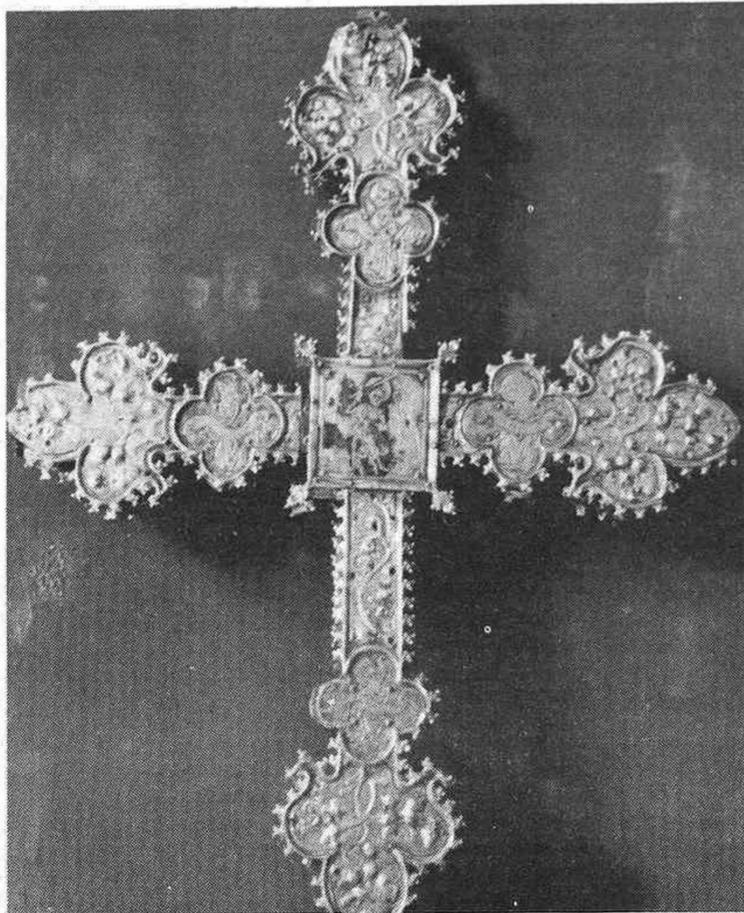
El resto de los brazos se deco-

ran con cardinas repujadas y un exquisito trabajo sobre plata a cincel y buril. Tanto las placas centrales como los cuadrifolios, conservan restos de esmaltería medieval en tonos predominantemente azules.

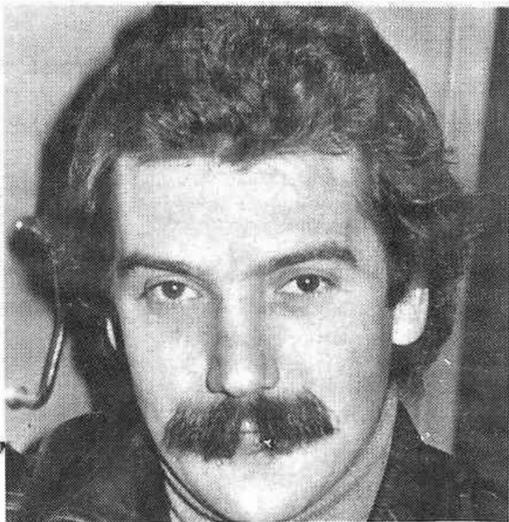
La Cruz se remata en su parte inferior con un nudo lenticular, de buenas proporciones, decorado con seis cabujones romboidales, en las que se representan distintas cabezas de Santos, escudo con tres torres rematado por cruz latina, toro y flor de lis, símbolos que una vez estudiados pueden proporcionar nuevos datos de la población comitente, que la encargó a Morella.

Obviamente se ha podido comprobar que la pieza proviene de los talleres morellanos, dada la profusión de punzones o marcas de orfebre, con las siglas de «Morella», visibles en la mayoría de las piezas montadas sobre el alma de madera. El punzón era el sello, mediante el que los orifices marcaban las piezas, una vez salidas de sus talleres, como prueba de su autenticidad y lugar de origen.

J. Miquel F.
Fotos: Heredio



Cruz Gótica. Reverso



VICENTE ZARAGOZA
Candidato al Congreso por Castellón

PARA QUE
NADA
SE PARE

VOTA



PCPV

Detenidos por la Guardia Civil

Estraña extorsión



Martin Dionisio Albert, alias «El Tino»

Giro Ginilola, cómplice de «El Tino».

Un extraño caso de extorsión ha sido aclarado por fuerzas de la Guardia Civil del servicio de Información de Castellón, al proceder a la detención de los dos presuntos autores del hecho.

Resulta que desde hace ya varios años una súbdita alemana y su hija de corta edad, vivían en unos apartamentos de Benicasim, juntamente con un individuo que no era su marido.

Un buen día, éste y otro compañero de aventuras se personaron en el domicilio del marido de la mujer alemana, en Valencia, coaccionando a éste para que les entregara 500.000 pesetas si quería ver a su esposa e hija. Para dar mayor fuerza a la petición exhibieron el pasaporte de la mujer y una fotografía de la niña, de 4 años.

De todo lo ocurrido, tuvo conocimiento la Guardia Civil de Valencia, trasladándose a Castellón donde puso en antecedentes al servicio de Información de nuestra capital.

No hay que decir que tan pronto la Guardia Civil de Castellón fue informada del hecho, comenzó las investigaciones y pudo localizar a los dos presuntos extorsionadores, en Benicasim.

Fueron detenidos, preventivamente y trasladados a las dependencias de la Benemerita en Castellón, siendo identificados. Se trata de Martin Dionisio Albert, alias «El Tino» y el súbdito italiano Giro Ginilola. Este, carecía de todo tipo de documentación, lo que complicaba más el tema, claro.

Prestaron declaración y dijeron todo lo que faltaba saber.

Resulta que sí, que «El Tino» convivía con la súbdita alemana y su hija desde hacía unos tres años. La falta de efectivo metálico con que hacer frente a los necesarios gastos de convivencia obligó a «El Tino» a cometer la felonía de querer extorsionar al marido de la súbdita alemana, sin que, por supuesto ella supiera nada.

Total que después de haber depuesto ante el servicio de Información de la Guardia Civil de Castellón, los dos detenidos, pasaron a disposición judicial, lo que seguramente les dará ocasión de meditar que para conseguir dinero lo legal es trabajar y que le paguen a uno por los servicios prestados. Este tipo de servicios, no se pagan con dinero, sino con hospedaje a cargo de la Administración Pública.

MADRID

Detenidos los autores de 41 atracos

Dos heroínómanos han sido detenidos en Madrid como presuntos autores de 41 atracos en las últimas ocho semanas. Según la Policía, sólo actuaban los días laborables.

Los detenidos son:

—Manuel Escudero Jiménez, natural de Pla de Laviana, de 25 años, con antecedentes por hurto, lesiones y tenencia ilícita de armas.

—María Alicia Audisio Sánchez, de 18 años, natural de Gijón y sin antecedentes.

Se les ocupó un cuchillo grande de cocina, tres relojes de caballero, cuatro pulseras y 24 medallas de oro, 18.000 pesetas y otros efectos.

Afortunado

Un sevillano, cuya identidad responde a las iniciales F. G. M. ha ganado cuatro millones de pesetas gracias a un robo del que fue «víctima» el pasado día 6 de este mes.

El ladrón le había sustraído la cartera, con dinero, documentos y dos décimos de lotería. Tras presentar una denuncia del robo, F. G. M. se dirigió al establecimiento de lotería donde había comprado los décimos y pidió otros dos, de los mismos números que los que le habían robado.

Los décimos eran para el sorteo del día 9 y uno de ellos resultó premiado con 4 millones de pesetas y el otro con el reintegro.

VILLARREAL

Cuatro heridos en accidente de tráfico

Los cuatro ocupantes de un turismo resultaron lesionados en accidente de tráfico ocurrido en Villarreal. Otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, completan hoy esta sección.

El accidente de Villarreal se produjo en el Km. 69 de la carretera de Viver al Puerto de Burriana, cuando el turismo matrícula CS-6308-A conducido por Alfonso Martínez Zapata, de 18 años, vecino de Villarreal, por causas que no ha sido posible concretar, se salió de la calzada.

A causa del accidente resultaron lesionados el mencionado conductor, y los usuarios del turismo, Vicente Salvador Miralles, de 19 años, vecino de Villarreal; Francisco Juan García, de 22 y José Francisco Iglesias García, de 19 años, también vecino de Villarreal.

Accidente en Moncófar

Un accidente de circulación en el que resultó lesionado el ocupante de un turismo, se produjo en el casco urbano de Moncófar.

El accidente ocurrió en la Avenida José Antonio de la localidad citada, cuando el turismo matrícula V-5216-U conducido por Isabel Martín Moyano, de 29 años, vecina de Moncófar chocó contra el poste que se emplea para «embolar» los toros.

A causa del choque resultó lesionado el ocupante del coche, Justo Martín Pérez.

En un adelantamiento

No hubo desgracias personales en un accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Cabanes en choque de un turismo y un camión.

El accidente se produjo en el Km. 93 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal ya citado, al chocar el turismo matrícula CS-7843-F conducido por José Ripollés Monfort, de 48 años, vecino de Oropesa y el camión matrícula CS-2836-J conducido por Vicente García Rovira, de 31 años, vecino de Vall de Uxó.

PARA QUE NO SE TE VAYA EL TRABAJO, NO TE QUEDES PARADO

Los que suscribimos esta carta, hombres que junto a miles de trabajadores hemos dedicado los mayores esfuerzos a crear y desarrollar la organización sindical mayoritaria de España, COMISIONES OBRERAS, desde la cual, y por decisión de la mayoría de los trabajadores de este Sindicato, hemos participado en la negociación de la mayor parte de los convenios colectivos y codo a codo nos hemos batido con ellos en tantas luchas pasadas y presentes, nos dirigimos hoy a vosotros en tanto que militantes comunistas —afiliación que nunca hemos ocultado, a la vez que hemos respetado y respetamos escrupulosamente la independencia del Sindicato— para pedir que voteis las candidaturas del PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA / PARTIDO COMUNISTA DEL PAIS VALENCIANO, PCE-PCPV, en las próximas elecciones generales.

Entre las muchas razones que fundamentan nuestra petición, queremos hacer constar las siguientes:

— El PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA es el único partido que en su programa electoral asume íntegra y explícitamente el programa de CC. OO., tanto en lo más urgente —la creación de un fondo de solidaridad para crear empleo—, como en el resto de las medidas de carácter social, laboral, sindical, económico, de reconversión industrial, etcétera.

— El PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA entiende que los gravísimos problemas que los trabajadores y la sociedad española tienen planteados —el paro, la crisis económica, la situación del campo, la defensa de las libertades amenazadas por el golpismo y el terrorismo—, por citar sólo algunos, no

pueden ser resueltos por un solo partido, por muy mayoritario que sea, sino que requiere, en primer término, la unidad de comunistas y socialistas, para que todos los partidos democráticos, los sindicatos y las más amplias fuerzas sociales se pongan de acuerdo sobre el programa a desarrollar a lo largo de la legislatura.

— Frente a la actitud del PSOE declarando que no quiere nada con los comunistas, votar al PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA es el voto más útil para la clase obrera, para su unidad, para impedir que la derecha española recorte los derechos y las libertades y haga pagar la crisis a los trabajadores y a las clases populares.

— Votar al PCE/PCPV es reafirmar la voluntad del pueblo español de no ingresar en la OTAN. El Partido Comunista es el único que señala concretamente, en su programa, un plazo de seis meses para celebrar un referéndum en que el pueblo español pueda pronunciarse sobre su permanencia o no en la OTAN.

— Votar al PCE/PCPV es votar por la garantía de una actitud firme en defensa de las libertades democráticas y por abrir un camino de transformaciones que conduzcan a un socialismo en democracia y libertad.

— Votar al PCE/PCPV es votar por una autonomía fuerte y solidaria para hacer posible que nuestra comunidad tenga el máximo nivel de competencias y orientar su gestión al servicio de los trabajadores y las capas populares.

Por todas estas razones, compañeros, os pedimos que deis vuestro voto al PCE-PCPV, el partido de la lucha por la profundización de la libertad, la democracia y el socialismo.

Antonio Montalbán, Rafael Soler «Picaña», Julián Cudero, Toni Gallardo, Clemente Serrano, César Llorca, Alfonso López, Antonio Linares, Alfredo Botella, Fernando Casado, Justo Linde, Paco Valor, Alfredo García, Martínez Campuzano, Ramón Gari, Andreu Más, Braulio López, José Morán y Juan Pedro García.

Valencia, octubre 1982

VOTA AL PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA - PARTIDO COMUNISTA DEL PAIS VALENCIANO

VOTA



PCPV



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de, su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo martes, día 26 de octubre, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica:

De 12 h. a 14 h.:

- Gasolinera y Pescadores (VINAROS)

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

En un número extra

LAS MEDIDAS DE AYUDA ESTATAL, EN EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

El Boletín Oficial del Estado publicará hoy domingo, un número extraordinario con tres disposiciones aprobadas en el Consejo de Ministros sobre ayuda a los damnificados en las recientes inundaciones en la zona de Levante.

En la primera de estas disposiciones, según ha informado a Efe el director del BOE, es un Real Decreto Ley sobre medidas urgentes para preparar los daños causados en las provincias de Valencia, Alicante, Murcia y Albacete.

Las otras dos son: una orden de Economía y Comercio sobre autorización a las Cajas de Ahorros establecidas en las citadas cuatro provincias para la concesión de créditos especiales a los damnificados y un real Decreto por el que se nombra al subsecretario del Interior, Juan José Izarra del Corral, Coordinador General de las medidas para reparar daños causados por las inundaciones.

El número extraordinario del BOE constará de treinta y dos hojas.

Según la evaluación de la Conselleria de Agricultura

Las pérdidas de la Agricultura superan los 35.000 millones de pesetas

El Consell de la Comunidad Valenciana, a través de su Presidencia, ha venido desarrollando una labor ininterrumpida de recogida y canalización hacia el servicio de Protección Civil, de una serie de ofertas de colaboración, viveres y avituallamiento con destino a los damnificados de las comarcas afectadas por las inundaciones. De esta forma han sido canalizados más de 1.500 ofrecimientos de camas, 34 ofrecimientos de siquiatras, enfermeras y socorristas, 90 toneladas de agua potable, 3 camiones de alimentos, otros 3, con alimentos infantiles, cargamentos de lejía, 3 vehículos todo terreno y seis lanzallamas conseguidos por la Presidencia, a petición de la Conselleria de Sanidad y que han sido facilitados por la Generalitat de Cataluña.

miento a las localidades de la provincia de Castellón, con el fin de que aporten agua potable envasada y lejía, para cubrir las primeras necesidades de varios pueblos afectados que carecen de este elemento primario.

Evaluación de la Conselleria de Agricultura

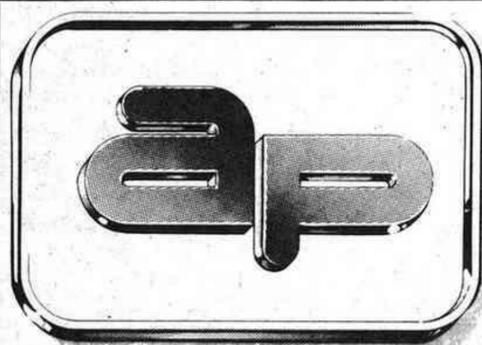
Hasta dentro de 15 ó 20 días no se podrá hacer una evaluación definitiva, la Conselleria de Agricultura ha elaborado una provisional de las pérdidas agrícolas, de las comarcas de la Ribera y la Costera, que comprende los 45 pueblos más directamente afectados por las inundaciones y las pérdidas globales iniciales de 35.000 millones, según el cuadro adjunto.

Llamamiento a la provincia de Castellón

El presidente Monsonís ha realizado un llama-

Zona afectada por el temporal de lluvias						
Cultivos	Superf. Has.	Pérdidas en Ptas por Ha.			Pérdida de Recuperación En miles	Pérdida Total En miles Ptas
		Cosecha	Reconstruc. Infraestructura. recup. abollado	Pérdida Cosecha en Miles.		
RIBERA						
Naranjos jóvenes	2.335	187.200 Ptas	725.000 Ptas	437.112	1.692.875	2.129.987
Naranjos en produc	15.934	112.500 "	725.000 "	1.792.575	11.552.150	13.344.725
Mandarinos jóvenes	939	249.600 "	725.000 "	234.375	680.775	915.150
Mandarinos en produc	5.698	561.600 "	725.000 "	3.199.997	4.131.050	7.331.047
Frutales jóvenes	63	--	450.000 "	--	28.350	28.350
Frutales en produc	1.404	--	450.000 "	--	631.800	631.800
Fresón.....	263	2.500.000 "	175.000 "	657.500	46.025	703.525
Alcachofa.....	1.600	1.000.000 "	175.000 "	1.600.000	280.000	1.880.000
Otras Hortalizas.	3.537	500.000 "	175.000 "	1.768.500	618.975	2.387.475
Arrozal.....	12.500	54.000 (.) "	120.000 "	675.000	1.500.000	2.175.000
	44.273			10.365.059	21.162.000	31.527.059
LA COSTERA						
Játiva	2 6 3.000 Has.			1.300.000	2.000.000	3.300.000
				12.000.000	23.000.000	35.000.000

(.) Cosecha almacenada.



ACTOS PUBLICOS PARA HOY:



UNION VALENCIANA



PARTIDO DEMOCRATA POPULAR

VALL D'UXO.— Hora: 12.00
Local:
Teatro España
Coordinador:
Vicente Segarra
Candidatos: TODOS

CASTELLÓN:
21 HORAS
EN LA PERGOLA

GABRIEL ELORRIAGA
Y

MANUEL FRAGA



ESTE ES EL SIMBOLO DE LA COALICION AP-PDP-UV QUE APARECERA EN LAS PAPELETAS ELECTORALES AL DEPOSITAR EL VOTO. ¡FIJATE BIEN!



DESASTRES Y DAÑOS ENORMES

La fotografía superior muestra un paraje de la localidad de Antella al que llega un helicóptero para prestar ayuda a las familias afectadas por el temporal.

En la foto inferior, una casa completamente desmoronada por la fuerte presión del agua, en la misma localidad de Antella.

La desolación, como puede apreciarse es total.



En las zonas damnificadas

LENTA RECUPERACION DE LA NORMALIDAD

El Consejo de Ministros, reunido en sesión extraordinaria, acordó declarar zona catastrófica la afectada por las inundaciones en Levante, que comenzaron a producirse el miércoles día 20, del presente mes.

Las víctimas de las inundaciones, según la información facilitada en la reunión del Consejo, son 39 personas, entre muertos y desaparecidos; los muertos son 23; 1 en Murcia, 6 en Albacete y 16 en Valencia.

Por otra parte, la Secretaría de Estado para la Información ha declarado que el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y varios miembros del Gabinete viajarán los próximos días a las comarcas levantinas afectadas.

No ha llovido en las últimas trece horas

Por primera vez desde que comenzaron las torrenciales lluvias en la zona levantina, ayer lució el sol en Valencia.

Desde las doce de la última noche no ha caído ni una gota de agua en todo Levante, han informado a Efe en el Instituto Nacional de Meteorología.

Durante todo el día, las precipitaciones fueron inapreciables en Alicante; en Murcia no llovió nada y en Valencia se recogieron en todo el día 17 litros.

La borrasca, que está todavía situada sobre Cataluña y que se pensaba que podía volver a bajar hacia el Sur, se va desplazando hacia el Este, con lo que el peligro de nuevas lluvias se aleja de las zonas inundadas.

Durante las últimas horas se han recogido 39 litros por metro cuadrado en Reus; 37 en Tarragona; 20 en Barcelona aeropuerto; 20 en Lérida, en el Monseny y 12 en el aeropuerto de Valencia.

Las aguas que inundan las zonas afectadas por la riada van bajando de nivel, por lo que ahora, una vez concluidos los trabajos de evacuación, quedan los de desescombro, atención sanitaria y localización de posibles nuevas víctimas, han informado a Efe en la di-

rección general de Protección Civil.

La misma fuente añadió que la zona del pantano de Tous se va recuperando también de las inundaciones y que la presa está ya totalmente vacía.

Restablecidas la mayoría de las comunicaciones

Los servicios ferroviarios entre Madrid y Valencia han quedado totalmente restablecidos.

El servicio entre Cataluña y Andalucía se efectúa íntegramente vía Zaragoza-Madrid, excepto el Electrotren Sevilla-Málaga-Barcelona, que circula por su vía normal.

Las comunicaciones entre Madrid-Alicante y Madrid-Cartagena están aseguradas complementando el recorrido ferroviario con el servicio por carretera a través de la filial de autocares Atcar.

El expreso «Sol de Levante» entre el País Vasco y Alicante circula hasta Valencia por su vía normal complementando el tramo Valencia-Alicante con autocar. El tren Talgo «Mare-Nostrum» Murcia-Cerbere circula por su vía entre Valencia y Cerbere complementando por carretera el tramo Valencia-Alicante.

En cuanto al servicio telefónico con las provincias levantinas afectadas por las inundaciones, está restableciéndose paulatinamente a pesar de los graves problemas a los que tienen que hacer frente los equipos de reparación.

Según la Compañía Telefónica, en Albacete, las comunicaciones están normalizadas, en Murcia, no hay ningún centro comunicado, en Alicante, en el barrio de San Gabriel, que ha sido el más afectado, se ha instalado un teléfono a disposición de Protección Civil, además de haberse reanudado el servicio en dos cabinas de dicha barriada. No queda ya ningún centro comunicado.

También en Valencia se ha restablecido el servicio telefónico en las localidades de Castellón de



Alberique

Rugat, Razol de Salem, Salem, y Cortes de Pallás.

Ayudas

Tras una reunión celebrada en la sede del Gobierno Civil de Valencia, a la que han asistido el capitán general, el alcalde de Valencia y el diputado Ruiz Mendoza, se ha acordado dividir las ayudas a la zona siniestrada en 4 bloques.

Las cuatro zonas y el organismo encargado de cada una de ellas son estos:

-Capitanía General: se encarga de Alcira y Carcagente.

-Diputación: Alberique, Ayora, Gabarda-Antella, Cárcer, Masalavez, Benejida, Alcántara del Júcar, Cotes y Anna.

-Ayuntamiento de Valencia: Tendrá a su cargo: El Palmar, Sueca, Riola, Fortaleny, Poliñá del Júcar, Cullera, Favareta y Alcalde de la Ribera.

-Gobierno Civil: el resto de los pueblos de la zona.

Por su parte, la Cruz Roja Española ha empezado la segunda fase de la denominada «Operación ayuda Valencia» en la que se intensificará la asistencia social y se facilitará aún más el servicio de comunicación entre personas interesadas en conocer el paradero de parientes y amigos.

Las mismas fuentes han precisado que en estos momentos, lo más necesario es leche, agua y alimentos infantiles.

Hasta ahora, se han atendido llamadas de unas 1.500 personas que se han interesado por la situación de los afectados, de las cuales 200 han sido llamadas telefónicas procedentes del extranjero, preferentemente de emigrantes.

La Cruz Roja Española ha enviado por medio de tres aviones, varios trenes y camiones un total de 22.500 mantas, 45.000 prendas de abrigo, 60 grandes tiendas de campaña, dos ambulancias de emergencia con 50 camillas, tres ambulancias de vigilancia intensiva, 15 unidades todo terreno y cuatro hospitales móviles. Además, se han enviado 205.000 kilos de alimentos infantiles, sobre todo, leche condensada y en polvo.

Han operado también 51 lanchas de la Cruz Roja, 250 submarinistas, 100 ambulancias y unos 2.500 voluntarios especialistas, aparte de un grupo electrógeno. También están funcionando tres centros de evacuación en Valencia, que han atendido unas 1.500 personas hasta el momento.

Satisfacción por los trabajos de rescate

La situación en Levante está entrando en una progresiva normalización y los trabajos de limpieza y acondicionamiento de los pueblos inundados se llevan a cabo con las lógicas dificultades,

se inutilicen y luego no se puedan recuperar».

Una vez cumplido el trabajo de evacuación y recuperación de las personas, según el teniente general Allende-Salazar, hay que cumplir otras dos misiones: seguir alimentando a los damnificados y restablecer las comunicaciones.

«A la hora de la verdad, pasados los primeros momentos, —ha insistido el Capitán General de la III Región Militar— el peso entero va a recaer principalmente sobre el Ejército».

Refiriéndose a los trabajos de evacuación realizados, el Capitán General de Valencia insistió en que «se han empleado masivamente los helicópteros. Así, el pasado día 21 se utilizaron 54 helicópteros, se hicieron 108 salidas, fueron evacuadas más de 1.000 personas y se transportaron 78 toneladas de alimentos y medicinas.

Por lo que se refiere al día 22, los datos son los siguientes: se hicieron 130 salidas, se transportaron 100 toneladas de víveres y medicamentos y fueron evacuadas 85 personas, de las que 25 eran enfermos.

La Capitanía General de la III Región Militar también facilitó a Efe un resumen de actividades hasta la noche del viernes. Según estos datos, han sido repartidos 13 aljibes de agua en las localidades de Tous, Alberique, Antella, Algemés, Alcira y otros pueblos dañados por las inundaciones.

El abastecimiento de pan, a un ritmo de 1.800 raciones por hora, se ha unido la dotación de grupos electrógenos a disposición de los bomberos.

Cumplida la labor de evacuación con «medios aéreos» y «medios autos», se establecieron medidas sanitarias. Dos equipos con maquinaria pesada se han dirigido a Alcira y Carcagente para proceder al enterramiento de animales muertos. Procedentes de Madrid se ha recibido un equipo quirúrgico móvil (EQM) y una farmacia móvil, pendientes de utilización y ubicación.

ha manifestado el director general de Política Interior, del Ministerio del Interior, Juan Gómez Arjona.

El señor Gómez Arjona explicó que era difícil entrar en muchas zonas, pero que él no tenía noticias de que quedara ninguna localidad a la que no se hubiera accedido.

Ahora —dijo— el problema ya no es la evacuación, sino conseguir que la gente pueda volver a sus casas.

Tanto el Ejército como las fuerzas de seguridad y los voluntarios de Protección Civil —terminó diciendo— seguirán en la zona afectada mientras sea necesaria su presencia.

Asimismo, el capitán general de la III Región Militar con sede en Valencia, ha dicho que se encuentra plenamente satisfecho de los trabajos que está realizando el Ejército en la prestación de ayuda a los damnificados por las inundaciones levantinas.

El teniente general Rafael Allende-Salazar y Urbina ha agregado que «los helicópteros han estado volando bajo mínimos y se han portado verdaderamente bien», destacando que «en cada momento hay que utilizar los medios precisos, porque sino se corre el peligro de que se gasten y



Gavarda



Interior de una vivienda anegada por las aguas



De la Agricultura Castellonense

«Sólo U.C.D. ha apoyado a la agricultura de Castellón. Hemos perforado pozos, llevado a cabo actuaciones especiales en el Maestrazgo y valles centrales. Personalmente impedi el tránsito de cítricos marroquíes por España, salvando así la agricultura de Castellón».

De las Cajas Rurales

«Frente a los ataques o los silencios de otros partidos políticos, U.C.D. ha defendido y defiende a las Cajas Rurales. U.C.D. cree que el ahorro y los problemas del campo exigen unas Cajas propias de los hombres del campo. U.C.D. apuesta a favor de las Cajas Rurales».

De la pequeña y mediana empresa

«U.C.D. apuesta en favor de la pequeña y mediana Empresa. Para su expansión y consolidación propone estimular sus inversiones con impulso a la tecnología, con mejora de la fiscalidad del patrimonio empresarial, con líneas de crédito oficial reservadas a las PYMES y con fuerte defensa del pequeño comercio».

De la familia

«U.C.D. ha defendido y protegerá a la familia. Por eso reducirá el impuesto sobre la renta a la unidad familiar, elevará el mínimo exento en el impuesto de patrimonio, establecerá la seguridad social para el ama de casa, protegerá la infancia y seguirá, como hasta ahora, condenando el aborto».

Landelino Lavilla

JAIMES LAMODE ESPINOSA RESPONDEN

De la Vida Política

«U.C.D. es el partido de las liberdades. Su presencia ha impedido la radicalización política. Sólo con U.C.D. será posible evitar la tensión y el enfrentamiento entre derechas e izquierdas. España sin U.C.D. sería una nave sin proa. Necesitamos para la nave de España una fuerte proa, U.C.D.; un buen timonel, Landelino Lavilla y un buen rumbo, nuestro programa de gobierno».

Del Deporte

«U.C.D. ha apoyado el deporte en tiempo libre y el de competición. Para ello aprobó la Ley General de la Cultura Física y el Deporte. U.C.D. en el futuro impulsará el deporte escolar y la educación física, fomentará las competiciones e invertirá más en mejoras y Construcción de instalaciones deportivas».

De la Juventud

«U.C.D. cree en la juventud porque cree en el futuro. Por eso ha apoyado a nuestros jóvenes. U.C.D. intensificará el acceso de los jóvenes al trabajo, a una educación con horizonte, promoviendo el asociacionismo juvenil e impulsará las instalaciones y medios culturales y deportivos para la juventud».

De los medios de comunicación

«Una sociedad libre y progresista debe de garantizar los derechos de los ciudadanos a la información. Las libertades no son divisibles. Por eso U.C.D. defiende —como siempre— la libertad de información. Por eso U.C.D. envió al Congreso un Proyecto de Ley creando la T.V. privada. Una televisión privada y una televisión pública, mejorarán los niveles informativos de los españoles».

De nuestros municipios

«U.C.D. ha saneado las Haciendas locales. Por eso los Ayuntamientos han podido estos años llevar a cabo obras necesarias que estaban pendientes. U.C.D. continuará en su apoyo a los Ayuntamientos y en la mejora de la vida rural».

De las Cooperativas

«U.C.D. ha apoyado y apoyará a las Cooperativas. La Ley que envió U.C.D. al Congreso, será defendida y aprobada en la próxima legislatura. Las Cooperativas son necesarias en la vida nacional».

De la Educación

«U.C.D. ha potenciado la educación y ayudado a la enseñanza privada. Aprobó y defendió el Estatuto de Centros Docentes. Aumentó las subvenciones hasta 70.000 millones de pesetas. U.C.D. continuará defendiendo la enseñanza privada y la libertad de elección de centros por los padres».

De las Bandas de Música Castellonenses

«U.C.D. que ha apoyado fuertemente las Bandas de Música en Castellón, promoverá y creará una fundación para el fomento de las Bandas de Música de Castellón con las colaboraciones particulares que se les presten».

De la empresa

«U.C.D. apoya al principio de libertad de mercado y de creación de empresa; apoya la empresa privada. U.C.D. ayudará a reducir los costes de las empresas agrarias, industriales o comerciales, reduciendo la aportación de los empresarios a la Seguridad Social, reduciendo el tipo de interés y propiciando acuerdos laborales como el ANE o el AMI».



De nuestros mayores

«U.C.D. ampara y apoyará a la Tercera Edad. Son nuestros mayores y merecen nuestro respeto. Por eso U.C.D. continuará elevando las pensiones de jubilación, las equipará al salario mínimo interprofesional y reducirá sus impuestos. Seguirá invirtiendo además para completar la red de Hogares de Pensionista».

VOTA UCD
EL CENTRO



Planteamiento defensivo: 4-4-2

El Castellón no quiere salir derrotado de Jerez

Las cinco y media de la tarde de hoy, puede que sea la hora de la intranquilidad. A nadie escapa la importancia del encuentro que en el Estadio Domecq enfrenta al Jerez Deportivo y Castellón. La expedición albinegra llegó ayer al Puerto de Santa María y ha pernoctado en la playa de Valdela-grana, en el mismo Puerto de Santa María, hotel Puertobahía.

El Jerez sin alineación confirmada

Los locales no tienen una formación definida porque el mister Ben-Barek continúa con sus problemas en el centro del campo. ¿Serrano o Carlos?. Esa es la cuestión. El primero puede jugar indistintamente en punta y centro del campo, de ahí la duda entre uno y otro. Carlos es atacante nato y, por ende, le cuesta bajar a defender. Ello quiere indicar que Ben-Barek no las tiene todas consigo. Ayer ya lo comentamos en estas páginas, en Jerez se teme al Castellón porque está demostrando mucho fuera de su feudo aunque sin resultados.

Diez hombres seguros

Seguros de jugar, lo de ganar es otro cantar. En la portería Recio, Valencia (2), Adán (3), Perdigonés



(4), Rivas (5), Pozo (6), Javi (7), Félix (8), Mansilla (9), Serrano (10) y Dávila (11). En las suplencias: Javier, Carlos, Torres y Francis.

El Castellón

Entrenó ayer en Bailén hasta las doce y media para viajar hasta Puertobahía. Luis Cela tan sólo tiene una duda en la alineación, Ibeas pasa a ocupar la posición de



lateral derecho, Carrillo a la izquierda, con un centro del campo constituido por Warners, Ramírez, Javier Beltrán que hará la tarea habitual de Planelles y Naharro, con un nueve falso ya que la táctica es el cuatro-cuatro-dos.

Resumiendo, González, Ibeas (2), Carrillo (3), Lamberto Navarro (4), De Blas (5), Beltrán (6), Viña (7), Warners (8), Naharro (9), Ramírez (10) Mestre o Alain (11). También han viajado Museros, Verdú y Ferrer. Hay que destacar la presencia de Pepín Ferrer en la visita a Jerez ya que constituye su primer desplazamiento oficial en liga de esta temporada.

Cela nos indicó que había esperanzas de sacar algo positivo a pesar de los problemas que les creará el contrario. Todos están dispuestos a conseguir un buen resultado. El colegiado del encuentro será Delgado Santa Cruz, castellano.

Pepe Chiva
Foto Heredio

Toni Alba debutó en profesionales

El púgil castellanense Toni Alba, debutó, en el campo profesional, en Palma de Mallorca. Este combate a cuatro asaltos, finalizó en nulo. El rival del castellanense fue Molina, en la categoría de los pesos plumas.

PELOTA

Campeonato de España Juvenil de Mano

Dos jornadas más de la liga clasificatoria en su fase de sector nacional, se han jugado las dos últimas semanas, correspondientes al Campeonato de España Juvenil de 2ª categoría, y en las especialidades de paleta y mano parejas, en donde nuestra Federación Castellonense ha conseguido sus dos primeros puntos.

Los resultados y jugadores de ambas jornadas han sido los siguientes:

Paleta: Zaragoza (Les y Díaz), 35 - Castellón (Marín y Sansano), 13.

Mano Parejas: Zaragoza (Lobato y Escolano, 22) - Castellón (Miralles y Albiol), 11.

Ambas partidas jugadas en el difícil terreno de Zaragoza y en donde supieron dominaron los maños desde el principio, y pese a

FONDO Y FORMA

«OPINION»

Por José Antonio Rivera



El marcador de la torre maratón es la escala del termómetro que nos va indicando la temperatura del Club, desde los resultados del equipo. Últimamente los valores registrados allí propician un diagnóstico nada esperanzador; en otros chequeos sus resultados no son tampoco propicios al optimismo. La evolución clínica del paciente no resulta en absoluto, satisfactoria. Se trata de encontrar con urgencia los específicos que puedan normalizar unas constantes nada tranquilizadoras; pero para ello, antes habrá de lograrse un diagnóstico acertado porque de no ser así, el remedio podría resultar peor que la enfermedad. El mal desde luego, resulta crónico porque su situación actual viene arrastrándose de tiempo atrás; por esta razón la gráfica de los comportamientos vitales resulta de lo más descorazonadora; en términos de cotizaciones de bolsa se diría que continúa la pérdida de enteros.

Muchos y muy variados son los factores determinantes de tal situación que en realidad, se pueden compendiar en uno solo, la ausencia de resultados positivos del equipo propiciados por una desafortunada política de traspasos al margen de las mayores o menores exigencias de tesorería. Alguien quizás pueda disentir de lo apuntado, pero para quien así piense, baste esgrimir un sólo ejemplo; si en un momento determinado, una empresa dedicada a asfaltar calles se encuentra ante exigencias de tipo económico, lo que está claro es que no se desprenderá jamás de las máquinas asfaltaradoras, esta decisión resultaría suicida; sería peor la solución que el problema, el remedio que la enfermedad. Si a ello unimos desacertadas planificaciones pre-temporada y en todo caso, la incidencia negativa de las huelgas, habremos dado con el origen de la actual situación.

Voces se levantaron en su día, demandando la incorporación al primer equipo de jugadores de plantillas inferiores; la precipitación de estas incorporaciones no ha hecho sino incluso perjudicar a estos hombres que necesitaban otra preparación específica más detenida y equilibrada.

Conviene ir planteándose de una vez por todas, la realidad del origen de la actual situación para, desde ese conocimiento, tratar de arbitrar las soluciones más adecuadas.

La primera meta, defender a toda costa la categoría; la segunda, no pagar un alto precio para conseguirlo porque la circunstancia volvería a comprometer gravemente, las disponibilidades de tesorería de la entidad; la tercera, tratar de recuperar a esas promesas de nuestra cantera para que en su tiempo y hora —ni antes ni después— pueda el primer equipo, beneficiarse con la prestación de esos servicios. Pero con ser todo ello importante, no lo es menos el hecho de que el gran desafío para la actual Junta y el propio equipo, está en las gradas; en este sentido, quienes tienen a su cargo la contabilidad de los taquillajes de Castalia, nos podrían informar fehacientemente, de este problema.

Por muchos razonamientos más o menos válidos que se apunten, por muchas que sean las versiones o matizaciones sobre la actual situación, el hecho cierto es que pueden compendiarse en una solución, resultados positivos. Tras ellos, todo lo demás vendrá por añadidura, incluido el importantísimo tema económico de la entidad; de lo que se infiere que el objetivo prioritario es que el equipo comience a ganar partidos; hay un responsable técnico, existe una plantilla de profesionales, y son hoy por hoy sólo ellos, los que tienen la llave para esa solución; deben encontrar las cerraduras correspondientes o una y otra vez el equipo seguirá dándose de narices contra todas las puertas. Y una última consideración; ser tripulante de un barco en mares calmados, no tiene mayor relieve porque el papel de marineros de estanque, los cisnes lo interpretan mejor.

**PARA QUE
NADA
SE PARE**



Mitines para hoy

P.C.P.V.-P.C.E.

BENICASIM, a las 11.30, en las escuelas públicas.

ALCORA, a las 17.30, en la Pista Jardín.

VILLARREAL, a las 19 h., en el Instituto Francisco Tárrega (Fiesta-Mitín).

ALMENARA, en el Pabellón de Deportes, a las 11.30.

CABANES, a las 17.30, en el Salón Dassel.

CASTELLON, a las 11.30, en el Cine Rex (Fiesta-Mitín).

ALCALA DE CHIVERT, a las 21 h., en el Cine Rex.

SEGORBE, a las 18 h., en el Jardín Botánico (Fiesta-Mitín).



MOTOCICLISMO

Homenaje a Miguel Avella

El día 31 del actual, domingo por la mañana, se realizará, en la pista de «L'Argila» de Cuevas de Vinromá, el Homenaje Nacional al piloto José Miguel Avella Alemán.

Todos los aficionados saben que estuvimos «in situ», antes incluso y ello es lógico, por nuestra situación en la pista como informador gráfico, de que acudieran las ayudas bien dotadas de la pista fija de Vinaroz, el día 26 de junio del año en curso, cuando en un lugar, y ello es lo triste, que no ofrecía la menor dificultad, José Miguel Avella, un joven fuerte, deportista, amable y todo corazón, sufría una caída, en la que la fatalidad se unía, al caer sobre su espalda su propia motocicleta, apenas le cojimos un brazo, nos quedamos perplejos por la gravedad que ello nos ofrecía, acudió el médico y rápidamente la ambulancia, trasladaba a Avella a Vinaroz, y allí, una sola placa de radiografía, servía, para que en pocos minutos el infortunado joven, con una grave lesión en la columna vertebral, llegó a la Fe, donde fue hospitalizado, tres o cuatro días estuvo luchando entre la vida y la muerte, luego pasó a su fase de recuperación, y la parte alta de su cuerpo es normal, el día de este su homenaje, que pensamos que no será el único ni el último, José Miguel asistirá a Cuevas de Vinromá, sobre una silla de ruedas, dentro de su alegría, sin duda, este homenaje será la mañana triste de José Miguel Avella y de todos los que le conocimos sobre su motocicleta.

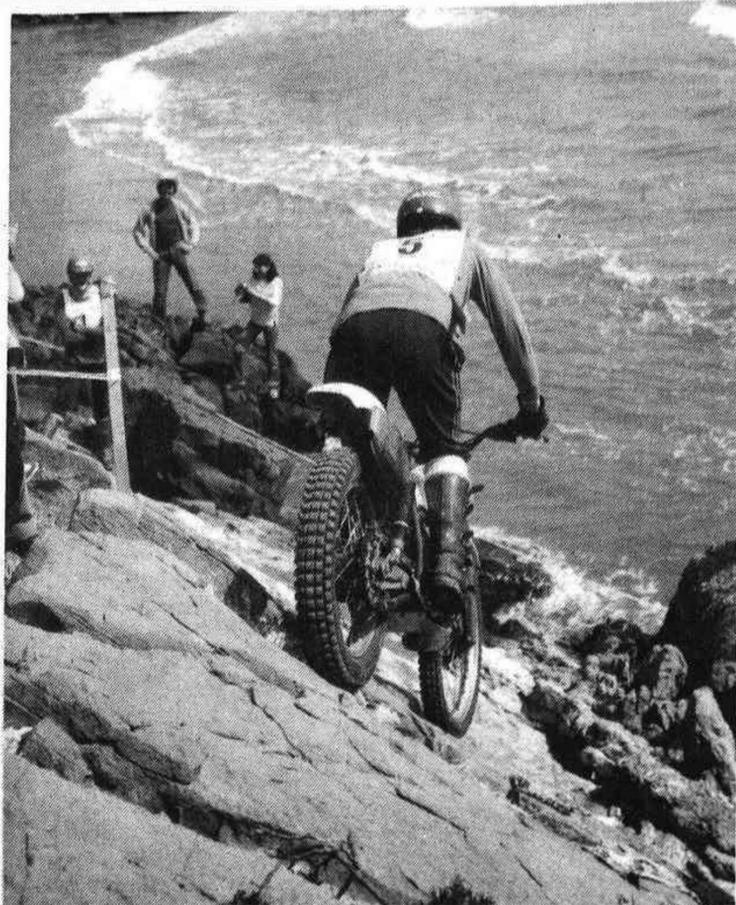
Sin falsos protagonismos, pero con justicia, hemos de señalar que el presidente de la Peña Motorista Vinromá, que estuvo con un servi-

dor en Vinaroz la tarde del 26 de junio fue el promotor de este homenaje que surgió de ese hombre de Les Coves, Desiderio Albert, y aunque algunos luego pensarán que la iniciativa debió ser provincial o la organización de una forma en la que pudieran participar todos los clubs de la provincia, la verdad a fuerza de sincero, muchas pero muchas ideas llegaron y llegan, cuando la verdad es que el 5 de julio se forjaba en Cuevas de Vinromá este homenaje, al que se han unido pilotos de la élite del Moto Cross español de los que dan vida a los Campeonatos de España los Supers, así mismo los mejores Seniors de toda España, y los Juniors de tercer año, que serán los protagonistas deportivos del homenaje, que se compondrá de dos mangas de supers y dos mangas de Seniors y Juniors de tercer año.

Adhesiones al homenaje

Aunque desde el primer momento, tanto la Real Federación Motociclista Española, como el delegado de Castellón, aceptaron la idea como buena y su adhe-

sión, en la parte de todos los seguros y demás elementos oficiales de la prueba la lista se ha hecho interminable: Conselleria del País Valenciano, Diputación Provincial, Ayuntamiento de Cuevas, Consejo Superior de Deportes Delegación Provincial, Moto Club Vinaroz, Moto Club Castellón, Moto Club Vall d'Uxó, Pirelli Barcelona, Solo Moto Barcelona, Jiosa AGV Barcelona, Climax Llebot Barcelona, Pepsi Cola Valencia, Coca Cola Castellón, Cimarrón Castellón, Recasa Castellón, Quintana Motos Castellón, Muebles Vaquer San Mateo, Motos Montsinos Castellón, Macer, S.L. Almazora, son las firmas que van a colaborar y entregar sus adhesiones a José Miguel Avella, y la organización, aunque está previsto por la Peña Motorista Vinromá, aunque sea en lugares de banderas, que son quizá de los más importantes de una prueba, habrá directivos de la mayoría de clubs de la provincia. Vinaroz, desde luego, ofreció todo lo que se pueda ofrecer y estará con fuerza y presencia física en un homenaje, en el que ellos y así lo pensaron, debie-



ron ser los iniciadores o quizá los primeros invitados, pero aquí vamos a lo importante, que Miguel Avella, guarde el recuerdo de la

provincia de Castellón, a la que se une la participación de España entera, hasta el día 31.

Escape

ATLETISMO

Rafael Artero en la marathon de Nueva York

Por primera vez en la historia del atletismo castellanense, un atleta de nuestra tierra y concretamente en representación de la Cultural Deportiva, participará en el Gran Marathon Internacional de Nueva York. Para conocer a lo vivo esta magna competición y participar en la misma se ha desplazado a la ciudad de los rascacielos el excelente fondista Rafael Artero, que como experto médico y gran deportista, sabrá dosificar el esfuerzo físico preciso para lograr una digna clasificación en esta larga carrera superior a los 42 kilómetros y en la que suelen participar unos treinta mil corredores, cifra esta, que creemos que no es superada en ningún país del mundo.

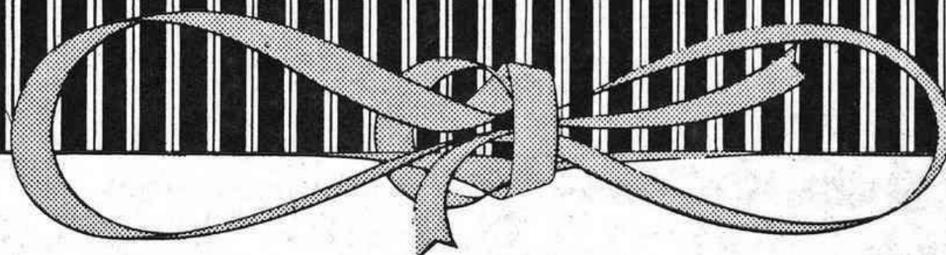
Esperamos con ilusión la actuación e impresiones de nuestro representante que serán muy valiosos para en años posteriores, configurar una mayor participación castellanense.

FUTBOL - RECOPA

3 Noviembre en Budapest
REAL MADRID - UJPEST DOZSA

En avión, varias salidas, visitas ciudades, Budapest-Viena

Informes e inscripciones
VIAJES TIRADO, S.A. (A-188)
Avda. Rey D. Jaime I
Teléf. 21 36 12



Ahora también

Oro, Joyas y Relojes en...

Almacenes Avenida

Los que nos conocen, nos prefieren

Desde 3.500 Ptas. mensuales, podrá Vd. adquirir la Joya o el reloj que más le guste (DAMOS TODOS LOS PLAZOS QUE Vd. PRECISE).

También compramos todas las joyas y Oro que Vd. quiera vender. Se lo pagaremos al contado y con la valoración más interesante para Vd..

AA *almacenes avenida*
LOS QUE NOS CONOCEN. NOS PREFIEREN

El establecimiento fuerte en video, Tv, sonido, electrodomésticos y ahora también en joyería y relojería.

Herrero, 11 Castellón

De grada en grada

ELLAS JUEGAN A BALONCESTO

Aun hay gente dentro del deporte que se mueve, simplemente, por afición. Aún hay directivos, entrenadores, delegados que pagan cuotas mensuales para que un club se mantenga. Y jugadoras de segunda división que cuando se les rompen las zapatillas, se miran el bolsillo y se compran, por su cuenta, otras. Te puedes encontrar también, en este mundo del deporte, niñas que además de aprender a jugar a baloncesto, venden lotería. Quizá sea porque todos saben que esa es la única manera de que el Club Baloncesto Castellón se mantenga. Y siga adelante.

Juan García, momentos antes del entrenamiento, me cuenta brevemente la historia del club.



—En realidad esta es nuestra tercera temporada como tal club. El equipo es continuación del antiguo equipo del Medina, después aquel equipo pasó a ser patrocinado por una casa comercial durante un año. Los dos años siguientes nos patrocinó otra casa comercial. Y finalmente nos constituimos en el Club Baloncesto Castellón, ya sin nadie que nos patrocine.

Actualmente, si la memoria no me falla, además de la Escuela de baloncesto tienen cuatro equipos infantiles (13-14 años), 3 equipos juveniles (15-16 años), 2 equipos juniors (17-18 años) y el equipo de segunda división. El flamante equipo de segunda división.

—El club, lógicamente, se debe ir renovando cada año. Pero, ¿hay algún tipo de control respecto a la gente nueva? ¿Qué se les exige para poder pertenecer al club?

—Indudablemente para el equipo de segunda división, para los equipos juniors, e incluso los juveniles no podemos aceptar a todas las chicas que vienen. Si alguien viene con 17 ó 18 años hemos de exigirle una cierta calidad técnica y unas condiciones. Por otro lado, aceptamos, en un principio a cualquier niña que quiera practicar el baloncesto. Las aceptamos tengan las condiciones que tengan, porque consideramos que si alguien quiere jugar a baloncesto en Castellón, hemos de darle la oportunidad. Si alcanza unas determinadas condiciones podrá llegar a los

equipos superiores y si no será una simple practicante.

—¿Por qué no nos cuenta ahora cómo está constituida la Junta Directiva del Club Baloncesto Castellón?

—La situación es un poco especial. Evidentemente, no somos un club potente, y por tanto, además de nosotros mismos (jugadoras, delegados, entrenadores...) no hay ningún socio. Nosotros pagamos una cuota superior a la que puede pagar un socio del C.D. Castellón, por ejemplo. Ya ves la situación. En realidad cuando nos tuvimos que constituir en Club, nos reunimos todos y elegimos a los que, de entre nosotros, iban a formar la Junta Directiva.

—¿Las jugadoras que forman hoy el equipo de segunda división proceden de su propia «cantera»? ¿Cómo han llegado a este equipo?

—Como ya te he dicho estas jugadoras anteriormente pertenecían al Medina. Por lo tanto el equipo de segunda división que tenemos hoy, es el heredado del antiguo Medina. Aunque este año ya hay un par de jugadoras que proceden de nuestro junior. Nosotros empezamos, en realidad, con el equipo de segunda división y poco a poco hemos ampliado nuestro trabajo, y nuestros equipos hasta llegar a la Escuela de Baloncesto.

Un bajo nivel

—¿Cuál es el nivel del baloncesto

femenino en nuestra provincia?

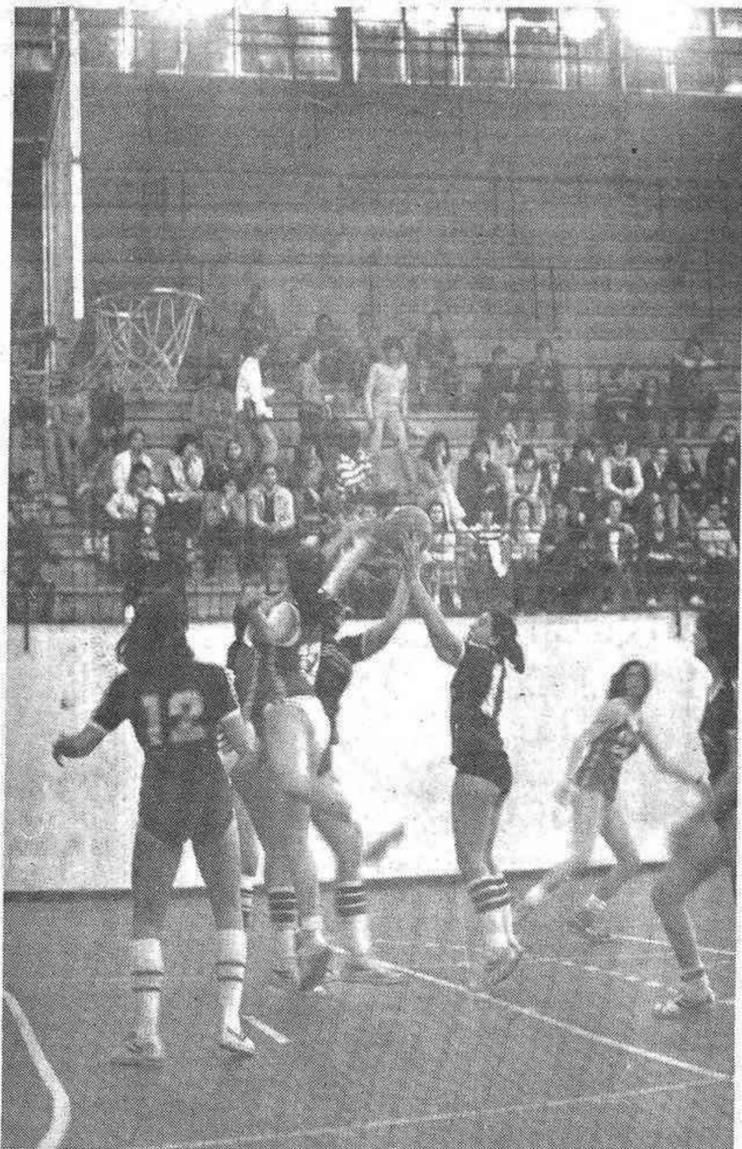
—El nivel del baloncesto provincial femenino no es, a mi entender muy alto. En problema de ciudades como Castellón es que las chicas, por sus estudios, se van a ciudades más grandes, a Valencia, Barcelona, Madrid y es allí donde surgen los buenos equipos. Así el nivel provincial no es muy alto. Además muchas chicas, que podrían tener un futuro en el baloncesto, al ser completamente amateur, acaban apartándose de él por sus estudios o por cualquier otro tipo de presión. Y son muy pocas las que aguantan.

Efectivamente, la madre de una jugadora me lo comentaba mientras ellas entrenaban. «Total el baloncesto, qué. Ganas de perder el tiempo... Si al menos sacaran algo en claro». Afortunadamente las jugadoras no piensan igual.

«No obstante en la provincia hay unos pocos equipos femeninos que se mantienen con cierta dignidad. La pura realidad es que nosotros, el Club Baloncesto Castellón, somos los que tenemos el grupo de gente más importante. Y los únicos de la provincia que militamos en la segunda división».

—¿Cómo es el grupo de la segunda división en el que juegan?

—En nuestro grupo el grueso pertenece a Valencia. Estamos a un nivel aceptable dentro del grupo. Hay un par de equipos que nos superan a todos, el Godella y el B.V.A. de Valencia. Luego hay un



INALCO, S.A.

(Industrias Alcorenses Confederadas, S.A.)
desea cubrir el puesto de

JEFE DE EXPORTACION

Vendedor nato, con amplia preparación técnica-comercial y alguna experiencia en organización, dirección y realización de ventas. Dispuesto no sólo a efectuar frecuentes viajes al extranjero, sino también, a asumir responsabilidades en la previsión, organización, dirección, coordinación y control de la actividad exportadora, comercial y general de la Empresa, a las órdenes directas de la Dirección, colaborando en la programación y consecución de objetivos.

Imprescindible: Idioma inglés, complementado con buenos conocimientos de alemán y/o francés.

Puesto de máxima categoría comercial y de gran retribución, acorde con la dimensión y potencialidad de la empresa.

Los candidatos al puesto, deben dirigirse por escrito, exclusivamente a:

ORGA-ORGANIZADORES GENERALES ASOCIADOS, S.L.
Departamento de Selección de Personal
C/. Herrero, 32 - CASTELLÓN
Ref. INEM-CS-162

ORGA

Selección

ELECCIONES SINDICALES

Instrucciones para los INDEPENDIENTES

1. Nadie puede impedir que te presentes como independiente. Sin embargo, para evitarte dificultades, que te van a poner, conecta con los independientes que estamos organizados y te ayudaremos sin compromiso alguno por tu parte. No dejes de hacerlo.

2. La CTI y el Sindicato Independiente facilitarán la presentación de tu candidatura sin necesidad de firmas, y sus abogados y expertos podrán asesorarte en los problemas que se te puedan plantear.

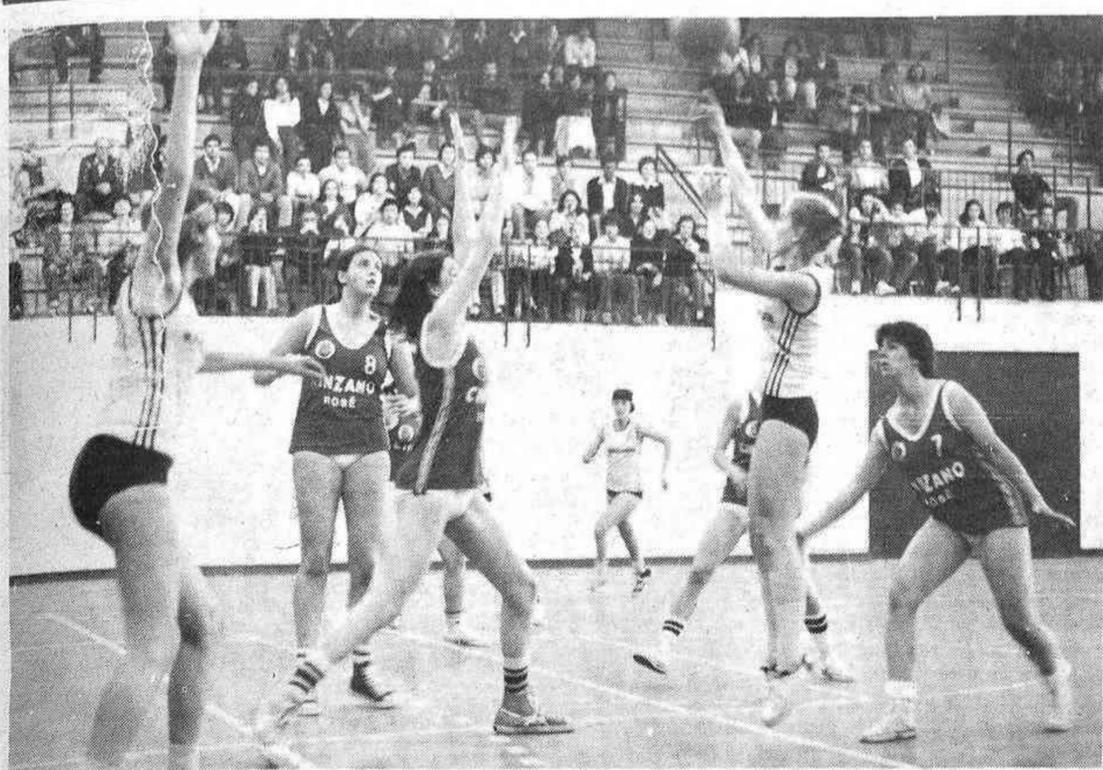
3. La CTI dispone de folletos con las instrucciones y consejos para la celebración de elecciones sindicales, que puedes recoger gratuitamente.

4. Las elecciones en tu empresa pueden celebrarse ya, sin esperar a lo que el comité de empresa decida o a lo que le convenga a otros sindicatos. Y es urgente que las celebren en octubre. Es lo más conveniente para todos.

Para más información y detalles, visitanos, llama por teléfono o escríbenos.

CIT-FITO. General Mola, 11 Onda Tel. 601777. Castellón, Teléf. 201874

Y también en Barcelona, Zaragoza, Gerona, Castellón, Valencia, Alicante, Albacete, Almería, Jaén, Córdoba, Sevilla, Tenerife, Las Palmas, La Coruña, Lugo, Valladolid, Soria, Burgos, Bilbao, Santander, etc.



grupo de 4 ó 5, en el que podríamos incluirnos, que está a un nivel bastante alto.

Catalanas y madrileñas, las más fuertes

—¿Y comparado vuestro grupo con los otros de la segunda división española?

—Bueno, fuera de nuestro grupo indudablemente los más potentes son el grupo catalán y el madrileño. Y es lógico, por la concentración de población, por la afición masiva al deporte, y también por el apoyo económico de importantes firmas comerciales.

—¿Las jugadoras de los equipos superiores, por regla general, qué hacen, estudian o trabajan?

—En nuestro caso concreto, trabajan, creo que solamente hay una que está estudiando, hace Magisterio. Unas se han quedado aquí trabajando, y otras, después de estudiar la carrera, han vuelto y se han reincorporado a su anti-

guo equipo. O sea han tenido un lapsus de juego (los 4 ó 5 años de la carrera) y ahora vuelven a jugar.

El equipo actual está formado por jugadoras de poca estatura. Pero de gran calidad técnica y, sobre todo, con un tiro estupendo. Es curioso señalar que si bien en el actual segunda división no hay ninguna jugadora que llegue al 1,74, en el junior hay ya 3 ó 4 jugadoras que lo superan. Lo cual es importante, pienso.

El pasado día tres de octubre comenzó la liga y, según parece, están dispuestas a luchar por el tercer puesto. Sin embargo, quise preguntarle al entrenador cuál es la máxima aspiración que «se puede permitir» el C.B. Castellón.

—El club, desde luego, aspirar, aspira a todo. Pero hemos de ser realistas. Subir a primera es muy difícil, es un solo peldaño, pero un peldaño a fin de cuentas. Y creo,

sinceramente, que si lo lograramos sería fácil encontrar una firma comercial que nos patrocinara. Y no le supondríamos un gran desembolso, ya que aquí todos somos amateurs, del primero al último.

Volviendo a tu pregunta te diré que deportivamente aspiramos a todo. Y si alguna vez llegase esa gran alegría, que sería para todos subir a primera división, pienso que nos podríamos mantener. Por lo menos pelearíamos.

El Club Baloncesto Castellón, tiene sus pequeñas ayudas, de la Federación (el año pasado no llegó a 100.000 pesetas), del Ayuntamiento (el año pasado fue de 150.000 pesetas). Y el resto —resto largo, por cierto— corre por su propia cuenta. De manera que no tiene ningún tipo de patrimonio, ni pabellón, ni ninguna clase de instalaciones. Cuatro balones, vaya. Pero si un domingo a las doce de la mañana alguien se pasa por la Avenida Borrull, por las pistas del Centro Social del Ministerio de Cultura, se puede sorprender de la garra y las condiciones increíbles de Toya; del pundonor y la clase de Cecilia; de la serenidad de Ave; de la lucha de Carmen, de las ganas de Esther, de la visión de juego de Elena, de los buenos tiros de Isabel. De que Ana, aquella niña que hace unos años empezó a jugar en el Colegio Serrano Suñer, esté ya en todo un segunda división. Y con un poco de suerte ve a Pili recuperada ya de la lesión de principios de temporada. Y conocerá a Mercedes, a Gema, a Nela, a Ana... que, desde el junior, parecen advertir que también hay que contar con ellas. Y muy seriamente.

Pilar Alfonso

EL HUMOR, ESO TAN SALUDABLE

Domingos condicionados



Recordemos que hoy es domingo por todo el día. Y en toda España también. Y es más domingo porque ayer sábado nose jugó ningún partido de Liga de Primera División. Los de Segunda ya saben ustedes que no cuentan y se juegan en domingo porque, de jugarse el sábado, no iría nadie.

La semana que acaba de transcurrir nos ha sorprendido por un acontecimiento que nadie esperaba: la dimisión del vicepresidente Alfonso Juárez. Que más que vicepresidente ha creído ser el presidente por sus declaraciones, primero, y réplica después. Y es que el fútbol la sangre altera. Y todo porque se da demasiada importancia a un deporte que se juega con los pies. En cambio los del ajedrez (¿no es así, Luis Vega?), por jugar con el cerebro, son el jaque mate de todos los juegos.

Los domingos condicionados traen esto: repaso a todo lo acontecido durante la semana sin ilustración de mujeres guapas como en los reportajes para la «jet-society» que nos ofrece don Jesús M-M.

Eso de la «jet-society» no sabemos si nos habrá salido bien, pues como nuestros seguidores sólo nos leen cuando se encuentran en las gradas del Estadio Castalia, y como hoy no hay fútbol, les habrá pasado por alto esto del «jet-society».

El pasado jueves tenía que jugarse en el Estadio Castalia el encuentro correspondiente al Campeonato de España de Aficionados entre el Amateur del Castellón y el Acero. La causa de la suspensión lo motivó la lluvia. Sentimos esa suspensión por el entrenador don Luis Serrano, que por tal motivo se habrá visto privado de contemplar su foto en los grandes rotativos europeos señalándole como al mejor preparador español tras el triunfo de su equipo en Alacúas.

También se suspendió el San Pedro-Onda. Pero de este partido les corresponde hablar a los señores Chiva y Romero, presidentes en cuestión, que son los que se pusieron de acuerdo sin contar con sus entrenadores respectivos, ya que son muy amigos y han cambiado el orden de los partidos y todo. Tendremos que averiguar si el Valencia tiene algo que ver con esto.

Como saben ustedes el Castellón juega esta tarde en el Estadio Domecq de Jerez de la Frontera. El directivo delegado del equipo, que no diremos su nombre porque no admite comparaciones con otro directivo que descubrió las rutas de España, para que el viaje vespertino del viernes resultase más familiar entre los expedicionarios, cargó en el autocar unas tartas muy apetitosas que su mujer elaboró en obsequio al equipo.

No está mal. Hay que ir acostumbrándose a los jugadores a comer de lo que se traiga de casa, pues la economía del Club no está ni para pernoctar en una fonda por muy modesta que ésta sea.

Y para terminar diremos que en domingo todo se lee. Veamos: «Se vende teléfono 722 227 01». Mal, muy mal debe pasarle esa familia cuando se ven necesitados de vender el teléfono.

Como da la circunstancia de que se encuentra en Jerez de la Frontera la conocida «folklorica» española, Lola Flores, muy amiga de la casa, nos ha prometido que nos dará unas impresiones del partido Jerez-Castellón y que Dios mediante ofreceremos el martes.

José Ten
(De la Agencia Inex Sistente)



PARA CUBRIR PLAZAS DE VENDEDORES SOLICITAMOS 2 CANDIDATOS

EXIGIMOS: —Edad de 24 a 35 años.
—Estar en posesión de carnet de conducir

PREFERIMOS: Peritos Mercantiles
— Peritos Industriales
— Maestros Industriales
— Profesionales

SE VALORARA: Experiencia en puestos de ventas o comerciales

— Discreción total para ya colocados
— Interesados dirigirse por escrito al apartado de Correos 128
— Indicando Referencia

SATRA
AVDA. VALENCIA, Km. 62,800
CASTELLON
CONCESION OFICIAL EBRO

Ref. INEM-CS-36976

Mecánicas tricotosas

BUSCAMOS MECANICOS TRICOTOSAS RECTILINEAS AUTOMATICAS

INFORMACION CUADRA SABONER 70, TELEFONO 215788, CASTELLON, pregunten Señor Tichell. Ref. INEM CS 37.217

P.A.M.D.B. DELEGACION DE CASTELLON 1 X 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada 8ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
4	817.989
16	4.427.580
32	8.048.781
64	5.548.105
72	1.979.317

De conformidad con las citadas Normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y en su consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32ª.
Castellón, 24 octubre 1982

Nuestra Tercera provincial

ANTE EL PELIGROSO PUZOL

El Vall de Uxó necesita la victoria

La desgracia y los contratiempos parece siguen cebándose en la UDE, pues la lluvia le privó de buena entrada ante el Novelda y haber perdido el partido en Burriana en una desgraciada jugada incomprensible que facilitó el gol al equipo propietario y en que ambos conjuntos realizaron un gran partido de poder a poder, y eso sí, con gran deportividad, y un público, el burrianaense, que se comportó de forma correcta y caballerosa. El Vall de Uxó necesita ganar ya imperiosamente los dos puntos para no quedar descolgado del grupo de cabeza y que la afición, nuestra indecisa afición, no decaiga y se desanime y deje de acudir al campo, y no merecen eso ni nuestros jugadores ni directiva, ni por supuesto, el nombre deportivo que representa a nuestra ciudad ante el partido con el Puzol la UDE se encuentra con la posible baja de Pons-Gimeno que no puede venir a entrenar por su trabajo y la de Marrama-Tena, Moya Abad y la de Tormo, muy dudosa, debido al golpe que sufrió



PLANELLES (VALL DE UXO)

en el tobillo en el pasado partido contra el Burriana.

Damnificados por las inundaciones

La Directiva de la UD. Vall de Uxó nos comunica que se ha ofrecido con su equipo, jugadores y estadio para celebrar partidos en solidaridad y ayuda a los damnificados de la terrible catástrofe que ha asumido a la región valenciana.

Bonito gesto que no podía esperarse menos para paliar la grave situación por la que atraviesan tantas y tantas personas afectadas por las inundaciones y a las que nos sumamos todos en ayuda y solidaridad.

PROBABLE ALINEACION: Granell; Torres, Crespo, Castro, Tormo; Serra, Aragón, Susaeta; Planelles, Arnal y Honorio. **SUPLENTE:** Sánchez (portero), Pino, Marín y Galas. **CAMPO:** Segarra. **HORA:** 4 tarde. **ARBITRO:** Campaña Tripliana (V).

ERNESTO PEREZ

Foto: VICENT TRAVER



BAYARRI (PUZOL)

«Partido de la máxima», en el Madrigal

Villarreal - Burriana asegura la emoción

Hoy a partir de las 4.30 un auténtico plato fuerte en Madrigal con la visita del Burriana, partida de la máxima y un encuentro que ha despertado muchísima expectación, tanto entre la afición local como en la burrianaense. Ambos equipos ya se han enfrentado en la actual temporada a nivel amistoso jugó muy bien el Burriana en el primer partido disputado en el Estadio Castalia, y luego más tarde en el Madrigal era Villarreal el que se imponía, por tanto las fuerzas parecen estar bastante iguales, sin embargo y hasta la fecha al equipo amarillo le ha costado mucho resolver sus compromisos caseros y sólo el día del Carcagente consiguió ilusionar a su afición. Ahora bien, el equipo de Rey va a contar por primera vez a lo largo de la temporada con toda la plantilla y sólo Montañés, lesionado, parece descartado, el resto a disposición del mister que tampoco ha podido aún encontrar el equipo ideal, sobre todo en lo que hace mención al equipo presentado en el Madrigal. No obstante, lo que sí parece asegurado es el espectáculo, puesto que tanto el Burriana porue tradicionalmente intenta jugar al fútbol, como por parte del Villarreal, que debe intentar satisfacer a su parroquia hace preveer un buen partido. Media jornada económica que tampoco vendrá mal a las arcas amarillas y gran número de seguidores burrianaenses por aquello de la proximidad geográfica apenas unos kilómetros



VILLARREAL C. F.

y porque el Burriana parece muy fuerte en este comienzo de liga. El saque de honor lo realizará Pepe Meseguer Basiero.

PROBABLE ALINEACION.— Juanín, Molés, Serer, Llopis, Falomir, Pedraza, Corrales, Canós, Salvador, Grande y Mareñá. **SUPLENTE.**— Tena (portero), Cubedo, Yosu y Diego.

CAMPO.— El Madrigal. **HORA.**— 4.30 tarde. **ARBITRO.**— Santamaría García. (A).

Ricardo Giménez

Nueva confrontación provincial, la tercera consecutiva. Se perdió en la primera, se ganó en la segunda, ¿cuál será el resultado de la tercera?

Hoy, domingo, en el campo del Madrigal lo veremos, ya que se enfrentan el Villarreal y el Burriana. Varios partidos de pretempo-

rada han sido los que se han enfrentado ambos equipos, con un balance favorable al Burriana, pero ahora es otro cantar, ya que van a enfrentarse en partido de campeonato, con dos puntos en litigio, y ya se sabe que los partidos en que hay dos puntos por el medio son diferentes.

Aparte el Villarreal no es el mismo de pretemporada, ha mejorado mucho se han incorporado jugadores que le han dado otro aire al equipo, como lo prueban los resultados que han conseguido, hasta el punto que con dos goles conseguidos tiene los mismos positivos que el Burriana.

Por su parte el Burriana aún no ha conseguido su puesta a punto óptimo no ha corroborado los éxitos de pretemporada, pero esperamos que el próximo en el Madrigal, de el do de pecho y pueda darle una satisfacción a sus seguidores, seguidores que se desplazarán en cantidad a ver a su equipo, sólo esperamos que salga un buen día, para bien de todos y en especial para las arcas amarillas, que ambos equipos nos deparen un buen partido, que se juegue con deportividad, y que gane el mejor o el que más suerte tenga, pues ella, también juega su papel.

PROBABLE ALINEACION.— Gabriel, Joaquín, López, Montoya, Rubio, Toni, Sanmillán, Beltrán, Nacho, Goterris y Sirera. **SUPLENTE.**— Rafa (portero), Francis, Lorenzo y Víctor.

Pascual Ramos



C. D. BURRIANA

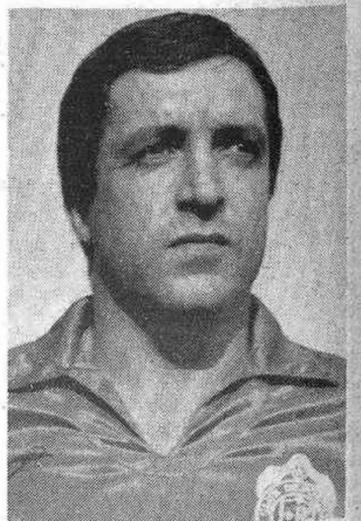
Benicarló recibe al imbatido Alginet

Otro gran acontecimiento que vivirá hoy la ciudad de Benicarló con la visita del C. D. Alginet, segundo en la tabla de clasificación, uno de los dos equipos imbatidos en el grupo, con mucha juventud en sus filas —suelen alinearse hasta nueve jugadores sub-20— que practica el sistema del fuera de juego, y que a buen seguro querrá seguir ostentando esa privilegiada posición tras el encuentro de esta tarde.

Pero el equipo benicarlano es temible rival en su feudo. Si con anterioridad Vall de Uxó, Onteniente y Burriana, en partidos de

competición liguera, regresaron de vacío a sus lares, tienen plena confianza en sus fuerzas las huestes de Paco Causanilles y están convencidos de quebrar la racha victoriosa del equipo azulado.

Para tan decisivo partido todavía no está perfilado el «once» inicial, ya que González se encuentra enfermo y es duda hasta el último momento. Durante la semana, como consecuencia de las lluvias, apenas se ha podido entrenar, por lo que se ha roto la normalidad de las sesiones preparatorias.



TEN (BENICARLO)

Alineaciones probables.— Julio; Maza, Ricardo, González, Juanlu; Rubén, Paquito, Sancho; Herrera, Ten y Richard. **Suplentes.**— Juanín (portero), Pedro, Sorigó, Lores y José Vicente. **Campo.**— De deportes. **Hora.**— 4 tarde. **Arbitro.**— Bort Peidró (V).

Texto y foto: José Palanques

PETROLEOS DEL MEDITERRANEO, S.A.

(PETROMED)

Pago de Dividendo a cuenta

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado distribuir un dividendo neto del diez por ciento, sobre el valor nominal de cada acción, a cuenta de los beneficios correspondientes al Ejercicio de 1982, con arreglo al siguiente detalle:

Dividendo bruto 119,048 Pts. por acción.
Impuestos 19,048 pts. por acción
Dividendo neto 100 Pts. por acción

Acciones núms. 3.006.001 al 3.306.600

Dividendo bruto 59,524 pts. por acción
Impuestos 9,524 pts. por acción
Dividendo neto 50,— pts. por acción

El pago de dicho dividendo se efectuará a partir del próximo día 26 de octubre de 1982, a la presentación del cupón número 17, en cualquiera de las Sucursales del Banco Español de Crédito, y en las de los Bancos Vitoria, Garriga Nogués y Trelles.

Madrid, 15 de Octubre de 1982

El Secretario del Consejo de Admón.
Fdo. Abelardo Algara Marco

JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL

SECCIONES Y LOCALES ELECTORALES DE LA ZONA DE VINARÓZ

PEÑISCOLA

D^o 1^o Sec.1^a Mesa 1^a: Casa de la Cultura. C/ Fulladosa, 31.
D^o 2^o Sec.1^a Mesa 1^a: Colegio Nacional. C/ Pescadores.
D^o 2^o Sec.2^a Mesa 1^a: Colegio Nacional. C/ Pescadores.

Castellón de la Plana, 20 Octubre de 1982

EL PRESIDENTE,

Medidas extraordinarias del Consejo de Ministros para paliar los daños

VALENCIA, ALICANTE, ALBACETE Y MURCIA, DECLARADAS**«ZONA CATASTROFICA»**

El Consejo de Ministros, en su reunión extraordinaria celebrada ayer, acordó declarar zona catastrófica la afectada por las inundaciones y, por un Real Decreto-Ley, aprobó una serie de medidas económicas para paliar los daños causados.

El Consejo de Ministros no ha creído necesario aplazar las elecciones generales en la zona afectada, aunque si en algún lugar con-

la utilización de todas las partidas remanentes del presupuesto y de aquellas que fueran necesarias.

—Las zonas afectadas han sido declaradas «especiales del IRYDA» para que proceda al restablecimiento de acequias.

—Ayuda a personas y empresas damnificadas.

—Ayudas a fondo perdido hasta 250.000 pesetas para familias afectadas.

recursos necesarios. De momento, se le autoriza para que movilice 10.000 millones de pesetas. También se dan instrucciones para que estos créditos, de acuerdo con el artículo 37 de la Ley de Crédito Oficial, se den rápidamente.

—Se arbitra un crédito a las Cajas de Ahorros para reponer los bienes perdidos.

—También se han dispuesto lo necesario para que el Fondo de Ayuda al Desempleo atienda a las necesidades de las familias afectadas, así como, por parte del fondo de protección al trabajo, a las cooperativas y sociedades. Estas ayudas no tienen límites.

—Se recomienda a las comisiones provinciales de Gobierno para que evalúen el alcance real de los daños con el fin de arbitrar las cantidades necesarias.

—Se autoriza al MOPU para que adquiera viviendas de protección oficial y arbitre los recursos necesarios para reacondicionar las viviendas afectadas.

Recuperación de la normalidad

García Díez señaló que tras las actuaciones urgentes e inmediatas de protección civil y de todos los organismos, así como las fuerzas armadas, el Gobierno trabaja para recuperar cuanto antes la normalidad de la zona afectada.

Tras aludir a las reuniones mantenidas estos días para preparar las disposiciones ayer aprobadas, el Vicepresidente del Gobierno dio cuenta de las ofertas de ayuda realizadas por los gobiernos de la República Federal de Alemania, Estados Unidos, Bélgica, Suiza y Holanda, así como por parte del comité de ayuda de la OTAN y de la CEE.

El subsecretario del Ministerio del Interior, Juan José Izarra del Corral, ha sido nombrado coordinador de las tareas encaminadas al restablecimiento de la normalidad en la zona afectada.

Catástrofe de gran magnitud

El ministro del Interior, Juan José Rosón, destacó la gran magnitud de esta catástrofe que ha



El barro y los enseres domésticos se amontonan en las calles de Antella

creto hubiera alguna dificultad, el Gobierno está facultado por Decreto-Ley de 1977 a retrasar las 48 horas.

El vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos, Juan Antonio García Díez, y el ministro del Interior Juan José Rosón detallaron a los informadores los principales acuerdos del Consejo de Ministros en esta reunión extraordinaria, que ha tratado exclusivamente de lo que han calificado de «auténtica catástrofe».

Medidas de apoyo

Además del real decreto ley aprobado, el consejo de ministros irá adoptando sucesivas medidas según se crea necesario. El Real Decreto Ley establece, entre otras cosas:

—Declaración de zona catastrófica. El Ministerio del Interior determinará cuáles son los municipios afectados.

—Reparación de la infraestructura de servicios (carreteras, comunicaciones, agua y energía), para lo cual se establece un procedimiento sumarisimo de obras de reparación y sustitución. Se impone que los distintos ministerios arbitren con la mayor rapidez todos los recursos necesarios para este fin. Igualmente está prevista

—Indemnización de todos los daños sufridos por bienes asegurados por cualquier concepto, en los que se efectuará un pago inmediato.

—En materia de seguros y accidentes, el Consorcio de Compensación de Seguros tiene un remanente de 20.000 millones de pesetas.

—Sistema de créditos subvencionados a 6 años y dos de carencia en industria, comercio, rehabilitación de viviendas y municipios afectados.

—Autorización al instituto de crédito oficial para allegar los



La carretera nacional-340



Así quedó una nave del Náutico de Cullera

● No habrá aplazamiento de las elecciones en los pueblos dañados por las aguas

afectado a las provincias de Valencia, Alicante, Albacete y Murcia, y en menor escala a la de Castellón.

Sanidad

El Ministerio de Sanidad, según indicó Juan José Rosón, arbitro inmediatamente los recursos necesarios para evitar contagios de aguas, mediante controles diarios de floración y presencia de cadáveres de animales, y atender a cortar inmediatamente cualquier brote que pudiera producirse.

En Albacete se vio afectado el consultorio de Alcalá del Júcar y se realizaron seis ingresos de pacientes.

En Alicante fueron evacuados varios enfermos y en estos momentos se facilita la renovación de instalaciones en los de Elda y Elche.

En Murcia, donde se registró la muerte de una niña a causa de un golpe recibido, se utilizó el antiguo Hospital Nuestra Señora de Reixaca.

En Valencia están funcionando con normalidad los hospitales y se trabaja para la prevención de atenciones sanitarias en Alcira.

Educación

En este capítulo, los esfuerzos se centran en la recuperación de los centros escolares dañados con el fin de devolver la normalidad a los niños y jóvenes escolarizados.

Los centros dañados son: 73 en Valencia, 25 en Alicante, 26 en Albacete y 99 en Murcia.

Elecciones

El ministro del Interior, preguntado por «Efe» si se había planteado un retraso de las elecciones en la zona afectada, manifestó que el Gobierno ha considerado la situación de los colegios electorales y que su primera decisión es intentar que no se produzca retraso.

Añadió que podría ocurrir que en algún colegio hubiera dificultad, en cuyo caso el Gobierno está facultado para retrasar las elecciones en este colegio concreto por 48 horas.

Moratorias crediticias

El vicepresidente del Gobierno dijo que el Consejo de Ministros aprobó también una moratoria general para los créditos que venzan en los tres próximos meses, así como exenciones fiscales sobre contribuciones rurales, urbanas y del patrimonio.

García Díez indicó igualmente el esfuerzo del Gobierno para que los damnificados puedan recuperar su normalidad de vida, destacando la autorización a las Cajas de Ahorros para conceder créditos por un máximo de 2 millones de pesetas (a un 11 por ciento de interés y por 10 años) para que esas personas puedan comprar enseres domésticos.

ANUNCIO

El Bar-Restaurante «VERDERA», sito en VINARÓZ (Castellón), Carretera Nacional Valencia-Barcelona, Km. 142 que anteriormente regentaba D.ª Dolores Durán Pitarch, pasa a ser regentado por D. SALVADOR JUAN PERIS IZQUIERDO y D. JOSE COMPTE BALAGUER, lo que se hace público a los efectos oportunos.

en carretillas elevadoras ofrecemos

precio y calidad

¡Consúltenos! TECNOCAR

PROTEIN
Ctra. Alcora, Km. 8,500
Teléfono: 20 11 00. Prefijo 954
CASTELLÓN DE LA PLANA

BALKANCAR

VIAJANTES

Importante Empresa dedicada a la fabricación y venta de Objetos para Propaganda y Reclamo (Agendas, Llaveros, Bolígrafos, Calendarios, etc., etc.); precisa vendedor con medios de locomoción propios para Castellón, Capital y Provincia. Contrato Mercantil.

Interesados escribir facilitando máximas referencias a: DISTRIBUCIONES REUNIDAS, S.A. c/. Gerona, n.º 168 - BARCELONA-37.

PARA EL SENADO



VICENTE ALBIACH NACHER.



JAIME FAUS Y FAUS.



VICENTE SERRA PESUDO.

VOTA UCED
EL CENTRO

Por los Gobiernos de España y Alemania

La mayor central solar del mundo se construirá en Almería

Ayer se firmó en Almería un convenio de colaboración entre el Centro de Estudios de la Energía y la Asociación de Investigación Industrial Eléctrica (ASINEL) para el desarrollo de centrales termo-solares.

Entre las áreas de colaboración del acuerdo destaca el proyecto «GAST» para la construcción de la central solar más importante del mundo, cuyo programa tecnológico se desarrolla de acuerdo a un contrato suscrito entre «ASINEL» e «Internationale Atomreaktor Bau GMH (Interatom)», dentro del acuerdo marco de colaboración hispanoalemán.

En virtud de este convenio, en la plataforma solar de Tabernas, en Almería, se llevará a cabo la

prueba de componentes críticos para el desarrollo del proyecto «GAST», por el cual los Gobiernos de España y de la República Federal Alemana construirán, en el plazo de seis años, una central solar de 20 megawattios de potencia, la mayor de las existentes en el mundo, cuya inversión superará los 20.000 millones.

Al acto de la firma del convenio asistieron el subsecretario del Ministerio de Industria, Enrique Aldama; y los directores generales de la Energía, José del Pozo, y de Minas, Adriano García Loygorri.

En representación de «ASINEL» firmó el convenio José María Fluxa, y en representación del Centro de Estudios de la Energía, el comisario Luis Magaña.

Con artefactos de mediana potencia

Atentados contra tres sucursales bancarias en Guipúzcoa

Tres artefactos de mediana potencia, que causaron daños de cierta consideración, explotaron entre las 4,20 y las cinco menos cuarto de la madrugada en tres sucursales bancarias de localidades guipuzcoanas.

La primera de ellas tuvo lugar a las 4,20, en la sucursal que el Banco Guipuzcoano tiene en la calle Severo Altube de Mondragón.

El segundo explotó a las cinco menos veinte de la mañana en la oficina que el Banco de Santander tiene en la calle Martínez de Irala de Vergara.

La tercera detonación se registró a las 5 menos cuarto de la madrugada, en el Banco de Vizcaya de Vergara, situado en la calle Bidecrueta.

En ninguno de los casos se han producido desgracias personales.

Incendio en roulotte del gobierno vasco

Una roulotte perteneciente al gobierno vasco quedó totalmente destruida en Tolosa a raíz de un incendio registrado en la madrugada, y producido al parecer por varios desconocidos que lanzaron un objeto incendiario en su interior, informan fuentes municipales.

Sobre las 4,45 horas de esta madrugada se recibió una llamada en la inspección municipal de Tolosa en la que se informaba que en el paseo de San Francisco, frente al fronton Beotibar, se encontraba ardiendo un vehículo.

Juan Camacho fue enterrado en Valencia

Más de varios miles de personas asistieron en el Cementerio General de Valencia, al entierro de los restos del cantante Juan Camacho, fallecido el jueves en Madrid.

Juan Camacho había sufrido un accidente en la primera decena del mes de agosto en la provincia de Soria, en cuya Residencia de la

Seguridad Social permaneció en coma profundo hasta hace diez días, en que se le trasladó a la residencia Francisco Franco de Madrid, donde falleció.

Los restos del artista valenciano fueron trasladados en la tarde del viernes desde Madrid a Valencia.

Enfrentamiento de los dos líderes de Euskadi en un debate radiofónico

ARZALLUZ ACUSA A MUGICA DE COLABORAR CON ARMADA ANTES DEL 23-F

● El presidente del PNV asegura tener nombres de testigos, que aún no puede revelar

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, y el candidato número uno al Congreso de los Diputados del PSE-PSOE por Guipúzcoa, Enrique Múgica, participaron en San Sebastián en un debate público que, organizado por EFE, fue transmitido en directo por la cadena SER en la Comunidad autónoma vasca, y en el que se habló sobre las relaciones de Múgica con el general Armada antes del 23-F.

Este debate fue solicitado por Xabier Arzalluz que en varios mítines nacionalistas había afirmado que «Enrique Múgica había jugado a fondo con el general Armada para tumbar al presidente Suárez». Igualmente, el líder nacionalista expresó reiteradamente que tenía testigos de que esto era cierto.

Enrique Múgica, por su parte, negó insistentemente la certeza de estas declaraciones de Xabier Arzalluz, aceptó el reto del debate público y anunció la interposición, por parte del PSOE, de una querrela criminal contra Xabier Arzalluz, por considerar que tales afirmaciones eran «falsas, injuriosas y calumniosas».

A lo largo de la hora que duró el debate, Arzalluz afirmó que «no acusó, ni he acusado a Enrique Múgica de golpista, sólo digo, y lo mantengo, que jugó a fondo con el general Armada para tumbar a Suárez».

Primero —agregó— el PSOE intentó mucho antes del 23-F llegar a una coalición con UCD, pero Suárez no entró en este juego, y el PSOE, pienso que asesorado por técnicos alemanes, inició una nueva estrategia para tumbar a Suárez». Arzalluz aseveró que tenía testigos para asegurar esto.

Desde el primer momento, Múgica, aludiendo a la necesidad de aclarar «transparentemente» esta cuestión, dijo que «a mí no me basta que se diga que Múgica no es golpista», ya ha exigido que Arzalluz desvelara los nombres de las personas a quien supuestamente Múgica propuso formar un Gobierno de gestión presidido por el general Armada.

Esto ha sido respondido por Xabier Arzalluz de la siguiente forma: «No tengo autorización de esas personas, y por lo tanto no voy a facilitar sus nombres ahora. Como hay una querrela de por medio, cuando el juez me lo pregunte, yo se los daré». Desde este momento, Enrique Múgica insistió reiteradamente en que facilitara esos nombres, y argumentado, citando el Código Penal que estaba obligado a hacerlo, a lo que Arzalluz se negó en todas las ocasiones.

«Usted no cometió un delito —agregó Arzalluz— usted puso en peligro la democracia. Un gobierno de gestión presidido por un militar, es dudosamente constitucional y peligroso, pero

no infringe el Código Penal».

Enrique Múgica abundó en la gravedad de estas acusaciones «porque no sólo implican a Múgica, sino al PSOE y por esta razón, es el partido, con poderes firmados por Felipe González, el que ha interpuesto la querrela criminal».

Enrique Múgica inició la lectura del texto de la querrela, y mediada la misma el debate alcanzó uno de los momentos de mayor tensión, haciendo necesaria la intervención del moderador que subrayó que hasta este momento había quedado claro que Arzalluz se está refiriendo a una situación anterior al 23 de febrero, mientras que los socialistas seguían manteniendo que las acusaciones de Arzalluz les implicaban directamente con el 23-F.

Arzalluz precisó que la operación a la que él se refería no era la del 23-F. «Lo que yo digo —matizó— es que hubo otra operación y que ante la imposibilidad de que saliera Felipe González en el voto de censura, se presentó una tercera solución que era la de aunar sectores y partidos para apoyar a una persona».

Esta idea fue negada por Múgica, aludiendo que el candidato del PSOE en el voto de censura presentado por este partido fue, «lógicamente», el secretario general del PSOE, Felipe González y «no ninguna otra persona».

En las Tropas Internacionales

El Gobierno español estudiaría su participación en el Líbano

«El Gobierno estudiaría con todo interés la petición, que a las doce de la mañana de ayer, aun no se había recibido, de participación española en el contingente de Tropas Internacionales destaca-

das en el Líbano», ha declarado a Efe un portavoz gubernamental.

En una noticia fechada anteayer en Roma se afirmaba que el Gobierno libanés solicitaría el reforzamiento de estas tropas

internacionales y la Radio Libanesa afirmaba ayer que Bélgica y España eran posibles países a quienes se solicitaría el envío de fuerza de pacificación.

CONFEDERACION DE EMPRESARIOS DE CASTELLON

La Confederación de Empresarios de Castellón da por finalizada su Campaña Institucional, poniendo los recursos destinados a la misma, a disposición del

Gobernador Civil de esta provincia para los damnificados de las recientes inundaciones.

Esta Confederación expresa al mismo tiempo su sentimiento por las irreparables pérdidas humanas.

CONFEDERACION DE EMPRESARIOS DE CASTELLON

ELECCIONES GENERALES 1982

Por el cambio

CASTELLON DE LA PLANA

DIPUTADOS

Doy mi voto a la candidatura presentada por

**PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL
(PSOE)**



PSOE

SENADORES

D. FELIPE GUILLERMO GUARDIOLA SELLES

D. FRANCISCO ARNAU NAVARRO

D. JAVIER JOSE TARREGA BERNAL

D^a. IRMA MATILDE SIMON CALVO

D. FRANCISCO JAVIER FABREGAT ANTOLI

D. LUIS ALCALA GOMEZ

D. JUAN ESTELLER GRAÑANA

D. JOSE ANTONIO IBORRA CILLEROS

VOTA PSOE

Elecciones Elecciones Elecciones

Siete millones de españoles aún no han decidido su voto



Felipe González participó el viernes en un mitin en la capital soriana.

A cinco días de la celebración de los comicios, los principales dirigentes de los partidos políticos continúan su actividad electoral prevista, con excepción de Manuel Fraga y Santiago Carrillo que visitarán las zonas afectadas por las inundaciones.

El plazo de envío de voto por correo para las próximas elecciones legislativas del 28 de octubre, finalizó ayer sábado, a las 24 horas, según informó la Junta Electoral.

El plazo de solicitud de voto por correo, según establece el artículo 57 del Real Decreto Ley 20/77 de 18 de marzo de 1977, sobre normas electorales, finaliza cinco días antes de la fecha de la votación.

El director general del Centro de Investigaciones Sociológicas, Rafael López Pintor ha manifestado a Efe que siete millones de españoles no han decidido todavía su voto y que el resultado de las elecciones dependerá, en definitiva, de cual sea su decisión. El señor López Pintor ha añadido que las encuestas publicadas recientemente no son infalibles y pueden ser muy distintas en la realidad final, si se contempla la cifra de indecisos, cuyo comportamiento hace del «partido de indecisos» el grupo más numeroso en el espectro sociológico de hoy.

Lavilla en Soria

«Se ha ido demasiado lejos en la operación de destruir el centro y el esquema político está en riesgo de desequilibrarse seriamente, si se confirman los resultados de las últimas encuestas», ha manifestado a los periodistas en Soria el presidente de UCD, Landelino Lavilla.

El líder centrista ha manifestado que está seguro de que habrá muchos arrepentidos de esta operación, y que, a su juicio, un futuro estable pasa por el mantenimiento y robustecimiento del espacio político de centro. «El pueblo español lo va a percibir así y el 28 de octubre se verá como sale fortalecida la opción de centro».

Ha añadido que su deseo es hacer una apelación al votante, porque «es el que tiene la última palabra en la defensa de UCD», y ha hecho referencia a otras fuerzas políticas, en cuya campaña se

ya varios decenios. Felipe González afirmó «vamos a demostrar que somos capaces de vivir como seres libres y no como borregos como nos quieren tratar los golpistas y los que ponen las bombas».

Fraga duda de la utilidad de un debate

Por su parte Manuel Fraga, presidente de AP en declaraciones a Efe en Mallorca manifestó que piensa acudir al coloquio, como a toda ocasión de clarificar las cosas ante el pueblo español, aunque entiende que ese debate va a ser poco útil.

El líder aliancista, que se interesó en repetidas ocasiones por la decisión de la Junta Electoral Central sobre la celebración de debates electorales entre los líderes de los cinco partidos nacionales, al conocer la noticia dijo: «Respetando la decisión de la Junta Electoral, este coloquio va a ser de menos utilidad de lo que hubiera sido uno de los debates propiamente dichos».

«La verdad —añadió Fraga— es que al pueblo español sólo le interesaba un debate entre los dos candidatos principales, las dos fuerzas principales, el otro candidato, el señor González, se ha negado con toda clase de pretextos y al final me temo que se ha salido con la suya».

El presidente de AP puso de relieve que con este tipo de debate «será facilísimo para el candidato que en un momento determinado no quiera clarificarse, hundirse, como algunos suelen hacerlo, en una especie de pantano verbal».

«Con todo eso —concluyó— yo estaré presente y contribuiré a que sea de alguna utilidad, porque creo necesario cooperar en cualquier acción para que en este momento se haga lo posible para que el pueblo español participe y vote».

Hoy será designado el moderador

El Consejo de Administración de RTVE ha decidido que el debate

electoral que se emitirá el día 26 por televisión, en la primera cadena, sea moderado por un profesional de RTVE, que será designado mañana en una reunión entre los líderes de los partidos políticos y el Consejo de RTVE.

El Consejo, después de la decisión de la Junta Electoral Central, ha precisado que el debate tendrá una duración de dos horas y que será emitido entre las 22 y 24 horas del día 26, sin interrupción publicitaria. En él intervendrán los candidatos a la presidencia del Gobierno de los cinco partidos políticos participantes: AP-PDP, PSOE, UCD, PCE y CDS.

El Consejo no ha querido decidir quién debe ser la persona que modere el debate y ha enviado una carta a los líderes de los cinco partidos políticos, en la que les cita a una reunión para el domingo con el director general de RTVE, José Ignacio Wert, para designar conjuntamente al profesional de RTVE que ha de intervenir en el coloquio y la mecánica del mismo.

Celebramos
el Seat
5.000.000

ACEPTAMOS SU
SEAT USADO* CON LOS
OJOS CERRADOS.



LE DAMOS
65.000 PTAS. COMO
MINIMO AL COMPRAR
UN SEAT NUEVO.

Celebramos el Seat 5.000.000. Celebrelo con nosotros. Cambie su Seat usado por uno nuevo. Ahora damos más que nunca. Y si usted

tiene un coche de otra marca, no se preocupe, también le invitamos a celebrarlo. Venga a vernos. Hasta el 30 de Octubre.

* Esté como esté, ande o no ande, tire o no tire, vaya como vaya.

SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA (PCE)
PARTIDO COMUNISTA DEL PAIS VALENCIANO (PCPV)
VOTAR AL PARTIDO COMUNISTA

Votar PCE es votar para que los intereses de los trabajadores y las clases populares sean defendidos en las Cortes.

Votar PCE es votar a favor de un Plan de Solidaridad contra el paro y la crisis.

Votar PCE es votar contra la entrada de España en la OTAN.

Es votar contra la LOAPA.

Votar PCE es votar por un Frente Democrático que se concrete en un acuerdo de legislatura, capaz de emprender los cambios que el país necesita.

Votar PCE es votar por la unidad de los trabajadores.

Es votar por la participación popular.

Votar PCE es votar por la garantía de una actitud firme en defensa de las libertades democráticas y por abrir un camino de transformaciones que conduzcan a un socialismo en democracia y libertad.

Para que no se nos vaya el trabajo. Para que no se nos lleven la paz.

Para que la democracia avance. Para que el Parlamento se mueva.

Vota PCE. Para que nada se pare.



*José Vilar Sánchez
Candidato al Senado*

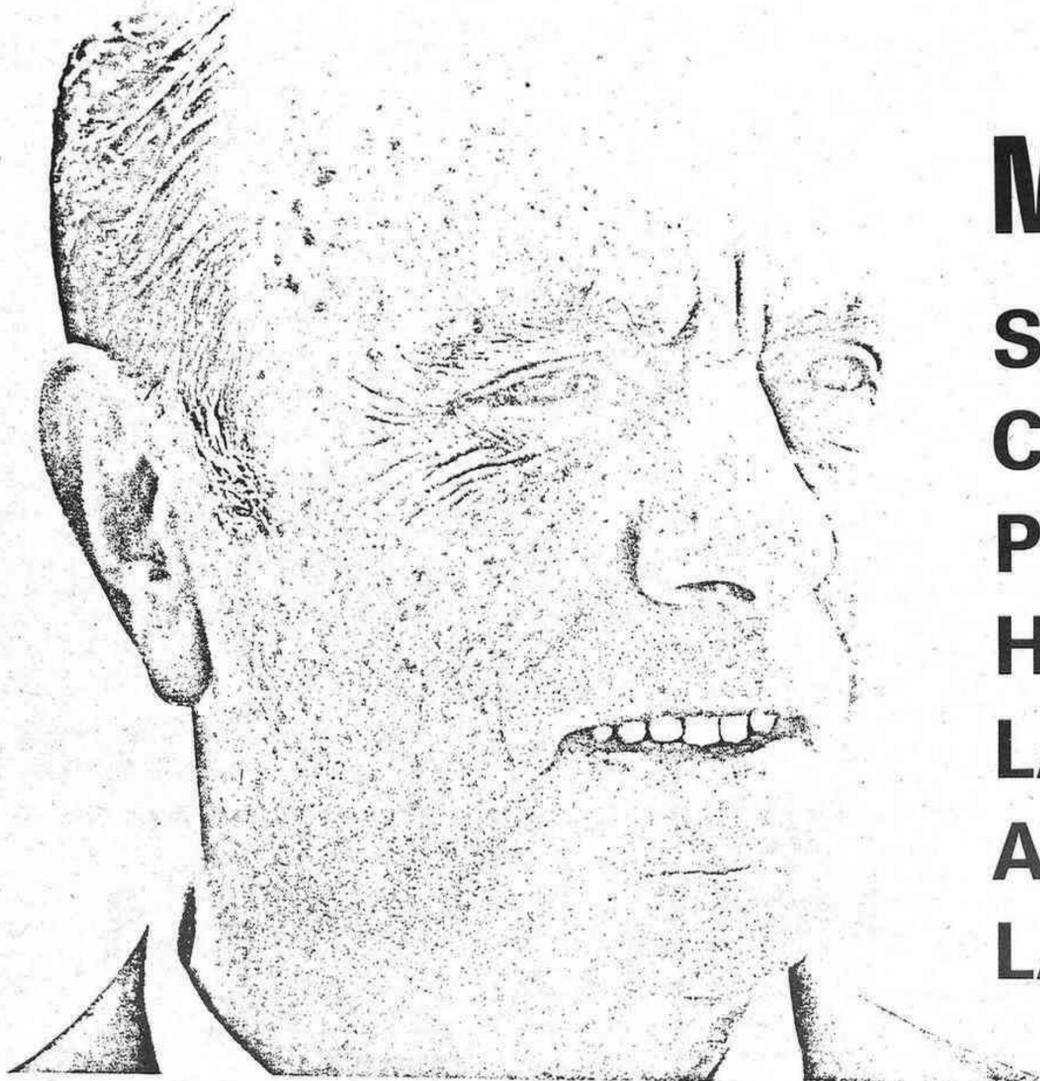
Vota



PCPV

para que nada se pare

(Publicidad Campaña Electoral R.D. 2076/82)



MANUEL FRAGA

**SALUDA A
CASTELLON Y SU
PROVINCIA
HOY DOMINGO EN
LA PERGOLA
A LAS 9 DE
LA NOCHE**

"ES HORA DE SOLUCIONES"



(Publicidad Campaña Electoral R.D. 2076/82)

GUATEMALA

El gobierno desmiente el intento de golpe de Estado

Un portavoz oficial del gobierno ha desmentido los rumores que han circulado en la capital guatemalteca sobre un intento de golpe de estado contra el gobierno del general Efraín Ríos Montt.

Según las versiones que han circulado por Guatemala, varios exfuncionarios del régimen derrocado el 23 de marzo pasado por los «oficiales jóvenes» habrían intentado movilizar personas armadas en contra del general Ríos Montt, pero las fuerzas de seguridad realizaron intensos registros de casas de exfuncionarios, y habrían detenido al exministro de agricultura, Edgar Ponciano Castillo.

Escobar Arguello ha agregado que ha conversado con Ponciano que se encuentra en México y quien le ha manifestado que él ya no interviene en política nacional.

El portavoz ha agregado que «en estos momentos el gobierno se mantiene sólido y estable. Yo creo que el pueblo está ahora con el gobierno, ya que antes sufría asesinatos indiscriminados y un sinnúmero de abusos que ahora ya no se cometen».

ECUADOR

Acabó la violencia, pero sigue el estado de emergencia

Ecuador ha entrado en el tercer día de estado de emergencia y sexto del paro de transportes, dejando atrás la más violenta semana desde la reinstauración de la democracia, en 1979.

El resultado de la agitación, desatada a raíz de la elevación del precio de la gasolina en el 120 por ciento, han sido cuatro víctimas reconocidas oficialmente, por lo menos una veintena de heridos, centenares de detenidos e ingentes daños materiales.

Durante la huelga general convocada por los trabajadores el pasado jueves, se registraron dos de las víctimas.

Aunque el gobierno no lo ha aceptado, los medios informativos locales aseguran que existen otras dos personas muertas durante esa jornada, en la que los trabajadores y sectores populares desafiaron el estado de emergencia y el control militar de las ciudades.

El deterioro social que se gestaba desde hace más de un mes se ha agravado cuando el régimen empezó a dictar una serie de medidas económicas destinadas a hacer frente a la crisis.

Las medidas suponen grandes restricciones a las importaciones, propuestas de nuevos impuestos y eliminación de subsidios.

En compensación, el régimen ha ofrecido incrementos salariales generales de 15 dólares sobre el mínimo vigente de 120, que los trabajadores reunidos en el poderoso frente unitario (FUT) consideran inaceptables.

Aunque la calma en estos momentos es total, sigue pendiente sobre el gobierno del demócrata Cristiano Osvaldo Hurtado la amenaza de los sindicalistas de ir a una huelga general indefinida, si no se derogan los recientes aumentos de precios.

Aunque está en la clandestinidad**«Solidaridad» convoca huelgas y manifestaciones en Polonia**

Solidaridad ha convocado a una huelga de ocho horas y manifestaciones posteriores callejeras para el próximo 10 de noviembre, informó una de las publicaciones clandestinas del sindicato disuelto por la nueva Ley Sindical.

«Información de Solidaridad—región Masovia», número 90, publicación ilegal bisemanal, ha dicho que la comisión provisional coordinadora (TKK) del sindicato—la directiva en la clandestinidad— ha declarado el próximo 10 de noviembre—segundo aniversario de su legalización— «día de protesta contra la ilegitimidad de Solidaridad».

Tras la aprobación de la nueva Ley Sindical, que disuelve a todos los sindicatos en Polonia y ordena la creación de unos nuevos, la TKK convocó a una huelga de cuatro horas para el 10 de noviembre.

Ventajas para miembros sindicatos nuevos

Los miembros de los nuevos sindicatos polacos podrán contar con considerables ventajas en comparación con los trabajadores no organizados.

Ello se desprende de un estatuto modelo de los sindicatos nuevos, publicado en los periódicos polacos, que había elaborado un comité especial del Parlamento.

De acuerdo con el Estatuto, que probablemente adoptarán la mayoría de los grupos fundadores en las empresas, figura entre las tareas de los nuevos sindicatos representar los intereses profesionales de sus miembros frente a la

dirección de la empresa, la Administración y los órganos sociales.

Los sindicatos serán competentes en la distribución de plazas en las guarderías infantiles, colonias de vacaciones y residencias, de viviendas a los obreros y sus familias, y concederán subvenciones especiales del fondo social de las empresas.

Observadores creen que este hecho impulsará a muchos a hacerse miembros a pesar de que la organización clandestina de Solidaridad llama al boicot, ya que hay una falta apremiante de viviendas y facilidades para hacer vacaciones y jardines de infancia.

El estatuto señala inicialmente que el sindicato nuevo será una organización «autogestionada, independiente y voluntaria» que reconoce el papel dirigente del Partido Obrero Unificado (comunista) fijado en la Constitución.

Los órganos sindicales serán elegidos por votación secreta, admitiéndose un número de candidatos ilimitado.

Jaruzelski

El general polaco Wojciech Jaruzelski ha recibido al jefe de la oficina de los contactos permanentes entre el Gobierno y el Vaticano, Jerzy Kuberski.

La agencia de noticias polaca «PAP» no ha especificado el tema que han tratado ambas personalidades del régimen polaco.

La determinación de la fecha de la visita del Papa Juan Pablo II a Polonia está pendiente, aunque la

comisión mixta—gobierno—jerarquía eclesiástica— en principio ha fijado que se realizará el año próximo.

Glemp ha desistido de visitar a Jaruzelski, se ha sabido en Varsovia, en señal de su oposición a la Ley Sindical que disolvió a «Solidaridad» y el resto de los sindicatos en Polonia.

Recibido por Jaruzelski

El comandante supremo de las tropas del Pacto de Varsovia, mariscal soviético Viktor Kulikov, fue recibido por el jefe del partido y gobierno polaco, general Wojciech Jaruzelski, al concluir una sesión del Consejo Militar del Este.

Los ministros de defensa de los estados del bloque oriental se habían reunido el jueves y viernes en Varsovia bajo la presidencia del mariscal Kulikov.

En el Pacto de Varsovia circulan rumores de que para diciembre se prepara una conferencia cumbre de los estados socialistas en Praga o Moscú en la que participarían los jefes de partido y gobierno.

Paralelamente a la sesión de Varsovia se celebró un encuentro de los ministros de Asuntos Exteriores del Pacto de Varsovia en Moscú que condenó toda forma de interferencia en los asuntos internos de Polonia de parte del occidente así como las sanciones económicas impuestas al Este.

Los ministros de Asuntos Exteriores destacaron su decisión de luchar por una política de paz, distensión y seguridad internacional



y, acusaron al gobierno de EE. UU. de haber recrudescido la situación internacional.

Abogaron por una conclusión rápida de las conversaciones de Madrid sobre seguridad y cooperación en Europa y apoyaron la propuesta rumana de que el próximo encuentro de los estados participantes tenga lugar en Bucarest.

Liberados

El nuevo ministro polaco de Cultura Kazimierz Żygulski, pidió y obtuvo del ministro del Interior la liberación de todos los intelectuales y artistas internados.

Según las declaraciones que hizo Żygulski por la televisión polaca, todas las personas en cuestión se encuentran ya con sus familias y podrán reanudar su trabajo sin obstáculos.

Żygulski señaló que el gobierno polaco no desea renunciar a ninguna parte de las riquezas artísticas del país, «a nadie y a nada».

A juicio del ministro, el carácter socialista del estado polaco es compatible con las necesidades creativas.

GRECIA: ELECCIONES**HOY, SEGUNDA VUELTA**

El Gobierno y la oposición conservadora griega dirimirán hoy domingo el resultado de las elecciones municipales, en las que el voto comunista apoyará a los candidatos socialistas.

La segunda vuelta electoral ha dejado en el banquillo al resto de las fuerzas contendientes, entre ellas al partido comunista griego, que el pasado domingo constituyó el tercer puesto en las votaciones.

Los comentaristas políticos hacen cálculas sobre un supuesto «acuerdo» al que han podido llegar socialistas y comunistas para apoyar conjuntamente al candidato que hoy rete en los diferentes enclaves del país al aspirante que presente el partido Nueva Democracia de la oposición.

Según Mario Soares**La situación en Portugal es catastrófica**

Portugal se encuentra actualmente en una «situación de catástrofe» política, ha afirmado en Lisboa el líder del Partido Socialista portugués (PS), Mario Soares.

En una entrevista a la Radio Nacional portuguesa, Mario Soares, que fue primer ministro de Portugal en 1976 y 1977, ha considerado que ante la grave situación del país «no se comprende» que el presidente de la República mantenga el actual gobierno.

Según el líder del Partido Socialista—que es el mayor de

la oposición portuguesa— el, presidente de la República, general Antonio Ramalho Eanes, con su pasividad está a contribuir para la «degradación del ambiente nacional».

«No se puede vivir con un gobierno que no gobierna, que no tiene homogeneidad, que no resuelve los problemas nacionales», ha añadido.

El líder socialista portugués ha declarado también que cabe al pueblo portugués a través de la realización de elecciones la definición de alternativas de poder político para Portugal.

REPRESENTANTE A COMISION PARA CASTELLON y PROVINCIA

SE NECESITA en importante empresa dedicada a la venta de MAQUINARIA EN GENERAL, ELECTRODOS Y EQUIPOS DE SOLDADURA ELECTRICA de primerísima marca internacional. Preferencia a los relacionados con talleres metalúrgicos.

Interesados escriban al anuncio N.º 6.593, de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9. VALENCIA-2.

LA VERDAD

Ronda Mijares, 74



Ven a conocer la nueva moda. Una moda hecha para ti.

NUEVA OPORTUNIDAD

12,75%
Interés

15%
Desgravación

3 ó 4 años
Amortización

CARACTERÍSTICAS DE LA EMISIÓN

Cantidad:	40.000 millones de pesetas, no ampliables.
Interés:	12,75%.
Desgravación:	15% de la Cuota en el Impuesto sobre la Renta. En el Impuesto sobre sociedades el 10% por la inversión. En ambos casos, según las condiciones y límites que marca la ley.
Amortización:	3 ó 4 años. El 50% por sorteo a los 3 años y el resto a los 4 años.
Liquidez:	Títulos de cotización calificada en Bolsa.
Pago de intereses:	Semestral. Primer vencimiento: 20 de Junio de 1983.
Plazo de suscripción:	1.ª Fase: Del 20 de Octubre al 10 de Noviembre de 1982.
Precio de cesión:	En la 1.ª Fase, al 98% del valor nominal.
Título:	10.000 pesetas.
Garantía:	La del Estado.
Destino:	Financiación de servicios e inversiones públicas, de interés general.
Lugar de suscripción:	Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros.

El Ministerio de Hacienda lanza una nueva emisión de Deuda Pública en condiciones muy ventajosas para su dinero: 12,75% de interés, 3 ó 4 años de amortización y la más alta desgravación fiscal que se permite: 15%. Y esto no es todo. Si suscribe Deuda Pública antes del 10 de Noviembre, lo hará al 98% de su valor nominal. Es decir, por cada 98 pesetas que invierta ahora, Hacienda le reembolsará 100. No deje pasar esta ocasión para invertir, además, con la máxima seguridad. Se lo garantiza el Estado. Suscriba la Emisión en Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros.

No se descuide. El plazo finaliza el 10 de Noviembre.

Emisión de Deuda Pública con la garantía del Estado.

CON SEGURIDAD, LA DEUDA

Del 20 de Oct. al 10 de Nov.
Al 98% del valor nominal.

MINISTERIO DE HACIENDA



LIBANO

PLAN PARA LA RETIRADA DE EJERCITOS EXTRANJEROS

El plan de retirada inicial de los ejércitos sirio e israelí está ya trazado, afirman los dos principales diarios de Beirut, citando fuentes oficiales.

Según ese plan, la primera etapa de la retirada simultánea consiste en un repliegue israelí de quince kilómetros, desde Beirut hasta la localidad de Damur, situada en la costa mediterránea.

Simultáneamente, las fuerzas sirias y palestinas estacionadas en el norte de Líbano se retirarían hacia el interior, para concentrar todos sus efectivos en el Valle de la Bakaa.

Gemayel informa a su gabinete



Amin Gemayel, presidente libanés, ha hecho hoy un primer balance del resultado de su viaje de seis días por Estados Unidos, Francia e Italia.

Para ello ha convocado una reunión de su gabinete en la que, por espacio de dos horas, ha informado de las respuestas que había obtenido a sus peticiones y que incluyen principalmente ayuda para reconstruir el país y aumento de la fuerza multinacional.

Durante el viaje que finalizó ayer, el presidente libanés pidió a los tres países que han contribuido a la fuerza de 4.000 hombres que hay actualmente en el Líbano, que la aumenten a 30.000 para ayudar a su gobierno a imponerse en todo su territorio.

Gemayel ha informado también a los diez ministros presentes en la reunión, de su intención de visitar pronto los países árabes (el Líbano es miembro de la Liga Árabe) formando parte de su intento de conseguir la retirada de todas las fuerzas extranjeras del país, informó la radio estatal libanesa.

Dando los últimos toques

Matasellos especial con motivo de la visita a España del Papa

Con ocasión de la visita del Papa Juan Pablo II a España, los correos vaticanos pondrán en servicio un matasellos especial a partir del 31 de octubre.

Según ha informado el servicio filatélico de los correos vaticanos, el matasellos reproducirá un retrato del Pontífice en hábitos litúrgicos y en actitud de saludar a la muchedumbre, con una inscripción en latín, las fechas del viaje y la mención «Correos Vaticanos».



Séquito del Papa

El séquito oficial del Papa Juan Pablo II en su viaje a España estará compuesto por 25 personas y encabezado por su secretario de Estado, el Cardenal Agostino Casaroli, se ha informado en El Vaticano.

En orden de importancia, los principales miembros del séquito, después del cardenal Casaroli, son el sustituto de la secretaría de Estado de Su San-

titud, el español monseñor Eduardo Martínez Somalo, arzobispo titular de la antigua sede episcopal norteafricana de Thagora (en la actual República de Túnez), y el francés monseñor Jacques Martín, prefecto de la casa pontificia y obispo

titular de Neapolis de Palestina.

También formará parte del séquito papel en este viaje, el embajador de España cerca de la Santa Sede, José Joaquín Puig de la Bellacasa y Urdampilleta, quien presentó sus cartas credenciales al Pontífice el 29 de noviembre de 1980.

Otros prelados miembros del séquito serán los dos secretarios privados del Papa, el polaco monseñor Stanislaw Dziwisz y el zaireño monseñor Emery Kabongo, dos diplomáticos de la secretaría de Estado de Su Santidad, el español monseñor Santos Abril y Castelló (consejero de nunciatura y prelado de honor de Su Santidad) y el polaco monseñor Tadeusz Rakoczy, además del prefecto de las ceremonias pontificias, el irlandés monseñor John Magee, y un maestro de ceremonias adjunto, el italiano monseñor Piero Marini.

BOLIVIA

Sanciones contra ex-gobernantes

El presidente de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, ha conversado con oficiales jóvenes de las fuerzas armadas que le instaron a que un tribunal supremo castrense sea el encargado de establecer las sanciones a «militares que enlodaron la institución armada».

Siles Zuazo ha añadido que analizará la posibilidad de hacer viable esa petición, pero que a su vez creará otros mecanismos para que sancionen a García Meza y otros jefes militares en la corte suprema de justicia «por actos contra la soberanía nacional».

García Meza y varios jefes militares que colaboraron durante su mandato, que se prolongó de julio de 1980 a agosto de 1981, son acusados de participar en el tráfico de cocaína, el contrabando de recursos naturales (piedras semipreciosas al Brasil) y por el asesinato de nueve políticos del «movimiento de izquierda revolucionaria» (MIR).

Actualmente García Meza se encuentra en Buenos Aires, a don-



de se dirigió poco después de asumir el mando de Bolivia un gobierno democrático encabezado por Hernán Siles Zuazo.

Tráfico cocaína

La administración norteamericana debe ayudar al nuevo gobierno democrático de Bolivia, para erradicar los extensos cultivos de hojas de coca y luchar contra el tráfico de cocaína.

Tal es el llamamiento que hace el «New York Times», en un editorial titulado «Oportunidad en Bolivia».

El diario dice que ha llegado la hora de que Estados Unidos contribuya en una campaña para reducir las plantaciones de coca, orientando a los campesinos bolivianos hacia otro tipo de cultivos.

Y recuerda que, con el respaldo norteamericano, los gobiernos de México y Turquía consiguieron algunos éxitos hace una década.

El gobierno norteamericano ha intensificado últimamente su lucha contra el tráfico ilícito de drogas y estas disposiciones fueron acogidas con interés en la embajada boliviana en Washington.

ULSTER

ESCRUTINIO DEFINITIVO DE LAS ULTIMAS ELECCIONES

Los 78 escaños de la asamblea regional consultiva del Ulster han quedado ya definitivamente asignados.

Una vez concluido el escrutinio de los votos emitidos en las elecciones del pasado miércoles, día 20, el reparto de los escaños de la asamblea de Irlanda del Norte es el siguiente:

Partido y Escaños: Partido Unionista Oficial (protestante), 26; Partido Unionista Democrático (protestante), 21; Partido Socialdemócrata Laborista (católico), 14; Partido de la Alianza (no sectario), 10; «Sinn Fein» (rama política del Ira), 5; Otros partidos, 2.

Super espía soviético, refugiado en Gran Bretaña

Uno de los espías soviéticos más importantes, Vladimir Andreyevich Kuzichkin, desertó de la «KGB» (agencia secreta de información) y está en Gran Bretaña donde ha pedido asilo político.

El disidente era viceconsul de la URSS en Teherán, con pasaporte diplomático, y abandonó su puesto el mes de junio último.

Tras un período de simple «desaparición», llegó a Gran Bretaña hace pocos días y ahora se encuentra en un domicilio secreto, en el condado de Sussex (sur de Inglaterra), donde lo interrogan miembros de los servicios británicos de información.

Según fuentes del Gobierno, Kuzichkin es una «captura» muy importante para los servicios occidentales de información e inteligencia.

En Londres se espera la llegada de agentes norteamericanos de inteligencia para entrevistarse con el disidente soviético.

La embajada de la Unión Soviética en la capital británica fue informada de que Kuzichkin ha obtenido permiso oficial para quedarse en Gran Bretaña.

Si se cumplen los pronósticos sobre la trascendencia de los documentos en poder del desertor, se podrían conocer los nombres de otros agentes soviéticos que operan en Gran Bretaña y otros países.

IMPORTANTE COMPAÑIA SE SEGUROS DE AMBITO NACIONAL

PRECISA

Para su Sucursal en Castellón y Provincia.
Cobradores y agentes de ambos sexos.

Condiciones económicas a convenir. Contrato mercantil.

Interesados presentarse en C/ Mayor, 56 esc. 4ª 1º C «Edificio SIMAGO» mañana lunes de 10,30 h. a 11 h. Ref. INEM CS-0619

INTERESA VENDEDOR

Lo requiere joven empresa en fase de expansión

Su misión será la introducción de nuestros productos (telefonía y control telefónico) en la ciudad y provincia.
La persona adecuada deberá reunir los siguientes requisitos:
Elevado nivel cultural, preferible universitario.

Joven, buena presencia y facilidad para las relaciones públicas.
Disponer de vehículo.
Importantes retribuciones económicas de acuerdo con los objetivos cubiertos.

Posibilidades de incorporación en la empresa con estabilidad y futuro.
Concertar entrevista al tño. 96/371 11 94.
Referencia 192 INEM-CS. 11.10.82

IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN CASTELLON Y DEDICADA A LA FABRICACION DE PAVIMENTOS MONOCOCCION Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS

PRECISA:

PERSONAL

PARA DEPARTAMENTO NACIONAL DE VENTAS

- LIBRE DEL SERVICIO MILITAR
- EXPERIENCIA EN EL SECTOR DE VENTAS (NO IMPRESCINDIBLE)
- RESERVA ABSOLUTA PARA COLOCADOS

INTERESADOS dirigirse por escrito adjuntando «Curriculum Vitae» al Apartado de Correos Núm. 242 de Castellón.

Ref. «PERSONAL»

VOTA CDS

**EL CENTRO
COMO DEBE SER**



CDS
CENTRO
DEMOCRATICO
Y SOCIAL

Cartelera

CINE AZUL.— Tel. 21 34 99. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. MUERTE BAJO EL SOL, de Agatha Christie. Mayores 14 años. Mañana lunes: 7.30 y 10.30 noche, 2.ª semana. MUERTE BAJO EL SOL, de Agatha Christie. Mayores 14 años.

ASTORIA.— (Tel. 21 59 56). 4.30, 7.30 y 10.30. LAS DIOSAS DEL PORNO. (Clasificada S). Mayores 18 años. Mañana lunes: ACUESTATE CONMIGO o EN DINAMARCA SE HACE MEJOR.

AVENIDA.— (Tel. 22 32 24). 4.30, 7.30 y 10.30. ANGEL DE VENGANZA. Mayores 18 años. Mañana lunes: PEPE, NO ME DES TORMENTO.

GOYA.— (Tel. 21 02 21). 4.30, 7.30 y 10.30. ARTES BORRACHAS PUÑOS ROTOS. Tolerado menores. Mañana lunes: LA LEYENDA DEL TAMBOR.

RIALTO.— (Tel. 22 42 96). 4.30, 7.30 y 10.30. REBELDIA. Mayores 18 años. Mañana lunes: DOS MULAS Y UNA MUJER.

SABOYA.— (Tel. 21 46 19). 4.30, 7.30 y 10.30. CRISTOBAL COLON, DE OFICIO... DESCUBRIDOR. Todos los públicos. Próximo martes: EL PODER DE LOS CELOS.

CONDAL 2.— 4.30, 7.30 y 10.30, 2.ª semana YO SOY LA JUSTICIA. Mayores 18 años. Mañana lunes: CHICANO.

REX.— 4.30, 7.30 y 10.30. JUGANDO CON LA MUERTE. Tolerada menores. Mañana lunes, 7.30 y 10.30. POLTERGEIST (FENOMENOS EXTRAÑOS). M. 14 años.

VICIANA.— Burriana. 4 tarde. LOS DIABLOS DEL MAR. 7 y 10.15 LA DOCTORA DE LOS MARINEROS. Mayores 11 años.

TEATRO PAYA.— Burriana. Hoy funciones 4, 7 tarde y 10.15 noche. MAD MAX 2. (El guerra de la carretera). A. Mayores 18 años.

BAHIA.— Villarreal. 3 tarde LA BATALLA DE LAS COLONIAS DEL WHISKY y JAIMITO EN SU DULCE HOGAR. Todos públicos. 7 tarde continua EL DESTRIPIADOR DE NUEVA YORK y FRENS ROTOS, COCHES LOCOS. Mayores 18 años.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Hoy funciones 4, 7 tarde y 10.15 noche. LAS LOCAS AVENTURAS DE RABBI JACOB. A. todos los públicos. Con Louis de Funes.

CINE IDEAL.— Onda. Hoy programa doble. 1.ª: LAS NUEVAS AVENTURAS DE POPEYE. A. todos los públicos. 2.ª: EL SUBMARINO. A. Mayores 15 años. Función de noche: EL SUBMARINO.

CONDAL.— Villarreal. 3 tarde. LOS 4 SALVAJES y EL BARON FANTASTICO. Tolerado menores 7.15 y 10.30. BELLAS, RUBIAS Y BRONCEADAS.

PUB CALIPSO.— Actuaciones en directo. Cristina presenta al cantante JOSELU. Abierto todos los días. C/. General Moscardó. Villas Benicasim.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Televisión

Primera Cadena

- 10.00 Hablamos.
- 10.30 El día del Señor. Santa Misa.
- 11.30 Mundo joven.
- 12.30 Mirar un cuadro.
- 12.50 Ciclismo: Retransmisión de la Escalada a Montjuich.
- 14.45 Esta semana.
- 15.30 Ulises 31. «El tesoro de las sirenas». En la trayectoria que sigue Ulises, se localiza un aparato no identificado que transporta un sarcófago de material mineral. No consigue dar con la combinación de apertura y Thais entonces recuerda el sueño que acaba de tener, en el que interpretando un determinado tema se abre el sarcófago. Pone en práctica esta idea y de pronto se abre, encuentran un plano en el que se indica que la carta de navegación del Olimpo se halla en el gran tesoro que celosamente guardan las sirenas, habitantes del sistema del mismo nombre. Ulises se dirige hacia ese lugar, pero es capturado, junto con los niños por unos piratas que persiguen el tancodiado tesoro.

16.00 Las desventuras del sheriff Lobo. «¿Quién es la mujer más guapa del mundo?» (Who's the sexiest girl?). Dirección: Dan Haller. Intérpretes: Claude Akins, Mills Watson, Brian Kerwin. Un agente de seguridad del gobernador del Estado llega a Orly, y solicita del ayudante del sheriff, Hawkins, protección para una joven en la que está vivamente interesado el gobernador. Hawkins hospeda a la muchacha en el balneario del Condado, pero no puede impedir que sea seguida por unos desconocidos desde el aeropuerto, hasta el mismo Orly.

- 17.00 Dibujos animados.
- 17.30 Musical. «Especial Puente de Londres».
- 18.30 Bla, bla, bla.
- 19.00 El juego de los errores. Mini-concurso de carácter divulgativo que gira alrededor de la correcta utilización del castellano. El juego consiste en que unos actores representan una pequeña escena y en el diálogo habrá determinados errores que habrá que descubrir.

19.15 Avance deportivo.
19.30 Así como suena. Dirección y realización: Ricardo Arias. Presentación: Mari Cruz Soriano. Se pretende evocar los grandes éxitos musicales de todos los tiempos y de todos los estilos, a través del recuerdo de una serie de personajes

famosos, del mundo de la literatura, el periodismo, el teatro, el cine, deporte...

- 20.00 Mundo submarino. «Avance hacia las profundidades».
- 21.00 Noticias.
- 21.15 Próximamente.
- 21.30 Benny Hill.
- 22.00 Su turno.
- 23.00 Estudio Estadio.
- 24.00 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

- 15.15 Carta de ajuste.
- 15.28 Apertura y presentación.
- 15.30 Las aventuras de dos niños en África. «La evasión». Dirección: Wladislaw Slesiek. Guión: Wladislaw Slesiek. Intérpretes: Tomasz Medrzak, Monika Rosca, Stanislaw Jasiakiewicz, Edmund Fetting, Ahmed Marei.
- 16.30 Gimnasia.
- 18.30 Buster Keaton.
- 19.00 Zarabanda.
- 20.15 Orlando furioso (Episodio n.º 5).
- 21.30 Viuda pero menos.
- 22.00 Largometraje. «Campanadas a medianoche» (1965). Dirección: Orson Welles. Guión: Orson Welles. Intérpretes: Orson Welles, Jeanne Moreau, Margaret Rutherford, Jhon Gielgud, Marina Vlady.
- 24.00 Despedida y cierre.

Cine CONDAL 2

Teléfono 22 76 08
Empresa José María Casalta

Mañana, lunes
7'30 y 10'30

APASIONANTE ESTRENO

SU UNICA OBSESION ERA VENGAR LA MUERTE DE SU ESPOSA



CHICANO

WILLIAM ANTHONY - DAN DAN RICHIE - MAX V. TERRY SANDS - NEIL WILLIAMS - CARMEN CARRON
Guión de M. MARTINEZ BARRI, CESAR GALLIGO y JOSE TRUCHADO
Producción por CESAR GALLIGO - Música de ALFONSO LINOS
Dirigido por JOSE TRUCHADO RIVIS

AQUELLOS FORAJIDOS LE HABIAN QUITADO LO QUE MAS QUERIA. SU MUJER

LA UNICA FUERZA QUE LE MANTENIA VIVO ERA EL DESEO DE VENGANZA

A. Mayores 16 años

Programas de radio

RADIO CASTELLON GADENA SER

2 La Gran Movida.—8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés.—8.30 Viaje con música.—9 Matinal Cadena SER.—9.30 Calidoscopio, realización: José Antonio Luque.—10 Boletín informativo.—10.03 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras.—11 Boletín informativo.—11.03 Revista de cine.—11.30 Cantando en español.—12 Boletín informativo.—12.03 El Gran Musical.—13 Boletín informativo.—13.03 Canción exprés.—13.30 Los discos rojos.—13.45 Ritmos de hoy.—14 Última hora deportiva. Director, Chencho.—14.30 La SER informa.—14.45 La voz de...—15 Canta para Ud.—15.30 Su cantante favorito.—15.45 Los estrenos de la SER.—16 Meridiano de Londres.—16.30 Carrousel Deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de 1.ª y 2.ª División. Director, José Joaquín Brotons.—20 Informativo de las ocho.—20.15 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales.—21 Estadio, revista de los deportes. Director, Chencho.—Principales espacios. Crónica del partido Jerez-Castellón. La Liga va así. Información de los partidos de los equipos provinciales en 3.ª División. Los protagonistas opinan. La quiniela de la semana.—22 La SER informa.—22.10 Canciones de otro tiempo.—22.45 Adiós, domingo, adiós.—23.30 Hora XXV.—1 Medianoche.—2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL: 7.58 Sintonía y apertura.—8 Buenos días con música.—8.45 En antena tráfico.—9 Pla i muntanya.—10 Música para la mañana del domingo.—10.30 Servicio informativo.—10.35 Continuación de la audición: Música para la mañana del domingo.—11.35 Cartel de fiestas de Onda.—11.40 Continuación de la audición: Música para la mañana del domingo.—11.55 Notas locales: Cartelera y farmacias.
MEDIODIA: 12 El Angelus.—12.02 El fabuloso mundo del disco.—12.30 Servicio informativo.—12.35 Mediodía musical.—13 Domingo Deportivo Provincial.
SOBREMESA: 14 Para todos.—14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—15 Onda en fiestas.—15.20 Pan y toros.—15.45 Ritmos, canciones y melodías.—16.30 Servicio informativo.—16.35 Continuación de la audición: Ritmos, canciones y melodías.
TARDE: 19.30 América es una voz.
NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—20.30 Magazine y musical.—22 Los deportes.—23 El último musical.—24 Cierre de emisión

RADIO POPULAR (C.O.P.E.) 1.224 Kcs.

7 Apertura; 7.03 Primera hora; 8.40 Día de fiesta, espacio de orientación religiosa; 9 Transmisión de la Santa Misa; 10.45 Festejos de Onda; 12 Cristal musical; 14 Popular deportivo, primera edición; 14.30 Día; 15 Musical; 16.30 Tiempo de juego; 20.30 Supermatch de la jornada; 22 Popular deportivo; 24 Cierre.

CANAL-2 (La joven radio) F.M. 92,2 Mgs.

Domingo, 24 de octubre de 1982
8 Apertura; 8.02 Son las ocho; 9 Música de fiesta; 11 Sonidos; 13 José Luis para los amigos; 15 Es domingo; 17.15 Fútbol: transmisión del encuentro entre el Jerez Deportivo y el Club Deportivo Castellón; 20 Nuestra discoteca; 22 Buenas noches con música; 24 Fin de emisión.

ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 91.2

7 El despertador.—8 Informativo.—8.10 Lo mejor de la semana.—9 A tope con Lope (Lope de Toledo).—13 ¡Viva el domingo!—16.30 Fútbol en Antena 3 (José María García).—19.30 Las mujeres de Antena 3 (Mayra Gómez Kemp).—21 Los 33 de Antena 3 con Josele.—22 Antena de Castellón - Deportiva. Especial domingo.—23 Informativo.—23.15 Cara a cara (José Luis Oroso).—24 Supergracia (José María García).—1 La pasada semana.—3 Las noches de Antena 3. Servicios de noticias a todas las horas.

CINE AZUL

TEL. 21 34 99
Mañana Lunes 7'30 y 10'30
2.ª Semana DEL MAS APASIONANTE RELATO DE LA REINA DEL MISTERIO
¡¡AGATA CHRISTIE!!



Una copa de champagne. Un crimen. Y al fondo, el mar.
MUERTE BAJO EL SOL
de AGATHA CHRISTIE
Una producción de JOHN BRASOURNE RICHARD GOODWIN

A. MAYORES 14 AÑOS



Climatizado
Teléf. 22 05 91
MAÑANA LUNES
7.30 y 10.30

ESTRENO del último y más maravilloso filme de Spielberg

POLTERGEIST (Fenómenos Extraños)

Craig T. Nelson
Jobeth Williams

Están aquí... saben como aterrorizarle

Mayores 14 años

ASTORIA

TEL.— 21 59 56

MAÑANA LUNES
7.30 y 10.30

ESTRENO «SEXY» ¡UN AUTENTICO VODEVIL LLENO DE SENSUALIDAD, SONRISAS Y SEXO!

ACUESTATE CONMIGO

O EN DINAMARCA SE HACE MEJOR

BIRTE TOVE - OLE SOLTOFT
CLASIFICADA «S»
POR SU CONTENIDO PUEDE HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR V.O. SUBTITULADA
MAYORES 18 AÑOS

PROXIMO MARTES ESTRENO

SABOYA

TEL.— 21 46 19

7,30 y 10,30

¡CELOS QUE ACONGOJAN, CELOS QUE DESTROZAN, CELOS QUE MATAN... DE RISAI!

EL PODER DE LOS CELOS

CHEVY CHASE - PATTI D'ARBANVILLE

¡UN CONTROLADOR AEREO QUE SE DESCONTROLA Y PIERDE EL CONTROL DE UNA MUJER DE ALTOS VUELOS!

MAYORES 14 AÑOS

GOYA

TEL. 21 02 21

MAÑANA, LUNES
7.30 y 10.30

EMOCIONANTE ESTRENO ¡VENCER A NAPOLEON RESULTO SER UN JUEGO DE NIÑOS!

LA LEYENDA DEL TAMBOR

ANDRES GARCIA
MERCEDES SAMPIETRO

¡EL ECO DE AQUEL TAMBOR HIZO RETROCEDER AL EJERCITO MAS PODEROSO DEL MUNDO!

TOLERADO MENORES

RIALTO

TEL. 22 42 96

MAÑANA LUNES
7.30 y 10.30

GRANDIOSO EXITO ¡UN VOLCAN DE ACCION Y DE AVENTURAS!

DOS MULAS Y UNA MUJER

CLINT EASTWOOD
SHIRLEY MACLAINE

¡EL HOMBRE MAS FERAZ, MAS RUDO DEL CINE, EN SU AVENTURA SUPREMA!

MAYORES 14 AÑOS

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado Teléfono 22 06 13 de 9 a 1 tarde.

ALQUILO piso amueblado. Razón Teléfono 23 29 92.

SE ALQUILAN apartamentos en Benicasim desde 10.000 Ptas. Tel. 30 19 20.

SE ALQUILA despacho 10.000 Ptas. mensuales. Tel. 21 44 69.

SE ALQUILA planta baja comercial 340 m² Ronda Mijares. 88. Tel. 21 44 69.

NECESITO piso en alquiler o casa vacía en Villarreal. Razón teléfono 52 22 12.

ALQUILO PISO amueblado. Lepanto, 15-3º Teléfono 20 50 75.

ALQUILO local comercial 132 m² chafalán C/. Herrero. Tel. 20.45.71.

SE ALQUILA piso amueblado, en Barcelona C/. Ganduxer junto Bonanova. Tel. Castellón, 23 07 98.



AUTOMOVILES

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

OCASION!! vendo coche GS Palas, sensacional estado. Razón: Teléfono, 20 91 16.

MEJOR PAGADOS compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Castellón.

PARTICULAR vende Siata CS-H 38.000 Km. Teléfono 23 42 98 hora comida

PARTICULAR vende o cambia 1.430 muy bueno por R-6, R-8 ó 127. Tel. 23.39.06 horas oficina.



BRICOLAGE

ESPECIALISTAS en muebles a medida, marcos para cuadros. Saqasta, 25.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE NECESITA chica de servicio interna con referencias. Tel. 23 25 84 en horas de oficina.

NECESITO interna, 91-253 3018. Llamar noches.

NECESITO chica servicio interna, mayor 20 años, imprescindible sepa cocinar y tenga buenos informes. Sueldo a convenir. Presentarse en Avd. Rey D. Jaime, 76 Edificio Centro Colón, Of. Información.

SE NECESITA medidor de obra, en planos y en obra, con experiencia. Ambito nacional. Sueldo a convenir. Escribir con «curriculum vitae» a este diario. Referencia 500. Ref. INEM CS-270.

SI NO tiene Vd. trabajo o desea incrementar sus ingresos y tiene vehículo propio, no lo dude, llámenos mañana lunes de 9,30 a 13,30 al teléfono 20 57 72. Atenderá Sr. Dominguez. (Ref. Inem CS 1201/0574).

SE BUSCA señora mayor responsable de confianza que esté sola y no le importe cambiar de lugar de donde resida. Interesadas escriban dando datos personales A. Regal. Oficina de Correos de Villarreal.

SE NECESITA empleada del hogar fija. Interesadas llamar al 22 64 43.

URGE Autoventa o distribuidor para provincia o región. Artículos Perfumería, Droguería, Cosmética. Enviar ofertas Apartado 1.519 de Barcelona.



COMPRAS

COMPRAMOS oro y joyas máxima valoración y pago contado Razón Herrero, 11 bajo Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRAMOS, oro, joyas y P.M.P. Botiga de L'Or. Rey don Jaime 74, Alloza 89. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.



ENSEÑANZA

CENTRO de Estudios «San Vicente»: B.U.P.; C.O.U., E.G.B., Magisterio, Oposiciones, Estudios Universitarios. C/. San Vicente, 15-2º Tel. 21 53 29.

OPOSICIONES cuerpo profesores E.G.B., preparamos grupo de licenciados con experiencia. C/. San Vicente, 15-2º Tel. 21 53 29.

OPOSICIONES a Correos, Telégrafos y Agentes Judiciales. Profesorado especializado. Preparación Academia Latina Jover 15-Entlo.

PLAN General Contable. Curso acelerado. Teneduría. Academia Almi. Tel. 22 49 31.

ACADEMIA Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (P.G.C. Alloza, 29 Tel. 21.12.95).

PREPARACION oposiciones a profesorado de E.G.B. 60% aprobados curso anterior. Abierta inscripción (10-12 y 6-7). Academia Martí, Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

CLASES de Latín 2º-3º BUP, Grupos reducidos. Teléfono 22 09 87.

CLASES particulares matemáticas, física, química, BUP, COU. Tel. 20 57 60. Llamar de 4 a 6.

INFORMATICA C. P. E. La más alta preparación técnica en Informática a nivel de Programación es lo que le ofrece nuestro centro. Programación en COBOL-RPG/II-Basic, Matrícula abierta. Nuevo curso. Plazas limitadas. Infórme-se en C. P. E. San Roque, 88. Tel. 23 69 11.



MOTOCICLETAS

HONDA ¡¡Novedades!! Ciclomotor PX50, con arranque eléctrico y puesta en marcha. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. TI. 21 69 23.



NAUTICA

SATRA. Coronado 25, Motor Volvo 25 Hp. equipado. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

PUMA distribuidor exclusivo Satra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

SATRA. Líder vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

PROXIMO día 26 de Octubre a 20.00 horas dará comienzo en Club Náutico de Castellón el Curso para Patrones Embarcaciones Deportivas a Vela y Motor 2ª y 1ª Clase.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarnes cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



PERDIDAS

PERDIDO perro en Grao pastor alemán color negro y fuego edad 2 años atiende nombre de Llop, se gratificará. Teléfono 23 39 06.



TRASPASOS

SE TRASPASA Bar Restaurante Casa Chiva. Grao de Castellón. Razón teléfono 22 24 53.

TRASPASO pequeño bar restaurante. Ideal matrimonio. P. Real, 7.



VARIOS

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

¡ATENCIÓN! Si Ud. quiere contraer matrimonio o relacionarse con personas serias nosotros le ayudaremos con los métodos más modernos: Escribanos sin compromiso al Aptdo. 720 Santander.

CREDITO familiar. Créditos personales para reformas, compras y gastos especiales. Tramitación rápida cualquier cantidad. Amortización a su comodidad hasta 36 meses. Descuento de letras por venta de pisos, apartamentos, locales, etc. Papel comercial medio y largo plazo. Hipotecas para créditos de mayor cuantía. Información 20 14 00.

AMISTADES prematrimoniales, facilitamos toda España. Información gratis. Apartado 1722 Valencia.

PIANOS de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

OCASION, vendo motor Perkin 4108. Casi completo. Una culata, muelles espirales, barra estabilizadora, un cambio de velocidad completo del modelo bifaro, un turbo semi-nuevo de la casa Turmesa. Interesados pasar de 6 a 7 tardes, C/. San Isidro Labrador, 17, preguntar Sr. Manolo.

ELECTROFRIO repara con rapidez y garantía, toda clase de electrodomésticos. Joaquín Costa, 38. Tel. 21 19 78.

REPARACION electrodomésticos todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21.76.78.

FINES MATRIMONIO. Industrial mallorquín de 44 años, soltero, buen porte, título Universitario, muy buena posición económica. Solicita señorita de hasta 30 años. Ruego escriban al Apartado de Correos n.º 638, de Palma de Mallorca (Islas Baleares).

CENTRO PSIQUE Consultas, diagnósticos y tratamientos de problemas psicológicos para adolescentes adultos y parejas. Pedir hora al Tel. 21.13.47.

«EL ENCUENTRO». Médico separado, coche, 1.000.000 mes, chalet, desearía casarme. Tel. 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Aunque no poseas nada contéstame, soy un industrial con varias fábricas en propiedad, 39 años, 2.000.000 mes, desearía casarme con una señorita de 18 a 25 años. Teléfono 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Soy una linda rubia de 20 años, tengo coche, me falta marido y deseo casarme. Tel. 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Tengo un taller mecánico, muy importante. 30 años, 1.000.000 mes, varios apartamentos, coche, chalet, desearía casarme. Tel. 20 36 11. Castellón.

ATENCIÓN Si quiere rehacer su vida, contraer matrimonio o relacionarse con personas serias escribanos sin compromiso al apartado 720 Santander.



VENTAS

VENTA viviendas directa de promotor 200 m² construidos. Frente Casino Antiguo, junto Banco Español Crédito. Precios interesantes. Crédito Caja Ahorros Castellón. Información 22 44 08.

VENTA Local comercial directa del promotor 185 m² construido Av. Lidón, 40 frente Colegio Consolación. Precio interesante. Información: 22 44 08.

VENDEMOS: 76 Hanegadas Olivar-tierra Campa económica y 14 hanegadas olivos término Villanueva Alcolea. TI. 21 55 81.

PARCELA se vende en Benicasim. C/. Los Frailes. Tel. 30 10 16 de 4 a 7.

A UN PASO de la playa, calle Conde de Bau. El lugar más residencial de Benicasim. Apartamentos Portobello. Llave en mano, facilidades 10 años. Entrada convenir. Edbosa. Gran Avenida, TI. 30 21 99 - 21 50 66.

VENDO parcelas en Polígono Industrial San Juan de Moró lindando carretera Alcora, agua potable, gas, acceso autorizado. M.T.O.P.U. Tel. 216615y 37 San Juan de Moró.

APARTAMENTOS Mónaco Benicasim. Habitelos ya. Piscina, plazas de garaje subterráneo, entrada convenir, facilidades. Edbosa. TI. 21 50 66. Enmedio, 9-11.

ZONA residencial Benicasim. Apartamentos Acapulco. Listos para ocupar. Jardines, piscina, plaza garaje subterráneo. Entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, TI. 30 21 99.

VENDO local comercial, 61 m². Razón 20 13 65.

SE VENDEN despachos, oficinas y consultorios médicos en C/. Alloza, semi-esquina Ruiz Zorrilla. Teléfono 22 42 55.

VENDO cuarto piso. C/. Arquitecto Ros. Teléfono 21 18 73.

VENDO Villa amueblada Grao Burriana nueva construcción cuatro habitaciones gran salón dos baños teléfono amplias terrazas garage jardín y frutales cerquita mar precio convenir Tel. 21.11.18.

PISOS de lujo plaza del País Valenciano. 160 m². Facilidades 15 años. Información: Ramos. Tel. 23 00 52.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

VENDEMOS: Parcelas con agua desde 100.000 Ptas. y con facilidades hasta 18 meses. Tel. 21 55 81.

VIVIENDAS terminadas y en construcción. Protección Oficial. Préstamo 15 años. Facilidades a convenir. FOCONSA C/ Enmedio, 9-11. TI. 21 70 55 Castellón.

PARTICULAR, vende bungalow en Benicasim condiciones a convenir. Tel. 266, Cabanes, a partir de las 9 de la noche.

Pueden llevar una vida digna ...

Pueden
Pero la vida del subnormal en nuestra sociedad está muy lejos de alcanzar ese derecho que admitimos sin reservas para todos los que tienen integridad de facultades.
Se les niega, por el hecho de constituir una minoría marginada e indefensa, todo aquello que consideramos imprescindible para nosotros. Callan, pero su silencio es la mayor acusación. Es el silencio de 350.000 seres humanos que carecen de medios de presión, de influencia e incluso de la capacidad de expresar su abandono y apartamiento de todos los beneficios sociales.
Gracias a los progresos de la medicina moderna, la expectativa de vida del subnormal ha crecido. La muerte de sus padres significa su total indefensión. Largos años de falta de protección y soledad.
Esta situación requiere medidas inmediatas. Seguridad social, semejante a la del resto de los ciudadanos. Puestos de trabajo acordes con sus facultades.



Garantía de un nivel de vida decente. Apoyo y comprensión que les devuelva a su condición de seres humanos. Como nosotros

... si no se les niega ese derecho



Cuando Vd. necesita busca en Mediterráneo

Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

Elecciones 82. Los partidos informan

UCD intensifica su campaña

A medida que nos acercamos a la jornada electoral del 28 de octubre la candidatura de UCD intensificó su presencia a lo largo de toda la provincia. Ayer Jaime Lamo, cabeza de lista de la candidatura de UCD de Castellón al Congreso, participó en actos públicos en una apretada jornada en las localidades de Forcall, Cinctores, La Mata de Morella, Cervera del Maestre, Peñíscola, San Jorge y Vinaroz, contando con una masiva asistencia de público en los mismos.

Lamo de Espinosa afirmó ayer que «existe una derecha —representada por AP— que en su afán de conseguir el mayor número de votos no guarda reparos ni escatima esfuerzos en dirigirse tanto al sector ultra como al conservador democrático. Los españoles saben que la implantación de la pena de muerte, la reforma de la Constitución, el recorte de las autonomías, son objetivos perseguidos por esta opción política desde que se configurará. Sin embargo, quienes estudian el programa electoral del partido, siguen el desarrollo de su campaña electoral y escuchan las intervenciones públicas en sus dirigentes, observan como esas cuestiones —antes principios inherentes a AP— no se mencionan o bien se hace en circunstancias concretas o de forma secundaria. De este comportamiento se desprende la desconfianza que despierta la derecha de este país ante los ciudadanos y la falta de credibilidad en las líneas programáticas del partido y en el líder que las defiende».

Bueso: defender las libertades

Vicente Bueso, candidato de UCD al Congreso de los Diputados ha afirmado —parodiando palabras del líder de la derecha que el señor Fraga se asemeja a Atila en que por donde él pasa no crecen las libertades, añadiendo que sólo votando a UCD se puede conseguir una nueva sociedad con reforma en profundidades, pero sin cambiar el modelo de la misma; una convivencia equilibrada y dialogante; una profundización en la Constitución que en su día nos dimos todos los españoles para cambiar el modelo de Estado.

Pedro Palau: Política económica

Pedro Palau, candidato al Congreso, ha afirmado refiriéndose a la lucha contra el paro y respecto a la necesaria participación del sector público y privado en la recuperación de la economía: «Creemos que esta línea de equilibrio básico entre los dos grandes sectores es la única capaz de dar frutos que contribuyan de forma decisiva a mantener el frenazo a la destrucción de puestos de trabajo, meta conseguida ya, y a iniciar la recuperación del nivel de empleo que permita remontar la crisis. Pensar otra cosa sería engañarse o, lo que sería más peligroso, enzarzarse en una dirección de costosos experimentos que, además de inútiles, tendrían la contrapartida de destruir lo que tan trabajosamente se ha conseguido hasta ahora».

En política económica continuó Palau —como en otros órdenes de la vida no es dable acudir a la traumatología ni aplicar recetas de valor universal. La continuidad en la dirección bien emprendida es garantía de éxito. Este es precisamente el caso de la lucha contra el paro emprendida por UCD desde el Gobierno y que su programa electoral desarrolla para el futuro. No es una política hilvanada aprisa ante el apremio de una campaña electoral.

Mités de EUPV

«L'art recupera la plenitud del seu sentit quan aconseguix de connectar amb el poble, Cal, en conseqüència, un treball constant d'estudi i de plantejaments nous que facen que els treballadors necessiten l'art, el qual ha de ser substancialment divers del propugnat per la burgesia. En aquest camí, les possibilitats del teatre són fenomenals», va afirmar Pep Cortés, cap de llista al Congrés dels Diputats per EUPV, en el míting celebrat a Vinaròs.

«El moviment feminista és encara jove, indecía en molts aspectes que cal anar clarificant, però sobretot només pot ser plenament protagonitzat per les dones, que son les que patim amb totes les conseqüències les repressions masclistes. Això no significa que no considerem plenament positiva la solidaritat i l'ajuda en la costra causa dels nostres companys, els homes», va dir en el mateix míting Neus Olives, treballadora de l'alimentació de Vinaròs i candidata per EUPV al Congrés.

«La recuperació global dels greus problemes aue avui afecten el Paid Valencià, problemes laborals i ecològics, problemes d'ideologia militarista, masclista i opressiva de llibertats bàsiques, problemes educatius, culturals i de reincorporació a la nova societat dels marginats, problemes d'intents de liquidar la nostra pròpia identitat com a poble. Com a resposta a aquesta situació se situa la tasca ciutadana d'EUPV, tasca que, per tal d'adquirir major pes, avui necessita també de representants parlamentaris, i per eixo cal que els treballadors d'aquest País votem EUPV». Amb aquestes paraules Vicent Pitarch, candidat al Senat per EUPV va tancar el míting de Vinaròs.

Paral·lelament, la candidatura d'EUPV celebrava d'altres mítings a la Vall d'Uixó i a Navajas. Toni Royo i Manuel Martín exposaren a la Vall d'Uixó les alternatives culturals i les línies ideològiques i organitzatives d'EUPV; i Toni Macia i Domingo Llorens, candidats al Congrés, van exposar, en el mateix míting, les propostes sindicalistes, tant al camp com a les fabricques.

A Navajas també es va presentar EUPV, a carrec d'Alberto Cebolleda i de Toni Macia, en una mostra clara de fer participar en el projecte de reconstrucció del País Valencià els nostres conciutadans de les comarques de l'interior, les quals pateixen unes opressions específiques.

Voto Carlista para Pitarch

Davant les properes eleccions generals el Partit Carlista del País Valencià, coneixedor de que els seus simpatitzants i amics —els afiliats ja estan informats directament— volen saber la seua posició, en relació al Senat, en reunió recentment celebrada acordà recomenar el vot a favor de Vicent Pitarch i Almela, donat que la seua oferta electoral és la única que coincideix amb els nostres ideals autonomistes i sobre la llengua, aspecte este últim en el que el Sr. Pitarch i Almela és una autoritat en la matèria, per la seua condició de Catedràtic de Llengua i Literatura, membre del Grup de Sociolingüística Catalana i que recentment ha assistit en Roma al Congrés de Llengües Romàniques, el que demostra la seua projecció internacional en el tema.

Als carlistes ens satisfà plenament recomenar a tots els nostres amics voten a Vicent Pitarch i Almela per al Senat, amb el convenciment de que al fer-ho donen el vot a una persona completament vinculada a la nostra terra i als seus problemes.

CARNET ELECTORAL

Actos para hoy

● PSOE. En el Instituto a las 12. Ernesto Fenollosa, Luis Alcalá y Francisco Arnau. TORREBLANCA. Pista Lux a las 20. Juan Callao, Francisco Arnau y Felipe Guardiola. Orquesta «Pernil Latino».

CUEVAS DE VINROMA. Cine Capitolio a las 22. Juan Callao, Francisco Arnau y Felipe Guardiola con el conjunto Julio Galfera y Ambientes. ALCORA. En la pista Jardín a las 12. Juan Callao, J.A. Iborra y Felipe Guardiola. CASTELLON. BARRIO SAN LORENZO. (Ctra. Ribesalbes, bar San Lorenzo, a las 21, E. Fenollosa y Luis Alcalá. CASTELLON. BARRIO BENA-DRESA. En la Venta Guillamón, a las 19. E. Fenollosa y Luis Alcalá. MATA DE MORELLA. Local municipal a las 20.30. Javier Fabregat y Joan Esteller. OLOCAU DEL REY. En el salón de baile, a las 17. Javier Fabregat y Joan Esteller. TODOLELLA. En antiguas escuelas niñas, a las 19. Javier Fabregat y Joan Esteller. MORELLA. En Chiva de Morella, a las 15.30. Javier Fabregat y Joan Esteller. ARES DEL MAESTRE. Ayuntamiento, a las 17.30. Angel Pavón y Fernando Marcos.

● PCPV. BENICASIM. En las escuelas públicas. ALCORA. A las 17.30 en la Pista Jardín. VILLARREAL. Instituto F. Tárrega Fiesta-mitín a las 19. ALMENARA. Pabellón de Deportes a las 11.30. CABANES. Salón Dassel a las 17.30. CASTELLON. Cine Rex, fiesta-mitín a las 11.30. ALCALA DE CHIVERT. Cine Rex a las 21. SEGORBE. Jardín Botánico, fiesta-mitín a las 18.

● EUPV. NULES. Edificio municipal, a las 12. Vicent Pitarch. ALCORA. Pista Jardín, a las 12.30. ALBOCACER. En la cooperativa San José, a las 12. Pep Cortés y Aureli Ferrando.

● UCD. SEGORBE. Instituto, a las 17.30. Jaime Faus, Enrique Monsonís y Jaime Lamo. VILLAVIEJA. En calle Matedero, 1. Vicente Serra y Jaime Lamo. ARTANA. A las 22. Tasca Buho Chino. Vicente Serra y Jaime Lamo. VILLAFRANCA. Cine Victoria, a las 13. Enrique Monsonís y Jaime Lamo. MORELLA. Teatro a las 11. Francisco Blasco, Enrique Monsonís y Jaime Lamo. SACANET. Frontón, a las 11. Luis Ramón Martín y Vicente Bueso. CULLA. Centro Cultural Castell, a las 12. Pedro Palau y Vicente Serra. TORRE EMBESORA. Escuelas, a las 20. Pedro Palau y Vicente Vilar. BEGIS. Escuelas, a las 17. Luis R. Martín y Vicente Bueso.

● B. AIRES: Denuncian la existencia de 400 restos no identificados.

La existencia de los restos de 400 personas no identificadas en el cementerio municipal de «Gran Bourg», en la localidad bonaerense de San Miguel, fue denunciada anoche por familiares de desaparecidos y miembros de entidades defensoras de los derechos humanos.

Según un documento entregado a la prensa por los denunciantes, en el cementerio bonaerense de Gran Bourg se verificó que existen los restos de 400 personas, en una zona perfectamente determinada y conocida como el sector «NN» (no identificado).

Las inhumaciones se realizaron durante el período comprendido entre los años 1976 y 1979. Los cadáveres están enterrados en fosas comunes.

El próximo martes

España-CEE: Duodécima sesión ministerial de negociación

La duodécima sesión ministerial, y 34 general, España-CEE, tendrá lugar el próximo martes, 26, en Luxemburgo, con asistencia del ministro español José Pedro Pérez Llorca, en el marco de la reunión del Consejo de Ministro de Asuntos Exteriores de la CEE, que se reunirá con su homólogo y presidente, en ejercicio, del Consejo de Ministros de la CEE, en este caso el danés Uve Clemens Jensen.

Desde un punto de vista estrictamente negociador estarán sobre la mesa los puntos aún abiertos de dos capítulos: unión aduanera (preferencias comunitarias, libre práctica, automóviles y zonas francas) y «CECA» (dumping, zonas francas y tráfico de perfeccionamiento.).

Por otra parte cabe la posibilidad de que la CEE dé respuesta a

una serie de peticiones españolas tendentes a mantener una serie de restricciones cuantitativas a la importación, una vez consumada la adhesión, en zonas particularmente sensibles (textiles, tractores, televisión color, azufre y otros).

Agricultura y pesca ofrecen, por este orden, las dificultades más arduas. Y ello porque, en primer lugar, la CEE no dispone todavía de una política común de pesca.

En segundo porque estados miembros como Francia, Italia y Grecia eigen antes de la ampliación no menos amplias garantías de una mayor protección para la agricultura mediterráneo-comunitaria amenazada por la española, protección cuyo coste exige que la CEE disponga de un mayor presupuesto.

Castellón

PAD y la FAPPA analizaron los problemas educativos

El Partido de Acción Democrática y la Federación Provincial de Padres de Alumnos de Castellón, en una reunión-coloquio celebrada la noche pasada en la sede social de esta última, hicieron un repaso a la política educativa del país y, en particular, a los problemas que más preocupan a los padres: la calidad de enseñanza, la administración adecuada de los recursos del Estado, la financiación de centros privados, la reforma del actual Estatuto de Centros Docentes, la participación de los padres en la gestión educativa, etc.

El PAD se mostró, en el enfoque de esta problemática, como un partido de renovación y de cambio, conjugando lo social con el respeto a la iniciativa privada. El PAD, dijo su secretario general, D. Manuel Cerdá, considera que la distribución del saber es más importante que la distribución de la riqueza. No aceptaremos —continuó diciendo—, ni el estatismo impositivo ni el privatismo discriminatorio.

El encuentro fue considerado por ambas entidades como altamente positivo, acordándose celebrar otros en el futuro.

Colegio de Farmacéuticos

Curso de Nutrición y Dietética

El Colegio de Farmacéuticos, a través de su vocalía de alimentación y nutrición, ha organizado un curso de nutrición y dietética, que se celebrará en la sede colegial del ocho al trece de noviembre, con la intervención del doctor Mataix, director de la Escuela de Nutrición y catedrático de fisiología animal de la Universidad de Granada. Las clases se impartirán mañana y tarde. Las plazas, hasta

un máximo de treinta, se cubrirán por riguroso orden de inscripción.

Conferencia

Por otra parte, el próximo día 29 se celebrará en el Colegio de Farmacéuticos la clausura de un curso sobre control de aguas minero-medicinales y envasadas, con una conferencia que a las ocho de la tarde pronunciará el doctor Benito Oliver Clapés.

Las Palmas, 0 - Español, 0

Con empate a cero goles finalizó el partido entre la Unión Deportiva Las Palmas y el Español, correspondiente a la octava jornada de liga en Primera División.

El encuentro se disputó esta noche en el Estadio Insular, con tres cuartos de entrada y noche agradable para la práctica del fútbol.

Arbitro: García de Loza, gallego, buena labor. Siguió el juego de cerca y cortó siempre las acciones violentas. Mostró tarjetas amarillas a Zúñiga, Padilla, Giménez, Roque y Julio.

Alineaciones:
U. D. LAS PALMAS: Pérez; Benito, Felipe, Roque, Julio Durán; Félix, Martínez (Mayé 88 m.), Pepe Juan; Saavedra (Julio I

77 m.), Román y Fortunato.

ESPAÑOL: N'Kono; Arabi, Corominas, Zúñiga, Dani, Padilla, Lauridsen, Márquez; Mauri (Vilches 63 m.), Giménez y Marañón (Murúa, 77 m.).

Dos caras bien diferenciadas ha tenido este partido, con un Español más entonado en la primera parte, con algunas ocasiones de gol, y reacción canaria en la segunda mitad, donde pudo resolver el encuentro a su favor.

La UD. Las Palmas jugó en muchos momentos con sólo Fortunato en punta y aunque acumulaba hombres en el centro del campo, por allí Lauridsen movía bien a sus compañeros y era el Español el que crearía las ocasiones más claras.

**PARA EL CONGRESO
LAMO DE ESPINOSA**



**VOTA UCED
EL CENTRO**

Mediterráneo EXTRA DE ONDA



CARMINA MARTI VERDIA
REINA DE LAS FIESTAS

Sancho

Vicente Martí Gimeno, alcalde

«EN BREVE COMENZARAN LAS OBRAS DEL NUEVO ACCESO A LA POBLACION»



● «El PGOU no establece ninguna zona industrial»

—Señor alcalde, usted asegura que el capítulo de dotaciones e infraestructura urbana se han conseguido importantes logros. ¿Hasta qué punto están cubiertas las necesidades de Onda en este sentido?

—Nos encontramos en un momento óptimo. Uno de los principales problemas para nuestra ciudad es la distribución de agua potable ha quedado solucionado a través de perforaciones y por la adquisición de pozos por parte del Ayuntamiento. Además puedo afirmar que en estos momentos poseemos un agua con una calidad muy considerable, ofreciendo al pueblo de Onda una seguridad en este servicio tan fundamental, hasta la fecha inexistente.

—¿Existe algún núcleo periférico que sufra problemas considerables de carácter dotacional como pavimentación de calles do público, infraestructura, etcétera?

—Estamos terminando la red de alumbrado en el poblado de Artesa y tenemos en proyecto también la del «Colador» y «Ratxolar de Matilda». Hemos renovado las electrificaciones del Arrabal del Castillo, Barrio La Morería, Concepción y San Joaquín, prácticamente el capítulo de alumbrado está cubierto en todo el pueblo.

Nos queda por pavimentar una zona, que esperamos poder ejecutar en cuanto pasen las fiestas patronales, y pienso que para finales de noviembre podremos tener la población totalmente pavimentada.

Urbanismo

—El urbanismo es una parcela importantísima para el buen o mal crecimiento de los pueblos y ciudades, ¿en qué fase se encuentra el Plan General de Ordenación Urbana de Onda?

—Se encuentra en período de corrección y terminación, para presentarlo ante la Conselleria de Urbanismo para ver si queda aprobado. En este sentido el técnico encargado de su redacción está ultimando y retocando algunos aspectos que ha considerado convenientes retocar la Comisión Municipal de Urbanismo.

—Onda, cuya economía está fundamentada en la industria azulejera, cuenta en su término muni-

cipal con un numeroso rosario de fábricas que la circundan. ¿En la redacción del PGOU se contempla la proyección de una zona industrial perfectamente delimitada y dotada de los servicios necesarios?

—El PGOU no establece ninguna zona industrial, porque esta cuestión es un «desideratum» del alcalde que considera que en algún momento de la histórica Onda deberá plantearse la construcción de un polígono industrial, pero tenemos que supeditarnos a las exigencias del momento. Existe una tendencia a industrializar aquellas vías de acceso a puntos importantes de comunicación y lógicamente nuestra industria ha tenido hacia Villarreal y Alcora y algo hacia Ribesalbes la Ley del Suelo estable que no puede aumentar la zona industrial más

«Puedo decir que en nuestra gestión, durante estos casi cuatro años, hemos tratado de hacer cosas importantes y valiosas para Onda. En primer lugar se ha intentado solucionar todo lo referente a servicios, alumbrado, pavimentado de calles, red de alcantarillado, ampliación y remodelación de la red de agua potable y estamos ultimando detalles para la puesta en funcionamiento de la Planta Depuradora que supone unos ochenta millones de presupuesto.

En el terreno cultural hemos remozado un edificio en el que se ha instalado el Museo de Cerámica y Azulejos, dispo-

de un cincuenta por ciento, tenemos una limitación tal que si queremos aprobar el PGOU tenemos que supeditarnos a estas normas. Este tema fue objeto de que el Plan no se aprobara ya en el mes de mayo.

—Atendiendo a la industrialización de Onda, piensa el alcalde que sería beneficioso para la población atender a una delimitación de zona industrial?

—Indiscutiblemente y además estoy convencido que dentro de unos años se tendrá que llegar a este punto porque si observamos la situación de Onda y vemos que normalmente sopla la

brisa del mar las industrias que están todas situadas en las carreteras de Onda-Villarreal y Onda-Alcora, resulta que todos los humos y la polución revierte sobre la ciudad. Esto obliga que se tomen medidas sobre el tema.

Nuevo acceso

—Sabemos que la Corporación Municipal tiene en su carpeta de trabajo un ambicioso e importante proyecto, basado en la construcción de un nuevo acceso a la población, a través del MOPU. ¿Qué nos puede decir al respecto?

—Este proyecto está ultimado y presentado en el Ministerio de

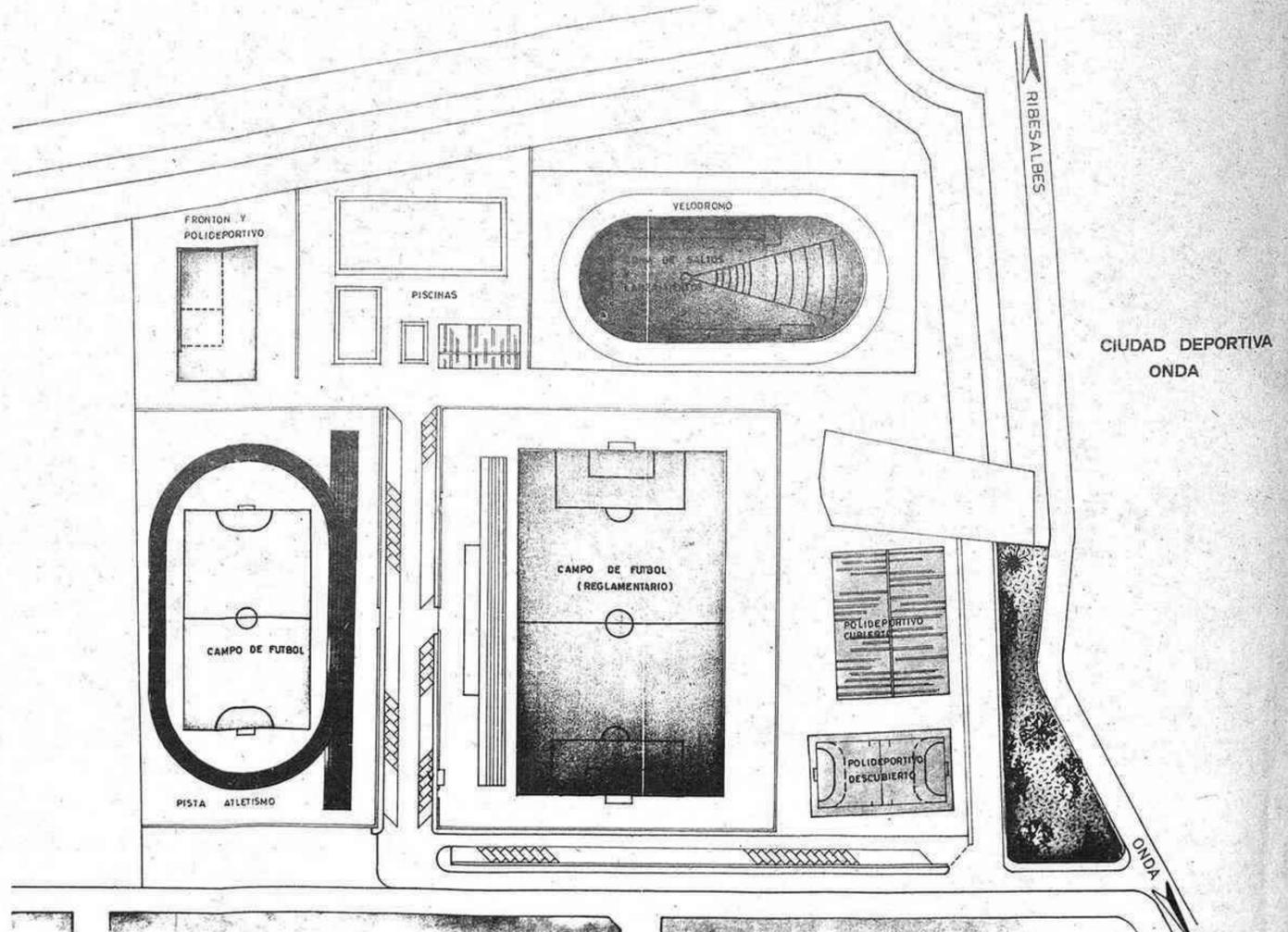
Obras Públicas. El Ayuntamiento ha llevado a efecto las últimas gestiones adquiriendo o por lo menos concertando unas parcelas necesarias para el posible ensanche que necesita el MOPU para llevar a efecto ese acceso a Onda. Sólo falta que el referido Ministerio de luz verde a los planos y proyectos del acceso para que las obras se pongan en marcha.

Yo pienso que en un futuro inmediato se iniciarán los trabajos de esta importante obra que considero está muy bien proyectada.

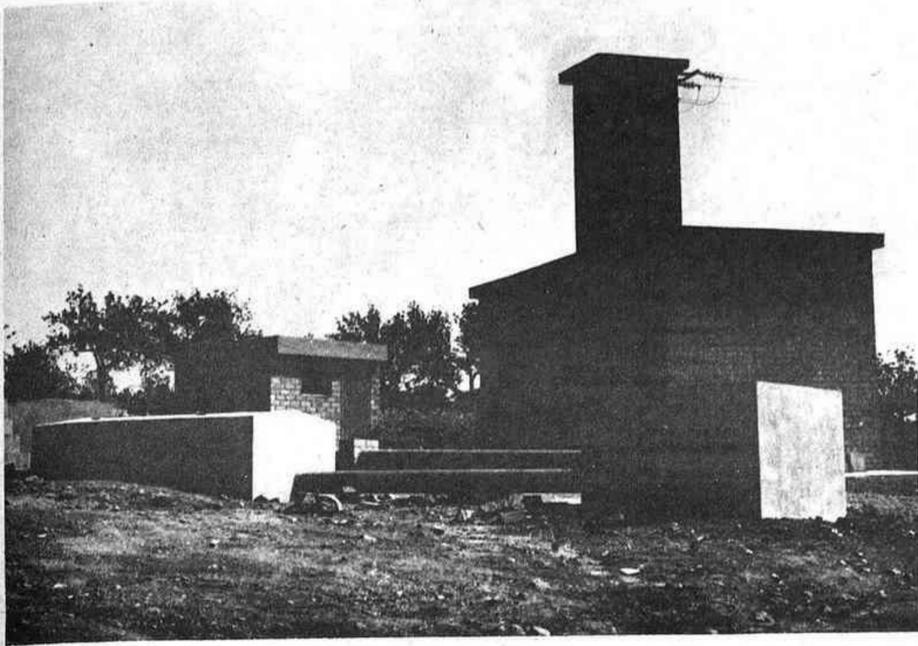
—¿Cuál es el presupuesto del nuevo acceso?

—Calculamos que entre los cin-

● «La Ciudad Deportiva supondrá una inversión global de ciento treinta millones»



Plano de la Ciudad Deportiva, cuyas obras se encuentran en avanzada fase.



Red de conducción de Aguas Potables de Onda de los pozos del término de Tales.



Actual acceso a la población. En breve el MOPU, invertirá más de sesenta millones en la construcción de un acceso nuevo.

cuenta y sesenta millones de pesetas, totalmente a cargo del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

Centro Subcomarcal de la Salud

—Con una población de dieciocho mil habitantes y con una considerable periferia de pueblos pequeños, cuyos vecinos acuden asiduamente a trabajar en sus fábricas y a efectuar sus compras, Onda se convierte en un importante receptáculo urbano para la vida comarcal. Atendiendo a esta consideración, ¿suponemos que el apartado de asistencia sanitaria estará debidamente cubierto?

—Con la Mutua Azulejera, las necesidades de asistencia médica y sanitaria están bien atendidas, no obstante hace aproximadamente un año solicitamos la construcción de un centro subcomarcal de la Salud que remediaría la situación un tanto precaria en cuanto a la atención de especialidades médicas que en este momento no tenemos y que para poderlas disfrutar hay que desplazarse a Castellón. Aspiramos a disponer de las especialidades más demandadas en el ansiado centro, mejorando considerablemente la situación de una población tan importante como la nuestra.

—¿Se prevé alguna fecha concreta para el inicio de las instalaciones del Centro Subcomarcal de la Salud?

—No, en absoluto, lo único que sabemos es que el director provincial de la Salud ha emitido un informe totalmente favorable y éste ha pasado al INSALUD para en cuanto haya disponibilidad se lleva a efecto dicho proyecto.

Escuela de cerámica

—Desde el mes de enero del presente año viene funcionando, en un edificio de tres plantas propiedad del Ayuntamiento, la Escuela Municipal de Cerámica. ¿En estos meses de magisterio artístico, se puede hablar de buenos resultados?

—Creo que se puede hablar de óptimos resultados, hasta el punto

● «Hemos solicitado la construcción de un Centro Subcomarcal de la Salud»

● «Se ha redactado un ambicioso proyecto de restauración del castillo de las Trescientas Torres»

de que la exposición que normalmente se efectúa en los bajos del Ayuntamiento y en la sala de exposiciones este año está nutrida de las obras que se han confeccionado durante este primer año por los alumnos de la Escuela Municipal de Cerámica. Esto sirve como botón de muestra del interés y buena marcha de la Escuela, que ya cuenta con trescientos alumnos. Pensamos que la puesta en marcha de este centro ha sido un total acierto ya que con estas instalaciones y las enseñanzas que en ellas se imparten estamos contribuyendo a frenar el fantasma del paro enseñando a la gente a defen-

derse a través del arte de la cerámica.

—Al inicio de la entrevista, usted se refería a la petición del Ayuntamiento para conseguir la construcción de un Centro de Educación Especial, ¿nos puede ampliar algo más al respecto?

—La petición la efectuamos el pasado mes de junio acogiéndonos a las posibilidades que por parte del organismo competente para la construcción de un Centro de Educación Especial para niños de temprana edad. Las instalaciones contemplarían cuatro unidades, y el Ayuntamiento ya ha ofertado los terrenos por si el Ministerio se

decide a subvencionar el setenta y cinco por ciento llevarlo a efecto rápidamente.

El presupuesto económico de este centro supondría unos veintinueve millones de pesetas.

Ciudad Deportiva

—Una de las realizaciones más notorias de la Corporación ondense es la denominada Ciudad Deportiva, obra que se está efectuando por fases, dada la envergadura de la misma. De qué instalaciones está previsto que disponga este complejo deportivo, una vez terminado?

—Dos campos de fútbol, un polideportivo cubierto, una pista poli-

deportiva descubierta, velódromo, pista de atletismo y dos piscinas y una pista frontón.

Las obras realizadas hasta el momento suponen unos sesenta y cinco millones de pesetas y calculo que cuando terminen las obras habremos invertido otros sesenta y cinco millones.

Hasta el momento se ha ido financiando a través de la aportación económica de la Diputación Provincial, que contribuye con un cuarenta por ciento y el Banco de Crédito Local y el Ayuntamiento, también contamos con la ayuda del Consejo Superior de Deportes.

La Ciudad Deportiva para mí significa el final de un proceso de culturización en todos los aspectos. Con esto conseguiremos dar la oportunidad a todos los jóvenes ondenses de practicar cualquier deporte.

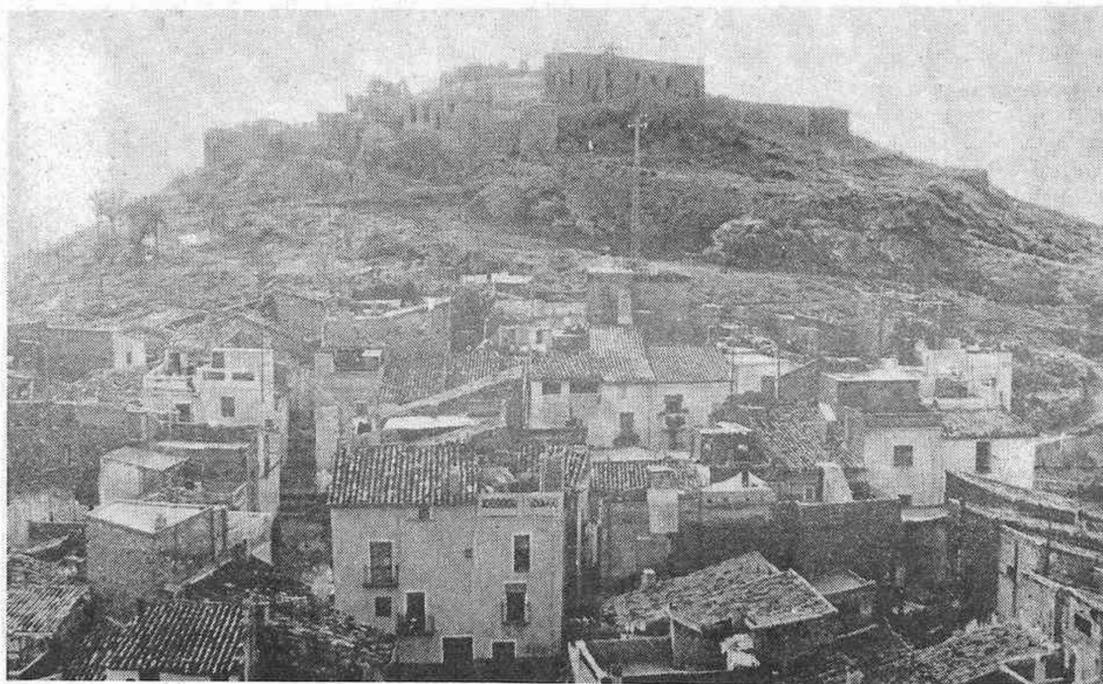
El castillo

—En el año 1980 el Ayuntamiento adquiriría el histórico castillo de las trescientas torres. ¿A qué finalidad destinará la Corporación este importante vestigio de la historia local?

—Desde su compra por parte del Ayuntamiento hemos tratado de buscar fórmulas de subvención para restaurar el castillo y construir accesos al mismo. Dado el interés que el pueblo de Onda siente por este monumento histórico en aprovecharlo para cosas de importancia para todos. Por ello hemos confeccionado un anteproyecto que durante las fiestas patronales permanecerá expuesto al público. Este anteproyecto contempla la construcción de dos auditorios, salas de exposición y trabajo, zonas ajardinadas para que los niños también puedan disfrutar y también está prevista la posible ubicación de una cafetería e incluso de un pequeño hotelito o residencia.

Este proyecto excede de nuestras posibilidades económicas, pero intentaremos, a través de subvenciones o préstamos, efectuar si no todo algo de lo previsto.

Basilio Trilles
Fotos: Heredio



FONTANERIA JOSE GUINOT BADENES

María Cases, 6 - Teléfono 60 07 37

ONDA

BAR «CHIMO»

(Joaquín Villegas)

Especialidad en tapas variadas y combinados

SALUDA A ONDA EN FIESTAS
Plaza Isaac Peral 20 y Plaza La font de Dins

ONDA

PROGRAMA DE FIESTAS

Domingo 24

Al amanecer, volteo general de campanas y disparo de tronados, con diana a cargo de dulzaina y tamboril.

9 h.—Diana floreada, por la Banda de Cornetas y Tambores.

10,15.—Gran carrera ciclista.

12 h.—Inauguración de la Exposición de Cerámica, de los alumnos de la Escuela Municipal de Cerámica.

En el Parador El Tordo, proclamación de la Reina Infantil señorita Belén Ramos Mechó, y su Corte de Honor. Seguidamente festival infantil.

16 h.—Inauguración del Campo Municipal de Fútbol.

16,30 h.—Campeonato de Fútbol de 1.ª categoría regional entre el C. D. Segorbe y el C. D. Onda.

17 h.—Exhibición de Karate, en el Colegio Baltasar Rull.

22 h.—En la plaza de San José, Festival de Bandas de Música.

22,30 h.—En el campo de Fútbol «La Cosa», festival Rock a cargo del magnífico Grupo Rockero «Bloques».

Lunes 25

8 h.—Diana a cargo de dulzaina y tamboril.

9 h.—Diana floreada, por la Banda de Cornetas y Tambores.

10,30 h.—Girama automovilística.

11.—Gran Cabalgata Infantil.

13 h.—En la plaza San José Exhibición de Tae-Kwondo.

15 h.—En la Cancha de Tiro «Urmisa» (Pont de Millars) Tirada al Plato.

16,30 h.—En la calle, Gran partido de Moto-ball, organizado por el Moto-Club Onda.

19 h.—En el teatro del colegio Virgen del Carmen, Zarzuela.

22 h.—En la plaza de San José,

Danzas de Aragón, por el grupo «La Fiera», de Zaragoza.

A la misma hora, en la plaza de Isaac Peral, Verbena popular.

Martes, 26

13 h.—Entrada de vaquillas al estilo tradicional.

16 h.—En la plaza de Almudín guiñol infantil.

17,30 h.—Exhibición de ganado vacuno, lidiándose dos magníficos toros de las famosas ganaderías de Manuel García Aleas y Elogio Sanz de la Morena, de Madrid.

18 h.—En el Club de Campo, torneos de tenis y frontenis.

22,30 h.—Bous embolats, de las famosas ganaderías de Manuel García Aleas y Eulogio Sanz de la Morena, de Madrid.

Miércoles, 27

10 h. Mañana deportiva.

13.—Tradicional entrada de vaquillas.

15.—En la Cancha de Tiro Urmisa (Pont de Millars) tirada de codorniz.

16 h.—En el Campo Municipal de Fútbol, partido entre los equipos C.D. Onda y Valencia C.F. (1.ª división) u otro equipo de categoría nacional. Antes de iniciarse el partido se procederá a la imposición de Insignias de la Villa a los componentes del equipo del C.D. Onda, campeones de la pasada temporada.

16,30 h.—Exhibición de ganado vacuno.

22 h.—En la Plaza de San José, gran velada de variedades musicales, con actuación de los Hermanos Calatrava, Paquito Jerez, Diana Lois y Orquesta Mancy.

A la misma hora, en el Parador El Tordo, cena homenaje a la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, con entrega de premios a

los galardonados en el XVII Certamen Literario del Ateneo Cultural y Mercantil de esta Villa.

Jueves, 28

10 h.—Matinal deportiva para escolares.

11 h.—Pintura al aire libre para preescolares, en la plaza de San José.

16 h.—En la plaza del Almudín, Teatro infantil.

22 h.—En la plaza de San José, teatro valenciano, por la compañía de Juanito López, de Valencia.

A la misma hora, en la plaza del Almudín, verbena popular.

Viernes, 29

9,30 h.—En el Parador El Tordo, homenaje al productor jubilaado, con desayuno de hermandad y entrega de premios. Será amenizado por una rondalla y actuación musical.

10 h.—III marathon escolar, con salida de la plaza del Caudillo.

13 h.—En la Residencia de Ancianos, II Concurso local de paellas.

A la misma hora, entrada de vaquillas al estilo tradicional.

16,30 h.—Vaquillas bravas.

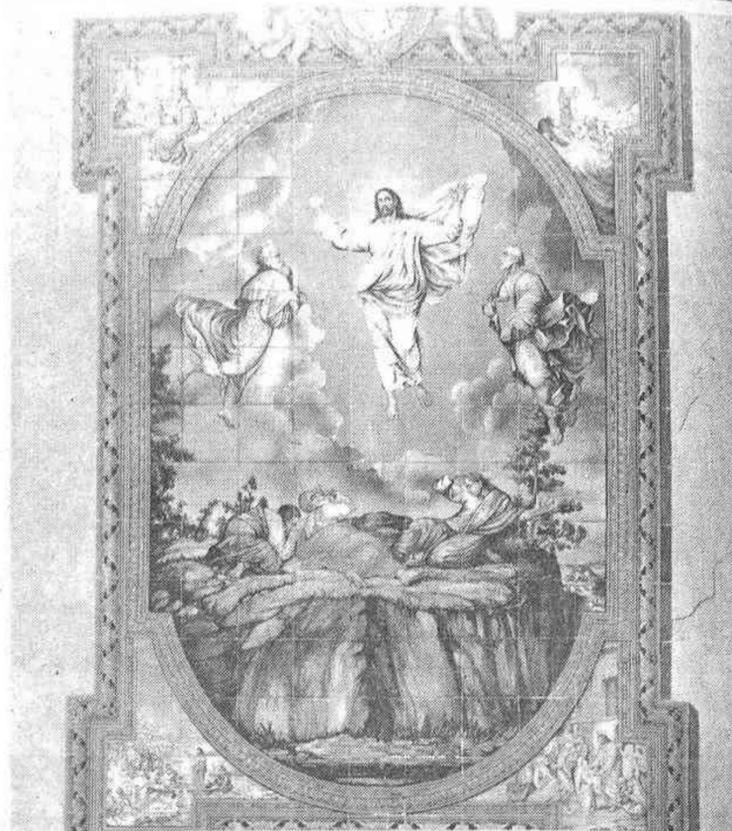
17 h.—Concurso local de palomos deportivos, otorgándose el XXII Trofeo Magnífico Ayuntamiento.

20 h.—En la plaza de San José, extraordinario concierto por la banda de música Santa Cecilia de esta villa.

22 h.—En la plaza de San José, canción valenciana, a cargo de los famosos Lluís Miquil y 4 Zetas, y Caraiext.

Sábado, 30

10 h.—En el Club de Campo, final de frontón.



12 h.—En la calle Virgen de los Angeles (Abadía) partido de pelota valenciana.

13 h.—Tradicional entrada de vaquillas.

16,30 h.—Lidia de dos magníficos ejemplares de las famosas ganaderías de Manuel García Aleas y de Eulogio Sanz de la Morena, de Madrid.

22,30 h.—Bous embolats.

Domingo, 31

9 h.—Concurso de tiro de pichón a brazo, disputándose el XIII Trofeo Magnífico Ayuntamiento.

A la misma hora, en la plaza de España, carrera de patines.

10 h.—Trial nacional, en el recinto Tosalet-Castillo, organizado por el Moto-Club Onda. A la

misma hora, II Marathon popular, con salida desde la plaza del Caudillo.

12 h.—En el Club de Campo, entrega de trofeos.

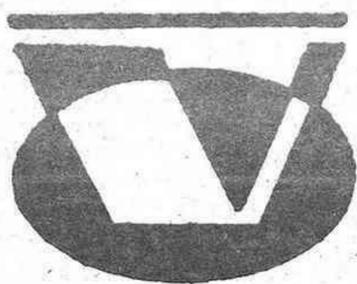
13 h.—Desfiles de majorettes.

18,30 h.—En la plaza de San José, gran masclatá.

18,30 h.—Cabalgata y desfile de carrozas, con participación de los barrios festeros, gigantes y cabezudos, majorettes y banda de música.

20 h.—Gran traca final y castillo de fuegos de artificio, a cargo del acreditado pirotécnico D. Vicente Caballer, de Godella. Seguidamente, y en la plaza de San José, gran verbena fin de fiestas, a cargo del excelente conjunto Metropol Orquesta, de Vicente Serrano.

FABRICA DE ESMALTES Y COLORES CERAMICOS



vernís

sociedad anónima

SALUDA A ONDA EN FIESTAS

Fáb. y Oficinas: Av. Manuel Escobedo, s/n. Tel. 60-06-00

ONDA

(Castellón)

España

«La progresión de nuestra fiesta está en las setenta peñas constituidas»

(Francisco Cerdá, presidente de la Comisión de Fiestas)

Francisco Cerdá es el presidente de la Comisión de Fiestas, concejal delegado para estos menesteres. Fiestas patronales en honor del Santísimo Salvador, Virgen de la Esperanza y San Roque.

Las Peñas y las fiestas

—¿Cómo se presentan las fiestas en la edición de 1982?

—Hay que decir sin miedo a equivocarse, que estas fiestas van a ser mejores que las del año pasa-

do. ¿Por qué? Sencillamente porque cada vez hay mayor ilusión en todos y aumentan los grupos de jóvenes que van a participar en las mismas. A medida que se acercaban las fechas se podía apreciar ese interés que deseo esté presente en cada uno de los actos.

—El trabajo en las peñas y su contribución quedó patente en la jornada de la «montá dels cada-fals».

—La otra noche con el montaje del «cadafal» era un auténtico

espectáculo que duró desde las ocho de la noche hasta la mañana siguiente, dentro de un ambiente sensacional.

—El señor Cerdá, si no me falla la memoria, lleva muchos años de presidente.

—No es sorpresa para nadie puesto que recordarán que entré en 1978 y, efectivamente, han sido varios los años para conocer la fiesta y su entorno.

—Siempre hay un tópico en la pregunta o en la respuesta. Tal vez

que su colaboración no me cansaré de recordar que es fundamental y hasta necesaria. El ambiente que se crea en cada una de ellas es algo aparte dentro de la unidad festiva. Todos se divierten, participan y tienen su ambiente particular a la vez de generalizado.

—¿Y los organizadores o responsables desde la Comisión?

—Todo aquel que se ha integrado en ella está contento y con la mentalidad de servir a la fiesta para que todos la vivan. Las peñas, entidades deportivas, culturales, colegios etc., etc., hacemos lo posible para la mejora de la fiesta.

Programas de fiestas

—Variedad en el programa para todos los gustos. ¿Qué actos prefiere el presidente de la Comisión de Fiestas?

—El de presentación de la Reina, señorita Carmina Martí Verdía, que es muy simpático y bonito. Dentro del orden religioso hay que destacar la Misa Solemne de hoy domingo a las diez y media en la Iglesia Arciprestal de Nuestra Señora de la Asunción, presidida por el prelado de la Diócesis Excmo. y Rvdo. Sr. José María Cases Deordal, en honor del Excelso Patrono, el Santísimo Salvador. En la misa concelebrada se cantará la «Misa Quarti Toni» de Tomás Luis de Victoria y «Moteles» actuando la Coral «Vicente Ripollés» de Castellón.

El acto de ayer sábado es siempre digno a tener en cuenta por la tradición que supone el pasacalle por la banda de música y que todas las peñas estén con sus charangas animando el ambiente de Onda.

—Antes lo hemos dicho, el tordo y el toro condiciones imprescindibles en la festividad de Onda. No me atrevo a preguntar el número de tordos que se van a degustar pero ¿cuántos toros serán embolados?

—Hay seis toros bravos dispuestos para los aficionados de conocidas y afamadas ganaderías como la de Manuel García Aleas y Eulogio Sánchez de la Morena de Madrid entre otros. Y es que el toro tiene su historia que ha quedado reflejada en el libro editado



por la Caja Rural Nuestra Señora de la Esperanza de Onda, Sociedad Cooperativa de Crédito Ltda. con las narraciones y documentación de las emboladas.

—¿Novedades en el programa?

—Novedad en cuanto a que es la primera vez que se celebra una entrá de vaquillas al estilo pamplonica. Ayer sábado fue la prueba de el toro.

—Apartado musical en Onda. ¿Buenas actuaciones en el Parador «El Tordo»?

—A título personal puedo hablarte de la Orquesta Janio Martí, Francisco Ribelles y orquesta, Alberto Cortez, Manzanita, Lucía, Bibi Andersen, Los Mustang y Marfil.

Reina y Damas

—¿Y la Reina y Damas de la Corte de Honor?

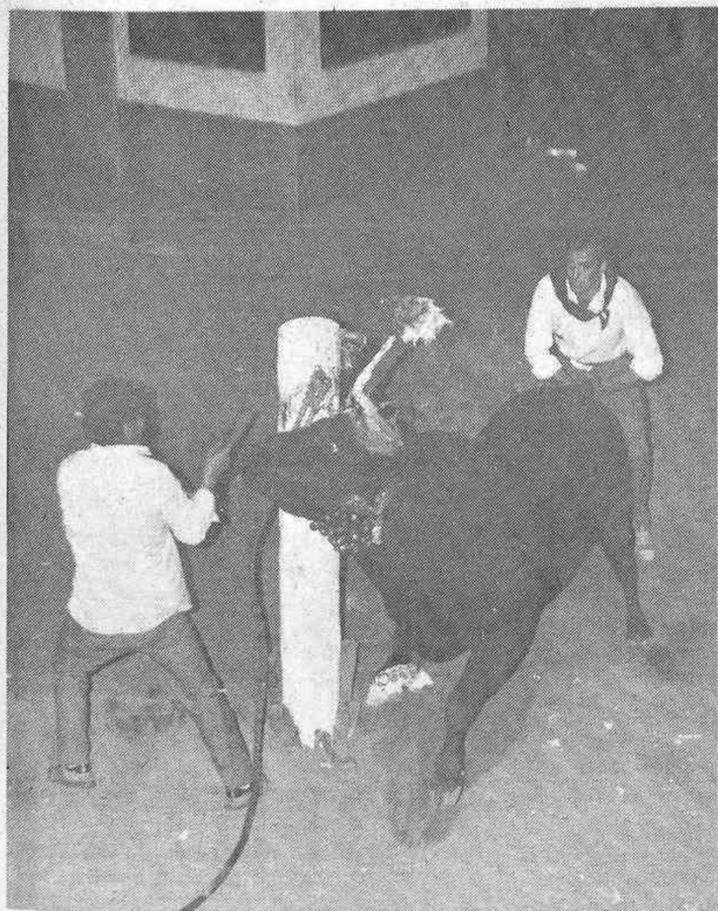
—MEDITERRANEO ha tenido la oportunidad de entrevistarla y puede comprobar que la Reina Carmina Martí es encantadora y simpática. Las damas de la corte son semejantes, Isabel, Yolanda, Montserrat, María Inés, Angelita, María Amparo, Mari Carmen, María Pilar, Carmen Loli y Rosa María, todas con su encanto y alegría que se refleja en los demás.

—¿Algo más?

—Pues el saludo a toda la población de Onda y la invitación sincera a todos los que deseen visitarnos en estos días memorables y festivos. Gracias.

—A usted, presidente.

Pepe Chiva
Foto: J.P. Broch



nosotros esperamos que alguien pueda decir lo contrario. ¿Han evolucionado las fiestas a tenor del momento?

—Hay de todo. La fiesta ha evolucionado y eso es una realidad pero siempre se mantienen aquellos actos que son una tradición, como por ejemplo el toro. También se ha ayudado a las peñas locales para apoyar al engrandecimiento de la misma fiesta.

77 peñas

—¿Cuántas peñas dan calor, ambiente y vida a estos días ferriados?

—Este año tenemos en Onda setenta y siete peñas lo cual viene a representar una aceptación sensacional por parte de todos. Los jóvenes, adultos y mayores viven estos días, ellos saben y conocen la manera de divertirse. La respuesta es válida para la pregunta anterior de usted, evoluciona la fiesta y las peñas, en 1982 hay una docena más que concurría el año anterior. La progresión está clara.

—La fiesta sigue gracias a las peñas. ¿Cierto?

—Así debemos reconocerlo por-

VINGEN'S



CAFETERIA

Calle Mártires 26 Telef. 60 24 78

ONDA

SALUDA A ONDA EN FIESTAS

José Sorolla Sansano, 35 años de alfarero

Para los jóvenes de hoy es mucho más sencillo trabajar al torno



Hay oficios que no se deberían perder. Oficios que se han forjado con el paso de los años. Oficios que para aprenderlos de nuevo, habría que pasar por años y años de dura tarea hasta conseguir el dominio y la maestría de quienes ahora lo hacen con tal naturalidad, rapidez

y buen gusto, que hacen abrir los ojos, mirando con gesto de incredulidad a estos hombres. Hablando de Onda, hay que referirse, necesariamente, a todos esos oficios tan íntimamente ligados con la cerámica; y, de todos ellos, es seguramente el de alfarero el oficio más ancestral, junto con el de hornero, claro está.

Hoy ya es raro encontrar alfareros que sigan con los antiguos métodos de amasado a mano y tornos de pie. Actualmente el amasado se realiza con medios técnicos idóneos y los tornos disponen de motores eléctricos que hacen más rápido, rentable y uniforme el trabajo. De todas maneras, a pesar de haberse perdido parte del encanto que envolvía a los viejos alfareros, siempre es bueno hablar con estos hombres que han hecho de un oficio una pasión.

José Sorolla Sansano está casi toda la vida frente a su torno; treinta y cinco años, nada menos. Sus padres ya eran ceramistas, y



él, con su hermano Antonio, lo es también. A parte de una pequeña fábrica que llevan los dos en su pueblo, ambos son profesores de la Escuela de Cerámica, y José, por supuesto, es profesor de torno; ese torno que tan íntimamente está ligado a su vida y que ahora trata de enseñar a un buen puñado de jóvenes ondenses.

—¿Cómo ve usted, José, la situación actual de la alfarería, dentro del contexto de la cerámica?

—«Pues yo lo veo bastante bien. Dentro de nuestro sector yo creo que nos encontramos en un buen momento y gozamos de una amplia aceptación por parte del público.

Nuestro trabajo consiste en la alfarería dedicada a cerámica artística. Las piezas son, después de secas y cocidas, decoradas con los motivos típicos de Onda y vueltas a cocer para dar a la pieza el acabado final.

—¿Ha evolucionado mucho la alfarería desde que usted empezó a trabajar hasta nuestros días?

—Bueno, prácticamente se puede decir que no ha variado en absoluto, al menos en cuanto a

técnicas. Tan sólo ha evolucionado en el aspecto de los tornos, que en la actualidad son eléctricos, o en las modernas amasadoras, que también son eléctricas pero de todas maneras el trabajo sobre la pieza continúa siendo el mismo.

—Hay muchos artesanos que dicen que a pesar de que anteriormente había que realizar todas las operaciones a mano, lo cual suponía un encarecimiento de la obra, era más rentable que ahora el trabajo de la alfarería ¿qué piensa usted de esto?

—Bueno, está claro que ni se ganaba dinero antes ni ahora. Este es un trabajo artesano en el que la competencia de la industria se manifiesta con más dureza que en otros sectores. De todas formas, mejora sensiblemente esta situación, pues el público, cada día aprecia más una obra hecha a mano; sobre todo las piezas decoradas, que tienen una mayor aceptación que las de barro.

—¿Qué tipo de decoración utilizan para sus piezas?

—Nosotros hacemos la decoración más típica de Onda, colaborando, de alguna manera a que

ésta no se pierda. El color que se emplea mayoritariamente es el azul.

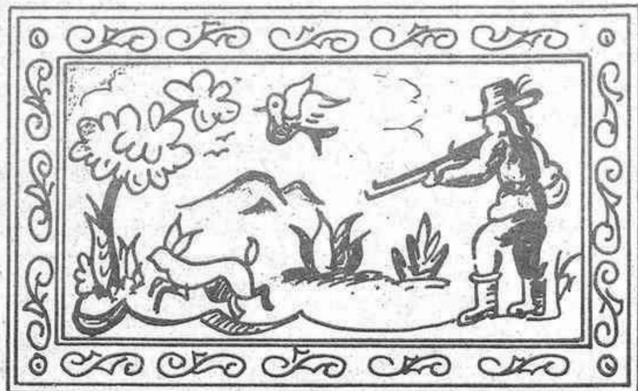
—José Sorolla piensa que los jóvenes de ahora se encuentran con un trabajo mucho más descausado que antaño; los tornos eléctricos le restan mucho trabajo a esta actividad que hace ya muchos siglos que empezar en nuestras comarcas. De todas formas, a pesar de que lo he hecho a mano se encuentra en pleno auge, hay muchas empresas que suelen dedicarse a trabajar sobre moldes cuyas piezas son vendidas como artesanales; en este sentido, José piensa que hay muchas casas que dan gato por liebre.

Y no es extraño. La cerámica es una artesanía muy apreciada, y como tal no falta quien se dedique a la innoble actividad de embañar al comprador. De ello sabe mucho José Sorolla Sansano, un hombre que ha dedicado toda su vida al alfar, y la continuará dedicando, sin duda, hasta que sus fuerzas se lo permitan y después de haber enseñado a varias generaciones de ondenses el noble arte del torno.

J. P. Broch



ADEX S.L.



Alta decoración sobre azulejo artesano

Fabrica y Exposición Ctra de Eales, 2
(junto al campo de Fútbol)
Tel. (964) 60 13 58
Telex - 65 634 - XEDC

ONDA (Castellón)
Delegación Valencia:
Literato Gabriel Miró, 24

AZULEJOS PARA REVESTIMIENTO



CERAMICA ITALONDA, S.L.

Camino Plá de la Marquesa, s/n.

Teléfono 60.05.04

Télex 65662 Cerit E

ONDA
(Castellón - España)

gracias a la competencia.

En este sistema nuestro, la competencia es el resorte original de toda investigación y progreso técnico. Gracias a ella, los productos son cada vez más refinados, más perfectos. No todos, claro.

Por eso, en FIGUEROA, consideramos la competencia como una gran amiga. Nos estimula, nos motiva en superarnos.

Porque el espíritu de competencia supone un constante movimiento, nos anima en la investigación de cada día.

Y nos impulsa a intentar ser un Líder.



Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62,7.
Telefs. 210800, 210811, 210099.
Telex 65766-FIG-E. Castellón

ENCUESTA A LOS INDUSTRIALES AZULEJEROS

TODOS COINCIDEN: LA EXPORTACION, UNICA SALIDA A LA CRISIS

Francisco Cerdá,
gerente de Cerámica
ITALONDA, S.L.

«Es necesaria una
nueva política
de exportaciones»



1.—El Sector Azulejero depende fundamentalmente de la construcción de viviendas y la baja de ésta actividad desde 1975, le ha afectado muy fuertemente. La situación se ha podido salvar gracias a la exportación, que desde ese año se ha cuadruplicado, y que ha lle-

Onda tiene una dilatada tradición cerámica. Sin salir del término municipal será posible reconstruir toda la historia de la cerámica desde el primer milenio antes de Cristo hasta nuestros días. En el poblado de El Torreló, puede encontrarse cerámica de la Edad de Bronce e Ibérica, existen restos de varias villas romanas, fábricas de cerámica de la época musulmana, medieval, y, sobre todo, la magnífica producción del siglo XVIII, desarrollada por la

influencia de la fábrica que el Conde de Aranda fundó en Alcora.

Hoy la industria azulejera representa el soporte económico de la población de Onda. Que junto a Villarreal y Alcora constituyen el principal triángulo sectorial del país. Por la importancia que las empresas cerámicas y azulejeras tienen en el contexto social de Onda, MEDITERRANEO ha efectuado una encuesta entre profesionales con el ánimo de ofrecer una visión de la situación por la que atraviesa el sector.

- ❶ ¿Cómo se encuentra el sector azulejero en nuestro país?
- ❷ ¿Habrá que imprimir una nueva política gubernativa de cara a las exportaciones?
- ❸ ¿A qué niveles de calidad se encuentra la industria azulejera y cerámica de España?
- ❹ ¿Principales países competidores?
- ❺ ¿En el contexto nacional qué importancia tiene la industria azulejera de Onda?
- ❻ ¿En el campo tecnológico, se están logrando importantes avances?
- ❼ ¿Cómo se observa el futuro del sector?

gado a superar un tercio de la producción total. Pero desde principio de año la demanda exterior está perdiendo esa vía de regulación. La situación es mala, todos los industriales la califican como la peor conocida, y lo peor es que no se ven perspectivas de cambio. Por otra parte, nuestra situación es semejante a la de nuestros colegas de Italia, Alemania, Inglaterra o Francia, y posiblemente también la de los productos extraeuropeos.

2.—Desde luego es necesaria una nueva política de cara a las exportaciones. Las medidas de fomento de la exportación son útiles, y es de esperar que el Instituto Nacional de Fomento a la Exportación (I.N.F.E.) supere las dificultades iniciales y algún error u omisión de salida y pueda desarrollar esas medidas, mejorando las existentes y ampliándolas a otras nuevas que la capacidad de sus técnicos o la imaginación de los exportadores puedan sugerir. Pero no sería suficiente: la Administración debe potenciar el crédito para empresas exportadoras de bienes de consumo, en vez de continuar con la política de suprimir el crédito para Capital Circulante y dar preferencia al crédito para exportaciones de buques y bienes de equipo. Y sobre todo, la Administración debe de estudiar el perjuicio que se derivaría de la implantación del Impuesto sobre el Valor Añadido y desaparición de la desgravación fiscal a la exportación, y tomar esas medidas sin precipitación, y al mismo tiempo que la de un aumento substancial de la participación del Estado en la financiación de la Seguridad Social. Solamente así se evitará que tal cambio, unido a los restantes efectos de un eventual ingreso en el Mercado Común, aplaste a las empresas exportadoras. También se ha de cuidar la Administración de introducir en el Acuerdo de adhesión a la Comunidad, un período prudente de adapta-

ción y las salvaguardas necesarias frente a importaciones de terceros países.

3.—Nuestra calidad está nivelada con la de los principales países europeos; satisfacemos la misma demanda y nos sujetamos a las mismas normas. En los años recientes hemos avanzado también en la diversificación de la oferta, y cubrimos prácticamente toda la gama de revestimientos y pavimentos cerámicos. Sin embargo todavía hemos de esforzarnos en el campo del diseño, pues hay países que por tener una producción o un mercado más amplios, o por tener una mayor formación en este campo, mantienen alguna delantera, mayor en diversidad que en calidad.

4.—Nuestro mayor competidor es Italia, que tiene una producción de 3 a 4 veces superior a la española y del cual hemos dependido tecnológicamente durante años. Pero aparecen competidores de desarrollo fuerte y reciente, como Brasil, y nos preocupa la incógnita de China o un posible resurgir de Japón. Por otra parte la industria de azulejos y pavimentos tiene grados de desarrollo aceptables en muchos países, y los fabricantes locales son los de mayor competencia dentro de cada país.

5.—Onda es uno de los centros históricos de la industria azulejera, y sigue estando en cabeza junto con nombres de vieja tradición cerámica como Alcora y Manises u otros nuevos y de gran dinámica, como Villarreal. La situación actual no permite hacer previsiones fundadas, pero nos queda en Onda decisión y reservas de optimismo para mantener el puesto actual y seguir siendo uno de los polos principales de la industria azulejera en España.

6.—La tecnología cerámica está avanzando de manera acelerada, y ha de seguir así por mucho tiempo. La crisis actual no es coyuntu-

ral solamente: existe un exceso de producción a nivel mundial o al menos del mundo que llamamos occidental. La competencia es dura y se endurecerá aún más, y por eso solamente podrán superarla las empresas que dispongan de tecnología que permita obtener la mejor calidad al más bajo costo. En este sentido se están logrando avances importantes, como son los hornos de cocción rápida y bajo consumo energético, y se están explorando algunos procedimientos de prensado, secado y cocción absolutamente innovadores. Lo más importante para nosotros es que España se ha incorporado a los países que desarrollan una tecnología de punta, y nos estamos independizando de los proveedores extranjeros e incluso superándolos en algunos puntos.

7.—Estamos en el centro de una crisis, muy fuerte y muy larga, y que tiene aspectos coyunturales y estructurales, lo que hace difícil hacer una previsión. En realidad, ningún sector económico hace previsiones de futuro o se limita a hacerles sólo a corto plazo y con reservas. La industria de azulejos y pavimentos cerámicos superará la crisis, aunque no puedan hacerlo todas las empresas del sector y de hecho algunas ya han caído en los últimos meses. El futuro del sector depende de que las empresas puedan disponer de los recursos necesarios para una reconversión profunda en el sentido de avance tecnológico indicado y en condiciones que permitan su aplicación. Actualmente todo industrial tiene tres metas a la vista: pasar el día de hoy, superar los próximos meses, y poner los cimientos para un futuro a medio y largo plazo y las tres parecen igualmente difíciles. Pero las dificultades forman parte de nuestra profesión, y estamos habituados a combatirlas, y eso nos permite confiar en que las superaremos.

Jesús Guinot Sales,
gerente de Nueva
Azulejera Ondense, S.L.

«Nuestros productos
están a un alto
nivel de calidad»

1.—El sector azulejero a partir de 1975 —año en que empezó a repercutir los grandes aumentos del combustible— ha venido sufriendo un constante deterioro en su estructura. Año tras año han ido incrementándose más los costes que la repercusión en precios se ha podido aplicar de los azulejos. A esto hay que añadir la parálisis que sufre nuestro país a nivel de contratación de obras y su repercusión en el azulejo; tanto es así que antaño España absorbía el 80% de la producción azulejera y hoy no llega a hacerlo en el 40%. Concluyendo creemos que estamos en una situación crítica, quizás la más aguda que ha sufrido la industria azulejera en toda su historia.

2.—Por supuesto. Hay dos normativas, una de ellas ya promulgada que van a ser totalmente nefastas para las empresas exportadoras. Me refiero en primer lugar a la orden del 14 de Abril 1982 en la que se modifican los porcentajes de crédito de capital

(Pasa a la siguiente)

el molino

Fábrica de azulejos

Hijos de Cipriano Castelló Alfonso s.l.

Casa fundada en 1922

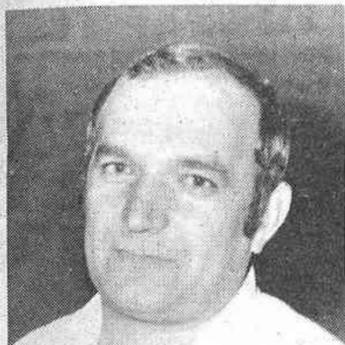
CARRETERA DE ONDA - ALCORA, KM. 2
TELEF. 60-11-66 ONDA

ENCUESTA A LOS INDUSTRIALES AZULEJEROS

(Viene de la anterior)

circulante, que en el transcurso de tres años quedará totalmente suprimida esta línea de crédito. Este decreto me parece totalmente improcedente puesto que agobiará a muchas empresas exportadoras, ya que en unos momentos tan críticos como el presente habrá que devolver todo el préstamo realizado.

La segunda normativa, corresponde al proceso a seguir para la entrada en el Mercado Común.



Tengo entendido que la implantación del IVA va a suprimir la desgravación fiscal. Es terrible pensar el día que llegará esto, puesto que la misma es una gran ayuda y como contrapartida el IVA en estos momentos no se va a poder repercutir a los clientes extranjeros.

Opino por lo tanto que la entra-

da en el Mercado Común y concretamente en nuestro sector puede que sea desfavorable por los motivos anteriormente indicados.

3.—Creo que estamos a niveles de cualquier otro país competidor, tanto en calidades como en precios.

4.—El País competidor por excelencia es Italia. Otros países en menor cuantía son Brasil, Corea del Sur, Grecia, Japón y Taiwán.

5.—Pienso que el producto azulejero de Onda, tiene ya esa solera garantizada de muchos años de buen trabajo realizado. Su importancia radica que son más de 40 industrias las ubicadas y que su agrupación a nivel nacional —ASECER— se encuentra domiciliada en la Plaza de España de este pueblo. Es por lo que creo que estamos en uno de los primeros lugares en importancia de este sector.

6.—Está ya produciendo la Sociedad Tecnologías Cerámicas, S.A. —TECERSA— que investiga y produce maquinaria para la industria Azulejera, aparte de importantes Talleres que existen en esta provincia dedicados a la misma labor. Además no existe ningún problema para la importación de las máquinas más avanzadas, es por lo que en tecnología puedo contestar que estamos a nivel de cualquier otro país.

7.—Soy totalmente pesimista. La visión de este pesimismo es porque no se ve nada clara la reactivación del sector. Son muchas las dificultades que hay en este momento —impagados, falta de tesorería, falta de pedidos, aumento de los costes sin poder

repercutir en los precios de venta, etc. que obligan a pensar que habría que cambiar mucho las cosas para decir que van a mejor.

Antonio Castañ Galver, gerente de «El Barco, S.L.»

«El futuro del sector está francamente mal»



1.—Mal, como parte integrante del de la Construcción.

2.—Sí. Habría que primar más las exportaciones.

3.— A buen nivel técnico y cualitativo.

4.—Principalmente Italia.

5.—Capital, junto con los restantes centros de la provincia.

6.—Actualmente estamos logrando ya un importante nivel tecnológico.

7.—Francamente mal. El mercado interior está en una crisis cada vez más profunda y la única salida, el mercado exterior, necesita un alicente más sustancial que la desgravación vigente para poder compensar los costos y ganar competitividad frente a otros países.

Joaquín Navarro, director comercial de AZSEDER S.L.

«En la industria azulejera Italia ocupa el primer puesto»

1.—Está totalmente demostrado que atravesamos una de las mayores crisis de nuestra historia.

El sector azulejero ha pasado siempre por unos «gráficos» muy variables; hemos tenido tres o cuatro años normales, en todos los sentidos, que sucedían a uno o dos deficitarios y cuando volvía la esperanza, otra vez la línea descendente que llegaba bajo cero y... a empezar de nuevo. Pero esto no ocurre hoy, llevamos ya tres años, atravesando una crisis aguda, que hace resentir al industrial más bien preparado y de previsión; los almacenistas de cerámica no com-

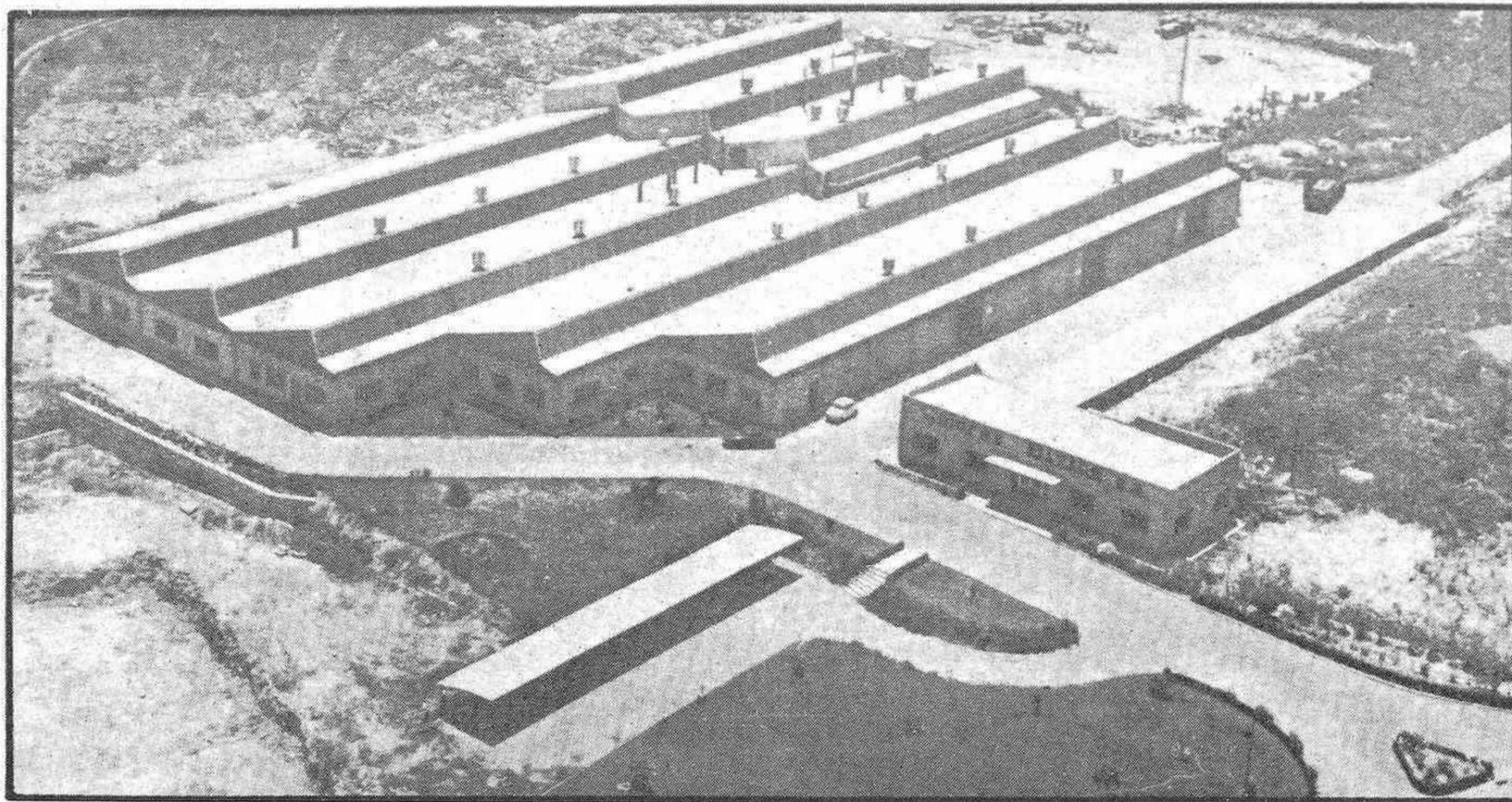


pran, o en todo caso lo justo y necesario que a ellos les piden, porque no puede permitirse disponer de stocks que saben cierto que va a tener mucho tiempo sin poder vender. Realmente hoy los almacenistas-distribuidores somos las mismas fábricas.

La construcción de una importancia capital en el trabajo de nuestra nación, se halla paralizada, sobran muchas viviendas en algunas provincias y las constructoras e inmobiliarias, ni se atreven ni pueden seguir su actividad sin un futuro algo claro.

Y por último esta crisis tan comentada, se aumenta debido a las importaciones de azulejos y pavimentos que diariamente se reciben. Esto es realmente lamentable y deberían quedar totalmen-

(Pasa a la siguiente)



COLORES BLYTHE, S. A.

SALUDA A ONDA EN SUS FIESTAS PATRONALES

FABRICANTE DE COLORES, FRITAS Y ESMALTES CERAMICOS. SIEMPRE CON SU MAXIMA GARANTIA DE CALIDAD AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA CERAMICA

UNA COMPAÑIA DEL GRUPO JOHNSON MATTHEY COMPAÑIAS ASOCIADAS EN INGLATERRA, ITALIA Y LA MAYORIA DE LOS DEMAS PAISES DE EUROPA, ESTADOS UNIDOS, CANADA, SUD-AFRICA, AUSTRALIA, NUEVA ZELANDA, INDIA Y JAPON

CTRA. VILLARREAL, Km. 55 ONDA (Castellón)

TELEFONO: 60 11 00
TELEX: 65.590

ENCUESTA A LOS INDUSTRIALES AZULEJEROS

(Viene de la anterior)

te anuladas estas importaciones, pues un pavimento o azulejo de importación colocado, ocupa el lugar que le corresponde al producto nacional.

Estos tres años y último en curso, los hemos venido salvando a regañadientes, gracias al constante incremento de las exportaciones que han superado el 35 por ciento de la producción nacional pero lamentablemente, lo que llevamos del presente 82, vemos que no se mantiene en esta línea sino que tenemos dificultades para alcanzar el tanto por ciento mencionado.

2.—Rotundamente sí.

Un Gobierno que no apoye al máximo las exportaciones, no es un buen administrador de sus mismos intereses y ahora no vamos por buen camino.

A la industria azulejera le han reducido los puntos sobre el préstamo de capital circulante, que tenía, como base el valor de las exportaciones, pero no contentos con la reducción, este préstamo que aliviaba con un bajo interés a cualquiera de los industriales exportadores, va a ser totalmente anulado en pocos meses.

La pequeña parte que aprovechamos de la desgravación fiscal, sirve justamente para compensar los gastos FOB de cualquier envío al exterior.

El Gobierno tiene sus buenos especialistas en la economía exterior y debe estudiar fórmulas para conseguir ofrecer al industrial y comerciante las posibilidades de

aumentar sus exportaciones que siempre facilitarán las divisas necesarias para ayudar a compensar nuestra balanza de pagos con el exterior. Y podrían ser ayudas.

Las misiones comerciales por sectores o colectivas, están financiadas satisfactoriamente, pero deberían igualmente financiarse a nivel de empresa, lo que ahora sólo sucede en el papel.

Autorizar y liberalizar directamente de proveedor a industrial, las importaciones de materias primas y maquinaria.

Negociar una reducción de aranceles sobre nuestros productos exportados y la remoción de las limitaciones a la importación.

CEE.—Ante la entrada y la implantación del IVA, que supone la simultánea desaparición de la desgravación fiscal, los exportadores necesitamos absolutamente, que estas medidas no se precipiten y que su adopción vaya acompañada de un aumento de la participación del Estado en el costo de la seguridad social, reduciéndose lo que actualmente vienen pagando las empresas.

3.—Hemos progresado bastante y nuestros productos, cara al exterior, compiten con los mejores.

Actualmente ya no existe la gran diferencia que teníamos con nuestra mayor competidora Italia; hoy podemos presentar en cualquier Feria Internacional o mercado del exterior, los mejores productos acabados, en calidad y belleza a los italianos, si bien todavía debemos reconocer sus continuas novedades que les per-



miten estar hoy por hoy, en el liderazgo de la cerámica. Y esto quiere decir que hay que superarse más y más.

4.—Italia, en cualquier mercado, ocupa el primer lugar.

En cada país, su producción y además los italianos.

Debemos tener presente la aparición de países cuya producción sigue aumentando en los últimos años, como Brasil y las ocasionales apariciones de países de economía socialista, como Alemania Oriental, o de nuevos productores como Turquía. Podría seguir Portugal y otros tantos.

5.—Onda, es con Alcora y Villarreal, uno de los tres vértices del triángulo azulejero de Castellón y

de España. Por producción y exportación, por el número de fábricas y de trabajadores, ocupa uno de los primeros lugares de nuestra nación.

6.—Nuestros técnicos están superándose cada día más, pero tienen una difícil misión en este campo tecnológico y deben estar mentalizados en su progreso.

Con las plantas de atomización de arcillas y los hornos de monococción y a rodillos, estamos viviendo una nueva etapa azulejera y nuestros fabricados indudablemente son mejor elaborados y en un perfecto acabado.

En este campo y desde hace pocos años, España está presente en los avances tecnológicos y se está independizando de la tecnología extranjera. Dos muestras son la aparición en el mercado de, hornos españoles y otra maquinaria, así como la reciente construcción del Instituto de Tecnología Cerámica en Castellón.

7.—Podemos decir que, las exportaciones han bajado de ritmo en un cincuenta por ciento.

Siguen aumentando los stocks.

La venta en el mercado interior es floja y de mucha competencia con el agravante de difícil cobro.

Los costos continúan en aumento.

En síntesis, estamos en una situación tan difícil y en la que solamente pueden hacerse previsiones a muy corto plazo, por lo que no pueden hacerse las previsiones de futuro posibles en otras circunstancias.

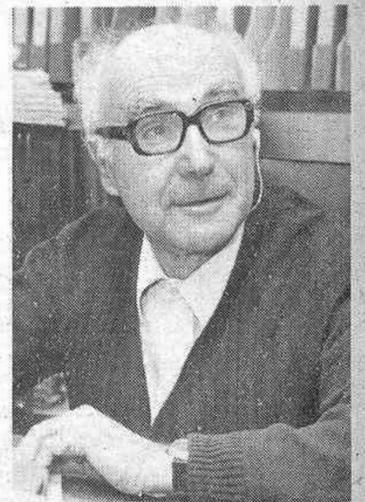
Los industriales de todos los países de Europa Occidental coinciden en que el sector, además de una coyuntura desfavorable, se encuentra en una crisis estructural que solamente puede resolverse con una reconversión profunda.

En España, estamos iniciando esta reconversión y al mismo tiempo los estudios que permitan hacerla en la dirección y con el alcance deseables.

Y el gran interrogante es saber si dispondremos de tiempo suficiente y recursos para llevarla a cabo.

José Castelló
gerente de «Azulejos El Molino»

«España mantiene uno de los consumos más elevados de revestimientos y pavimentos»



1.—El sector azulejero se encuentra inmerso en una fuerte crisis de doble vertiente; por una parte la crisis interna española y la crisis mundial, causa de una fuerte regresión en el sector cons-

(Pasa a la siguiente)



«Sybaryt»

HORCHATERIAS Y HELADERIAS
EN

Pasaje Algueró y Plaza Rey Don Jaime (ONDA)
Fabricación propia. Venta al por mayor de
horchata, granizados y leche merengada
Telf. 60 01 33 ONDA

INSTALACIONES ELECTRICAS
Y BOBINAJES DE MOTORES
ALTA Y BAJA TENSION

VICENTE PEREZ PRADES

Ribesalbes 6 bajo
Tel. 60-10-87 - ONDA

VP

ENCUESTA A LOS INDUSTRIALES AZULEJEROS



(Viene de la anterior)

trucción. En el caso particular de España, aún en la actualidad el consumo de revestimientos y pavimentos cerámicos es uno de los más elevados del mundo y, en nuestra opinión el mercado interior está consumiendo cerámica regularmente, si bien menos cantidades que años atrás; pero al producirse muchos más azulejos que se consumen y, al fallar las exportaciones, una sobreoferta satura nuestro mercado.

2.—Han sido muchos factores los que han contribuido a deteriorar nuestras exportaciones; no sólo se trata de normativas de gobiernos; y conviene tener presente otras causas como la falta de planificación de mercados que han saturado mercados importantes como el árabe y consecuencia lógica la caída de precios; influye también la crisis de nuestros competidores italianos, que tienen unos stocks muy superiores a los nuestros y bajan continuamente sus precios, etc. pero naturalmente una buena política de ayuda y fomento de la exportación por parte del Gobierno favorecería considerablemente nuestra competitividad exterior, aunque repetimos que nuestra problemática es mucho más compleja.

3.—La calidad general del sector es buena y, podría ser superior, pero para abaratar el produc-

to se utilizan materias primas baratas y clasificaciones muy ligeras con mayor o menor porcentaje de calidades inferiores entremezcladas; por otra parte el sector comienza a sufrir la necesidad de renovación tecnológica, sin la cual nuestra calidad y competitividad descenderá considerablemente en unos años.

4.—El competidor más directo es Italia que nos dificulta principalmente las ventas en Europa; Brasil prácticamente nos tiene cerradas las puertas de Sudamérica y, cada día más los países en vías de desarrollo, crean las fábricas suficientes para autoabastecerse.

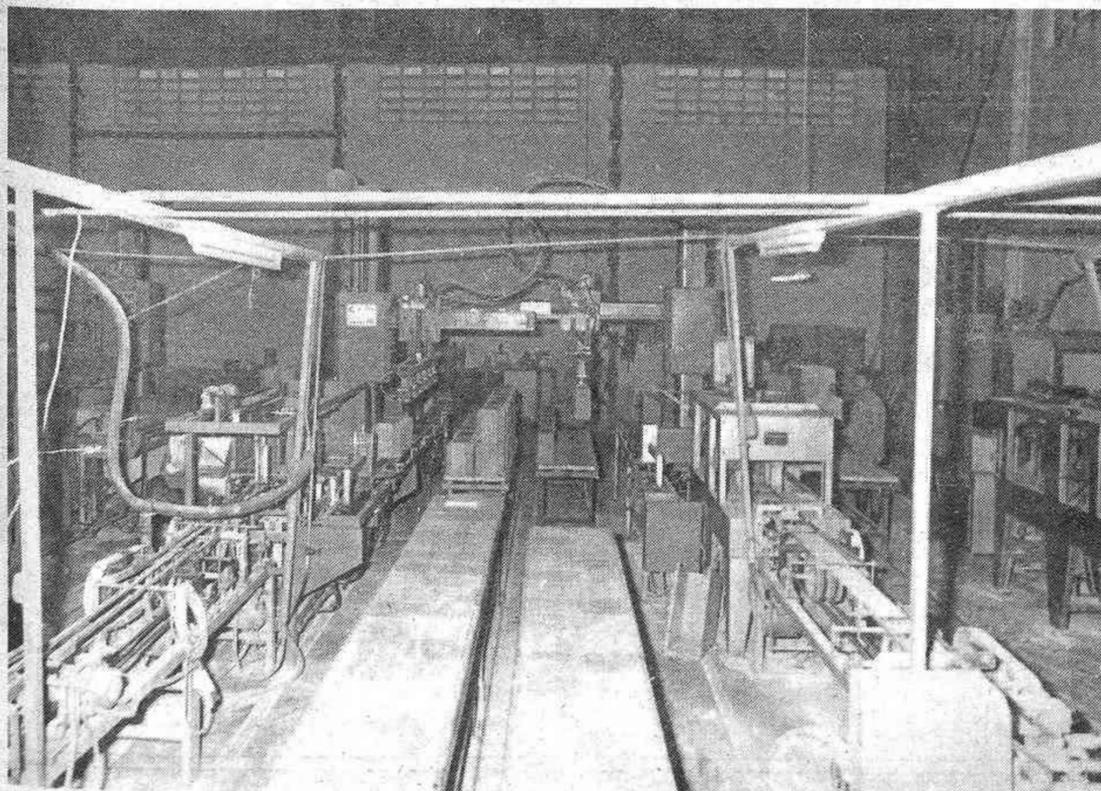
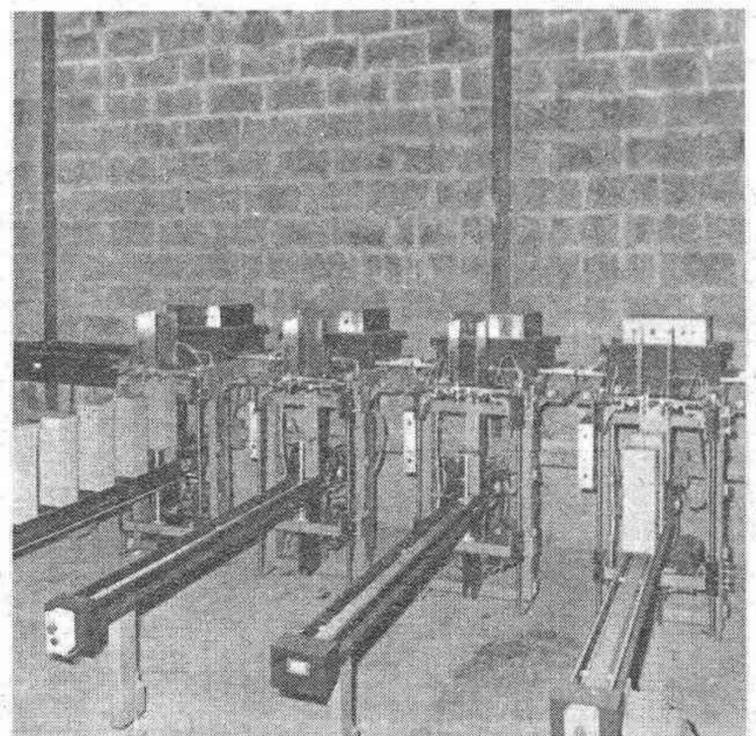
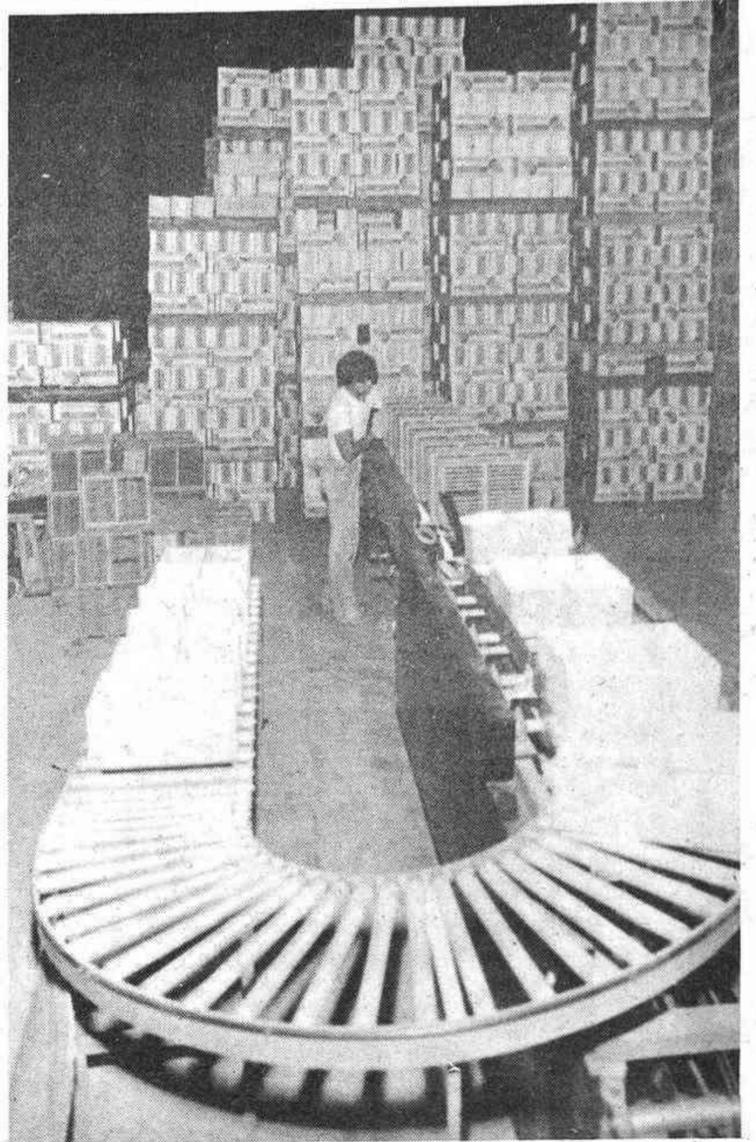
5.—La Industria Azulejera de Onda, en la actualidad va directamente unida a las industrias de Alcora y Villarreal, así como al resto de las fábricas de la provincia; prácticamente todo el sector azulejero español está enclavado en nuestra área y los motivos son lógicos ya que nuestros productos requieren una tecnología costosa y complicada y unas industrias auxiliares muy especializadas; ello dificulta la creación de nuevas fábricas en otras zonas.

6.—Cada día más la tecnología importada y nacional es más sofisticada y perfecta; los avances recientemente logrados son vitales

para nuestra subsistencia futura y podemos citar como ejemplo los hornos de cocción rápida y las diversas automatizaciones de todas las fases productivas; pero al igual que esa tecnología es sofisticada y necesaria, también es sumamente costosa y, en los momentos actuales la crisis nos impide fuertes inversiones.

7.—Es difícil hablar del futuro del sector, porque la situación es crítica, pero a nuestro parecer creemos que las empresas tendrán de modernizarse al mismo tiempo que se reduce la producción general; nuestro futuro mercado es Europa y tenemos que adaptar nuestras estructuras y productos; el azulejo es pesado y difícil de transportar; ello dificultará cada vez más nuestras exportaciones a otros continentes que, a la vez están construyendo cada día más fábricas. En resumen creemos que el sector cambiará sus estructuras técnicas y comerciales al igual que la estructura económica mundial cambiando pero, desgraciadamente, para conseguir la estabilidad, es penoso y difícil el camino que tenemos que recorrer.

Coordinación
Basilio Trilles
Reportaje Fotográfico
Heredio



MUEBLES LLOPIS, S.L.

Isidoro Peris, 7
Tels. 60 06 62 — 60 04 17
ONDA (Castellón)

FABRICACION PROPIA

Carmina Martí Verdés, Reina de las Fiestas

«Para ser Reina no es necesario tener una posición económica acomodada»

Carmina Martí, nació en Castellón, accidentalmente, como ella nos apostilla con su radiante sonrisa que permanecerá encendida durante toda la entrevista, hace diecisiete años. Ella es y se considera de Onda, como la familia de su madre que tiene unas profundas raíces en la industriosa población. Su padre, aunque nacido en Tales, se estableció hace muchos años en Onda y en la actualidad es propietario de una importante industria.

Con una facilidad de palabra sorprendente, Carmina inició el diálogo explicándonos que estudia COU en el Instituto de Onda, y que aún no tiene claro la carrera que elegirá, si bien sus preferencias van dirigidas hacia económicas y derecho.

Con un pregunta lo que quieras, me veo en la grata labor de entrevistar a Carmina. ¿Cómo observas a la juventud ondense?

—Pienso que los jóvenes de Onda hacemos las mismas cosas que los del resto del país, atendiendo a las características de nuestra población. Posiblemente faltan actividades culturales, pero no se si es porque no nos preocupamos; no obstante se podrían organizar conferencias, coloquios, incluso cabría la posibilidad de organizar un grupo de teatro.

En líneas generales podemos decir que el ambiente juvenil es bastante aceptable, y nos lo pasamos bien dentro de nuestras limitaciones.

—¿Es el primer año que participas directamente en las fiestas patronales?

—Pues sí, y además de Reina, la verdad es que cuando me comunicaron la noticia me quedé como aturrida pero rápidamente reaccioné loca de contento y esta circunstancia está siendo muy celebrada por mi familia, ya que mis padres



parece que tengan, incluso, más ilusión que yo.

Yo las fiestas las había vivido intensamente desde otra óptica, como componente de una Peña y ahora me doy cuenta de muchas cosas que antes desconocía.

—Tú eres miembro de una Peña, ¿de qué forma participan estas entidades ciudadanas en el desarrollo de las fiestas?

—Bueno, en la actualidad existen más de sesenta Peñas, y podemos decir que prácticamente estas entidades son quienes imprimen brillantez y animación a las fiestas. partici-

—Según me han dicho y por tradición ese es mi papel, yo creo que como representante ejerzo mi función, aunque, la verdad, no se qué contestar.

Puedo decir que a pesar de la responsabilidad que han depositado sobre mi al nombrarme reina intentaré llevar este honor lo mejor posible.

—¿Te gusta la música Carmina?

—Sí, aunque en cada ocasión prefiero un tipo de música determinado. Cuando voy a una discoteca prefiero la música movida, cuando estudio me gusta oír música clásica y cuando voy de excursión o de merienda campestre me gusta mucho la música valenciana de «Al tall», «Els Pavessos», Lluís El Sifoner, etcétera.

—¿Cuál es tu hobby preferido?

—La equitación, tengo una yegua con la que me gusta mucho cabalgar.

—¿Qué me dices de la lectura?

—Me encanta, prefiero la novela al teatro o la poesía.

—¿Del feminismo, qué opinas?

—Pienso que va ganando puestos día a día, pero hace falta una mayor reivindicación de sus derechos. Tengo claro que el hombre y la mujer nunca podrán llegar a ser iguales pero deseo que la situación general del sector femenino vaya mejorando.

—Carmina, se dice que para ser Reina de las Fiestas es imprescindible tener una posición económica acomodada ¿qué opinas?

—Yo creo que no, no se trata de eso ya que las cosas se pueden hacer de muchas formas. No es preciso tirar la casa por la ventana para ser reina de las fiestas.

—Tú piensas que realmente eres la representante de la mujer ondense?

pando decididamente en las realizaciones taurinas.

—¿Del programa de fiestas que actos destacarías?

—El acto de proclamación de Reina de las fiestas, el día de pasacalle y el primer domingo de fiesta que se canta el himno al Salvador.

—¿Piensas que habría que quitar o añadir algún acto festivo?

—Sinceramente creo todos los festejos están bien y no hace falta cambiar nada.

—Tú piensas que realmente eres la representante de la mujer ondense?



Monserrat Llopico Cervelló



Yolanda Ramos Serrano



María del Carmen Solsona Pérez



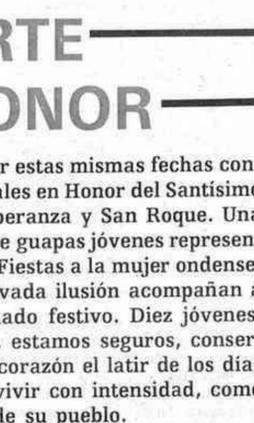
Angelita Muñoz Cerdá



Isabel Martínez Rodríguez



Inés Olucha Peralta



Noelia Franch Serrano



Ginta Andrés Ucher



Carmen Lolí Sanz Badenes



Pilar Ribes Colera



Rosa María Padilla Fernández



Amparo Ramos Pérez

REINA INFANTIL Y CORTE DE HONOR



Belén Ramos Mechó, Reina Infantil



Noelia Franch Serrano



Ginta Andrés Ucher



Encarnita Carrasco del Valle



Aranza Arrando Amiguet

CORTE DE HONOR

Onda, como cada año por estas mismas fechas conmemora sus fiestas Patronales en Honor del Santísimo Salvador, Virgen de la Esperanza y San Roque. Una edición más, un ramillete de guapas jóvenes representan junto a la Reina de las Fiestas a la mujer ondense. Diez muchachas, con renovada ilusión acompañan a Carmina Martí en su reinado festivo. Diez jóvenes, que a lo largo de su vida, estamos seguros, conservarán en un rincón de su corazón el latir de los días que se han comenzado a vivir con intensidad, como protagonistas principales de su pueblo.

PROXIMAS ACTUACIONES DURANTE LAS FIESTAS PATRONALES EN:

DISCOTECA
OSIRIS

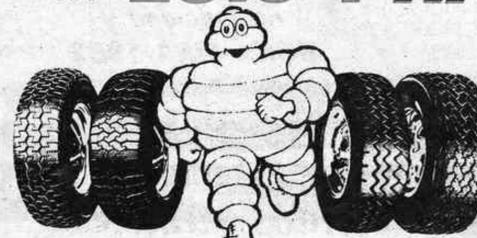
ONDA CASTELLON

VIERNES, 22 - AZUL Y NEGRO
SABADO, 23 - BLUE MOON
DOMINGO, 24 - GLAMOUR

VIERNES, 29 - CADILLAC
SABADO, 30 - NACHA-POP
DOMINGO, 31 - JUAN CARLOS SENANTE

Pídalos por su nombre

en **LUIS PRADES S.A.**



concesionario
MICHELIN

Avda. Vall de Uxó, 28 - Tfno. 21 24 11 - Castellón
Avda. Valencia, 45 - Tfno. 20 57 03 - Castellón
Ctra. del Puerto, s/n - Tfno. 51 16 61 - Burriana

Ctra. Viver-Burriana, s/n. Tfno. 60 10 34 - Onda

Vulcanizados Ramírez
Avda. Italia, 89 - Tfno. 52 09 87 - Villarreal

RETABLOS FOLKLORICOS ONDENSES

Como todos los pueblos de gran historia, el nuestro tiene una gran riqueza de manifestaciones culturales producto de una carga de muchos siglos de civilización y de cultura peculiar. Está por hacer una investigación a fondo de la paremiología ondense. Por nuestra parte hemos podido recoger y clasificar un gran número de refranes típicamente ondenses, de los que nos parece inexcusable dar un catálogo de los fundamentales que condensan la experiencia y la sabiduría popular. Tenemos refranes sobre Meteorología, tales como:

Quant Monti fassa capell
pica spart y fes cordell.
Quant la merita va per l'horta
fes foc y tanca la porta.
Ponent la mou
y Llevant la plou.
Troná d'estiu y plor de bagassa
en un punt passa.
Darrere una grant seca
una gran arremullá.
A la vora del riu
no fasses niu.

Sobre Agricultura:

Qui no llaure dur ni moll
El seu sogre el porte al coll.
Al sembrar y al collir
no dormir.

Al juny

la coberlla al puny.

El que no bat en joliol

no bat quant vol.

El pueblo de Onda tiene otra manifestación interesantísima de su folklore en las canciones populares, de las que hay un ciclo completo para las cuatro épocas fundamentales del año correspondientes aproximadamente a los solsticios y a los equinoccios. Podemos empezar este ciclo por las canciones de Navidad. Era muy frecuente entre los jóvenes ondenses celebrar la Nochebuena cantando albaes frente a las casas de las familias amigas, que correspondían con alguna entrega de estrenas en metálico o en pasteles tan típicos como la famosa regañá. La letra de estas albaes solía carecer de sentido y no tenía otro objeto que el de celebrar ruidosamente y con alegría la Nochebuena. Ejemplo de alguna de estas disparatadas letras es la siguiente:

Esta casa está pintá

de costelles dè rossí.

Tira coques, tira rollos

que no m'en aniré d'assí.

La música era de una melodía elemental y monótona fácil de cantar por los niños.

Al llegar la primavera se celebraba en la Pascua Florida con otro tipo de canciones que se cantaba por grupos de jovencitos de ambos sexos en las eras a donde iban a jugar y a comerse la mona la canción que más se cantaba durante esta época era otra



melodía muy extendida por el reino de Valencia aunque con una variante nuestra específica, que era la chumbala.

Posteriormente a la entrada del verano los niños iban al anochecer con unos farolillos hechos con la cáscara de una pequeña sandía previamente vaciada de su pulpa en cuyo interior se colocaba una vela encendida.

De los bordes de la parte superior de este farolillo vegetal salían tres cordones con los que se llevaba suspendido de la mano. Raspando la película verde de la corteza se hacían sobre ella dibujos artísticos que destacaban al reflejar la luz interior. Estos faroles se paseaban por distintas calles del pueblo mientras los grupos de niños cantaban una canción cuya letra era la siguiente:

El sereno y la serena s'en anaren a peixcar i peixcaren una anguila a la bora de la mar.

A veces cuando no se disponía de melones se improvisaba el farolillo con pimientos a los que se quitaban una corona de la parte superior para que quedasen completamente vacíos. Como se ve, esto era un rito quizá ancestral de las fiestas de celebración de las cosechas quizá basadas en las paganas fiestas de Ceres.

Finalmente se completaba el ciclo en las proximidades del otoño, en que se celebraba y continúa celebrándose la feria de San Miguel, hoy prolongada a mediados de octubre cuando ya empiezan los primeros fríos. A multitud de niños se les oía entonces cantar una cancioncilla cuya letra era:

Pronte vindrá fira
farán les paraes,
chuarem als bufos
amb les mans gelaes.

Junto a estas manifestaciones anónimas del arte popular no han faltado artistas locales que sin tener una técnica acabada han producido, sin embargo, obras musicales de una gran inspiración que han tenido un éxito y una aceptación general que todavía dura. Podemos citar, entre ellos, el famosísimo «Rosari de fira», que tiene la grandiosidad de una música sinfónica debido a la inspiración de... (un organista de la parroquia que estaba ciego). No conocemos nada igual en su género ni que le supere en fuerza emotiva.

Asimismo pueden citarse el himno al Santísimo Salvador compuesto por don Felipe Verdiá... y el dedicado a la Inmaculada Concepción por don Juan Bautista Ramos Colom. Ambos fueron directores de la banda municipal que siempre ha existido en nuestra villa.

Las circunstancias de la vida moderna que ha invadido todo el ámbito nacional de música moderna, estridente y sin melodía han dado al traste con los que cultivaban en nuestra villa la música regional con sus magníficas y briosas jotas valencianas. De tarde en tarde y por excepción se oyen en algún barrio, como el de la Morería durante sus fiestas típicas, en donde se han mantenido con más pureza las tradiciones locales.

PREGON DE FIESTAS

Pronte vindrà fira
farán les paraes
jugarem als bufos
amb les mans gelaes

Hay días en el inevitable transcurrir del tiempo que marcan jalones en la vida de los pueblos. Onda va dentro de poco a vivirlos porque se acercan las fechas tradicionales de Octubre y nuestra Fira va a comenzar.

De orden del Señor Alcalde alzo mi voz pregonera para convocaros a todos con el ruego de que participéis en ellas. Las fiestas son de Onda y el pueblo lo formamos todos, ancianos y niños, jóvenes y maduros, los que aunque vecinos de otros lugares nos sentimos orgullosos de haber nacido en la Villa y también los que nacidos en tan distintos puntos de la geografía patria conviven con nosotros y han colaborado hombro con hombro a la formidable transformación de nuestro pueblo.

Por tanto pues, todos unidos, habremos de esforzarnos para que estos días sean particularmente alegres. Si las fiestas son jalones, me gustaría que esta Fira fuera el primero para un compromiso personal de todos los ondenses. Que el amor a nuestro pueblo, a nuestras costumbres y tradiciones no quedara en sentimentalismos vanos, que se concretara en hechos esa herencia de virtudes cívicas y morales que nos dejaron nuestros antepasados. Ellas constituyen nuestro orgullo, son nuestro mejor bagaje y hemos de esforzarnos en defenderlas a toda costa. Onda será lo que queramos los ondenses y de nada importará el progreso material de nuestro pueblo si descuidamos esto.

Desde la meseta castellana, hermosísima, pero tan distinta en todo a nuestra tierra, vuelvo con emoción la mirada hacia mi querido pueblo. Hace años que no he podido estar ahí en estas fechas tan entrañables. Me imagino que aunque en lo fundamental siguen siendo las mismas de mi infancia, en otros aspectos habrán cambiado como han cambiado otras muchas cosas. Pero a mí, con esa nostalgia agrídulce que produce la ausencia y que en estas fechas se hace particularmente viva, me gusta revivirlas con la mente y con el corazón tal como eran entonces. Es humano, el Himno al Salvador lo corrobora: Ondenses para sentirnos de entusiasmo enardecer... Y eso que los hombres y mujeres de mi generación no tuvimos una niñez dulce, no. Pero fue la nuestra.

Si el grito desgarrado de las mujeres de mi pueblo implorando la protección del Salvador en circunstancias dramáticas se grabó a fuego en nuestras almas recién abiertas a la vida con una intensidad que el tiempo no ha podido borrar, tampoco el eco del sonar de las campanas de Onda se apaga nunca en nuestro corazón. Ese nos trae el recuerdo de días y fiestas solemnes que llenan de alegría nuestro espíritu.

Que tengáis todos feliz Fira. Y que el domingo primero de las fiestas, día grande entre todos, cuando el pueblo entero unido como una piña en torno a nuestros Santos Patronos honrados públicamente en la Plaza de San José, cante el Himno al Santísimo Salvador, que vuestras voces vibrantes y vuestros corazones henchidos por la emoción de esos momentos, los más emotivos de las fiestas, sean para cada uno de los ondenses una oración íntima, confiada y fervorosa. En primer lugar por los que nos dejaron para siempre y descansan en nuestro camposanto; después por el pueblo entero, para que nuestros Patronos, con advocaciones tan profundamente teológicas y en cuyo honor vamos a celebrar estas fiestas, concedan para Onda lo mejor.

Consuelo Caballero



Nuestros mejores deseos
de felicidad y
BONA FIRA 1982



tejidos ramos s. l.

Salvador Barrí, 9 - Tel. 60 09 12 - ONDA (Castellón)

MUTUA DE AZULEJEROS

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DEL TRABAJO N.º 242

Avda. José Antonio - Tel. 60 04 00 - ONDA

JUNTA DIRECTIVA

Presidente de Honor:

- D. ALFREDO FERRIS SALES
- D. SALVADOR MARTI HUGUET

Presidente:

- D. VICENTE OLUCHA AGUILELLA

Vice-Presidente:

- D. SALVADOR BALLESTER MARTI

Secretario:

- D. ERNESTO RIBES PIÑON

Vocales:

- D. ISIDRO ZARZOSO BONET
- D. FRANCISCO CERDA MARCH
- D. JOSE HERNANDEZ CAÑIZARES
- D. JUAN A. MARTINEZ MARQUINA
- D. JOAQUIN NAVARRO IBAÑEZ
- D. AVELINO GIL RUBIO
- D. JUAN VILANOVA VERDIA
- D. MIGUEL CARDA RIUS
- D. JOSE VTE. CASTELLO AGUILELLA

**ASEGURE TAMBIEN EN SUS TIERRAS
LOS ACCIDENTES DE TRABAJO
DEL TRABAJADOR AGRICOLA**

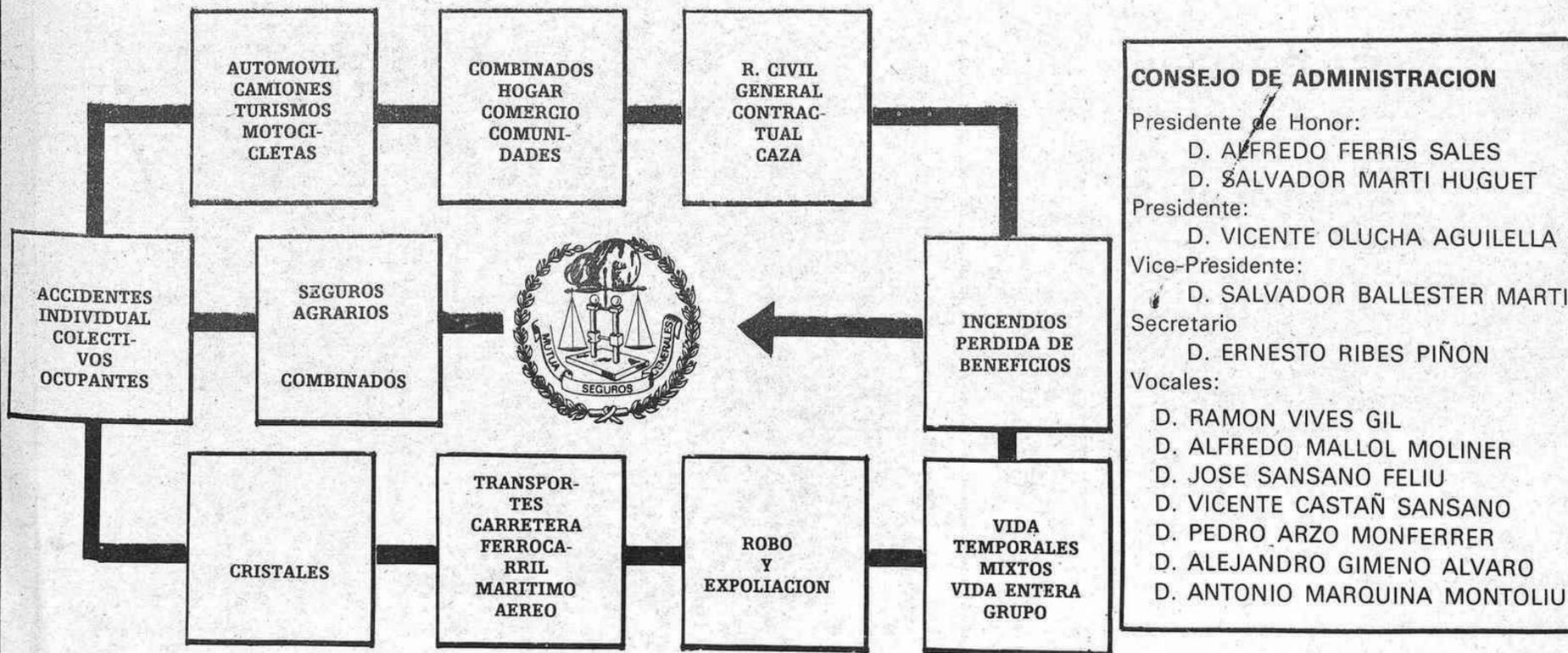
Mutua Azulejera de Seguros

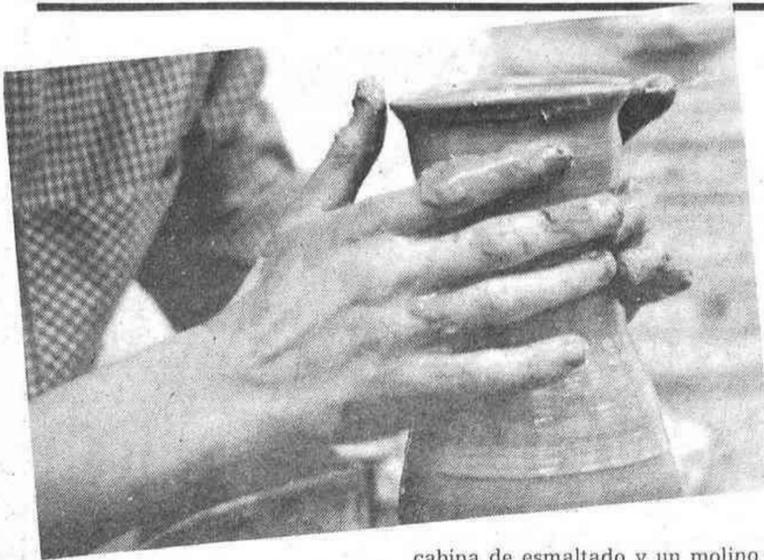
M A D E S

Mutua de Seguros Generales

Domicilio Social: Avda. José Antonio, 107 - Tel. 60 04 00 - TELEX 65873 MDSG E

ONDA (Castellón)





Hace ahora cuatro años comenzaron las primeras gestiones para conseguir lo que hoy es orgullo de la población. El colectivo interesado en llevar adelante la idea contactó con la corporación municipal y concretamente con el concejal delegado de cultura a fin de recabar apoyo en la idea. Tras múltiples gestiones se llegó a la conclusión de que el proyecto era realizable, y se pensó en un edificio de la calle de los Angeles, que anteriormente había sido un colegio de párvulos, como edificio que en principio podría albergar la escuela. Es un edificio de tres plantas en las que se hallan distribuidas las diversas secciones necesarias para el aprendizaje de la cerámica. Así, en la planta baja se encuentran los talleres en donde se imparten las clases de torno, cocción, moldes y manufactura y un laboratorio en donde se realizan los procesos de molturación, esmaltes, colores, cubiertas. También en esta planta se encuentra la

cabina de esmaltado y un molino de refinado de colores. En la segunda planta se imparten las clases de decoración cerámica, y en la tercera, las de decoración de azulejos y dibujo artístico.

Los medios

Para conocer un poco más de cerca la realidad, futuro y aspiraciones de la escuela, hablamos con su director, Pedro de la Peña Vila, licenciado en ciencias químicas, que se hizo cargo de llevar adelante esta loable idea desde el primer momento.

El nos va desgranando los múltiples aspectos, las mil dificultades que hubo que vencer antes de que fuera realidad esta escuela. Pero lo importante, pensamos nosotros, es el momento actual y las aspiraciones del centro.

—Señor de la Peña, ¿con qué medios cuentan para llevar a cabo la enseñanza en esta escuela de cerámica?

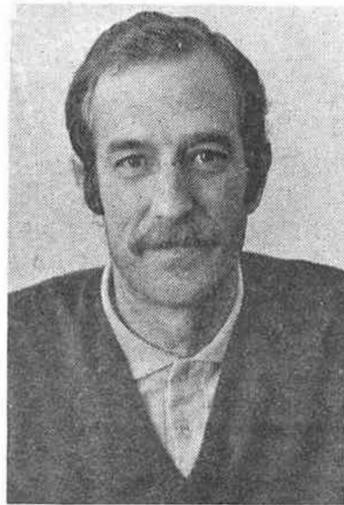
—«Habría que distinguir, en principio, dos aspectos; los medios

Una aspiración que se remonta a muchos años atrás en la población de Onda, la Escuela Municipal de Cerámica, ha podido ver la luz gracias al esfuerzo, el tesón y el ánimo ilusionado de un colectivo de personas directamente relacionadas con el mundo de la cerámica. Mundo que para Onda lo es

todo; la vida, las ilusiones, la cultura... Es todo un pueblo dedicado a la más pura de las artes, y, por extensión, a una noble industria. Industria que, cuanto menos, ha servido para que el nombre de Onda se conozca y admire en medio mundo.

Cuenta en la actualidad con casi 300 alumnos

LA ESCUELA DE CERAMICA, ORGULLO DE ONDA



Pedro de la Peña Vila, director de la Escuela de Cerámica

humanos y los medios técnicos. Técnicamente contamos, actualmente, con tres hornos eléctricos en los que el alumno va aprendiendo directamente el proceso de cocción de una pieza cerámica. Tenemos también una cabina de esmaltado, equipada con un compresor y sus correspondientes filtros y pistolas para difuminar tanto las cubiertas como los colores. Contamos asimismo con un bombo para pastas, otro de barnices y un molino de bolas para colores. Para la enseñanza de la alfarería, disponemos de seis tornos eléctricos, y para pequeños trabajos de investigación y para obtener esmaltes y colores, disponemos también de un laboratorio, que cuenta con lo más imprescindible para llevar a cabo estas tareas.

En cuanto a medios humanos, contamos en este momento con un equipo de trece profesores, para un total de 300 alumnos. Cada

profesor imparte una disciplina distinta, dentro del plan de estudios que tenemos trazado.

—¿En qué consiste este plan de estudios?

—«Bueno, de momento y provisionalmente, hemos dividido los estudios en dos años. Durante el primero se imparten clases de historia de la cerámica, dibujo artístico, decoración de azulejos, decoración cerámica, materias primas, escultura y modelado, manufactura y moldes, torno y hornos. Este primer año, las materias son comunes a todos los alumnos, y durante el segundo buscamos la especialización y cualificación; entonces, cada alumno elige las disciplinas que más le gustan, hasta un máximo de tres, para profundizar en esos temas y lograr una capacitación que le permita desarrollar esas actividades elegidas en el campo de la industria cerámica.

—¿Qué condiciones se exigen a los jóvenes que quieran acudir a la escuela?

—«Las condiciones son mínimas; tener cumplidos once años, y ser vecino de Onda».

—El aceptar alumnos de tan temprana edad, junto con otros más mayores, ¿no supone ninguna dificultad, desde el punto de vista docente?

—«No. Realmente hacemos una distribución más o menos coherente de las clases, de manera que en ningún caso se imparta la misma materia, de la misma forma, para alumnos con diferencias desorbitadas de edad. De todas maneras, la media de edad más frecuente se sitúa entre los dieciséis y los veinticuatro años, lo

que hace bastante cómodo el impartir las clases».

—Hemos hablado ya del plan de estudios y de su realización, pero ¿qué objetivo se persigue con esta escuela?

—«Los objetivos son claros: la cualificación de los jóvenes de cara a su incorporación en la industria cerámica. Onda ha demostrado que es un pueblo ceramista por antonomasia. La cultura del barro el fuego y el esmalte va íntimamente ligada con nuestro pueblo, y es impensable el que la juventud pueda dedicarse, en un futuro, a otra actividad que no sea la cerámica. De todas maneras, nosotros pensamos que es más importante una cualificación de cara a la industria que no artesanal. Lo que interesa es conseguir buenos especialistas en las diversas ramas de la industria; despertar la creatividad a través del diseño...»

La financiación

—¿Cómo se financia la escuela?

—«Contamos con dos fuentes principales de financiación. Por una parte, el Ayuntamiento se hace cargo de los gastos más importantes como son la nómina del profesorado. En cuanto a los gastos generales que origina la enseñanza, podemos decir que en este aspecto la escuela se autofinancia a través de la cuota que pagan los alumnos, esto es, mil pesetas trimestrales. También, por parte del Ayuntamiento se ha editado un libro de texto para los alumnos, que genera algún beneficio que se destina asimismo a la escuela.

También hemos recibido una ayuda por parte de la Excm. Diputación, que en el presente curso

CERAMICA

**REALONDA,
S.A.**

**FABRICA
DE
AZULEJOS**

Carretera Burriana, s/n
ONDA (España)
Télex 65732



60 03 00 60 08 00 60 08 04





nos entregó un horno eléctrico y tres tornos, también eléctricos. Pero de todos modos, esperamos que conforme se vaya conociendo más a fondo nuestra tarea y los resultados, podamos contar con otro tipo de ayudas que en definitiva van a parar al alumnado que podrá contar con más medios para su aprendizaje».

—¿Cómo está compuesto el cuadro de profesores?

—«Contamos en la actualidad con nueve profesores y cuatro ayudantes, que se hacen cargo de la totalidad de las materias. Ni qué decir que este trabajo se realiza fuera de la jornada normal de trabajo; las clases se imparten por la tarde, pues muchos alumnos trabajan en algún sitio, y también los profesores, que los hay traba-

jadores y empresarios. En este momento, el cuadro de profesores, está compuesto por Antonio Sorolla, decoración cerámica; Enrique Morro, historia de la cerámica; José Sorolla, torno; Vicente Aguilera, decoración de azulejos; Joaquín Puchal, dibujo artístico; Antonio Diago, pastas y colores; Antonio Gómez, escultura; Marcelino Gallén, manufactura; Salvador José, hornos; y los ayudantes Irene Molina, decoración de azulejos; José Ricardo Chus, dibujo; Dolores Feliu, decoración cerámica y Antonio Fernández, moldes.

Los objetivos

El recorrido por la escuela de cerámica de Onda toca a su fin. Hemos estado visitando todas las secciones que componen esta

escuela, y nos encontramos gratamente sorprendidos de ver la cantidad de alumnos, casi trescientos, que se encuentran realizando sus tareas bajo la atenta mirada, los consejos y la dirección de los profesores. Muchachos y muchachas que dentro de un par de años podrán incorporarse, se alguien se lo ofrece, a un puesto de trabajo en la industria. «Nosotros, —nos dice Pedro de la Peña— estamos en contacto con la oficina de empleo, y en cualquier momento podemos atender las demandas de personal que nos hacen las empresas. Para ello, mandamos a las empresas interesadas a los alumnos que se encuentran con capacidad de

desempeñar una función concreta».



Otros objetivos de la escuela, íntimamente ligados a la misma evolución de la cerámica, son la investigación, tanto pasada como futura; el mejor conocimiento de esa cultura o el trabajo hacia campos más lejanos como la porcelana, o ya mismo, el gres.

En este sentido, qué duda cabe de que la escuela, en un plazo más o menos largo, puede ejercer una influencia decisiva sobre la evolución ceramista en Onda. Quizá los

pasos son lentos, por la misma naturaleza del alumnado que tan sólo en una pequeña proporción muestra inquietudes superiores; pero el trabajo continúa: tanto hacia el plano industrial, como artesanal; porque como nos decía el señor de la Peña, director de la Escuela, «la artesanía no se puede dejar de lado».

Texto y fotos:
Josep Pasqual Broch

TALLERES BONO

Arquímides Vicente Bono Pesudo

MAQUINARIA CERAMICA



Estudio y construcción de plantas de molienda en seco.

Planta de almacenamiento de arcilla atomizada.

Filtros secos y húmedos. Automatismos. Bañadores verticales.

Tamices. Alimentadores prensa. Espesímetros. Carros teflonados.

...entre la preparación de arcillas
y la línea de prensado
: Aquí está nuestro campo

CRUCES VIEJAS, 119 TEL. 52 06 41 VILLARREAL (CASTELLÓN)

BALANCE ANUAL DE LA GESTION MUNICIPAL

Reemprendemos el anual examen, justo donde ayer comentábamos los «proyectos», que hoy son ya «realidades»... o lo serán próximamente. En efecto ahí está el nuevo Campo de Fútbol, y la estructura del Pabellón Polideportivo Cubierta, con todos sus servicios, accesos, etc., primeras instalaciones de un conjunto deportivo, que vendrá a colmar las necesidades de nuestra población. Antes de finalizar el año, se pondrá en marcha la ejecución del proyecto de Urbanización de la calle Narajos y adyacentes, y se pondrá a disposición del Estado los terrenos necesarios para la construcción de la Estación Depuradora de Aguas Residuales, cuyo proyecto, ya aprobado por el Ministerio, esperamos se incluya en los presupuestos Generales del Estado del Próximo año. Y del agua... luego hablaremos.

Pero antes de entrar en la descripción de las inversiones municipales, daremos cuenta de que:

—Durante el período contemplado tomó posesión del cargo de Concejal, por el partido Socialista, don José Gil Ventura, cubriendo la plaza que había quedado vacante, tras el cese de don José M.º Edo Salvador.

—Que tras la última rectificación anual del Padrón municipal de habitantes, realizada con referencia al día 31 de marzo, la población total de nuestra Villa

alcanzaba la cifra de 17.648 habitantes.

—Que el presupuesto municipal ordinario quedó fijado en la cifra de 186.000.000 pesetas, a los que con posterioridad se acumularon los casi 40.000.000 ptas. procedentes del «superávit» de la liquidación del ejercicio anterior.

—Que el Ayuntamiento Pleno celebró 19 sesiones y que la Comisión Municipal Permanente se reunió en 48 ocasiones.

—Que en la plantilla de funcionarios del Ayuntamiento causaron alta los siguientes: D. Antonio Ballester Taus, como Ordenanza; D.ª Pilar Beltrán Escrig, como auxiliar de administración general; don Miguel Tellols Dols, como Ingeniero Técnico Industrial; D. Vicente Lozar Catalán, don José M. Aparici Gea, don Vicente R. Serra Ortells, y don Andrés Mesguer Rondón, como policías de la Brigada Nocturna. Habiéndose producido los ceses del arquitecto municipal contratado, don Vicente Vives Llorca, sustituido por el Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, don Alfonso de Cachaveira, Guimerá y el Ingeniero Técnico don Rafael López Melgarejo.

—Que se inauguró y se puso en funcionamiento la Escuela Municipal de Cerámica, en la que un competente y entusiasta grupo de especialistas, impartieron enseñanza a cerca de 400 alumnos. En el presente ejercicio, hay

que destacar que la Corporación Municipal encaminó todos sus esfuerzos a resolver dos apremiantes necesidades de la población: el agua potable, y la Ciudad Deportiva. Y ane el pasado ejercicio, procedió al Ayuntamiento a efectuar unos sondeos con la esperanza de hallar agua suficiente, para cubrir las necesidades de la localidad, obteniendo resultado satisfactorio, únicamente en el llevado a efecto en la Partida Losar, del vecino término de Fanzara, en donde se aforaron 1.800 litros por minuto de agua de inmejorable calidad, habiéndose alcanzado una profundidad de 309 metros, si bien el agua se encuentra en la cota -120. Este pozo ha sido puesto en explotación y sus aguas se reconducen al depósito general, utilizando la propia tubería de la fuente del Baladrar, que a este fin fue reformada debidamente. El coste total de esta inversión, incluida la adquisición de los terrenos necesarios, y el sondeo se puede cifrar en la cantidad de 12.000.000 de ptas., distribuidos con cargo a los Presupuestos 1981-82 habiéndose recibido de la Diputación Provincial una subvención a fondo perdido de 4.000.000 de pesetas.

Nuevas instalaciones

Pero estimando insuficiente el caudal encontrado, la Corporación efectuó gestiones para la adquisición de nuevos recursos que culminaron con la compra de sendos pozos, situados en término de Tales, que perforados a la profundidad de 150 metros, en el reglamentario aforo mantuvieron un caudal de 11.450 l. p. m., de agua bacteriológicamente potable. Cifrado el precio en la cifra de 22.000.000 de pesetas, aproximadamente, el Ayuntamiento ha satisfecho ya el 50 por ciento de la misma, y en la actualidad está procediendo al montaje de las instalaciones, con el fin de que entren en servicio a la mayor brevedad; el presupuesto estimado de estos trabajos, incluyendo el resto de la compra, es de 26.000.000 pesetas, pero se considera, con fundamento, que la ciudad de Onda no volverá a sufrir ya, carestía alguna de agua potable.

En el aspecto deportivo las instalaciones del Campo de Fútbol y del Pabellón Polideportivo, se completarán con una piscina olímpica programada con la colaboración del Consejo Superior de Deportes, para 1983, un velódromo y un segundo campo de fútbol de menor tamaño, junto con unas adecuadas instalaciones de atletismo, todo ello previsto para el bienio 1983-84.

Sin embargo, aunque lo expuesto ha constituido objetivo primordial, no por ello, se han descuidado otras atenciones de un gran interés. Para atenderlas, se programaron dentro del Presupuesto, las correspondientes inversiones, que someramente recogemos a título informativo:

Reposición fuente Baladrar (reforzamiento de tubería), 2.700.000 ptas.; Aportación municipal a las obras del Pabellón Polideportivo, 8.600.000 ptas.; Adqui-



sición de terrenos para el Recinto Deportivo, 2.000.000 ptas.; A cuenta adquisición pozos Tales, 11.000.000 ptas.; Instalación semáforo Avda. José Antonio, 500.000 ptas.; Construcción de un frontón en Artesa, 2.000.000 ptas.; Construcción de nuevos nichos y vallado del Cementerio de Artesa, 1.600.000 ptas.; Equipamiento pozo Fanzara (a cargo del presupuesto de 1982), 10.000.000 ptas.; Aportación Municipal obras Urbanización C/. Naranjos, 10.000.000 ptas.; Equipamiento de los pozos de Tales, 26.000.000 ptas.; Obras de Urbanización de los accesos a la Ciudad Deportiva, 13.000.000 ptas.; Adquisición de terrenos para la Estación Depuradora de Aguas Residuales, 2.000.000 ptas.; Equipamiento de la Brigada Nocturna de la Policía Municipal, 1.500.000 ptas.; Variante carretera acceso Tosalet, 1.750.000 ptas.; y otras inversiones de menor cuantía incluida la construcción de una Pista Polideportiva en el Colegio Pío XII, y los trabajos por «administración» de reforma del pavimento de varias calles, 10.000.000 ptas.

Financiación

La financiación de todas estas inversiones, será llevada a cabo con cargo a los recursos procedentes de fondos propios, o sea, Presupuesto Ordinario de 1982 y Superávit de la liquidación de 1981, y con fondos procedentes de otras Entidades entre los que cabe señalar: Subvenciones a fondo perdido de la Diputación Provincial, por una cuantía de 5.000.000 ptas.; sendos préstamos sin interés y a corto plazo, de la Caja de Cooperación Provincial, de la propia Diputación, por un importe de 6.000.000 ptas. y 750.000 ptas. para la calle Naranjos y la Pista Polideportiva, respectivamente; y finalmente con un crédito concertado con la Caja Postal de Ahorros, por importe de 50.000.000 de ptas.; con el interés del 16 por ciento y a devolver en 10 años.

La colaboración de otros organismos de la provincia, o del Estado, es fundamental en el desarrollo local, y así a parte de las cifras expresadas anteriormente, existen otro tipo de prestaciones económicas que se traducen en nuevos servicios para la localidad. La Diputación financia actualmente el Pabellón Polideportivo Municipal, dentro del PLAN Provincial de Obras y Servicios de 1982, y para 1983, están programadas, en dicho Plan, la Urbanización del Barrio del Arrabal del Castillo, y la reforma y acondicionamiento del Matadero Municipal.

Próximas realizaciones

La actuación directa de organismos del Estado, ha permitido la realización de la Guardería Infantil, que, entrará en servicio tan pronto el Ministerio la dote de medios materiales y personales; y también la ampliación del Grupo Escolar Pío XII, actualmente en fase de construcción. Y en el capítulo de próximas realizaciones, está previsto un cruce de peatones a distinto nivel en la carretera de Ribesalbes, y una obra de vital importancia para la circulación, como será el acceso por un paso inferior a la localidad, de la carretera comarcal 223, que se confía sea ejecutada por el Ministerio de Obras Públicas el próximo año.

Por otro lado, el Ayuntamiento acordó este año la cesión de un solar de 3.000 m², en la zona de Palasi, para la construcción de un Centro de Educación Especial, y la solicitud al correspondiente Ministerio de la creación de un Centro Sanitario Sub-Comarcal de Zona, que permitirá cubrir una adecuada atención sanitaria, mediante un cuadro de especialistas, en coordinación con la Seguridad Social, que evite el constante desplazamiento a la Capital para recibir estas asistencias, tanto por parte del vecindario local como del de los municipios limítrofes.

Foto: Franch

FABRICA DE AZULEJOS

EL BARCO, S. L.

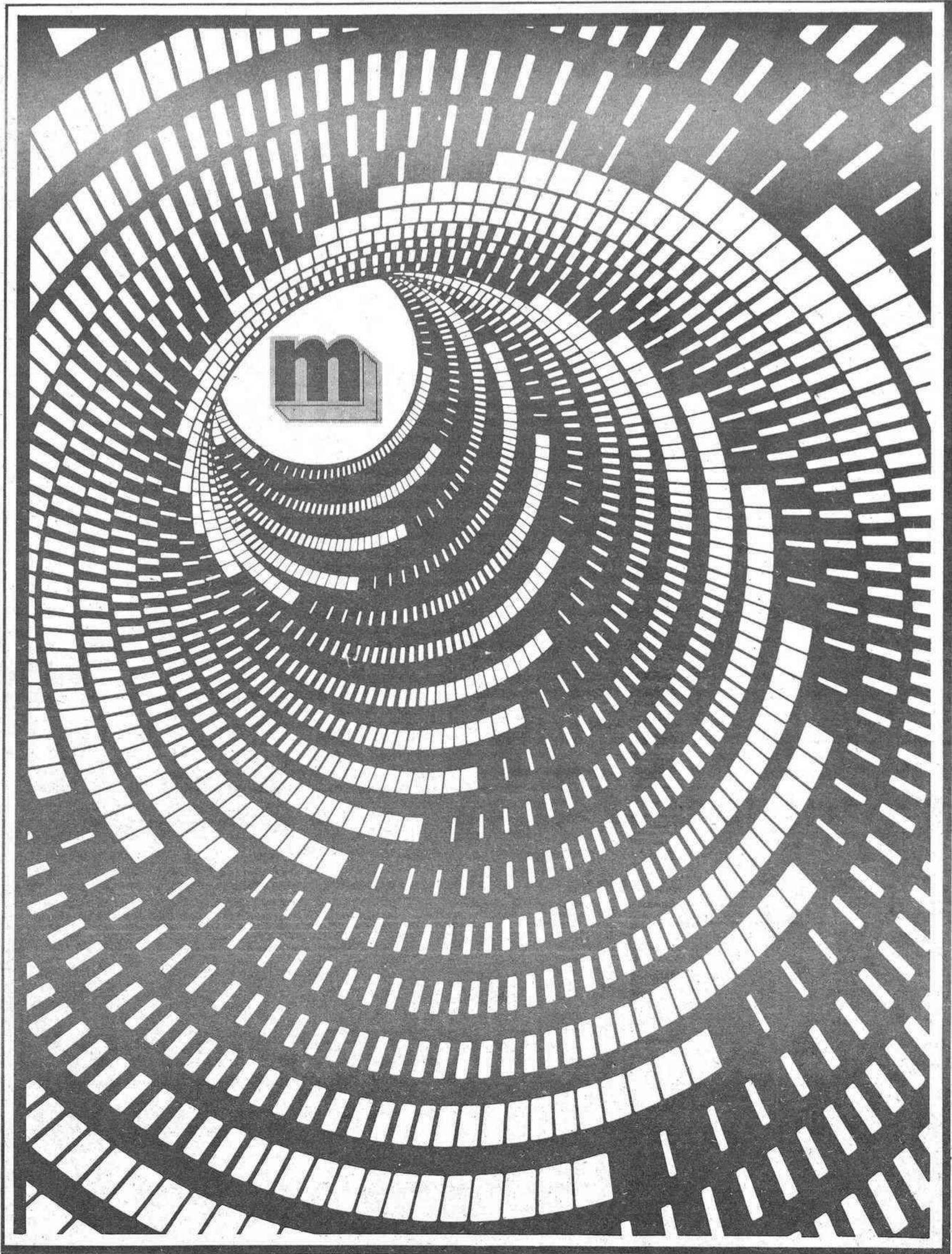
ONDA

Castellón - España

Carretera de Alcora, s/n.

Teléfono 66 01 47

TELEGRAMAS AZULCASBAR



MACER
"El vértigo de las fiestas"
Marzo 82

CAMINO ESTACION, S/N TEL. 56 07 81 ALMAZORA (CASTELLON)

OPINION

LA CREACION DEL POLIGONO INDUSTRIAL

El término municipal de Onda linda al norte con los términos de Ribesalbes y de Alcora; al este con los de Castellón, Almazora y Villarreal; al sur con los de Bechí, Artana y Tales, al oeste con los de Tales y Fanzara.

El nombre de Onda, es conocido en los cinco continentes por su extraordinaria industria azulejera y cerámica, cuyo arranque decisivo se genera en los años cincuenta. El auge industrial promovió una importante corriente migratoria alcanzando su punto más álgido a mediados de la década de los sesenta. En aquellos años, en los que la comercialización de azulejos y cerámica logaba cotas muy altas, sobre todo en las exportaciones, la fisonomía urbana de la población sufrió una notable metamorfosis, producto de un excepcional crecimiento demográfico que dobló el censo de habitantes en menos de quince años.

La riqueza de Onda respaldada por la boyante industria azulejera, hicieron de esta localidad un apetecible foco receptor de gentes trabajadoras. Nuevas industrias se ubicaron en la ciudad, creando puestos de trabajo, consolidando a muchas familias al abrigo de un bienestar sólido y seguro. Varios núcleos suburbanos se establecen en la periferia de Onda: el Tosalet, Monteblanco y la actual pedanía de Artesa.

El paulatino crecimiento de Onda, acompañado por la fructífera economía local, alentaron al sector de la construcción, que durante varias décadas actuó con pulso firme, construyendo nuevos hogares y levantando impresionantes edificios.

Cuando en la actualidad, no se habla más que de crisis y de dificultades económicas en el sector empresarial, la realidad económica de Onda, sin ser boyante, ofrece esperanzadas perspectivas de reactivación. Aunque sin el rigor que en otras poblaciones de la provincia, la crisis económica también golpea a la sociedad ondense. No obstante, ratificamos las esperanzas de una recuperación económica en todos los órdenes. Ya que esta población cuenta con recursos suficientes para capear el temporal de la inflación.

El sector de la construcción, ha sufrido un descenso considerable, durante los últimos años. Sin llegar a extremos como Villarreal y Almazora, por citar dos ejemplos bien visibles, la presente situación preocupa a los profesionales del ramo. Posiblemente, una salida para la reactivación de la construcción en Onda, sería la creación del tan necesario polígono industrial. Esta iniciativa contribuiría a la instalación de nuevas fábricas que generarían puestos de trabajo, con el consiguiente trasiego de personal, que demandaría viviendas. Esto podría ser una medida eficaz, pero transitoria, evidentemente, ya que, como hemos dicho reiteradas veces, la solución de la problemática que abruma a la construcción está en base de una adecuada política de actuación por parte del aparato del Estado.

Gaudi



AZSEDER S.L.

AZULEJOS - SERIGRAFIA - DECORADOS - RELIEVES



DECORADOS
ESPECIALES
PATENTADOS

CERAMIC WALL AND
FLOOR TILES

CARREAUX DE FAIENCE
POUR REVETEMENT ET
PAVEMENT

KERAMIC WAND
UND BODENFLIESEN

FELICES FIESTAS PATRONALES

Fábrica, Exposición y Oficinas
Ctra. Onda-Villarreal, km. 3
Tels. 60 05 08 y 60 12 80
Telex 65822 AZER
Apartado de Correos
Telegramas AZSEDER

ONDA (Castellón)

La ordenación urbanística en Onda

Por Alfonso de Cachavera Guimerá, ingeniero de Caminos Municipal

En el año 1960, se redactó el hasta ahora vigente Plan de Ordenación Urbana de Onda, plan que no pudo ser capaz de absorber el gran desarrollo industrial de Onda de las últimas décadas, ni tampoco controlar la gran proliferación de núcleos urbanos periféricos, que se desarrollaron y ordenaron sin ningún planeamiento previsto.

Por otra parte y con objeto de adaptar los planes de Ordenación a la nueva Ley del Suelo, aprobada por Real Decreto 1.346/1976 de 9 de abril, adaptación que por otra parte exige la propia Ley, se hacía necesaria la redacción de un nuevo Plan General de Ordenación Urbana, necesidad que el Magnífico Ayuntamiento de Onda comprendió perfectamente.

Por todo ello, se procedió a la redacción de un nuevo plan general de ordenación, plan que en la actualidad se encuentra ya aprobado inicialmente por el Magnífico Ayuntamiento de Onda y en fase de aprobación por parte de la Consellería de Obras Públicas y Urbanismo.

Una vez el Plan General definitivamente aprobado, el Ayuntamiento pondrá en marcha la gestión del plan, para poder ordenar la totalidad del territorio absorbiendo por el mismo, siguiendo el programa de actuación que el propio plan prevé para un período de dos cuatrienios. Esta gestión consistirá fundamentalmente en:

- Actuaciones en núcleo urbano, mediante la correspondiente redacción de planes especiales de reforma interior (P.E. R.I.) tanto en suelo urbano residencial como industrial, de tal forma que se definan y consoliden alineaciones, rasantes, accesos y dotaciones en las zonas de núcleo urbano que no existían.

- Actuaciones en suelo Urbanizable Programado, mediante la redacción de los correspondientes Planes Parciales, que nos convierten el suelo urbanizable programado, en suelo urbanizado, es decir edificable.

- También se deberán realizar los programas de expropiaciones, para corregir los modos y uso de dominio público, previstos en los sistemas generales del plan, así como los proyectos de urbanización que lleven el planeamiento al medio físico y la urbanización de los sistemas generales viarios y de parque público, así como la adquisición de suelo para equipamiento docente, y por supuesto dar toda la información urbanística que se solicite del Ayuntamiento, tramitar la concesión o denegación de las posibles solicitudes de licencias de construcción, en las zonas que el Plan lo permita; y todas las demás actuaciones previstas en el Reglamento de Gestión Urbanística, mediante las cuales consigamos la ordenación y planeamiento del total de suelo absorbido por el nuevo Plan General.

Como actuaciones concretas más inmediatas, que el Magnífico



«El Plan vigente no pudo absorber el gran desarrollo industrial de la población»

Ayuntamiento de Onda desea llevar a cabo, podemos citar las siguientes:

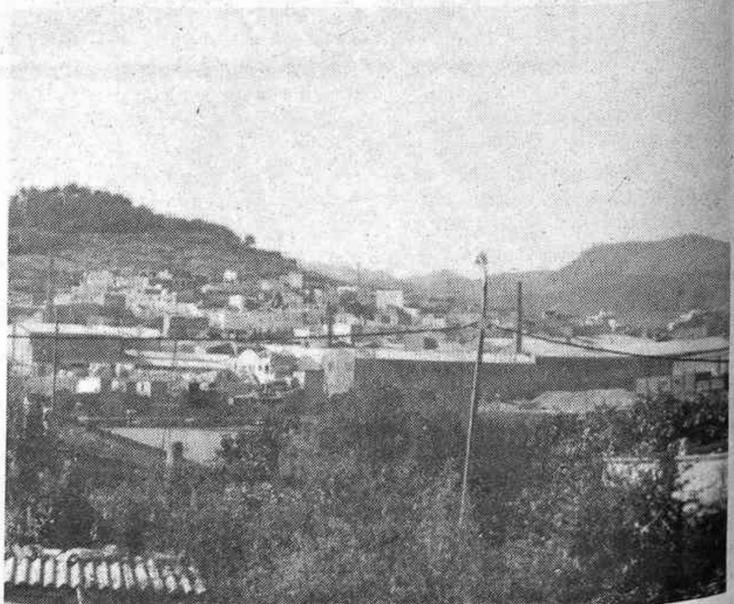
- Realización de los proyectos del sistema general, de equipamiento deportivo, en las zonas que el Plan prevé, con las realizaciones concretas de: Construcción de un campo de fútbol con graderío, construcción de un polideportivo cubierto, construcción de un polideportivo descubierto, y construcción de una piscina cubierta.

- Obras de urbanización de diversos grupos periféricos, como

el barrio del Tosalet y el Apeadero de Bechí, etc.

- Obras de mejora de abastecimiento de agua potable en Onda, mediante el aprovechamiento de nuevos acuíferos subterráneos con el consiguiente aumento de la dotación de agua potable por habitante.

- Obras de construcción de una estación depuradora de aguas residuales, así como los colectores necesarios para conducir los vertidos a la citada planta de depuración.



En octubre, tordos

Tres recetas para un pájaro exquisito

Uno, que a estas alturas ya es poco capaz de cavilar demasiado, tiene, sin embargo, un momento para la reflexión. Reflexión que, por otra parte, no tendría nada de especial de no tratarse de algo tan íntimamente ligado a la historia de la vida y la cultura de Onda como es el tordo; y digo lo de la reflexión por aquello de que el pueblo de Onda se prepara a celebrar la festividad del Salvador, la Virgen de la Esperanza y San Roque, justamente cuando el tordo hace su aparición por estas tierras de La Plana. El tordo, hace su aparición de la aceituna —o sea, la oliva— y ha entrado en los meses de invierno, busca las balsas de agua pura y cristalina con que saciar su sed.

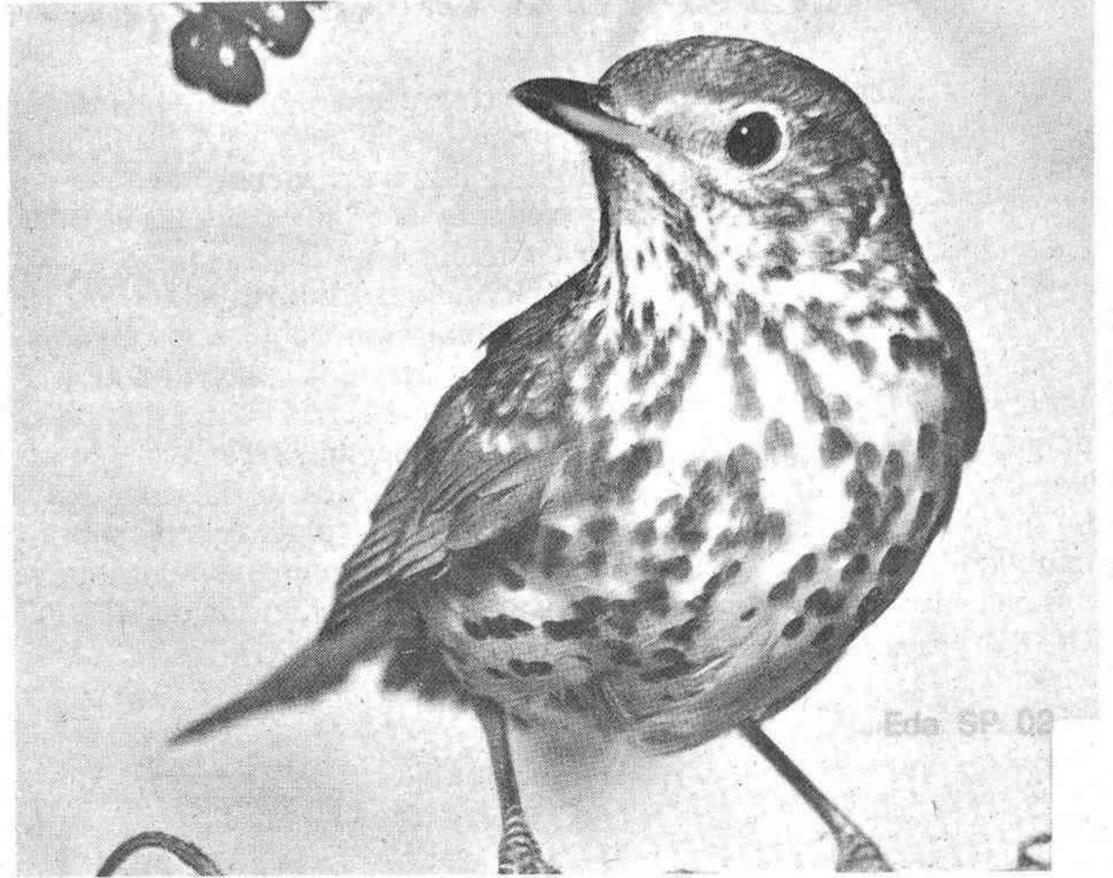
Con este preámbulo, vamos encaminados a desgranar la realidad del rito de la caza del tordo. En las comarcas de Onda, Ribesalbes y Alcora, al hablar de la caza, hay que hacerlo, sin excusa, del «parany». Desde tiempos inmemoriales, el «parany» ha reunido a su alrededor a grupos de amigos aficionados a la caza de esta ave que surca nuestros cielos en la entrada del otoño. Y con el «parany», hay que hablar del «visc», materia prima fundamental para la captura del tordo que se obtiene de una planta y con la cual se untan unas delgadas varitas que se sitúan en la copa del olivo, el algarrobo o

incluso la «carrasca». Los árboles, talados para dar forma circular, son tapados en su perímetro por «canyissos» para que el tordo no pueda escapar tras haber sido presa de las varitas pegajosas que inutilizan sus alas. Aún cuando los tordos suelen entrar a los olivos para comer, normalmente se utilizan reclamos o aparatos reproductores a «cassette» para atraer a los pájaros, y es precisamente en torno de este rito —o deporte— de la caza del tordo en donde encontramos una cocina rica y sabrosa.

Ya en el mismo «parany», donde la permanencia a veces es de varios días, e incluso semanas, empieza la cultura culinaria del tordo; generalmente, en el «parany», el tordo se come simplemente frito, con unos ajos, o formando parte de una sustanciosa paella hecha simplemente con judías tiernas, tordos y arroz; este es un arroz que no debe quedar muy seco, si no más bien «meloset» o como gustan de decir en muchas comarcas, «ramon-ramon».

El tordo fuera del «parany»

La llegada del tordo a los bares de todas las comarcas es un acontecimiento tan celebrado como lo puedan ser «les vaquetes», los primeros rovellones, los pajaritos, etcétera. De todas maneras hay



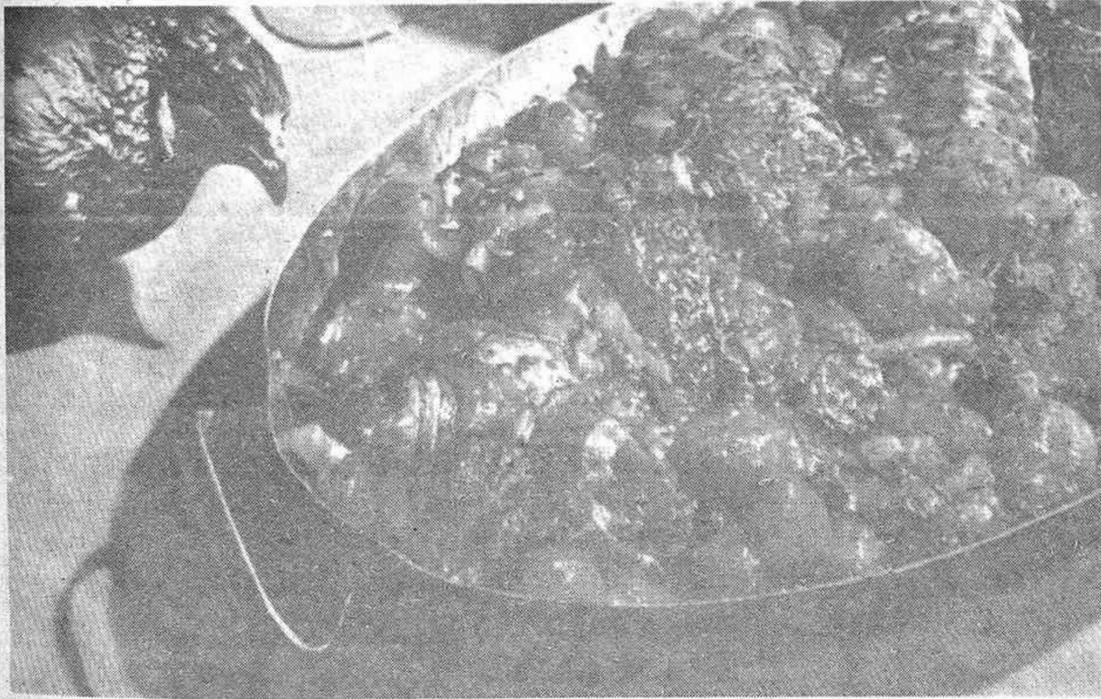
que decir que en nuestras comarcas tienen una nefasta costumbre a la hora de cocinar el tordo: frecuentemente se come frito y, casi

siempre, requegado. En efecto, es fácil observar como en la mayoría de establecimientos tienen al pobre pájaro tiempo y más tiempo en la sartén, con la sola y triste compañía de unos ajos que, lejos de realzar su sabor, no hacen más que enmascararlo. Pero hay tres o cuatro recetas que son indispensables a la hora de comer tordos; quizá la misma abundancia de esta especie ha hecho cavilar a más de uno y podemos encontrar en algunos sitios, fórmulas exquisitas.

Concretamente el «tord escabexab» es una buena receta y fácil de preparar, con la ventaja que su consumo puede demorarse dos o tres semanas: En una cazuela de barro se frien ligeramente los tordos, salados previamente. Se incorpora a la cazuela, ya retirada del fuego, una cabeza de ajos, pimienta negra en grano, hojas de laurel, pimentón, un vaso de agua y medio de vinagre. Se acerca de nuevo a la lumbre y se deja cocer hasta que los tordos estén muy tiernos, lo cual viene a ocurrir a los veinte o veinticinco minutos. Otra receta interesante son los tor-

dos con cebolla: después de desplumados y limpios, se sofriaman. En sartén con suficiente aceite, a fuego muy vivo, se frien un poco pero de manera que queden dorados. En el aceite de freírlos pondremos cebolla troceada, un poco de pimienta si se quiere, guindilla seca y, tapada la olla, iremos removiendo la cebolla hasta que esté dorada. Se le incorporan los tordos y se dejan cocer unos minutos. Y por último, relacionamos aquí el modo de hacer «L'engravat de tords o pardalets»: en una sartén se hace un sofrito de tomate, ajos y cebolla; se añaden judías previamente remojadas y se pone en agua, se introducen los tordos y se deja cocer una hora. Transcurrido este tiempo se pone el arroz, que ha de quedar seco.

J. P. Broch



I GIMKHAMA «FIRA D'ONDA»

Los organizadores, trofeo que lleva su nombre arrancaron de un punto, de una idea que se plantearon en tono informal, en interesarse y complementar un poco más con su aportación el aumento de esa fiesta que se celebra aquí, en Onda. «La Fira». Querían sumarse a la gente que se desvela por unas fiestas crecientes, simplemente para eso, para inyectar un carácter más de diversión y entretenimiento. Cualquier tipo de actividad quedaba en el aire, a la interrogante pregunta: ¿Qué podemos hacer?...

...Surgió una no menos interrogante —¿Gimkhana?—, aunque fue acogido con cierta indiferencia por la posible dificultad e imprevistos que ella supone. Pero se salvó el encantamiento y la pasividad, decidieron hacer un conjunto de pruebas de habilidad y soltura, al volante de un automóvil lo cual consistiría en rebasar unos

pequeños obstáculos, maniobrar con el coche para sortear el «zigzag», calcular a la perfección lo ancho, para atravesar una tira uniforme de palitos verticales y paralelos de justas medidas al automóvil participante, algunas otras pruebas más y una testigo; de mecánica como: cambiar lámpara de repuesto, una rueda, un espejo retrovisor, etc.

Con esto más o menos podían realizar una Gimkhana, aunque ella por sus características no fuera exacta. Faltaba tiempo.

No es un «Rallye», ni ninguna prueba de desmesurada velocidad, sólo es técnica y habilidad frente a un volante. Hasta seis importantes firmas más todas ellas relacionadas con el automóvil han colaborado desinteresadamente para hacer posible y efectivo que el día 25 de Octubre se pueda realizar.



Por todo ello agradecemos a los que han colaborado de una forma u otra y a la Corporación Municipal, así gracias podremos ver un espectáculo interesante y lleno de emoción al ver al personal inscri-

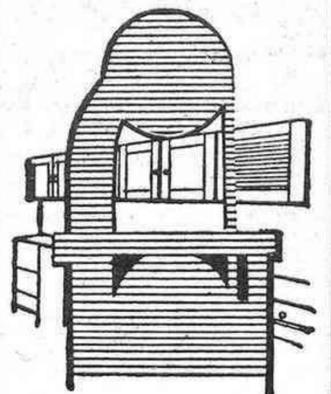
to, que se interesara en ejecutar a la perfección las pruebas con la mayor brevedad que le sea posible, pudiendo así conseguir uno de los siete trofeos y premios en metálico.

P. Javi.L.C.

HIJOS DE ISMAEL
RAMOS, S.L.

SERRERIA MECANICA
ENVASES Y PALLETS

RAMOS, S.L.



Aguillador, s/n.

Tel. (964) 60 02 87
ONDA

Salvador Romero, presidente del Onda, C.D.

«Nuestro campo tiene categoría de Segunda División»

Onda se encuentra en sus fiestas patronales en honor del Santísimo Salvador, Virgen de la Esperanza y San Roque. Se ha programado un completo programa de fiestas, pero de todos éstos y en el ámbito deportivo hay uno que resalta, concretamente la inauguración del nuevo campo de fútbol, que se inaugurará el miércoles a las tres y media de la tarde, el equipo rival del Onda será el Valencia Club Fútbol que desplazará a toda su plantilla, incluyendo como es normal, a los ondenses Saura y Ribes. A parte del aliciente del partido, la junta directiva del Onda, ha programado muchos más actos, que serán del agrado de esa magnífica afición de Onda que partido tras partido arropa con su presencia al equipo. En un caso como este, es el presidente del Onda Salvador Romero, la persona idónea, para que nos comente todo sobre la actualidad de su equipo y la inauguración del campo. Salvador una vez más con su simpatía y amabilidad visitó nuestra redacción de MEDITE-RRANO y nos comentaba:

Dos años de presidente

—¿Salvador cuántos años en el equipo y cómo te hiciste presidente?

—Son dos temporadas, yo no me hice presidente, sino que fué Vicente Martí alcalde de Onda, la persona que me dijo el hacerme cargo del equipo, jugué muchos años en el Onda fui entrenador y

Hombre polémico

—Pensé dimitir, pero mi obsesión era el campo, de todas maneras las autoridades fueron las que me hicieron seguir, el aficionado está conmigo y yo no puedo defraudarles.

—¿Qué fue lo primero que hiciste al hacerte cargo del equipo?

—Lo primero fue traspasar al portero Llopico al Castellón de este traspaso me dieron 750.000 pesetas y con este dinero hice

Hombre polémico

—Salvador Romero, es un hombre de los que se denomina polémico, ¿eres realmente así?

—Soy normal, ahora bien me alegro que hagas esta pregunta porque gracias a personas como yo, Manolo Chiva y otros presidentes más le hemos dado categoría a una Primera Regional que



Salvador Romero, Presidente del C. D. Onda

mi, ya que cuando he dicho una cosa ésta se ha cumplido, tengo que decirte que gracias al nombre que le hemos dado al Onda, hemos hecho taquillas en algunas ocasiones superiores a las que pueda hacer un equipo de Segunda División, superando las trescientas mil pesetas.

Inauguración del campo

—¿Cómo se presenta el acto de la inauguración del nuevo campo?

putación Joaquín Farnós, el presidente de la Federación Valenciana de Fútbol Miguel Monleón, Antonio Sales y otras personalidades, también impondremos la insignia de plata del Onda a los jugadores Sub 23 que quedaron, campeones regionales así como lo haremos también a Saura y a Ribes.

—La pasada temporada, jugasteis en dos frentes el campeonato de Primera Regional y el Campeonato de España y os quedasteis en puertas del ascenso.

«El nuevo terreno de juego será inaugurado por el Valencia, C.F.»

—La inauguración, será el miércoles a las tres y media de la tarde y nos visitará el Valencia, gracias a las gestiones realizadas por Antonio Sales un hombre de Onda que quiere mucho a su población y como no al equipo, vendrá todo el primer equipo del Valencia y haremos entrega al presidente del Valencia Ramos Costa de una reproducción suya en Cerámica, obra del artista ondense «Puchab». La fiesta como puedes comprobar será grande y se preparan grandes sorpresas que mucho les gustarán a los aficionados, al mismo momento nos honrarán con su presencia, el Presidente de la Di-

putación Joaquín Farnós, el presidente de la Federación Valenciana de Fútbol Miguel Monleón, Antonio Sales y otras personalidades, también impondremos la insignia de plata del Onda a los jugadores Sub 23 que quedaron, campeones regionales así como lo haremos también a Saura y a Ribes.

Pequeño «Maracaná»

—¿Cómo ha quedado el campo?

—Tengo que decirte que el nue-



C. D. Onda Sub 23. Campeón Regional

como siento en el corazón los colores aquí estoy.

—¿Salvador Romero pensó la temporada anterior en dimitir?

algunas mejoras en el campo de La Cosa y poner la luz al campo, así de esta manera ya podíamos entrenar por la noche.

estaba muerta y ahora en esta categoría se vé el auténtico fútbol. Al mismo tiempo quiero decirte que no me importa que hablen de

de Segunda División»



Mendieta, entrenador del C. D. Onda

quedaron sorprendidos. Entre otras cosas dijeron, que en Mestalla no tenían vestuarios como los nuestros.

—¿Y por qué tienes intención de dimitir ahora que ya tienes el campo?

—Mira, una persona se gasta, se crea muchos amigos, ahora bien siempre hay pequeños enemigos que hacen daño en muchas ocasiones, la familia y el trabajo y que me perjudica también mucho fisi-

el Barcelona o el Real Madrid en Primera División, creo que las aficiones de las otras poblaciones debían tratar mejor al Onda, agradecería que le recibiesen con más alegría cuando les visita en sus campos, nosotros allí donde jugamos llenamos el campo.

Manolo Chiva y J. Tortajada grandes presidentes

—¿Qué proyectos tienes en lo de

«Hemos conseguido nuevas instalaciones, ahora quiero el ascenso y luego dimito»

camente y tengo miedo que algún día me coja algo ya que soy muy nervioso y siento mucho los colores del Onda y si estoy aquí es por la afición de Onda que se lo merece todo y está conmigo, ten en cuenta que la pasada temporada la terminamos con superávit y ésta aún será mejor, tal como veo el panorama. El Onda en Primera Regional, es un «gallito» como lo es

hacer dos grupos de Primera Regional?

—Nos hemos juntado algunos presidentes para lograr en la federación para que se hagan dos grupos de preferente, entre estos presidentes cabe destacarse al presidente del San Pedro Manolo Chiva y a Juan Tortajada presidente del Segorbe ambos son grandes y buenos presidentes.

Ha sido un acierto el fichar a Mendieta como entrenador

vo campo se le podría catalogar como «El pequeño Maracaná», lo visitaron miembros de la Federación Valenciana de Fútbol y se



C. D. Onda. Plantilla de jugadores

Vasconcellos muy solicitado

Se ha reforzado mucho el Onda ¿no es así?

Un equipo que quiera ser líder tiene que formar buen conjunto de jugadores, por eso motivo nosotros fichamos a Vasconcellos, Vicentín, Pegueroles, Maicas, etcétera.

—¿Están dando su fruto estos jugadores?

—Vasconcellos está jugando bien, es un hombre que necesita

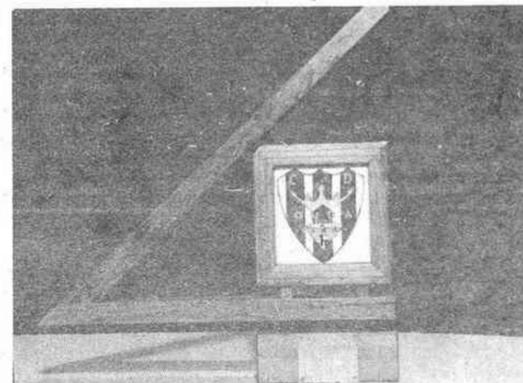


Pegueroles

campo grande, de momento jugando en el pequeño ha marcado seis goles, cuando estemos en el nuevo dará aún mucho más de sí y marcará más goles, ya que es un excelente jugador. Hay varios equipos de superior categoría inte-

jugadores están concentrados y esta tarde estrenarán equipajes nuevos así como chandals ha sido una gentileza de Coloríficos Cerámicos Bonet.

Para terminar Salvador Romero, da las gracias a los aficionados



resados en hacerse con sus servicios entre otros cabe hacer mención del Santander, Hércules, Español y otros, Antonio Sales cuando era presidente del Castellón quería ficharle. Tenemos un

ondenses por el apoyo que dan a su equipo y a su junta directiva que es fenomenal, al mismo momento agradecería que en esta ocasión más que nunca acudan al campo los aficionados ya que el

Nuestro jugador Vasconcellos está solicitado por equipos de superior categoría

jugador joven Santos Arroyo que tiene 19 años es el máximo goleador del equipo con siete goles, y de seguir por este buen ritmo, seguro estoy no acaba la temporada en el Onda.

—¿Se encuentra el Onda en su mejor momento de juego?

—El Onda puede jugar aún mejor, en estos momentos los

partido de esta tarde con el Segorbe es muy importante para el equipo, lo mismo que el día de la inauguración del Campo.

Enrique Monerris (Foto J.P. Broch)

OPTICA NEBOT

OPTICO - OPTOMETRISTA LENTES DE CONTACTO

Plaza Caudillo, 19 Telf. 60 06 09

ONDA

UNIGRAF, S. L.

IMPRESA Y LITOGRAFIA

División Azul, s/n.

Tel. 60 08 14

ONDA

JUAN PRADES CABEDO

«BAR ACAPULCO»

Saluda a Onda en Fiestas

Salvador Barri, 4 - ONDA Tel. 60 00 17

Mediterráneo

SU DIARIO

VILAONDA S.A. «FABRICAS REUNIDAS»

Carretera de Onda 95 - Telf. 52 04 66 VILLARREAL

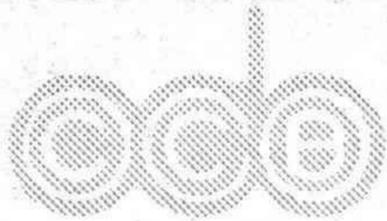
PARTICULAR TELF. 60 03 83 - ONDA



ARTE (Del lat. *ars, artis.*) a. *Kunst*; fr. *Art*;
i. *Art*; it. *Arte.* amb. Virtud e industria pa-
ra hacer alguna cosa. □ Actividad creadora

PUBLICAS

BONET, SIN MAS.



COMANDANTE TRIGUEROS, SN. TEL.(964) 600 458 (3 LINEAS) TELEX: 65694 RIBESALBES (CASTELLON)